

In business we're first class

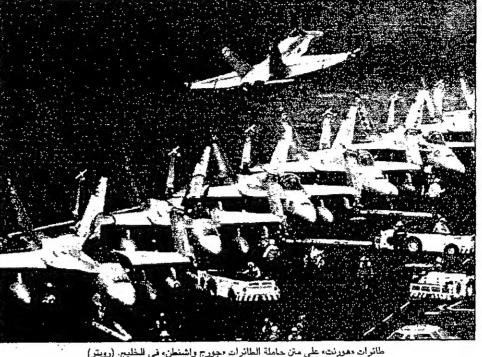
0171-371 3717

الانتين ٢٤ تشرين الثاني (توقير) ١٩٩٧ للواقق ٢٤ رجب ١٤١٨هـ/ العدد ١٢٦٨٧

الشرع في الرياض وطارق عزيز في عمان يبحثان في الوضع العراقي

■ أصبرت الولايات المتحدة مفاوضات مباشرة مع بغداد. في غضون نلك كباز الوضع العراق أجراها وزير الضارجيبة السوري الشريفين الملك فهد بن عبدالعزيز وتسلم منه رسسالة من الرئيس حافظ الأسد، بينما التقي نائب رئيس الوزراء العراقي السبي طارق عزيز في عمان للمّرة الثانية الملك حسسين الذي أعسرب عن

التتمة في الصفحة (٦)



طائرات «هورنت» على منن حاملة الطائرات «جورج واشنطن، في المخليج. (رويتر)

ابنة الخميني أيدت خامنني

🗖 طهران – من غسان بن جدو:

■ شكك أنصبار الرئيس سيد محمد خاتمي ى الخلفيات والدوافع «الحقيقية» وراء أثارةً قَضْبِهُ ،ولاية الْفقيَّه، وتوجيهُ انْتَقَادَاتُ عُرِشُند الجمهورية الاسلامية ءالأنء كذلك وراء تصعيد ابعض، الجماعات الموقف ابنريعة، الدفاع عن الولاية. واعتبر هؤلاء أن الصديث «الزوبُّعة» لأبة الله حسينعلي منتظري ايضُعف، حكومة خُاتَمِي، واتهمُوا الْحافظيُّ بِانْهِم يِتَحَدُونَ مِن شِعارِ الدفاع عن ولي الفقيه «سِلماً» يتسلّقونه لأغراض سيناسية حزيية، وقالوا أن حملات التصعيد «أَصْرَّت، عَمَلْياً بِالْوَلِآية، وأَسَاروا بربية الى «تزامن» هذه التحركات مع «الحرب» ألنفسية الأميركية عشية انعقاد القمة

الاسلامية أية الله الخميني في التجانب المستمر، وحملت على منتظري بعنف وأكنت

ينفنوا خططهم التأسرية في تهديد سلامة والتساييسد، لخسامنشي ووالتنديد، بمنتظري الجمهورية الإسلامية. عدة، خصوصاً في طهران واصفهان وتبريز الاضراب لمدة أربع ساعات اليوم وتنظيم تجمع مضحم أمسام والبسازار، الرئيسسي جنوب العاصمة سيخطب فيه الادين العام لـ مجلس أمناء الدستور، وأحد رمور اليمين المحافظ اية

وانضرطت ابنة موسس الجسمهورية

ان والدها كان يؤيد المرشد الحالي اية الله على خامنئي لخلافته. وفيّ هذا الوقت، استنسمسرت تظاهرات وبد «أعداء، ولاية الفقية في منن ومحافظات وايلام وعبيدان. وأعلن البيازار، (التسجيار)

النتمة في المعفحة (٦)

ونقلت عن وكسالة الأنبساء الايرانيسة ان

«الحسرية الفكرية، خسمسومساً في المسائل السياسية، هي حق للشعب شريطة الا تمسُّ الاسس الذي يرتكز عليها الكيبان الاسلامي كله، فيما لفت عدم انخراط المجموعات

المسوولين في شركة وطيران

الشسرق الاوسطه بهسك كشف

الحقيقة، مشيراً الى ان المرحلة

الاولى من التحقيق ستقتمر على الاستماع، وإن المراحل اللاحقة

ستقرر في ضوء الحصيلة

النهائية المترتبة على عملية

الاستماع التي يفترض أن تتناول

كل ما له علاقة بصفقة الاستئجار،

انطلاقاً من الوثائق الموجودة لدى

الشسركية في هذا الشيان التي

سيحملها المهندس سلام الي

خلال المرحلة التمهيدية من

والى حين جلاء الحقيقة من

العميد سيالم،

الإيرانيسة الموقف الذي تسب لعسالم الدين

اللبناني السيد محمد حسين فضل الله من أن

والوقت ليس ملائماً لاثارة الجدل حول القيادة

وولاية الفقيه التي تمثل أساس النظام، محذراً

من أن ميفسح نلك المجال لأعداء الاسلام كي

الاسلامي، واكد ناطق بلسان وطلائع الفتح، أن جهوداً تبديل لتكوين جبهة تضم «الطلائع مع الجماعة الاسلامية وخلال الرحلة القبلة. ونفى وقوع خلافات بين قادة «طلائع الفتّع» بسبب الوقف من العمليات الموجهة ضد السياحة. وشدد الناطق الذي يقيم خارج حصر، في اتصال هاتفي اجرته معه «الحياة، من القاهرة أمس على إن كل عناصر وطلائع الفتح، ولم يغيروا موقفهم الاصلي من رفض العمليات المرجهة ضد السياح والاقباط والمواطنين العزل، موضحاً أن البيان الذي أصدره التنظيم عقب وقوع عملية الاقصر وكذلك النشرة التي تضمنت تقريرا بعنوان «استهداف الاجانب مصر ألذا؟» واشارت اليه «الحياة» اول من أمس حكَّان الهدف منهما ترضيح مبررات العنف في مصر وتفهم موقف «الجماعة الاسلامية» وليس تبني العملية، ولا يعني ذلك أن عناصس مطلائع الفستم، تست ٱلْسَاليَّبِ نفسهَا اذ يرونَ ان الصّراع يَجِبِ ان يتركز

الجماعة الاسلامية، ومحرّكة الجهاد - طلائع الفتح

مع الحكومة وان السياح والاقباط ليسوا طرفاً فيه،. وحول ما نشر عن وجود نية لدى عناصر في التنظيم للائتلاف مع «الجماعة الاسلامية، قال الناطق دهناك جهود لإقامة جبهة مع الجماعة ولم يتسبب نلك في اي خُلَافات. اذ أن الهدف وأحد، ومن الافضل أن تنظم كل الفصائل والحركات الاسلامية في جبهة واحدة طالما أنها تسعى الى تحقيق هدف واحده, وسئل عن الخلافات بين اقطأب التنظيمات الدينية بالنسبة الى الوسائل التي تستخدمها لتحقيق ذلك الهدف، قال: ّ أ «الجبهة ستّعمل في اطار الشرع الحنيف ولا تخالف

التحقيق، وقبل ان تعرف طبيعة الخطوة اللاصقة في ضوء ما

ستؤول إليه عملية الاستماع من

معلومات، باعتبار أن من عير

تبادل قصف وغارات جوية

مقتل ٩ مدنيين

في جنوب لبنان

التتمة في الصفحة (١)

Hi-Tech

كأس الابطال:

هدف ذهبی يتوج

الافريقي التونسي

🗆 تونس – والحياة:

الافريقي التونسي بطلاً لكأس الاندية

استضافها على

🧵 العربية الـ١٣ لكرة

الق

ملعب المنزه، اثر فوزه بالهدف

الذهبي على الاهلى المصري حامل

وكأن الوقت الاصلي للمباراة النهائية انتهى بالتعالل (١/١).

سبجل للافريقي القائد فوزي

الرويسي في الدقييقة الرابعية

وعسائل علي مساهر للاهلي في

الدقيقة الـ٢٣. وحسم جمال الدين

الاصام النتيجة في التقيقة الـ٣٣ من الوقت الاضافي بالهسدف

وهو اللقب العسربي الثسائي

توصيات مصرية

لتحسين العلاقات

مع السودان في ظل

مخاطرعلى وحدته

■ تلقى الرئيس المصسري

حسنى مسارك تقريراً من وزير

الضارجية المصري واجهزة

مصرية معنية بالقلاقات مع

السسودان ركسر على توصيسات

لتحسين العلاقات مع الخرطوم

في ظل «مسخساطر علَّى وحسدة

وفي الخسرطوم اسستنكرت

حماعة وانصار السنَّة، والتقصير

الأمني الحكومي، الذي اعتبرت

انّه سُّهُلُ الهَّجُومِ علَّى مسنجَد للجماعة اخيراً قتل فيه مصليان

وعلمت والحياة، أن التقرير

التتمة في الصفحة (٦)

الذي تلقاه مبارك تناول التحسن

الذيّ طرأ اخيراً على العلاقات مع

□ الخرطوم -من كمال جامد:

من محمد علام:

السودانء

وجرح ثمانية.

التتمة في الصفحة (٦)

لقب البطولة الـ١٢ أمس الاحد.

www.sakhr.com

AL HAYAT MONDAY 24, NOVEMBER, 1997 ISSUE NO 12687

مصر تطرح اقتراحات لتعديل فواعد منح اللجوء السياسي

طبعةالقاهزة

وتسساعل: ﴿لا أعسرف لماذا نحسمي

اتهام السودان في العسملية

الاخسيسرة، وقسال «ألارهابيسون

حصملوا على المال لتسمويل

عملياتهم من اوروباه. واكد أن

الثقة في مصر «موجودة ولم تختف، وقال: «أذا كانت مجموعة

ارهابية قد ارتكبت جريمة لا بد ان

نبحث عمن يقف وراعها (...)

وأعتقد ان العالم لو كان يتعاون

في مـوضـوع الارهاب لما كـان هذا

وان اوروبا ســــ

المتضررين من الارهاب،

متحف التوبة جنوب اسوان: «لو من جيهان الحسيني واشرف الفقي: تعاون العالم في مواجهة الارهاب لما كانت وقعت حابثة الإقصر،

> 🗷 حمل الرئيس حسني مبارك امس بشدة على بريطانياً ودول الصحف الحكومية - بسبب منح هذه الدول حق اللجوء السياء له دارهابدين، بذريعة حقوق الإنسان. وقال مسارك دهناك بتم جمع الاموال والتحطيط غثل هذه العمليات، فيما طرحت مصر للمرة الأولى اقتراحات تدعو الى اتعبديل قسواعبد منح اللجسوء السيساسي في العبهد التولي

AL HAYAT

وأضباف الرثيس مبارك في تصريحات انلى بها اثر اقتتاحة

قد حدث (في الاقصر) الارهابيون يتمتعون بالحماية في بلد مثل أنكلترا ودول اخسرى ويرتكبون جرائمهم، ومنهم من حكم عليه ونعطي الامان للقتلة، وحذر من باحكام، انهم موجودون ويعيشون على الأرض الانكلي زية أو أي «ان هؤلاء سيستمرون في اعمالهم اراض اخرى، يجمعون الاموال ويخططون مع الهساربين في افغانستان وكلهم قتلة. واستنع الرئيس المصري عن

واعتبر مبارك ان دمن يبحث عن حقوق الإنسان عليه أن يبحث عن حقوق من قتلوا اولادهم النين ماتوا هنا والارهابيون يقيمون هناك، وعما اذا كانت قد تكشفت بعض الخيوط حول الحانث قال: ولا استطيع أن أتصنث في هذا

التثمة في الصفحة (٦)

الشريعة الاسلامية التي تضمن حقوق أهل الذمة (الاقباط) والمستأنسين من رّعايا الدول الاجنبية. واعتبر أن «الجماعة الاسلامية» لا تقصد قتل السياح مشيرا الى ان «الجماعة» دسبق لها ان حيدرت الاجانب من

إقحام انفسهم في صراع ليسوا طرفاً فيه. ورفض الناطق الخرض في تفاصيل الاتصالات التي جرت لاقامة الجبهة والتنظيمات الاخرى التي عرض عليها الانضمام فيها، وكذلك الاسس والجوانب التنظيمية التي اتفق عليها واكتفى بالقول: محين يتم الانتهاء من تأسيس الجبهة ستعلن التفاصيل على الملأ

ومنذ تفجر الصراع بين الحكومة المصرية والتنظيمات الدينية في العام ١٩٩٢ لم ينفذ اي من اعضاء تنظيمي «جماعة الجهاد» واطلائع الفتح الاسلامي، اي عمليات ضد السياحة. وأعلن التنظيمان مرات عدة أن ضرب السياحة أيس من الوسائل التي يستخدمانها في صراعهما مع الحكومة. لكنهما رفضا توجيه انتقادات حادة الى «الجماعة الاسلامية» التي بدأت منذ ذلك العام اعتماد عمليات ضرب السياحة، معتبرين أن هذه العمليات تفيد الحكومة في صراعها

من جهة آخرى، اعتبر تنظيم «الجماعة الاسلامية» ان الاجراءات الآمنية التي اتخنتها الحكومة المصرية لتامين حركة السياحة بعد حادثة الاقتصر «تمثل تصعيداء، واصدر التنظيم بيانا حصلت والحياة، على نسخة منه امس وصف تلك الاجبراءات بأنها حخطوة

مشاركة أصوليين في الإدانة

تنذر بعملية فرز

خالد نزار وراء عودة بوضياف

#### 🛘 القاهرة - من محمد صلاح: 🔳 تسارعت التطورات في قضية العلاقة بين تتظيمي

مع الاسلاميين.

وكان وزير الداخلية اللواء حبيب العادلي اعلن في

النتمة في الصفحة (٦)

وطريق الطائف

النواص

نحرر الرجال

من فاجس العجر

## تسييس الشركة يعودالى الواجهة واسئلة عن مصيرها تستبق جلاء الحقيقة

# ويركزعلي عمولات استئجار طائرات سنغافورية

لم والمساقوان النبانة العاملة

التمييزية سارعت الى التصرك

بعدما تلقت بلاغين من مصرف

لبنان وادارة الشسركية، ورات من

الضرورة الشاكد من صحبة منا

تناقلته وسبائل اعبلامية من ان

صفقة استنجار الطائرات

السنغافورية، اعترتها شوالب من

اهدار واختلاس من خلال قبض

عمولة. واكد المرجع القضائي ان

رئيس قبسم المساحث الجنائية

المركزية العميد بشارة سالم

سيستمع، بطلب من عضوم وتحت

من محمد شقير:

🗷 بباشر القضاء اللبناني، اليوم، تُحت أشراف المدعى الحأم التمييزي القاضى عدنان عضوم، الاستماع الى رئيس مجلس ادارة طيسران الشعرق الأوسط (صيدل ايست) المهندس خسالد سسلام، ومسؤولين اخرين في الشركة من اداريين وفنيين للتناكد من صبحة معلومات أفسادت اخسيسرا بان استنجار ثلاث طائرات من شركة استغافورة أر لاينز، من نوع ار باص، ادی الی حسمسول اهدار واشتلاس، من جراء بلع عصولة

نحو يدعو الموظفين الى الارتياح

الدكستور رياض سلامة الذي لم يعط الى الأن اشارة ايجابية على

للذين عملوا على أبرام الصفقة. ويبدأ الاستماع الى المهندس سلام وعدد من الاداريين والفنيين في وقت اشبيع امس أن العاملين في الشبركة لن يقبضوا رواتبهم هذا الشهر، لأن المعاملات لإنجاز الاوراق الضاصة بالموافقة على صرف الرواتب لا تزال مجمدة في انتظار موافقة حاكم مصرف لبنان

الى ان رواتبيهم سيتحسرف في موعدها المحدد. وعثنية البدء بعطلية الاستماع

المقررة اليوم، قال مرجع قضائي

اشراقه، الى المهنس سلام وعدد من الاداريين والفنيين، وأضاف أن عضوم اشرف شخصياً على وضع

الشوارع لاتعكر صفوها سوى اصوات

ابواق السيدارات التي تنب الدراجات الى وجرب فتح الطريق لها.

رَحِمةَ السير في بعض أوقات النهار تسببها الدراجات على أنواعها في هانوي،

لا السيارات. فعند السانسة مسَّاء حيَّن

لااتوبيس ولانفتل مشترك ولامن يحزنون في هانوي

#### . . والنارية دليل التحول الاقتصادي الدراجة الهوائية لا تزال طاغية في فيتنام.

# مشترك ولا من يحزنون؟ • قال أحد الزملاء المسحافيين اثناء تنقل الوفد المسحافي الذي جاء من بيروت لتغطية أعمال القمة

فالدراجة بنوعيها، هنا في هانوي، تتسابق مع السيارة وتزاهمها وتسد طريقها، ويعتبر سانقها أن أفضلية المرور له. لا لذلك الجسم الذي يسير على اربع عجلات بمحرك يرتأح ورأء مقوده على مقعد مريح، شخص أخر فالشوارع هادئة، لأن النراجسات الهموانية هي التي تمالهما ولأن الدراجات النارية فيهما تضع كاتما لصوت 🗖 هانوي - من وليد شقير: محركها بموجب ألقوانين الحكومية. عدُّه

🔳 يقول سائقو التاكسي في طوكيو، أن والسائق الردى، هو سائق صبت، للدلالة على أهمية المنزر من السرعة في عاصمة

أماً في العاصمة الفيننامية، فإن سائق الدراجة، الهوائية أو النارية، الردى، مو

ISSN 0967-5590

يعود الفيتناميون من العمل، تملأ شوارع العاصمة افواج من الدراجات شبيهة بأسسراب الجسراد أو النمل، لا تقسوى السيبارات على المشرافها ولطالما رأيث السيارات تعود أدراجها في شارع ما، هرباً من الازدحام، الى شارع أخر، كانما هناك عداء أو خصومة بين الدراجة والسيارة في فيتنام. الا انها ليست خصومة بين السائقين حكماً. فالفيتناميون وراء اي مقود، يبقون لطفاء، صبورين ودودين وبشوشين، كما في المطاعم وفي الغنادق وفي التساجسر... ويلترُمون تعليمات العند الهائل من رجال شرطة السير الذين ينتشرون في الطرق والمفترقات لضبط هذا الجيش الهائل من

وسائل النقل الهوائية والنارية، التي تقويها النساء مثل الرجال. • هل لاحظت أن لا أوتوبيسسات ولا نقل

في هانوي، التي يقدر عدد سكانها بما بين النتعة في الصفحة (٦)

الغَدِّرانكوفَ وَنُيِّة في هَانوي، ومُع أن لا احصاءات دقيقة عن عدد الدراجات الهوانية

 اللف اللبناني في عهدة اللجنة الثلاثية ومفاوضات صعبة مع المتحاربين ودمشق وبغداد نسيب لحود: أتمنى أن أصبح رئيساً للجمهورية ولا اعرف ان كنت سأترشح بن علي يدعو الى صحافة تقبل الرأي المخالف السعودية في قطار العرس الكروي العالى

أقراص تحرر الرجال من هاجس العجز

العراق: الوسيط الروسي يعد صدام

بضوء في أخر النفق

الأخضر الابراهيمي يتذكر

لماذا حلت يسرا

محل نرمین فی

ورسالة إلى الواليء؟

وما سبب غياب

ودبيع الصافى عن حفلة

اليالي التلفزيون،؟

وهل تصلح ،أم كلثوم،

بين نبيلة عبيد

وإلهام شاهين؟

اسبوعية سياسية مستقلة تصدر صباح كل اثنين

عمليات قامت بها ضد اسرائيلية

في مواقع الصلعة والقصير وطير

حرفا والصربون وشمع وبئر

كلاب، وأوضحت أنها خاصت

مولصهات عنيفة مع قوات

الاحتفال داخل موقع بلاطه وان

اشتباكا حصل مع قوة مشاة

اسرائيلية قرب وادي زين الدين.

ونكرت مصادر أمنية لبنانية أن

اربعة مقاتلين من «أمل، قتلوا في

ونْفَى قيادي في حركة «امل»

أن يكون للحركة أي علاقة بقصف

بلدة بيت ليف. وأبلغ دالحياة، ان

مقاتلي الحركة ولم يوجهوا

واضاف دان المواجهة بين

اسرائيل في بيت ليف، مشيراً

الى دان اي مُقاتل لا يمكنه ان يقع

في خطأ وهو يصوب سلاحه ضد

الاشتباك.

# أكثرمن ١٠ قتلي و٢٠ جريحاً غالبيتهم في بيت

□ بيروت - «الحياة»:

**≡** يوم دام في الجنوب امس، مصيلته اكثر من عشرة قتلى ونحو ۲۰ جریدا، عسکریان ومستنيين، خسرق هدوءاً ساد أسابيع، وسجل خروقات جديدة ك «تفاهم نیسان» (ابریل)، تستدعی انعقاد مجموعة المراقبة في البومين المقبلين.

وتميسز هذا اليسوم الدامي بعمليات لـ مصرب الله، ومصركية أمل، والسنباكات مسلَّمة مع الغبوآت الاسرائيليسة وبغسارات اسرآئيلية وقصف منفعي طاول قسرى أمنة واحسيساء سكنيسة، **وبسقوط** صواريخ «كاتيوشا» على الجليل الغربي، وبتهديد من قائد حسيش لبنان الجنوبي، الموالي لأسسرائيل اللواء انطوان لحب

بمهاجمة القرى المحررة. وأدى تبسائل القبصف المدضعي الى مقتل عدد من الدندين وجرح عسد لخسر في بلدة بيت ليف في قضاء بنت جبيل في والشريط الحدوديء وتضاربت المعلومات

عن سبعة قتلى و١٤ جريحاً ومنها ما أشأر الى مقتل تسعة وجرح التفاصيل الميدانية

وفي التفاصيل الميدانية ان المنفعية الاسرائيلية قصفت منذ ليل أول من أمس، وحستى ظهر أمُس مُناطق عسدة في الجنوب، منها النبطية وكفر تبنيت وبلدات زبقين وجبال البطم وياطر وبيوت الأرواح. السياد وكفرا والعزية والحنية وقسرون والغندورية وتولين وقبريخا ومرتفعات اقليم التفاح ما أدى الى جرح المواطنة يسرى عبد اللطيف صفي الدين (٣٥

عاماً) والطفل على احمد مدنى (ست سنوات) في بيوت السياد التي تضررت فيها منازل كثيرة، فضِّلاً عن شل الحركة في المنطقة، حِنُود العَدُوء. واستنفار في مسفوفٌ قوات الطوارئ النولية التي أقفلت كل حواجزها على الطرق.

ولم تكنف القوات الاسرائيلية

طائرات حربية ثلاث غارات على محيط بلدتي كفرا وياطر، وعلى المنطقة الواقعة بين جبال البطم وزيقين، قبل الظهر، وعلى منطقة تعرف بد «العاصي»، بين كفرا وياطر في القطاع الغربي، اطلقت خُلالها خُمسة صواريخ جو -أرض على المواقع المستهنفة، من دون ان يبلغ عن وقوع خسائر في

من أمس، وقوة مشاة مؤللة قرب

طير حرفا وموقع بلاط بعد نصف

ساعة، وتحركات اسرائيلية،

عمليات حزب الله وأعلن وحسرب الله، أن مجموعاته خاضت ومواجهات عنيفة ضدقوات الاحتلال الصهديدوني ليل اول من امس

وصباح أمس بعد رصد تحركات معادية في مواقع عدة، وتمكنت من تحقيق اصابات مؤكدة بين واستهدفت العمليات قوة وأُوقَعْت اصابات في صفوفها. اسرائيلية في محيط بلدة شمع، العاشرة الاعشر تقائق ليل أولَّ

وأصدرت حركة داعل: دافواج

مسبساح أمس في مسواقع علي الطاهر والدبشة وقلعة الشقيف حيث دمرت دشم وتصصينات. واضطرت القوات الأسرائيلية الي مسائدة موقع علي الطاهر بنار دباباتها المتمركرة في موقع البشة فهاجمتها «القاومة» بالأسلحة المناسبة وأسكتتها واجبرتها على الإنكفاء من دون تحقيق أهدافها. ثم استهدفت والمقاومة، مجدداً

هذه المواقع ودارت اشتسساكات عنيقة أستمرت ساعة، ثم هاحمت مجموعتان اخريان موقع الحردون وبورية مشاة اسرائيلية جنوب شرقي بلدة شمع.

نيسرانهم الى أهلنا في بلدة بيت وقي الاولى بعد الظهر، رصدت ليف المحتلء. والمقاوصة، دورية مشاة مؤللة تابعة لـ «جيش لبنان الجنوبي» مقاتلي أمل وجيش الاحتلال لدى دخولها صوقع بشر كالأبّ، الاسرائيلي حصلت في منطقة في فهاجمتها احدى مجموعاتها بلدة طير حرفا، وعلى مسافة تبعد على الأقل عشرة كيلومترات من المكان الذي است هدفته

المقاومة اللبنانية، بيانات عن

بيابة «ميركافا» على الحدود اللبنانية - الاسرائيلية. (اف ب)

الفتنة وإثارة البلبلة. واصدر أهالي بلدة بيت ليف ببانأ اتهموا قيه اسرائيل واعوانها بارتكاب مجزرة ضد العزل حتى اولئك الرازحين تحت نير سيطرتهم في المناطق المحتلة والنين تمسكوا حتى الشهادة بأرضهم وحقهمه. واعتبروا «أن الدمناء التي سالت على تراب بيت ليف هي نفسها الدماء التي سالت في قاناً والمنصوري والتي تسيل كلُّ سساعَــة علَّى آرضٌ الَّجِنوبُ

الطاهرة، وهي تأكيد على التلاحم بين المقاومة واهلها داخل المناطق المحستلة وفي المناطق المحسررة ومناطق الوطن كلها، وهي تشكل الشهادة الأنصع في تاريخ العطاء. فالقصف الاسترائيلي الذي طاول بليتنا والقرى المحاورة بحجة مطاردة رجال المقاومة وأودى بحسياة أبرياء عرل، يهدف الى ايجاد شرخ بين المقاومة وأهلها وتهجير القرى المحتلة وافراغها من أهاليها».

وعرف من ضحايا بيت ليف فاطمة محمود عياد (٦١ سنة) وعبيد الله على السبيد (٥٩ سنة) وسعيد عبد الله حمود (۸۰ سنة) . وُنَعُ قُ وِي فِي صَطِفَى السيد (١٠) سنوات) أوهناء حسين زلفوط (٤ سنوات)، ومن الجسرهي ناجي محمد حمود (٥٠ سنة) وجبيجة علي مصطفى (٣٥ سنة) ورضي محمد حميد (٩ سنوات) وحيدر عبد حمید (۱۰ سنوات) ومریم مضمود الزين (٣٢ سنة) وبتول

الموقف الاسرانيلي

المحتلين، وإن الخطأ يكون لمسافة | العلاج، وكانت اصاباتهم طفيفة. ولُفت القدادي الي وأن اسرائيل تحاول استُغلَّلُ الْمُجَرِّرَةُ التَّي اصابت البلدة بهدف تاليب آهلنا

وعن عدد الضحايا قال: «استشهد سبعة من أهالي البلدة، على المقساومة، وصسولاً الى زرع ويفن منهم حتى الآن خمسة في مدافنها، وأن الشهيدين الآخرينُ لا يزالان في مستشفى بنت جبيل، بينما عبد الجرحي استقر على أربعة يتلقون العلاج بعدما غاس الباقون ممن اختصعوا الى

حسين زلغوط (٥ سنوات).

واعتبر ناطق رسمي اسرائيلي «إن ما حصل امس يشكل خرقاً فَأَضْحَا لِتَفَاهُم نِيسَانُه لِأَفْتَا الْي

نظرأ الى خطورة اصاباتهم

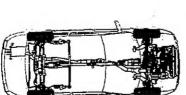
وأكد من جهة أخرى أن معيداً من صواريخ «كاتيوشنا، سنقطت على شمال اسرائيل من دون وقوع اضرار وضَّتحاياء. واعترف دبجرح جنديين اسرائيليين في القطاع الغربي، في حين افعاد جيش دلبتان الجنوبي، ان احد عناصره مجرح من جراء القصف،

الدوَّلة اللبنانية و.حــزب الله، وحسركية دامل، بانها دارانت في مناسبية الاستقلال تصرير الجنوب، فأمطرت القرية بوابل من القدائف الصاروخية والمنفعية،. وامل والانضطر الى تصرير القرى والبلدات في الجهة المقابلة من سکانها، على غرار ما يقوم به المخربون والدولة اللبنانية من محاولات متكررة لتحرير المنطقة الحدودية من سكانهاء ووصسفت اذاعسة والجنوبي،

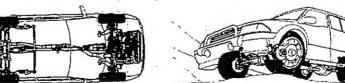
· ومن جنهـ أخـرى صنادرت القوآت الأسرائينية أمس اجهزة الهاتف الخليوي من مناطق في

عمق «الشريط، ووسطه. واغلقت استخباراتها مراكز السنترالات الهاتفية العادية وابقت على سنترال واحد وضعته تحت اشراف احد المتعاملين معها، فقطع معظم الخطوط وأبقى على بعضها لضدمة المتعاونين معه





مع سويسارو بنظام الدفع المستمر



الرياض: طريق خريص ٢٣٣٢٢١١

وللدفع الأمامي مزايا عديدة ... للدفع الرياعي قوائد ... ولكن



سلامة فاعلة وتحكم وثبات اكثر . نظام الدفع المستمر يوزع القوة بالتساوى على الإطارات الأربعة، لتعزيز قوة الدفع والسلامة الفاعلة والتحكم والثبات.

حكم دائم في كل الظروف بنظام الدفع المستمر

جرّب قيادة سيارة سوبارو اليوم!



موزعسي

شکة عمر آبوبکر بالبید المسودة جبدة: طريق الجامعة ٢٤٠٤٤٤ شارع التحلية ٦٦٠٥٩٦٣. تِنَالُبُنِيْتِ مُكَةُ الْمَكْرِمَةُ: شَارِعِ الْمَعِ ، ١٧٣٥٥٥

معرض فخضيسري ١٥٥٠م ١٦٥ ه. - معرض قطارتي ٨٣٦٢٥٢٠

مكسة المكرمة:

معرطن الإعلام 1477147ء

المدينة المنورة

معرض طيبة ١٠٥٠ ٨٤١

معرش الساعلتي ١٩٦٦٢٧ه

للدفع الخلفي حسنات كثيرة...

عركز فلشريتكي ١٨٨٦٢٤٨

السيكز النولي ٦٧٢٧٠٧٠

عمرش فتجناح ٢٢٢٢٥٢٠

مؤسسة المعجي ٦٢٢٢٦٣٢

معرش القيسان ١٤٠٢٠٥٠

معرش شركبة الشمسر ٦١٢٢٢٩٦

المدينة المنورة: طريق المطار ٨٣٦٧٧٨٨

الريـاش:

اليمامة كازراعية ١٩٨٢٩٠٠

معرض الحيالن ٢٢٠٢٠٢٠

معرش الحدرة ٢٢٣٢٢٠

معرض الضافع ٢٢١٠١٩٤

الدمام: طريق الدمام الخبر السلحلي ٨٥٩٢٣٢٣ حميس مشيط طريق أبها حميس ٢٣٣١٩٢١

معرض العاصمة ٢٢٢٧٦٤٢ معرض للنسهيل ٢٢٢٨١٢٢

تاروت معرض المسنية ٢٠٢٧٥١٠٢

مؤسسة بن فجعة ٢٢٦١٧٠٣ - توكيلات أبو السعود ٨٥١٢٦٧٣

معرض المحاسلة ١٩٤١ه٩٤

الطائف: معرض الأمين ٧٤٩٢١٦٧

الإحساء:

مؤسسة العمران 130×849

معرض البياح ٢٤٠٠٩٤

معرض التعلين ٨٤٢٣٩٦٢ قطعم للسيلوات ٣٦١٤٤٧٦

محموعة المراقبة وأوضح أن وعدداً من جرحي بيت ليف نظوا الى مستشفى رامبام في حيفاً،

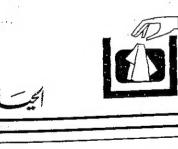
الجنوبي ً

ونند قائد «الجنوبي، اللواء انطوان لحد بدالجريمة الأثمة، التي استهدفت بيت ليف. واتهم

حصف على بيت ليفُ بُـ «المجـــــــرَرة»، مــوضـــــــــة «ان سكان البلدة افاقوا على دوي قدائف كانت تتساقط على منازلهم،

ويعتير الهاتف الخليوي في «الشريط» الوسيلة الوحسية لاتصال الاهالي المقيمين تحت الاحتلال بنويهم خارج المنطقة.

> حافظوا على نظافة مدينتكم





🗆 بيروت - دائمياة::

🗷 نفى نقبيب المهندسين في بيبروت المهندس عاميم سيلام انَّ يكون هدد بالاستقالة من منصب بسبب خلاف في اجتماع مجلس النقابة مع ممثلي والتيار العوني، في شُنان استحداث فروع جنيدة في المجلس يستندعي تعبيل النظام الداخلي، على نحو يسمح ستعزيز تمثيل فروع الهنسسة الزراعية والكهربائية والميكانيك في المجلس بدلاً من حصر التمثيل معالسية المهنسين المدنيين والمعماريين.

وقال: «فوجئت بالاسلوب غير الديموق راطي الذي مسورس في اجتماع مجلس النقابة الحمعا الماضي، من بعض الاعتضاء، خصوصا المهندس سليم الشيمائي الذي تصرف في شكل غيير لائق وبطريقة لم تكن مالوفة في تاريخ العسمل النقسابي في لبنان، مستخدماً تعابير نابية بعدما لجا الى قنفى بصحن السجائر ويكوب

وروی سسلام له دالحسیسات، تفاصيل ما حصل في الاجتماع. وقال أن «التحضير له بدا قبلً يومين من موعد اجتماع مجلس النقابة، وعقبنا لهذه الغباية لقاء تحسفسيسريأ ضم الفساعلسات الهندسينة وانتبهى في حضور ممثلي التيار العوني ألى توافق على طريقة التعديل شمل الصيغة التى يمكن مجلس النقابة تبنتها في أجتماعه الهادف الى تعديل النظام الداخلي خُصوصاً أن هذه النقطة بالذاتُ لا ترال مطروحــة منذ مدة طويلة وكنا ورثناها عن محلس النقابة السابق والهدف من الاجتماع التحضيري كان التوافق على صبيغة مقبولة تحول بون حصول خلاف داخل النقابة. ولقيت الصبيغة المقترحة موافقة مَنْ مَمثلي التيار العوني، الا اني

فوجئت فور البدء بالاجتماع بعودة الزملاء عن موقفهم لاسياب لا اعتقد انها نقابية بمقدار ما انها تنع عن موقف سياسي، ما اعادنا إلى النقطة الصغرة. ولفت سلام آلى أنه لم يحصل

على جواب من ممثلي «التسيار العونيء عن تعديل موقفهم «على الاجتماع التحضيري، ورفض الدخول في تفاصيل ما حصل في الاجتماع واكتفى بالقول: مفوجئت بتنصرف غير مهني من بغض الزميلاء، قوبل باستفيراب من الجسم النقابي الذي لا بمانع في تمتسيل كِل الغسروع في النقسانية،، مشيراً الى ان والبعض اراد من تصرفه المرفوض أن يزج بالنقابة في نفق سياسي يغلب عليه التعصب والقوضويةء

وأكد رفضه كل تصرف يحاول تستييس نقيابة المهندسين في بيروت بهدف الكسب السساسي الرخيص، مشيراً الى ان والثنين من محلس النقابة هما لطف الله الحاج وفرنسوا عون تقدما خطيأ

وخستم: «لا اسمح لنفسي بتكرآر العبارات التي آستهدفتني من بعض الزملاء، لأنّي احْجل اولاً من تردادها، وثانياً لأني ارفض النخول في استغلال رحيص لن يكون لمسلحة النقابة،.

رواية 'العونيين'

إلا أن أمين سير النقسابة المهنِّدس حكمت ديب (السؤول في التيار العوني) وصف ما أعلنة النقيب سلام، بالقول: «ضربني وبكى...ه، وروى لـ «الحياة» ما دار في الاجتماع. وقال: محصل تصويت بالغالبية في مجلس النقابة منذ نحو شبهر لإنشياء فروع للنقابة بحسب الاختصاص، يتراس كلاً منها عضو من المجلس، وراينا أن التسوريع

مهندسين معماريين ومهندسين مننيين والاختصاصات الإخرى. وأَضَافَ: وقوجِئنًا في اجتماع لاحق بالنقيب سلام يقول ان التصويت لم يجر، ربما لتعرضه الضغوط سيأسية، فاحتج عدد من اعضاء المجلس على موقفه هذا، خصوصا ان محضر الجلسة السابقة احضر لتوقيعه، وفيه ان التصويت حصل. وغادر بعضهم قاعة الإجتماع. وفي اجتماع الجمعة الناضي، طلب النقيب سلام اعادة التصويت، فاحتج

متوازن يعطي الحق للجميع من

عضو مجلس النقابة اكرم صعب وقال للنقيب سلام ان لا حقّ له في أعادة التصويت لأن ذلك مخالف للقانون. واحتج ايضاً عنضو المجلس عصام بكداش. وعلى رغم امتعاض الثقيب اعاد المجلس تأكيد التصويت السابق بالغالبية. وليس منحيحاً قوله انتا كنا موافقين على امر وبدكنا

اعمار بيروت الذي تتولاه شركة

وانتقبت ايضا قانون الإعلام

الذي وزع وسائل الاعلام حصصاً:

وقالت وأن الحكومة تطرح مشاريع

قوانين تؤسس لإشعال الفتنة بين

الطوائف، وأضافت وأن السديل

يكون بتطبيق القسانون على

الجميع وباحترام حرية الجميع،

وانتقنت القانون الضرائبي الذي

لايميسز بين الغني والفسقسيس

وطالبت ببموازنة أستستنائيسة

يشارك فيها الجميع والاسيرفض

الشعب هذا التقشُّف، وحملت

الحكومة «مسسؤولية كارثة

اقتصادية واجتماعية ندفع كلنا

ثمنها غالباً، وبعت الى التحصين

انتسمساء لبنآن العسربي، ودعم

المقاومة الوطنية وتعزيز العلاقة

مع سورية»، وجئرت من دتسخير

هذه العلاقة لمصالح فثوية ومنافع

يقدره، اما ايام البكوية فولَت. ولم يخل الامر من شنتائم وجهتها

وأضناف بيب: عندما تصدت الزميل سليم الشمالي، بعدما كان طلب الكلام غير مرة ولم يسمح له

به، وعلق على مسوقف النقسيب بسؤاله: هل نحن اولاد صغار؟ آناً رئيس الفسرع الاول (البناؤون الاحسرار الذي يضم مسهندسين معماريين ومسنيين ويشكل ثقلاً في النقابة) وكنت رضعت ورقة لم يؤخذ بها. فرد عليه التقيب سلام باتهامه بالكنب غير مرةً. فساله الشمالي: لماذا تنعتني بالكنب؟ فكرر النقيب اتهامه، فمَّا كان من الشسمالي إلا أن قسنف باوراق وقنينة مساءً أمسامسه في الهسواء، واصبيب بضيق تنفس وكباد ان يبتلع لسانه. فاخرجه عدد من الزملاء من القاعلة، لكن النقيب

سلام تابع نعته له بالكنب، ونكر

ىيى: «عنْدها تصسىيت للنقسيد

وقلت له: لا اسمح لك بإهانته، هذا

رجل ابن عائلة محترمة والجميع

صيف وشناء على سطح واحد؟».

واضافت: بيمنعون تجمعاً من أجل الانتسانية

والاختيارية ويقفون عاجزين امام

يمنعون تجمعا سلميا يطالب

بَحق العمال في العيش الكريم،

ويحمون تجمعات لازلآم يصفقون

الساسة والحكام وكنان صرية

الراي حــريّمة في وطنّي، وقــالْتُ

ان دهدا التميير بطاول المواطن

حستى في امسوره البسوم. مناطق

تعاني ارتفاع اسعار وفواتير

وتدابير رسمية ومناطق أخرى

كأنها محميات بحظر بخولها على

أي مسوظفٌ في الدولة، ورأت دان المقربين من اهل السلطة مواطنون

من الدرجة الاولى ينعمون بكل

خيرات النولة، اما الباقون فلا

يعرفون من الدولة الأ الضرائب

والقمع والحرمان،

ويفترض ان يكون الاجتماع التحضيري تجاوز الخلاف على دعوة الرئيس الحسريري لرعباية والتُسيسار العنوني، والمؤينين له، خصوصا انه خرج بتوافق على التعبيلات المقترحة على النظام

وسئل: عن وجسود خلفيسة سياسية لما جنث؟ فأجاب: طيس كل من عارض موقف النقيب سألام من التيار العوني، ولا خلفية سياسية لما حصل، لأن المشكلة تكمن في اسلوب النقيب في ادارة الجلسيات، وغيير مبرة أضطر اعضاء الى مقاطعة الجلسات. وفي معلومات دالحياة، ان بوادر الخلاف بين النقيب سلام والمهندس ديب والاعتصاء لطف

الله الحاج وفرنسوا عون وسليم الشمالي وجميعهم من مؤيدي «التيار العوني، كانوا احتجواً على دعوة النقيب سالم رئيس الحكومة رفيق الضريري لرعاية الندوة التي نظمتها النقابة لخيرا في بيروت بالتعاون مع الاتصاد الدولى للمعماريين تحت عنوان واعادة اعمار المن بعد الحرب.

ورد النقيب سلام على اعضاء النقــابة بأن ليس هناك من بديل من الحريري لرعاية اعمال النُدوة وهو احد العاملين في حقل الإنماء والاعتمار دعلي رغم كل منا لدي شخصياً من ملاحظات وماخذً على الخطة المتبعة بدءاً من اعمار وسط بيسروت، وكنت أول من تحدث عن المأخذ قبل وصولي الى منصب النقسيب، ولم أبدلُ من موقفي وما زلت أشرحه وأعرضه في مغرض حديثي عن مشروع

الندوة التي قاطعها أعضاء مجلس النقابة من المنتمين الى

ويؤكد نية البناء في كل مكان 🖷 القدس المحتلة، غزة - أ ف شمعون بيريز وليا رابين ارملة ب، رويتر – وصف الرئيس ياسس عرفات تاكب رئيس الوزراء رثيس الوزراء اسحق رابين الذي اغتيل في ١٩٩٥. الاسسرائيلي بنيامين نتانياهو لكن بيريز لكد أمس للاذاعة للعرزم على البناء وفي كل مكان، في القُنس الشرقية، بأنها مخرق

جنبيد للاتفاقات الموقعة بين

غيرة قسادمياً من القساهرة أمس:

محكومة اسرائيل لم تعمل حتى

الأِن على تطبيق ما وقعنا عليه

في للنبنة القديمة تفقد خلالها

اللَّكانَ الَّذِي قَــتَل فَــيـــه أحـــد

الاسرائيليين بالرصاص الخميس

الماضي في القدس الشرقية: أن

حكومته عازمة على أن وتشمل

سيادتنا كل أجزاء المبينة لتمكين

وأضساف: «من المُّهم أن يفهم

اليهود وغير اليهود مدى التزامنا

في هذا الشبان، فيضابي (الاسم

الأول للاسسرائيلي الذي قُلْتُل في

المكان) وحنان (اسرائيلي آخر قتل

عسام (١٩٩٠) هما ممن رصيفوا

الطريق ليهود الشنسات الى

القندس، ووسنعها لكي تبقي

ورافق نتانياهو في جولته كل

من رئيس بلدية القسس ايه ود

اولمرت وعسد من الوزراء بينهم

ووزير الامن الداخليّ أفينغيور كسلاني ووزير الداخلية ايلى

وكان نتانياهو يرتدي خلال

جولته سترة وأقية من الرصاص

والقلنسوة اليهودية التقليدية.

ودولى نحسو الف شسرطي وحسارس حسساية نتسانيساهو

ومرافقيه فيما كانت أبواب

المحلّات في المنطقة مقفلة. وأحتلُ

العنبيد منَّ الجنود الاسترائيليين أسطح المنازل المشرفة على هذه المنطقة.

خطة توطين والنقى نتانياهو مسؤولي

الجمعية البهودية اعطيريت

كوهانيم، التي تسعى الى تهويد

القبس الشرقية والتي اشترت

واوضح مــســـؤولون في الجمعية لوكالة «فرانس برس»

انهم طلبوا من نتانياهو واوكرت

تسريع الاجراءات التي تسمح لهم

بالبناء والتملك في الَّحي العربي في القدس الشرقية. وعبروا

الضاً عن رغبتهم في اقاسة مخفوين للشرطة قرب مركز جمعيتهم في القدس الشرقية وان

يُكونَ هَنْأَكُ هُـزيد مَن لِلْفُـتَـشَيْنَ غَرَاقَبِةَ الْاِبْنِيَةِ غَيْرِ الْرِحْصَةِ فِي

وقال ماتي دان رئيس جماعة

عطيريت كوهانيمه دعثرنا على

١٨ مكاناً وقررنا أن نقوم بإعادة

تجهيزها لتستوطنها خلال العام

المقسيل وبعسون الله ١٨ أسرة

وقال نائب رئيس الجمعية

يوسي كوفعان ان جماعته نافشت

مع نتانياهو خطة توطين اليهود

هذا الحي السلم من القدس.

عشرات المنازل العربية.

نكراهما مقدسةء

سويسا.

اليهود من العيش في كل مكان،

وقال نتانباهو أثناء جولة له

وصرح عرفات لدى عويته إلى

القلسطينيين واسرائيل.

بشكل نقيق وأمين،

الاسرائيليــة انه دليس على علم بهذه التصريحات، رافضاً كشف ضمون محادثاته مع كلينتون. ولاحظت الص

الاسترائيلية ان كلينتون وجد متسعاً من الوقت للأجتماع طوال اربع ساعات مع ليا وبيريز في حين انه لم يستقبل نتانياهو الثناء زيارته الاخسيسرة للولايات

نتانياهو يضيع شمعة امس في مكان مقتل الطالب اليهودي في القدس القديمة (١ ب) عنصران من حرس الحدود على سطح احد البساجد في القدس القديمة. (١ ف ب)

عرفات يصف تصريحاته بأنها 'خرق جديد للا تفاقات'

نتانياهو يجول على القدس القديمة:

واشارت صحيفة سيعوت احرونوت، من جهتها الى أن وزيرة الخارجية الاميركية مادلين اولبسرايت صدمت بقبوة أثنآء لقَائِهَا في ١٤ الشهر الجاري مغ نتانياهُو في لندن لانه ابلغها عزمه على القيام بأعادة انتشار

محدودة حدا للجيش الاسرائيلي في الصَّفَّة الغربية. وأكبيت الصنحبيقية ان نتانياهو يعترم اعطاء الاصر بانست اب عسكري من اراض تُوازي مساحتها ما بين ثلاثة

وخمسة في المثلة من مساحة الضيفة الغربية بذلاً مما بين ١٠ وها في المنة كما تتوقع الإدارة

وَكَانَ يَتَعَيِّنَ عَلَى اسرائيل، وَفَقًا لَاتَّفَاقَاتُهَا مُعَ الْفُلْسَطِينِينَ أَنْ تقوم بثلاث عمليات انستحاب متثالية من الضفة الغربية قبلُ منتصف أيار (مايو) عيام ١٩٩٨. لكن السلطة الفلسطينية برئاسة باسر عرفات لا تسيطر حتى الان الا على المن الرئيسية في الضفة الغربية اي ما يوازي ثّلاثة في

## فى الذكرى الثامنة لاغتيال الرئيس السابق

## النائبة معوض حملت على الحكم: صيف وشتاء على سطح واحد

🗷 حملت النائسة بائلة معوض في عنف أمس على الحكم، متهمة مُعشبرة أنْ أتَّفأقُ الطائف الذي اتى برينيه مسعوض رئيس للجنمة ورية اليس هو الطائف الذي نعيشة البوده. جناء تلك في كلمة بعد قداس وجناز في زغرتا امس في النكرى الثامنة الأعتيال الرئيس السابق. تراس الصالاة نائب البطريرك الماروني المطران بولسُ اميلُ سُعادة، وشَّارِك فيه مَمْتُلُونَ لِلْرَؤُسِاءَ الشَّلَاثَةَ: الورْيُر ميشال اده والنائب ايلي الفرزلي والوزير فؤاد السنيورة وممثلون للرئيس حافظ الاسد والملك حسين واللك الحسن الثاني، وجمع من الوزراء والنواب والشخصيات

ومبعنى الشبهادة والايمان الذي

القداس، معتبرة أن وطائف الرثيس متعتوض ليس الطائف

الذي نعيشية السوم. طائف لا

عاشه الرئيس معوض، ساعياً الى بناء دولة العبدالة والحبرية والي والقت النّائبة معوض، ارملة الرئيس الراحل كلمسة بعسد

يستنشني احداً، وطائفهم لا يستنقطب احدا حنتى النين يَحَاوِلُونَ اقْنُاعَ انفسهم به،. ورأتِ أن دالوفاق الوطني ليس توافقاً بين الطوائف والمذاهب، وسالت:

دمساذا يمنع أهل الحكم لاقناع اللينانيين بأنّ النولة هي فيعسلاً البعيل من الولاءات الطَّائفيسة والعائلية؛ وماذا يفعلون لترسيخ الوفاق الوطني، هل بتطبيقً منطق تغييب الأخرين وممارسة

Faithful to its tradition

Tabbah cordially invites you to discover its new jewellery collection.

From Friday December 5th to Sunday December 13th included.

Sofil Center, Achrafieh, Quartier, St Nicolas Everyday from 10h.00 to 20h.00

# الفرزلي: قرار نيابي بالمساعدة

اليوم من مقر الرئاسة الثانية في عينُ التينة، بعد أجتماع رابع بينُ رئيسي المجلس النيابي نبيه بري ورئيس الحكومة رفيق الحريري اقتراحات تهدف الى حل للضائقة الالتصابية، سلسلة أجتماعات في

🗀 بيروت - والحياة::

🗷 من المتوقع أن تعلن مساء

وتنوالت امس المواقف من الموضوع الاقتصادي، أشدد نائب بوطوع جاستادي كسيد الله رئيس المجلس الفيسابي إيلي الفرزلي على اهمية لقاءات عين التينة. وقسال ان معناك قسرارا مجلسية (نيابية) بتوجيه من الرئيس بري استاعدة الحكومة على الخسروج من الازمسة الاقتصادية، وإشار الى أن لقاءات الرئيسينُ وتنخل في القضايا، ان لجهة الاصلاح الادآري وان لجهة القضايا المالية والأقشصانية وتامين الواردات لتغطية العجر

في الموازئة بغير فرض ضرائب ورسوم جديدة على المواطنين. وقال النائب أنور الخليل الذي شارك في اجتماعات عين التينة : وفي معالجة الموازنة والعبجر المرتقب فيهاء انقسم الحديث بين الرئيسين بري والصريري ثلاثة اقسام. الأول يتعلق بعملية الامسلاح الاداري لكي تكون هذه للوازنة خَساضعية لمعنائلة أدارية، ولتتمكن هذه الإدارات من متابعة الانفاق. والثاني يتعلق بموضوع ترشبيد الإنفِّاق في الموارِّنة، خسمسومسا إن هناك مسجسالات

النفقات الذي سيودي الى خفض

حضور وزراء ونواب.

مفتوهة لذلك وبالتالى لعصر

# على الخروج من الازمة الاقتصادية

العجز في الموازنة. والثالث تناول موضوع الإيرادات حيث يمكن، و عدم الصرف والانفاق الإعلى مأ

هو ضُروري جداً، لتبقَّى اي ورَّارة قسادرة على الاستحسرار من دون توقف عن العمل، وللتقشف سيل عدة، اهمها ملاحظة كل نفقة في كل اطار مسؤولية الوزير مراقبةً هذه النفقات وانخال لجنة المال والموارِّنة في المجلس النيابي في ادارة ألمال العام،

ورحب وزير الزراعة شبوقي فاخوري باجتماعات عين الثينة، واعتبر انها تتناقل اقتراحات وحسب اما اقرارها فيعود الى المجلس النيابي ومجلس الوزراءه وأيد اقتراح الغاء بعض الوزارات او دمجها في ما بينها. ورأى ان دالوضع الاقتصادي وصل الى ما بعسد الخطوط المسمسر، وعلى الجميع ايجاد حلول سريعة، وان عدم معالجة عجز الموازنة سيؤدي الى احجام الاستثمارات الاجتبية عَنْ الْمَجْيِءَ الْي لَهِضَانِ». وأبدى تخوفه من عرقلة مشروع قانون الانتخابات البلدية والأهتبارية في المجلس النيابي، وأشار الي أن منَّ دونُ هذا القَّـانُونُ الْقَــَسُرَحَ لِا يمكن أجراءها، واعتبر أن أهاجس الضوف من عسدم لجسراء هذه الانتضابات سيبقى حتى بعد اقبرار هذا القبائون في المجلس، واعلن انه دمع اعسادة النظر في مسوغسوع التسعسيين لأن هناك اعتراضات شعبية وسياسية

عليه، وحتى لا يقال أن الحكومة ارائته فسخساً كي تحرقل اجسراء

في لحياء من القنس لا يقطنها وقال كوفسان: «قال رئيس الوزراء باسلوب ايجــــابي ان مطالبنا تبدو مقبولة بالنسبة

كلينتون ونتانياهو من جهه اخسرى نكسرت الصحف الإسرائيلية امس أن الرئيس بيل كلينتَّوْن اكسدَ ان رئيس الوزراء الاسرائيلي يوحي له بعدم الثقة ويسيء بتعنته الي منصالح الولآيات المتحدة في

الشرق الأوسط وقسالت مسعظم الص السومسية نقبلا عن مسسؤولين اميركيين ان كلينتون اللي بهذه التصريحات الجمعة الماضي في البيت الإبيض عند تلقيه جائزة للسمالام من رئيس الوزراء



الوزراء دعلى الصعيد الشخصي، اشعر بالاسي الكبير لمغادرة صديق وفي وقف الى جانبي لسنوات عدة. لكني وافقت على احترام رغبته في الاستقالة من وكان وزراه عديدون من «ليكود» طالبوا بإقالة

📰 القدس المحتلة - أ ف ب، رويتر- قدم افيغدور

ليبرمان مدير مكتب رئيس الوزراء الاسرائيلي بنيامين

نتأنياهو استقالته من منصبه امس، ليصبح بنك

الضحية الاولى للخلافات داخل تكتل اليكود، اليميني

ليبرمان الذي يتهمونه بالتأمر عليهم عبر محاولة اضعاف دورهم في ادارة التكتل لصلحة نتانياهو. مسؤولين في اليكود، يأخذون عليه تجأوزات أرتكبها ليبرمان على حد قولهم خلال المؤتمر العام الاخير

وأصبح ليبرمان المدير العام لرئاسة مجلس الوزراء منذ وصول نتانياهو الى الحكم في حزيران (يونيس ) عام ١٩٩٦. وهو اقرب مساعدي نتانياهو

عندما كان رعيماً المعارضة. وقرر المندوبون خلال مؤتمر ليكود الاخير تعديل نظام تعيين مرشحي التكتل للانتخابات، خلافاً إراي

قيائة الحرب فبدلاً من أن ينتخب كل أعضاء الحرب مرشحيهم قرر المؤتمر أن تختارهم اللجنة المركزية. واتهم مصورولون نتائياهو الذي يستفيد من هذا التِعِديلُ بِرْيَادِي الْمُنْرَافِهِ عَلَى تَشْكِيلُ لُوائِعِ الْمُرْسَدِدِين، باللعب لعنة التركوجة عبر حض المندوبين على التضويت المصلحة التعديل مع اعلانه رسمياً بأنه سابق الوانه.

## الصحة تاج على رؤوس الأصحاء لايراه إلا المرضى

المستشفى الألماني للتشخيص والعلاج DKD في فيسبادن الرائد في حل المعضلات الطبية المستعصية

الرفيعة المستوى مع أحدث الأجهزة والتقنيات التطورة

\* الجسراحية بالليسزر \* تشخيص ومعالجة أمراض للعدة والأمعاء \* معالجة أمراض السكرى وارتفساع ضسغط الدم \* معالجة الأمراض السرطانية ونقل نقى العظام \* قسم متكامل لعالجة أمراض الأطفال \* معالجة أمراض القاب



\* نعص طبى شامل لرجال الأعمال خَلال يومين \* خدمات الترجمة والمرافقة متوفرة داخل الستشفى

للحجر والمريد من المعلومات الرجاء الانصال سمركز الشرق الأوسط للخدمات " مساك " Tel.: 0049-611-577-494 or 0049-611-577-486

Fax: 0049-611-577 489 or 0049-611-547 221

موسى يرأس وفدمصر

الملك فهديهدي القمة الاسلامية

قطعة من كسوة الكعبة

م وضوع التنقل بالبطاقة.

الموضوعات التي طرحت في

الاجتماع واتخذ فيها قرار،

وأضاف: «سنعمل في كل وزارات

الداخلية (الخليجية) لايجاد القدرة الفنية (لاصدار) الجواز

المقروء بحيث يستطيع موظفو

قصير، وتابع ان هذا لأيعني : استبعاد التنقل بالبطاقة

الشخصية بين بول مجلس

ورداً على سؤال لـ «الحياة» عن ...

التحقيقات في تفجير الخبر قال 🔆

الأمييس نايف: «أن الصقائق

موجودة لدى سلطات الأمن، ولكن

الحوازات انهاء التأشيرة في وقت

الشخصية وتوحيد الجواز أن الخاب جي، وقال الخاب جي، وقال الخاب الخا

وزراء الداخلية الخليجيون يستنكرون تدخلات البرلان الأوروبي

الأميرنايف: على الأخرين

ان يحترموا سيادتنا

من محمد المكي أحمد:

■ أقر وزراء الداخلية في دول

مجلس التعاون الخليجي في

ختام اجتماعهم في الدوَّحة أمسً

بِرِئاسَــة رئيسُ الوزْراء وزير الداخلية القطري الشيخ عبدالله

بِن خَلَيْفَةَ آلَ ثَانِي ﴿ الْبِأَتِ لِتَسْهِيلِ

أحراءات تنقل المواطنين وحركة

انسياب السلع والتبائل التحارى

من دول المجلس، وجددوا تاكيد

ان دامن دول المجلس كل لا يتجزاء

كما اقروا داجراءات تسهل تبادل

تقل وزراعة الاعضاء بين مراكز

رُ اعبة الإعضاء في يول الجلس،

مُـوَّكِينَ ما لهذا الموضوع من

وانتبقت وزير الداخليسة

السعودي الأمسيس ثايف بن

عبدالعزيز بشدة «التشكيك في

القيضياء، الاستلامي في الدول

الخليجية ورصا نكر في ألبرلمان

الاوروبي ومسا يقسوله بعض

المنظمات عن انتهاك حقوق

الانسان، وقال: دعلى الآخرين أن

يحترمونا ويحترموا قضاعنا

ودان الوزراء نظاهرة التطرف

والعنف والإرهاب، وأكدوا دالعزم

والتصميم على التصدي لها، كما

أعربوا في بيسان عن درفسضسهم

واستنكارهم ما صدر عن البرلمان

الاوروبي وغييره من المنظمات

والهيئات الإخرى من تعرض

لشؤون القضاء وسير العدالة في

دول المجلس، واعتبروا ذلك

وتدخلاً غير مقبول في شوونها

الداخلية، من شانه دأن يشجع

على ارتكاب الجسريمة والاعسمال

الارهابية، ومن ثم التأثير سلباً

وجاء في البيان ان وظاهرة

التطرف والعنف والارهاب لم تعد

مقتصرة على دولة أو منطقة

بعينها، ما يستوجب مواجهتها

حماعياً، ودان الوزراء دهذه

الظاهرة وغيسرها من الظواهر

الغريبة، على مجتمعات دول

المجلس التي انتميز بخصوصية في قوانينها وانظمتها المستمدة

من الشريعة الإسلامية السمحاء،

وجددوا دالعزم والتصميم على التصندي لهنده الظواهر بكل

انوأعها وتوافعها ومنطلقاتها

وأيأ يكن مصدرها بكل الاساليب

ايواءالارهاب

ودعسا وزراء الداخلي

الظيجيون والدول التي تقوم

والوسائل الشرعية والقانونية».

في امن المنطقة واستقرارها،

محوانب انسانية،

وسيادتنا».

■ القيس المحتلة، غرة - 1 ف ب - اعلن اكستسر من ثلاثة آلاف فلسطينيي تعتقلهم اسرائيل في سجونها أمس اضراباً عن الطعام ليوم ولحد تضامنا مع زميلتهم عطاف عليان المضربة عن الطعام لليوم الثاني والثلاثين

وقال رئيس دنادي الأسير في قطاع غرة، عبد ربه القاضي انَ المعتقلين تغنوا اضرابا عن الطعام لدة بوم واحد في السحون الاسرائيلية «احتجاجاً على معارسات ادارة السجيون وتضامنا مع المستبقلة عطاف

وكان الجيش الاسرائيلي اعتقل عليان (٢٥ عاصاً) التي يتهمها بالانتماء الى حركة والجنهاد الاسالامي، في ٢١ تسشرين الاول (اكتوبر) المأضي بعبد ان كان افرج عنها مع ٢٩ اسيرة اخرى في شياط (فبراير) الماضي ضعن اتفاق مع السلطة

داستنكارها الشسديده القستل الفلسطيني جسيسمي قنواتي

## الخليل سوق للسيارات الاسرائيلية المسروقة

الصعب التعرف على الصناعة الرائجة في بلدة الضاهرية في الضفة الغربية. فعلى امتداد التحسر الحجري الطويل وقرب مجمع من النبوت الاسمنتية، تتكوم عشرات السيارات التي أفرغت من كل محتوياتها. وتشكل بلدة الضاهرية الواقعة على التلال المطلة على مدينة الخليل أخر المطاف بالنسبة الى الاف السيارات التي تُسرق من اسرائيل سنوياً. فسرقة السيارات في الدولة العبرية في ارتفاع مستمر، اذ سجلت ارتفاعا العام المالي بلغ نحو ٢٥ في المنة ليصبح عدد السيارات السروقة ٤٥ الفا. وتقول الشرطة الاسرائيلية أن معظم هذه السيارات تتنهي في مدلات تصليح السيارات في الضفة أو كقطع غيار للبيع في شوارع قطاع غزة. وياتت قضية سرقة السيارات مادة مالوفة

للعراك والاتهامات المتباطة بين الفلسطينيين والاسرائيليين. واثيرت هذه القضية في المحادثات الاخسيسرة بين الجهانبين في واشنطن، أذ عسسر الاسرائيليون عن استيانهم مما اعتبروه تراخى السلطة الفلسطينية ازاء سرقة السيارات وتغيير اجزاء منها. لكن الفلسطينيين يربون بانهم مكبش فداء، مشجرين الى أن اسرائيليين ينشطون في سرقة هذه السيارات والاتجار بها اما عن طريق بيعها الى وسطاء فاسطينيين او تسليم مفاتيحها الى فاسطينيين من اجل الحصول على تعويض من شركات التأمين تتيع لهم شراء سيارات جديدة او

ويتحدد مصور السيارة المسروقة تبعأ للمنطقة التي تنتهي فيها. فمثلاً السيارة التي تنتهي في





# الفلسطينيون في سجون اسرائيل

من جهة اخرى، اعربت محركة المقاومة الاسلامية، (حماس) عن

الدولي ابمصارسة الضغرط الكفيلة بوضع حد لهذا الارهاب الصبهبوني الذي ترعاه الدولة (اسرائيل) وتحميه». الى تلك، افاد مصدر عسكرى ان الجيش الاسرائيلي اعتقالً

لحم في الضَّفَّة الغربية.

برصاص الجيش الاسرائيلي قرب

احد الحواجز حول مدينة بيت

والحياة، نسخة منه امس المجتمع

وطألبت الحركة في بيان تلقت

الضفة الغربية) بعد مقتل رجل في انفجار يُعتقد انه ناجم عن قنبلة.

## ■ الضاهرية (الضفة الغربية) - أ ب - ليس من

اوفائيا يوسف في قرية بيت امر في الضفة. وتضيف انها تمكنت من العشور عليها بقضل حصولها على مساعدة من اسرائيل عن طبيعة الجهاز المركب في السيارة والذي يتيع متابعتها. ويتهم الفلسطينيون اسرائيل بأنها كانت السباقة الى مساعدة اللصوص، مشيرين الى ان جهاز



سيارات مسروقة في الضاهرية (اب)

# يضربون عن الطعام تضامناً مع عليان

فَلْسَطْيِنْياً فِي بِلَدةُ رِاقَاتُ (شَمَالُ

مناطق تخصع اسيطرة فلسطينية - أسرائيلية مشتركة يتم تفكيكها وبيعها قطع غيار. اما في منطقة غزة الخاضعة للسلطة الفلسطينية، فتعتبر السيارات السروقة أمراً عانياً الى حد أن الشرطة تصدر اوحات تسجيل خاصة بها. لكن الشرطة الفلسطينية تؤكد انها تحارب سرقة السيارات بكل طاقتها، وتشير الى عثورها على سيارة الحاخام

لصالة الإحتماعات الخاصة بالقّمة الإسلامية. وإشار الى ان في نلك طابعاً توحينياً بالنسبة الى العالم من طراز مختلف. وفي هذا الاطار، احضرت الأَسْلَامِيْ، اضافَةُ الى وَالْجَانَبِ الْمُعنُويِ الذِّي يعبُرُ عن ترابط المسلمين، الشرطة الفلسطينية الى سجن الخليل التي تعتبر معاصمة سرقة السيارات، في الضفة عشرات اللصوص الذين رووا للصحافيين عن تعاونهم مع الاسرائيليين في اعمال السرقة.

ولفت الى أن الهندية السنحودية ودلالة على منا توليه المملكة من اهتمام لقمة طهران، وحرصها على وستشارك السعوبية في القصة بوقد رفيع المستوى برئاسة الأمير عبدالله بن عبدالعزيز ولى

العهد نائب رئيس مجلس الوزراء رثيس الحرس

🛘 الرياض - من تركي الدخيل:

🛘 طهران – من غسان بن جدو:

الشهر المقيل.

المادرةء

■ قال سفير ايران الدائم لدى منظمة المؤتمر

الاسلامي الدكتور صباح رنكنة ان خادم الحرمين

الشريقين لللك فهد بن عبدالعزيز «تفضّل بتقديم

قطعة من كسوة الكعبة الشرقة هبية الى قمة منظمة

المؤتمر الاسلامي، المقرر عقدها في طهران بين ٩ و١١

الرئاسة العامة اشؤون المسجد الحرام والمسجد

النبوي الشريف في مكة المكرَّمة الهدية مربِّنة بايات

قرآئية كتبت بخبوط النهب الخالص والفضة،

دوأرسلناها ألى طهران، والاخوة هناك يقبرون هذه

ُ ونكر أن القطعة ستعلّق في المنصة الرئيسية

واشيار زنكنة الى انه استلم السبت الماضي من

الى ذلك اكد السقير القلسطيني في طهران السيد صلاح الزواوي لـ دالحنياة، أن الْرئيس ياسر عرفات سيشارك في القمة الاسلامية التي تحظى فلسطين بمقعد نائب الرئيس الدائم فيها.

ونكر الزواوي أن عرفات شيد أخيراً على أن القَصْية الطُسُطِيِّنِية «سَتكون في مقدمة القَصْايا الرئيسية، التي سنبحث فيها القمة.

واوضح السفير أن تركيبة الوفد الذي سيرافق عرفات الى طهران «لا تزال مجهولة». وقال أن رئيس الدائرة السياسية في منظمة التحرير فاروق القدومي سيشارك في الاجتماعات التمهينية لوزراء خارجية النول الاسلامية التي ستعقد يومي ٧ و٨ من الشهر

وفي الإطار نفسيه، اكد رئيس مكتب رعياية المسالح المصرية في ايران السفير احمد عبدالغفار لـ والحياة، أن وزير الخارجية المسرى السيد عمرو موسى سيراس الوفد المصري الى القمة. ورغم ان اوساطاً سياسية كانت توقعت ان يحضر الرئيس حسنى مدارك القمة «خصوصاً في ظل التحبيات التي تواجهها النطقة، وما يظهر من تقارب في

رئيس الأركان السعودي

يستقبل رئيس أركان

القوات الجوية

البريطانية

🛘 الرياض – والحياة:

استقبل رئيس الأركان

العامة السعودي الفريق الأول

الركن صالح على المحيا في مكتبه أمس رئيس هيئة أركان القوات

الجوية البريطانية الفريق الأول

الشيخزايد

في القاهرة اليوم

🛘 القاهرة - والصاقد

وقسالت مسصسادر م

السلبية التي ترتبت على تباين

منطقية الخليج، بالإضيافية الي

واكسدت المصادر أن دهناك

وكسشفت أن هناك وافكاراً

الذي يقوم به الشيخ زايد في هذا

■ يجـــري الرئيس حـــسني

الايراني في شان موضوع التعويضات ويرأس الوفد الكويتي الدكتور عادل عاصم نائب الدير العام للهيئة، والتقى مساعدة رئيس ألجم هورية أشؤون

هاشمي رفسنج أني، ومساعد وزير الخارجية الشؤون الدولية والقانونية النكتور جواد ظريف. كنكك عِسقد محدير دائرة المراسم في رشاسسة الجمهورية اللبنانية مارون حميري ومستشار رئيس الحكومة رفيق الحريري مصطفى ناصر اجتماعات مع المسؤولين في التشريفات الإيرانية تحضيراً لزيارة الرئيس الياس الهراوي ورئيس الحكومة رفيق الحريري لطهران ومشاركتهما في القمة

المُوقف ارَّاء اسرائيل، لكن مصادر ايرانية رسمية لم

تخف ارتباحها ألى هذا المستوى من المساركة

المصرية علما أنها الزيارة الاولى لطهران لسؤول

مصري بهذا المستوى منذ الثورة وتاسيس نظام

واكد السفير الكويتي في طهران السيد عبدالعزير

وعلمت والحياة، أن رئيس أدارة التشريفات في

النبوان الاميري الكويتي الشيخ مبارك فهد السالم

وصل الى طهــران امس على رأس وفــد من ادارةً

الراسم لاعداد ترتيبات مشاركة أمير الكويت، علماً أن

وفداً كويتياً من الهيئة العامة للتعويضات عن الغزو

العراقي للكويت، وصل الى طهران قبل يومين لاجراء

محالثات ومشاورات وتبادل الخبرات، مع الجانب

البيئة النكتورة معصومة ابتكار امس، وسيلتقي

ليوم مساعد الرئيس للشؤون التنفينية محمد

الدويع لـ والصياة، أن أمير الكويت الشيخ جابر

الاحمد الصباح سيشارك في القمة الاسلامية.

الجمهورية الإسلامية عام ١٩٧٩.

الاردن

بنكر أن الملك حسين سيشارك في القمة، وستكون زيارته الاولى لايران منذ الثورة. واكد مساعد وزير الكارجنية الايرائي النكتور محمد صنر ترحيب حكومتُه بعشاركة ألعاهل الأربني، وقال لـ «الحياة، ان زيارة الملك حسين ستساهم في تحسين العلاقات وتوثيقها بين البلدين على كل الصعد بما في ذلك الجانب السياسيء واعتبر وزير الثقافة والأرشاد الاسلامي النكتور عطاء الله مهاجراني أن الزيارة الشكل تقلَّة توعية، في علاقات البلدين.

وفي القاهرة التقي الامين العام لجامعة النول العربية القائم بالاعمال الايراني لدى مصر السفير اكبر قاسمي أمس، وتسلم دعوة من الرئيس محمد حَاتِمي للمشاركة في القمة الإسلامية.

وعُلَمت والحياة، أن عبدالمجيد سيشارك وسيصل الى طهران في التاسع من الشهر المقبل، في زيارة هي الاولى منذ توليه منصبه عام ١٩٩١.

الجامعة تحضعلي وقف الحملات الإعلامية

## مصر تتجه إلى التهدئة مع قطر

🗆 القاهرة – من محمد علام وحازم محمدة

🗷 علمت والحياة، أن الرئيس حسنى مبارك طلب من المسؤولين المصريين عدم الرد على الاتهامات القطرية ضد مصر، من أجل تقادي تصعيد التوترفي العلاقات العربية.

وترقض مصر الشاركة في اجتماع لوزراء ضارجية بول اعلان بمشق كان من المقرر عقده في الدوجة مطلع الشهر الجاري. وقنال منصدر ديبلومناسي مصري الدالحياقة ولا نعتقد انّ الازمة الحالية تستمر حتى آذار (مارس)، مؤكداً حرص بلاده على دعدم تسميم الإجواء العربية التي لا يستفيد منها أي طرف عربىء الى ذلك عبرت جامعة النول العربية عن انزعاجها من التوتر في العلاقات المصرية - القطرية ووجهت نداء طالبت فيه بـ ووقف الصملات الإعلامية واجراء محابثات لإنهاء اي خلاف نشيا بسبب سوء فهم أو تُفسير مواقف في شكل خساطئ. وقسال الاسين

العام المساعد للجامعة السفير

احمد بن حلى لـ والحسساقة:

🗆 طهران - دالحياة:

■ طوت ايران وأوروبا مرحلةٍ من التارم

الديبلوماسي والتجاذب السياسي استمرت

شهور، وعاد السفير الألماني هورس بيشمن

الى طهران أول من امس في أطار اتفاق ذلل

عقبات بروتوكولية عقدت وضع حد للازمة

الدبيلوماسية بين طهران والاتصاد الاوروبي

في وقت مبكر. واعتبرت الأوساط السماسية

الرسمية الايرانية إن الكيفية التي أنهيت بها

الأزمة شكلت ونجاحاً بيبلوماسياً وسياسياً لا

سابق له في تاريخ العلاقات الدولية، في

اشارة الى ان السفير الألماني كان داخر، سفير

أوروبي يعود الى العاصمة الإيرانية. ولم بعد

السفراء الاوروبيون بصورة جماعية كمأ كان

مطالب بذلك الاتصاد، بينما تعتبر بون أن

سفيرها لم يعد وحيداً، بما انه وصل الى مطار

مهراباد الايرائي برفقة السفير القرنسي جان

بيار ماسيه، علماً أن سفراء ١١ دولة أوروبية

والقائم بالأعمال البريطاني الجميد نيكولاس

وأكد وزير الخارجية الايراني الدكتور كمال

خرازي ارتياح حكومته الى عودة السفراء

براون عادوا الاسبوع الماضي الي طهران.

والحبصلات لا تضعم العبلاقيات

العمل العربيء. ودعسا الى دوقف كل مسا من شانه زيادة التوتر في العبلاقة، الي ان تهددا النفسوس ويمكن بعنها لجراء محابثات مباشرة كل طرف يبدي فيها وجهة نظره لتغلب المبلحة العامة، وتابع: دعلينا كعرب أن تتضافر جهوبنا

المصرية – القطرية، وتُسمم اجواء

لمواجهة القضايا المسرية، في غضون ذلك، اعتبرت لجنة العلاقات الخارجية في مجلس الشعب (السرلمان) المصري ان نتائج المؤتمر الاقتصادي في الدوحة جاعت دهزيلة، وشند بيان اصدرته اللجنة

امس على ان وثمار السلام يجب ان يجنيها من يعسمل من أجل السلام فقط وليس اولئك الذين يتراجعون عن تنفيذ الاتفاقات الموقعة وقرارات الشرعية النولية ومؤتمر مدريد، وكأنت اللحنة عقبت احتماعا امس برئاسة النكتور محمد

وليس مكانه.

عبداللاه، وشدد النواب على اساليب، فهناك شيء جبيد كل داستنكار محاولات التأويل لقرار مصر عدم المشاركة (في المؤتمر) والذي ارتبط بموعد عقد المؤتمر

بانوأء الصماعيات والعناصر الارهابية والمتطرفة تحت شبعار حساية حقوق الانسان، الى دالتمييزيين هذه الحقوق وما تقوم به تلك العناصر والجماعات من اعمال وممارسات هدامة تهدد أمن الدول الاخرى ونسلامتها وتعرض مواطنيها والمقيمين فيها للأخطار نتبيجة نشبأطاتهما المتطرفة، كما دعوا تلك الدول الي والحسيلولة دون استسغسلال الجماعات والعناصبر الارهابية المتطرفة اراضيها وانظمتها وقوانينها واعرافها لاغراض الحصول على التصويل والتزود بالسلاح والتدريب لمسارسة اية نشباطات تهسيد أمن الدول

وسلامتهاء. وسالت «الحسيساة» رئيس الوزراء وزير الداخلية القطري هل توصل الاجتماع لالية جندة للعمل الامنى الخليجي فأجاب: تتطور مع ما يتطور في العالم من

وصسرح وزير الداخليسة السبعسودي الأمسيس نايف بن عبدالعريز بان الاجتماع ناقش

الموضوع بقايا من التحقيق لا بد من أستكمالها. أن الذي يهمنا بالدرجية الأولى هو المواطن 😳 السعودي وسنعمل من اجل ان .، نضعه امام الحقائقء

حملات ظالة ورداً على سيسؤال آخسر ا دالحداة، انتقد الأمس نايف بشدة ما ذكر في البرلمان الاوروبي وما يقوله بعض المنظمات عن انتهاك حقوق الانسان، في دول خليجية، وراى ان دالقضية انتقلت الى . التشكيك والتعدي على القضباء وهو اسلامي، وتابع: ديجب ان يعلم الأخسرون في كل مكان ان " القضية انتقلت منّ المجال الذي بخص دولة معينة في ما تصدره مُحاكِمها من احكام قَضِائية الي .. العقيدة والشريعة الإسلامية. وتساعل: «هل الموضوع موقف من الاسلام؛ لسنا وحدثا للسلمين وهذا موجه للمسلمين حميعاً». وانتقد بشدة والحملات الظالمة من 🛬

يعض المنظمات ووسائل الاعبلام في العالم الغربي بالذات. وزاد الأصير نابقد دادًا كان الاعتراض أو الملاحظة موجها الي من اصدر حكماً، سواء من محكمة أو غيرها، يتعارض أو لا يتفق مع الشريعية الاستلامييية فنحن 🚊 مستعبون للنقاش، أما أذا كان ... الاعتراض على الاسلام كاسلام فِالاسلام لا يَحْصِنا وحِدِناء. وبعا العالم الاسبلامي الي دان يولجه هذا بموضوعية، مؤكدا ان على الآخرين النين ينتقنون الاسلام أن يقولوها صريحة ليكون الأسر معلوماً». وأضاف: «نحنُ نعتمد على قضاء والقضاء محترم في كل دول العالم، وعلى الأخسرينُ اذا

ارانوا ان نحترمهم ان يحترمونا ويحترموا قضاعنا وسيأبتناء الى ذَّلِك قسال الأمسيسر نايف للصحافيين عن الإجراءات التي اتخنتها السعوبية في شان الخالفين لقوانين الاهامة في الملكة أن النين غادروا بلغ عديمم اكثر من ٥٠٠ ألف شخص، وهناك واكتثبر من ٣٠٠ ألف شيخص مخالفين لأنظمة العمل وتم تصحيح هذا الوضع،

وسئل عما تريد قيل يومين من ان سياحاً سعوبيين تعرضوا لتهديدات في مصس فقال: «أول مرة اسمع بهذا ولا اعتقد أن لخواننا في مصصر بمكن أن بعياملوا السعوديين الامعاملة التكريم والتقبير. نُحن نقدر كل التقدير اخواننا في مصر حكومة وشعباً لحسن تعاملهم مع اضوانهم

السعوبين. وكان أمير دولة قطر الشبخ حمد بن خليفة ال ثاني استقبل وزراء الداخلية الخليجيين امس، وأفاد البيان الوزاري أن الشبيخ حمد عبر عن مقبطته وارتباحه الى مستيرة العمل المشترك (الخليسجي) في شكل عباد وفي مجال التعاون والتنسيق الامني بين الدول الاعتضاء في شكل

دييلوماسي وسياسي لا سابق له في تاريخ

العبلاقيات الدولية، وشيدت على أن الموقف

والصلب والجبريء لمرشيد الجيمية ورية

الاسسلامية هو الذي دمنح العسرة لايران

الإسلامية، واثبت أن في امكان الدول ان

وكان علد من السفراء الايرانيين في

تفرض وجودها وموقفها اذآ تسلحت بالقرار

## عودة السفير الألماني الى طهران

## ايران تعتبر "نجاحها"الديبلوماسي سابقة

وتطبيع العلاقات الديبلوماسية مع الاتحاد، واعتبر أن بيبلوماسيته حققت رنجاحاً؛ على

وأوضح مساعد وزير الخارجية للشؤون الاوروبية والامدركية مرتضى سرمدي أن حكومة الرئيس محمد خاتمي ترغب في تعزيز

الجمهورية الاسلامية، وزاد سرمدي دادا ارادت أوروبا ان تلعب دوراً مستقلاً سنفتح

وأعضبرت الآذاعة الايرانية أن الازمة السيلوماسية مع اوروبا انتهت وبنجاح

علاقاتها الاوروبية فشرط ان يتم التعاون على اساس الاحترام المتبائل والمصالح المستركة، ورأى أن أوروبا «لا يمكنها أن تتجاهل الموقع الاستراتيجي للجمهورية الاسلامية في المنطقة، واعرب عن استعداد بلاده للتنسيق السياسي مع الاتحاد الاوروبي مستطردا أن محجم تعاوننا مع اوروبا ونوعه متوقفان على الدور الذي ستلعبه على المستوى الدوليء وتابع أن بلاده تولي أهمية لقرار وسياسة

افاقاً حسدة للتعاون معهاء.

اوروبدين مستقلين، في اشارة الى الضفوط الأميس كية على الاتصاد للانضراط في استراتيجية «العزل السياسي والحظر الاقتصادي التي تتبعها واشتطن أزاء

الحوار البناء وتشعر حكومة ضاتمي بارثياح بالغ الى تطبيع علاقاتها بصورة كاملة مع اوروبا وتمتين عناصر التعاون الاقتصادي والتجاري بين الجانبين، في ظل عدم وجود قطيعة سياسية وتلويح بأستثناف الحوار مع الاتحاد الاوروبي على قاعدة حسدة تستييل والحوار التقديُّ بالصوار «البناء». وينظر الإيرانيون الى الاتفاق الاخير مع اوروباً باعتبارة وفشلاً، السياسة الاميركية ازاء طهران.

عواصم الاتحاد الاوروبي عادوا ألى أماكن عملهم خبلال الأيام القليلة الماضية يعيما استقبلهم مرشد الجمهورية الاسلامية أية الله على خَامِنْتُي في اجتماع مغلق لم يُنشر في طهران شيء عن فحواه.

■ بغداد، نيويورك - 1 ف ب، رويترز - اكد العراق امس انه قدم كل التسهيلات لفرق التفتيش التابعة للجنة الخاصة المكلفة نزع الأسلحة المحظورة، والتي واصلت لليوم الثاني على التوالي تفتيش مواقع عراقية بعد ثلاثة أسابيع من الثوقف. ونقلتُ ﴿ وَكَالَةَ الْأَنْبَاءَ العراقيةِ، عَنَ اللَّواءَ حَسَامٍ

محمد أمين المدير العام لهيشة الرقابة الوطنية، وهي النظير العراقي للجنة الضاصة، أن «ثمانية مجاميعً فرقُ الرقابة التابعة للجنة الخاصة اجرت عمليات تَفْتَيشَ في عشرة مواقع عراقية تشملها خطط الرقابة في

وأضاف: «أن المرافقين العراقيين من دائرة الرقابة الوطنية والمتخصصين في تلك المواقع قدموا المساعدة وسهاوا مهمات تلك الفرق والإحابة عن استفساراتها، موضحاً أن اهذه المجاميع أنجزت مهماتها التي كلفت بها، وعادت بعد ساعات ألى مقرها في فندق القُناة من ون أي مستساكل، وزاد: «تاكسد لمجسامسيع الرقسابة ان الإجراءات الاحترازية التي اتخذها العاملون في قطاع الصناعة لحماية المعدات والآلات (الخاصة باللجنة) لم تكن إلا بدافع المحافظة عليها من شر عدوان أميركي كان

وأكد العراق أمس أنه أعاد الجيزء الأكبير من تلك و الله المعدات التي نقلها مطلع تشرين الثاني (نوفمبر) الجاري من مواقع خَاصَعة لمراقبة الأمم المتحدةً. وأوضحت الوكالة العراقية أن والآلات والمعدات ذات الاستخدام المزدوج التي نقلت من مواقعها نهاية الشهر الماضي أعيد جزء كبير منها الى مواقعها، وأن المفتشين الدوليين اطمانوا الى سلامتها.

وكان العراق اعترف في ٦ تشرين الثاني بائه نقل بعدات ذات استخدام مزدوج (يمكن استعمالها الأغراض سنبية وعسكرية) من سواقع خاصعة لاشراف الامم المنحدة التفادي تعرضها لضّربة أميركية، ووعدت السلطات العراقية باعادة هذه المعدات «بمجرد زوال خطر

وقال نيلز كارلستروم مدير مركز المراقبة التابع للجنة الخاصة في بغداد أمس قبيل توجه المفتشين الى مواقع التفتيش: «أمل بأن نتمكن من مواصلة عمليات التفتيش كما كنا نفعل في الماضي من دون مشاكلً، مؤكداً انَّ عمليات التفتيش التي نفذت السبت تمت في شكل مجيد

وأوضح كاراستاروم، وهو جنرال في الجبيش السويدي، أن احدى أولوياتُ الأممُ المُتحدة هُي الْتحقَّق من أنَّ المُعدات الخَاصَعَةُ لرقابة المنظمة الدولِّية والتَّيَّ كان العراقيون نقلوها من مواقعها أعيدت الى أماكثها. ورغم جهود روسيا لرفع العقوبات عن العراق أكدت لجنة أستثنارية تولية السبت انه لا يزال هناك عمل كثير ينْبغى انجازَه قبلَ أعلان خلق العراقَ من أسلحة التمار

لكن تقريراً قدم الى اجتماع مغلق لمجلس الأمن ليل السبت أوصى بتوسيع والطبيعة المتعددة الجنسية نفرق التفتيش، التي شكا العراق من ان عدد الأميركيين فيها

ولم بشَّر الَّتَقَرير الى شكوى بغداد ولم ينكر عدد لمفتشين الاضافيين النين يجب ضمهم الى فرق التفتيش. ورفضت اللجنة الاستشارية اقتراحا روسيا بتعيين نائبيِّنَ اَحْدِينَ لَلْاستَوالِي رِيَّتَشَارِدُ بِتَلْرَ رَّئِيسَ الْلَجْنَّةَ الخاصة، والنائب الوحيد لبتلر الآن هو الأميركي تشارلن تويلفر. وأعد التقرير خلال جلسة استمرت يوماً للهيئة الآستشارية للجنة التفتيش التي تضم علماء وخبراء أسلحة وأكاديميين من انصاء العّالم، وتجتمع مرتين سنوياً، إلا انها دعيت الى جلسة طارئة بسبب الأزمة بيَّنْ

#### المطلوب من العراق

واورد التقرير الذي سُـيـُخـضَّعُ لمزيد من الدرس في عجلس الامن اليوم المجالات التي لا ترال تحتاج الى مزيد من المعلومات المتعلقة بالصواريخ والأسلحة الكيماوية، بينما وصف الاسلحة البيولوجية بأنها «أكثر المجالات خُطورةً واستمراراً إذ تَجَاهَلُ الْعَرَاقُ التَّرَامَاتِهُ، وفي اشارة الى «عرقلته» مهمات فرق التفتيش أكنت اللجنة انَّ · الدخُولُ الفُورِي مِنْ دونِ شُنْرُوطِ (للْمُواقِعِ الْعَرَاقِيةَ) أساسى لقدرتها على انجاز أي من مهماتها.

وزالًا الشقرير الله المراقبة الجوية بطائرات اضافية بعكن أن تحسن كفاءة اللجنة الشاصية بما في ثلك الراقبة الليلة إذا أمكن، ولم يشير الى الدول التي يمكن ان تقدم ثلك الطائرات.

وأوصى مجلس الأمن بأن «يشبجع الحكومات على جعل الخبراء متاحين لمهمات المراقبة لتوسيع الطبيعة المتعددة الجنسية لفرق التفتيش، وتحسين كفاءة المراقبة

🛘 الكويت –

من حمد الجاسر:

🔳 اعسرب مسجلس الوزراء

الكويشي امس عن ارتساحــه الى

عودة مفتشني الامم المتحددة الي

العراق وتقديره كالصلابة موقف

مستجلس الأمن وتصاسكه في

تطالبته العراق بتنفيذ قرارات

وأعلن المجلس امس تشكيل الوفد الذي سيرافق الامير الشبيخ

جابر الأحمد الصباح الى القمة

الاسلامية في طهران معرباً عن أمله بأنّ ميت وصل قادة النول الاسلامية الى ننائج ابجابية في

لقَـائهم، وتســاهم في تُحــقــيقُ

وسنضم الوفد الكويثي وزير

الضارجية الشيخ صباح الأحمد

ووزبر الدولة لشوون التنصية

النكتور على الرابع، ووزير العدل

والاوقاف محمد ضيف الله شرار.

وشرح الشيخ صباح لمجلس

الورزاء تتائج زيارته الأخسوة

للقَّاهُرة ويمشق وبيروت، ولقائه

خادم الحرمين الشريفين الملك فهد

بن عبدالعزيز الذي نقل اليه رسالة

جلسته الأستوعية ان الشيخ

صبياح أطلع الوزراء على فيشوى

المحابثات التي اجراها مع القادة

العسرب وءتناولت النطورات على

الساحة الخليجية وانعكاساتها

على أمن المنطقة واستقرارها الى

جانب مسار عملية السلام في

وجاء في بيان للمجلس اثر

تطلعات المسلمين،

من الشيخ جابر.



الملك حسين مستقبلاً نائب رئيس الوزراء العراقي طارق عزيز في قصر دار السلام امس. (رويتر)

(الولايات المتحدة) - أ ف ب، رويتبرز -اعترفت واشنطن بوجود خلافات مع روسيا , شأن كيفية التعامل مع العراق بعد الأَزمة الأخيرة التي نجمت عن طرد خبراء التفتيش الأميركيين ثم سحب كل فرق التفتيش، وانتهت باتفاق روسي - عراقي مكن من معاودة الفرق مهماتها في تفقد مواقع في العراق.

وأتهمت بغداد واشنطن أمس بالبحث عن ذريعة لتوجيه ضربة عسكرية الى العسراق، رغم تطويق الأزمة. وحسمات الصحف العرأقية على الحشد العسكري الأميركي في المنطقة، فيما اعتبرت واشنطن ا ان ليستّ هنَّاك فرصة لرفع الحظر الدولي. وكنان الرئيسان الأميركي بيل كلينتون

عملية متسارعة ،، محتبراً أن «الشعبُ

في ولاية كولورادو في وقت مشقدم ليل السبت عن فحدوى محادثاته مع يلتسب فأجاب: «قطعنا طريقاً طويلاً بالعمل معاً، ويجب أن نواصل العمل معساء. وقال للصحافيين: «القرارات في شأن ما يجب عمله ازاء (عمليات) التفتيش يجب ان تتخذ على أساسُ الدليلُ والحقائقُ والقرارُ المهني للمُفتشين، وليس على (أساس) ميولُّ سياسية للولايات المتحدة أو حلفائنا. هذا يتعلق بالأمان في المستقبل، ليس فقط للناس في العراق وحول حدوده، وانما

🔳 بغداد، واشنطن، نيسويورك، بنفسر تحفظات عن ابقاء العقوبات.

والروسي بوريس يلتسن أجريا محادثات هاتفية مطولة ليل السبت استمرت ٤٠ دقيقة. وأوضح مسؤول أميركي أن كلينتون شدد على ضرورة أن تذعن بغداد في شكل تام لشروط وقف النار في حرب الخليج، فيما دعا يلتسن الى تَضفيف الحظّر المفروض على العراق، وأقر المسؤول بوجود •مناطق للأتفاق والاختلاف» بين الرئيسين، وقال: «هذاك خلاف على الشروط التي يمكن على أساسها رفع العقوبات، وذكر ان يلتسن دعا الى اتضفيف العقوبات في

العراقي يعاني». وسئل كلينتون لدى وصوله الى دنفر

وبدا مجلس الأمن منقسماً على نفسه السبت حيال العراق بعدما أبدت روسيا

وقرر الأعضاء الخمسة عشرفي المجلس بعد مناقشات حادة بين فرنسأ وروسيها من جهة والولايات المتحدة وبريطانيا من جهة أخرى، ارجاء البحث في التوصيات التي رفعها خبراء اللجنة الخاصة المكلفة نزع اسلحة الدمار الشامل

العراقية الى اليوم. وبدا ان روسيا حاولت ان تعدل في شكل كامل تركيبة اللجنة لمصلحة العراق. ووصف ديبلوماسي غربي ما جرى بأنه «محاولة للتلاعب باللجنة لأهداف سياسية». وخلال اجتماع عقد الجمعة قدمت روسيا اقتراحات بدَّت في جانب المسالح العراقية في شكل واضّح، ما أدى الي احتجاج بقية الخبراء

وكأنت روسيا وعدت الرئيس صدام حسين بأن تعمل لرفع العقوبات مقابل قرار بغداد العودة عن طرد الأميركيين العاملين في فرق التفتيش.

سجال فرنسي - بريطاني

وأمسام مسجلس آلأمن السنسبت تبسادل السفير ألبريطاني جون وستون ونظيره الفرنسى الان بيجاميه عبارات قاسية بعدما أقترح ممثل باريس توسيع اللجنة وقال السفير البريطاني ساخراً: •يجب

ألا نتسلى باعادة تركيب اللَّجنة. وحذر سفير العراق لدى الأمم المتحدة نزار حمدون من احتمال العودة الى الوضع المتأزم مخلال أسابيع أو شهور»، منتقداً «الضغوط الأميركية». ولفت الى الجهود الروسية المكثفة، فيما اعتبر السفير الأميركي بيل ريتشاردسون أنه وليست هناك فرصة لرفع العقوبات عن

ورأى وزير الضارجية العراقي السيد محمد سعيد الصحاف ليل السبت «ان التصعيد (الحشد العسكري) الأميركي يتواصل في الخليج، وهذا يشكل تهميداً للعراق، وذكر أن فرنسا اقترحت أن تنفذ عمليات الاستطلاع الجوي فوق العراق بالتناوب بين دول عدة، علماً أن اللجنة الخاصة ما زالت تستخدم طائرة أميركية

التطورات العربية الأخبرة،

وأكد ان الحديث مع الصحاف

تناول ايضًا مضرورة بذل المزيد

من الجهد على الصعيدين العربي والدولي لانهاء الحصار المفروض

■ تونس، عمان، بغداد، باريس - ا ف ب -أظهر محرَّماً قوياً وتماسكاً قوياً». أعلن وزير الخارجية الفرنسي هوبير فيدرين واعربت تونس عن «ارتياحها الى نجاح ان على الاسرة الدولية ان تقول بوضوح الجهود الديبلوماسية في تطويق الازمة بين بغداد والامم المتحدة، وأكنت رغبتها في للعراق ان احترامه لكل قرارات الامم المتحدة التوصل الى حل نهائي يضمن رفع الحصار سيكون من شأنه رفع العقوبات عنه، من احل عن العراق. ونقلت وكالَّة الإنباء التونسية عنَّ وضّع حد للانتقادات العراقية المسككة لموقف مصدر مَانُونُ له في وَرَارة الخَارِجِيةُ ان تُونس أجرت داتصالات مكثفة، مع العراق والولايات المُتَحدة ومع «بول شقيقة وصديقة، لتطويق

الازمة واللَّجِوَّء الَّى الوسَّائل السياسية.

وفدأردني

يضم نحو منة شخصية تمثل كل الأتجاهات

الحزيية والنقابية والإتصادات النسائية في

رْيارة تستغرق ثلاثة ايام تضامنا مع العراق

العربي الاشتراكي السيد تيسير الحمصي، ان

وقال عضو الوفد، أمين سر حرب البعث

في وجه «التهنيدات الإميركية الصهيونية».

وامس توجه الى بغداد وفد شعبي اربني

مفتشون دوليون يستعدون لمغادرة مبنى الامم المتحدة في بغداد لتفقد مواقع عراقية. (١ ف ب)

نوه بنتائج اجتماع جنيف

قال في مقابلة مع اذاعة فرنسا الدولية دار. اف، ايء ليل السبت: «على اعضاء مجلس الامن ان يقولوا في شكل واضح جداً وبكل حرزم للعراق: في حَال لم تَسْعَاون هذه هي

العقوبات الإضافية التي ستواجههاء. واضاف وبالطريقة ذاتها يجب ان نكون قادرين على أنَّ نقولَ للعراق: في حال تعاونت فهذه هي الأصور التي ستحصل للضروج تدريجاً مما انت فيه اعتبارا من تنفيذ ما هو مطلُّوب منك، تجب أزالة أي لبسِّ حيال النقطة الثانية والإ فإننا نعطى حججا خاطئة لاولئك النين لا يُريدوُن الانخراط فعلاً في اللعبة في

كل الأصراب الارتنبية بادرت الى زيارة العراق واشياد الوزير بالاجتماع الذي عقد في جنيف بين الاعتصاء دائمي العنصوية في مجلس الامن على المستوى الوزاري معتبراً انه «للوقوف مُسعه في مسولج بهسة تَسْرارات الامم المتنَّحدَّة، واوضح لوكنالة دفرانس برس، انْ الوفد، الذي أخَّذ معه كميات من الادوية، بطالب

ب ارفع الحصار عن العراق، مشيراً الى ان المنطِلقَ يجب ان يكون «رفع الصصار العربي اولاً،. وَآكَدُ الْمُسؤُولُ الْحَارِبِي الاردني أَن الوَّفُدُّ قرر زيارة بمشق في وقت لاحق في مسعى لحض قيانتي البادين على ،توحيد الموقف في مواجهة الخطّر الكامن ليس ضد العراق وحدم ىل المُنطقة بأسرهاء.

الوضع الانساني وحنرت المنظمات الدولية غير الحكومية من تفاقم الوضع الإنساني في العراق ودعت الى درفع الحظر، المفروض على هذا البلد. واوضح بيان وزعه السبت ممثلو عدد من المنظمات الأنسانية غير الحكومية العاملة في العراق على وسائل الاعلام أن ، تمديد الأزمة سيريد تفاقم معاناة الشعب العراقيء واعتب أنَّ «الحلُّ الوحبيند هو رفع الحظرَّ،

وتَّابِع البيان ان هذه المنظمات «تلفَّت انتباه المجتمع الدولي الى ان كل قرار سياسي حيال العراق لا يأخَذُ في الاعتبار الوضع الأنساني في هذا البلد، قد يُكون له انْعكاسياتُ ماسبويةً على الشعب، العراقي.

#### رسالة من عرفات لصدام الكويت تطالب بابقاء اكد وزير فلسطيني في بغداد امس لوكالة الرافض أي مسحساولة لضسرب الضغوط الدولية العسراق، وبنل المزيد من الجسهد لتعزيز التضامن العربي في ضوء

الكويت وهنه الدول.

وما يقتضيه نلك من التنسيق والتعاون بين الاشقاء. واستمع المجلس الي شرح من

وبحث المجلس في تطورات

وأعرب المجلس عن «تقديره التفهم العميق الذي أبداه قادة هذه الدول الشيقيية لأبعياد

ازمة العراق واعرب عن ارتياحه التام الى عودة جميع مفتشي اللجنة الخاصة للعراق لمواصلة مهام التفتيش عن اسلحة العمار الشامل العراقية، وعن «تقديره ما ابداه المجسمع الدولي ممشلاً في مجلس الأمن من وحدة وصلابة وتماسك في الموقف، باصراره على مطالبة العراق بتنفيذ كل قرارات مجلس الأمن ذات الصلة.

التطورات التي تشبيعها المنطقة،

وزير الدفاع الشيخ سالم الصباح النثائج جولته على البحرين وقطر

وفرانس برس انه نقل رسالة من الرئيس يأسر عرفات الى الرئيس المنطقة والعلاقات الثنائية، بين صدام حسين يعرب فيها عن تضامنه مع العراق. وقال ورير الأشغال في السلطة الفلسطينية عزام الأحمد انه سلم

> وأضِــاف أن «دولة الكويت، انطلاقاً من حرصها على ضرورة الحفاظ على أمن المنطقسة واستنقرارها وتجنيب الشعب العسراقي مسريداً من المعاناة والماسي، تدعو المجتمع الدولي آلى مسواصلة مسغسوطه على النظام العراقي لتنفيذ قرارات مسجلسس الأمن ذات السصلة بتحسرير دولة الكويت، بالروح ذاتها والوحدة والشماسك التي ابداها في معالجته الازمة التي افتعلها النظام العمراقي مع

على العبراق ووضع حبد لمعباناة الرسالة التي وأكدت وقوف الشعب الفلسطيني مع العراق، الى وزير ويتولى الأحمد منصب سفير الخارجية العراقي محمد سعيد فلسطين لدى العراق رغم تعيينه واضاف الم الشاكيد خيلال وزيرأ ويقوم بصفته هذه بزيارات المقابلة على الموقف الفلسطيني

## بغداداستخدمت أجهزة كومبيو ترأميركية لاخفاء معلومات عن التسلح؟

■ واشنطن - رويتسر - اكست معديفة ولوس أنجليس تايعره امس أن العسراق لجساً في أطار سعيه ألى داخفاء أسلحة ألدمار الشامل، عن خبراء الثغتيش الي استخدام أجهزة كومبيوتر امسركية الصنع بيعث في بغداد بعيد حسرب الخليج في انتهاك للعقومات الدولية.

وتأقلت الصحيفة عن مسؤولين أميركبين وبيبلوماسيين في الأمم المتحدة ان خبراء عرأقيين يستخدمون اجهزة عوسبيوش غربية الصنع لتخرين معلومات متعقوظة في ملفات في اقراص صغيرة مدمجة يسهل نقلها من مكان الى أخر، ما يعقد مهمة

المُفتشين في جَمع المُعلومات. ويستخدم الخبراء العراقيون

ا أجهزة الكومبيوش لاجراء ابحاثهم وعمليات تطوير في المسالات الأربعية التي حظرتها القسرارات الدولية، وهي المصال النووي والكيماوي والبيولوجي والصواريخ البعيدة الدي. ونكرت الصنحيفة ان مصادر

البيعات غير الشروعة.

الامم المتسحسدة لم تكشف نوع اجبهزة الكومبيوتر الأميركية الصنع المعنية، أو عددها، ونقلت عن بديلوماسي أميركي سيابق: دانها ليست من أنواع الكومبيوتر التي تباع في أي متجر، ونسبت الى مصادر الأمم المتحدة ومصادر أميركية أن العراق اشترى على الأرجح معظم المعدات الأميركية من خلال وسطاء للتغلب على القسيسود المفسروخسة على تلك

MARSH Distribution Unit 24 Bow Industrial Park London E15 2DZ, UK Tel: 44+181+533 0288 Fax: 44+181+986 9430

INTERNATIONAL **NEWSPAPER & MAGAZINE DISTRIBUTION**  ولدالطايع يحذرمن الاستهانة

بمنافسيه في الانتخابات

ان يبرهن القرد أو الجساعة

السماسية أو القبيلة على الموالاة.

ههناك شعور عام بانه خارج

الرغية في التصدي للشعارات

التي ترفعها المعارضة بالدعوة

إلى مقاطعة مكاتب الاقتراع، يوحد

ما يدعو إلى بذل جهد كبير لأن

المرشحين الأربعة الذين ينافسون

الرئيس لا يتوقع أن يحققوا

مجتمعين نسبة عشرة في المئة، أو

هذا في الأقل ما يجمع عليه مراقب و الشان السياسي

الموريتساني، وسيبلعب هؤلاءً المرشيصون إنن ما يشبه بور

والمحلل، (من يتزوج مطلقة لا تحل

لزوجها السابق حتى تنكح غيره)،

فيشرعون انتخاب الرئيس الطابع

في ضوء مقاطعة المعارضة

الأنتخابات. ولعله من الصدف أن

ولد الطابع وثلاثة من منافسية

الأربعة ينتمون إلى ولاية واحدة

هي ولاية أدرار الواقعة في شمال

وإذا جسعلت المعطىسات

السياسية ووالنفسية، الحالبة

معياراً للقوة يمكن الجرِّم أن في

مقدور ولد الطابع الفور على أي

مرشح تتقدم به المعارضة ومن

دون أي تزوير، ذلك انه تحسول

كثيرون من المعارضة إلى الموالاة

لأسياب متعيدة منها الاقتناع

بسيباسات ولد الطابع لكن منها

أنضاً الياس من حدوث التغيير

والخوف على المصالح. وعلى رغم

أجمساع المراقبين على ضعف

منافسني ولد الطابع على كبرتني

حملته الانتخابية ان التنافس في

الانتخابات سيكون أشد منه في

انتخابات ١٩٩٢، وحبش ولد

🗖 الجزائر - دالحياة::

🖪 اختصر وزير العندل الجزائري السيد محمد اسي ٣١ طعناً في اجسراءات رافسقت الانتخابات الاشتراعية الأخيرة، الى أربعية «أدعاءات». وكنان قدم الطعسون ٣٠ نائبساً يمثلون كل الاحسراب الجرائرية باستثناء التجمع الوطني الديموقراطي. وحاءت والإدعاءات، الأبعة

ورب كما لخصها الوزير كالآتي: ١- ادعاء بتحير مساعدي الادارة لمصلحنة التنجمع الوطني الديموقراطي. ٣- ادعاءً بوضع العراقيل في

وجه ممثلي الأحزاب. ٣- انعاء بعدم سلامة عملية بد ٤- الادعاء بوضع عراقيل في

وجه اللجنة الوطنية المستقلة. ورد الوزير على «الادعساءات» بادئأ بالنقطة الرابعية فاعساد التنكير بتقرير اللجنة الوطنية المستقلة لمراقبة الانتخابات الذي صوت لمصلحاتية ٥٨ ممثالاً الملحسزاب من أصل ، ٦٠ وكسان التقرير أشباد بالسيس الدسن للعطية الإنتخابية. وبالنسبة الي عمليات الفرز والنتائج المترتبة عنها أوضح أيمي، أنَّ القانون يعطى حق اقرارها وبرس الطعون المعلقة بها للجنة الولائية المشكلة من ٣ قــضــاة. وأن هذه اللــــان اصدرت قرارها في ضوء الطعون ولا يحق للحكومة الإعتراض على قسرارات القنضاء الذي يتسمتع

بالأستقلالية حسب البستور. أف بالنسبية لسلوك مساعدي الإدارة، فأكد وزير العدل أن أي سلوك متحيز من أي مساعد اداري تجاه ممثلي الأحراب أو المرشمين

الدراجة الهوائية لاتزال

أربعة ملايين وخمسة ملايين شخص، فإن بعض التقديرات يشير إلى ان

والهوائية باتت رمزاً من رموز الفيتناميين امام الآتي من الخارج، تماماً

مثل قبعة القش الهرمية وصورة هوشي منه. فهي من وسَّائل النقل ٱلرئيسية

التي استخدمت في حرب العصابات في مقابل طائرات ب ٥٠ والمعدات الاميركية الحديثة في الحرب التي انتصر فيها الشيوعيون على اميركا.

فعلى الهوائية كان رجال الجيش والدميت كونغ، ينقلون الاعتدة والمعدات

من منطقة الى اخرى. ويهربون الاسلحة والنَّضائر بين خطوط الجيشر

الأميركي. انها أحدى وسائل صنع هذا الانتصار على القُوة العظمى. بين ألاف الفيتناميين الذين تراهم يومياً على الدراجة يمر أمامك أحد

الاجانب القاطنين في هانوي يتنقل بها. وهي أحد أسباب احتفاظ الناس هنا

لا يتذمر، يقوى على فقره بإرادة لا تلين وبعناد، همه الحفاظ على كرامته.

فالفيتناميون يعملون من الصباح حتى المساء حيث ترتاح الدراجة ويجلسون

في المطاعم الشبعبية الصغيرة لتناول العشاء والتسامر ليتولى الزوج أو

الزَّوجة تنظيف رصيف الشَّارع أمام المتجر أو الدكان بمكنسة القش

المستوعة باليد. وإذا لم يكن هناك من أحصاءات تقيقة عن عدد الدراجات

الهوائية (لانها لا تحمل لوحات يتم تسجيلها في النوائر الحكومية) فإن

الأحصاءات الرسمية للعام ١٩٩٧ تشير الى أن في هانوي ٩٢٦٩٤ و براجة نارية، و١٠١٨ سيارة منها ٢٩٩٨ شاحنة و١٠١٨ تستخدم تاكسيات من

قبل ١٨ شركة تاكسي نشأت حديثاً (مختلطة بين القطاعين العام والخاص).

تطور نوع من الارتقاء الاجتماعي الذي واكب النمو الاقتصادي في البلاد.

فيها، من أجل انتاج هذا العند من وسيلة النقل هذه سنوياً.

واللاقت أن زيادة الدراجات النارية منذ العام ١٩٧٥ بلغت ٨٦٥ الفأ. في

وتستَّهك فيتنام، التي يقارب عدد سكانها الـ٧٧ مليون نسمة ٢٠٠ ألف

دراجة نارية، ما ادى بشركة موندا اليابانية الى انشاء مصنع للدراجات

فضيحة ميدل بيست

تتمة الصفحة الاولى

الجائز استباق نتائج التحقيق، فإن الاوساط السياسية والشعبية باتت

منشعلة بمعرفة ابن تكمن الحقيقة، بعدما كانت قضية اشركة طيران

الشرق الاوسطه تطغى على الاجتماعات التي تعقد بين رئيسى المجلس

النيابي نبيه بري والحكومة رفيق الحريريِّ، في حضُور وزراء ونُواب

للتوصُّلُ الْي صُوعٌ مقترحات مشتركة بنتظرٌ ان تعلن مساء اليوم بغية

ورصدت «الحياة، على مدى الايام الاختيرة مجموعة تساؤلات

واستفسارات سيكون لها تأثيرها في رسم المصير النهائي للشركة آلتي

تعانى ازمة مالية حادة ناجمة عن الديون المتوجبة عليها، وستبقى

الإجابَّة عنها معلقة الى مين صدور نتيجة التحقيق، الذي لا يُعرف حتى

الآنْ اذًا كان سينحصر في الاستماع أم يُتطور الى تُحقيق قَضَائي. وفيما

امتبحت القضية في عنهدة القضّاء بات محظراً اطلَّاق الاحكَّام وفي

المقابل استنع المهندسُ سعلام عن الرد على الصملات التي استهدفتهُ

وفضل التربيث بعض الوقت، لشقته ببراعته التي يتركُّ للقضَّاء أن

مظهرها، فضَّلاً عن ان أخضَّاع الشركة على النوام الى نمط من التسبيس

تُسَدِّبُ لها في السابق بمتاعب على مختلف الصعد. وكانت التساؤلات والاستفسارات قفرت الى العلن سريعاً فور شيوع

التسريبات عن وجود آهدار واختلاس من جراء صفقة الاستئجّار الَّتَّي

اضْفَى عليها طابع سياسي، وسيعمل القضاء على توضيح بعض النقاطُّ

المتعلَّقة بأداء الشَّركة على الصعينين المالي والاداري، ليبقى ما هو على

صلة بالشق السياسي قيد التداول من جانب السياسيين. ومن هذه

التساؤلات: هل للحملة الدائمة على الشركة ارتباط مباشر بالمنافسة

القائمة بين باريس وواشنطن في ظل احجام ادارتها عن شراء طائرات

ومنها ايضاً: ان بعض من يراقب اوضاع الشركة عن كثب كان تحدث

ومَّنها اخبِرًّا: بدأ الصديث مجنداً عن توجِه رسمي لبِنَاني جديد

للتعامل مع الشركة لم يظهر الى العلن، قد يبقى مؤجلاً إلى ما بعد

احداث صدمة تلحق بها، لتبرر اعادة فتح ملفها، خصوصاً أن المراقبين

لم يعرفوا الدور الذي اداه ويؤديه اعضاء سابقون في مجلس ادارة

الشبكة، اعتقاداً منهم ان تطيير مجلس الادارة الحالي سيؤدي بهم الي

الومسول الى مراكزُ قيانية، وإن للبعض بصمات على الأسئلة

والإستجوابات التي ركزت على اوضاع الشركة. وقد وضع البحث في

أوضياع الشيركية على نار هادئة، ويتبوقف تسريع الخطوات على هذاً

مبارك: الارهابيون

نتمة الصفحة الاولى

منفذي عملية الاقصر قد تدرب في السودان، اجاب: والسودان تراجع فيه

الموضوع (الارهاب) الى حد ما، أكن الارهابيين النين يخططون ومعهم

المال بقيمون في أوروبا وافغانستان، ووجه مبارك رسالة ألى من

يَحِمُونَ الإرهَابِينِ، قال: وإذا اربتم حماية ابنائكم فلماذًا تمنحون القتلة

الحماية وتدعمونهم بالاموال التي يضيعون بها حقوق الانسان

وإضاف أن ما حدث اليس من صفات مصر (...) واعتقد انكم شاهدتم

وردا على سؤال لـ «الحياة، حول ما اظهرته التحقيقات من أن أحد

الصعيد على تتائج التحقيق القضائي

وسيستمرون في ذلك وانتم تلجثونهم لديكم،

عن «تُقرّة» أميركية حيال تفضيل الطائرات الفرنسية على الطائرات

الأميركية، مع الاشبارة الى ان هذه المسئلة كانت اثارتها والمُعنطن على

هامش البحث في رفع قرار الحظر عن سفر الاميركيين ألى لبنان؟

من صنع أميركي لمصلحة الطائرات الفرنسية الصنع أو استثمارها؟

التغلب على المصاعب الاقتصادية والمالية التي يمر بها لبنان.

رياضية، مظما يرمز أستخدامهم لها، الى انهم شعد

نحو مليوني بيسيكلات تتحرك فيها، عدا زميلاتها النارية والسيارات.

أو غيرهم سيجد طريقه الى وبالنسبة الى نظام تأخب

الانتخابات فإن القانون يحيد خمسة أيام قبل بدء الانتضابات لاقرار الممثلين والمراقبين ووضع لأنحنة باستمائهم على مداخل الراكز الانتخاسة. وكان وزير العدل نكر في بداية رده، الأحراب المعطّلة في مجلسَ الشعب بقانون الانتخابات الذي صانقت عليه في جلسات الحوار السابق عن إقرار المواعب

الانتخابية، وأنها ملزمة باحستسرامسه. وعسرض بعض النصبوص القانونية التي دعمت رده على الاستجواب. واعتبر أن الاستجواب الذي عرضته الكتل

عبر مختلف ولايات الجزائر يؤكد النيابية يعكس السلوك 

🗷 باريس، الجزائر - أ ف ب - تبدأ اليوم أمام محكمة الجنح في باريس محاكمة شبكة تضم ٢٨ من الاسلاميين أو المتعاطفين معهم اعتقلواً في أب (اغسطس) ١٩٩٥ فيما كانت فرنسا تشهد موجة من الاعتداءات. ويُحاكم غيابياً مع الجموعة الجزائري علي طوشنت (٣٠ سنة) المعروف باسم وطارق، وهو زعيم الشبكة التي تقدم الدعم اللوجستي له والجماعة السلحة، في الجزائر. ويواجه جميع أعضاء الشبكة عقوبة السجن لفترة عشر سنوأت بتهمة «الانتماء الى عصابة اجرامية على صلة بمنظمة ارهابية، وهناك ١٢ قيد الاعتقال، فيما كان الآخرون اطلقوا بكفالات بانتظار محاكمتهم. ومعظم أفراد الشبكة من الشبان من منطقة الرون - الألب. وبينهم ١٦ جزائرياً و١٨ من أولاد المهاجرين من الجيل الثاني يحملون الجنسية الفرنسية. وهناك سنة يحملون جنسية مزدوجة فرنسية وجزائرية. وكانت فرنسا شهدت منذ ٢٥ تموز (يوليو) ١٩٩٥ موجة من الاعتداءات

واوقعت عشرة قتلى ونحو منة جريح. وفي الجِزائر، نفت الإجهزة الأمنية أمس أنباء نشرتها صحيفتان جزائريتان أفادت عن العثور على ست جنث لرعايا أجانب أول من أمس في البحر قرب العاصمة الجزائرية.

كان أكثرها دموية الانفجار في محطة سان ميشال القطارات وسط باريس،

وأفادت صحيفتا «الخبر» واليبرتييه» امس أن ست جثث انتشلت السبت من البحر في منطقة قاع السور قرب حي باب الواد في الضاحية الغربية للعاصمة. ونقلت عن شهود ان الضحايا قد يكونون من الرعايا الاسيويين.

انها ليست خروقات شخصمة الديموقسراطي العصصري ويبين عدم جدوى اللجوء الى الشارع وانما هي توجيهات عامة مما اقتضى استجواب الحكومة. للتعبير عن أي خلاف سياسي، وانتهى الى التاكيد بان وسيجل وجسود ٢١ حسالا «الانعساءات» الخيتلفية لا تمس للتجاوزات في الانتخابات التي

صنقية الحكومة، وهي غير

مؤسسة مانياً، ويغلب عليها

ولاحظ ممثل الكتل البرلمانية

في استحوابه للحكومة، القرر أن

يتواصل اليوم لناقشة والحصانة

البرانية مران تكرار الذروقات

١- تعيين مساعدي المكاتب من الموقف السياسي لاصحابها. , واستمر رد ممثل الحكومة ٥٤ الحرب الحاكم وتأطيرها من قبل أقسارب المرشسمين في الحسرب بقيقة، بينما لم تتجاوز مداخلة الحاكم، وتأخير الأعلان عن ممثل الكتل البرلمانية ٣٠ نقيقة، في غياب رئيس الحكومة أحمد ٧- وجود محاضر موقعة على أويحيى الذي أثار استياء النواب، واعتبره البعض وتعالياً).

بياض قبل ٢٤ ساعة من الانتخابات، وتسليم القبوائم والمغلفسات في مسداحًل مكاتب الاقتراع، وعدم فتح الصناديق قبل بدء عملية الافتراع. وبدء عملية الفرز في غيباب ممثلي الأحزاب واعلان النتائج شفويا قيل تعليق المحاضس وتحريرها في غياب المعندين بالأمر.

جـــرت في ٢٣ تشـــرين الأولّ

(اكتوبر) الماضي، من بينها:

٣- التصويت من دون وكالة أو من دون بطاقات الهوية بالنسبة

 ٤- حــبس واعــنــقــال ممثلى المترشحين وطرد المراقبين واشهار السلاح في وحدوههم، وعدم الاعتراف بالقانون.

٥- القيسام بسيناريوهات مفدركة، الشاء مراكز الاقتراع كالأنذار بوجود قنابل والادعاء بوجود هجوم ارهابي. ٦- مسع السواد من أداء واجبهم في مراقبة الإنتُخابات.

٧- تضميم نسبة المساركة مغرض التزوير. وهذه اهم النقاط المتعلقة بالطعونات التي وجهتها الأحراب. وهي التي عرضتها

الكتل البرانية في استجواب

كيف أن أهل الاقصر كانوا يجرون للأدلاء بمعلومات عن المتهمين النين

قتلوا، وحاولوا حماية السياح قنر المستطاع، ولكن اريد ان أؤكد أن

سيحيث (...) أنهم يخططون في الخارج ويعطون لبعض المجرمين هنا

الاموال من اجل التنفيذ، وكما تعرفون انه بالاموال يمكن ان تفعل ما

تريد في أي مكان في العالم، فالحوار أصبح موضة قبيمة ومن يطالبون

بالحوار لا يعرفونهم، نحن ابرى يهم، وتأبع دانهم بريدون الحوار الأن

لتقوية انفسهم أما الحوار بالنسية الينا فنحن نتحاور معهم منذعام

١٩٨٠، منذ ايام الرئيس السادات، وعندما نفد صبر السادات اعتقل ثلاثة

ارباعهم. واناً اقول لا... فنحن استكملنا الحوار منذ عام ١٩٨١ حتى عام

والولأيات المتحدة حول اقتراحات لتعديل العهدين الدوليين للحقوق

السياسية والمدنية في ما يتعلق بقواعد منح اللجوء السياسي

واستخدامه غطاء لمنح حق اللجوء الى ارهابيين تحت ستار حقوقً

الانسان ومزاعم الاضطهاد. وبعث وزير الضارجية عمرو موسى برسائل

الى عند من نظرائه الاوروبيين، اكد فيها أن بلاده لن تتوانى عن مكافحة

الإرهاب، وشند على داهمية التعاون الصابق في هذا المجال، وعدم توفير

اي رعاية قانونية (كاللجوء السياسي) لعناصر الارهاب، وعبّر موسى

في رسـالتـه الـي وزير خــارجــيـة بريطانيــا روين كــوك عن أمله في دعم

بريطانيا جهود مصر في مكافحة الإرهاب وتسليم عناصر ارهابية

منحتها بريطانيا حق اللجّوء السياسي، في اشارة الى احمد النجار

وعادل عبد الحميد اللنين منحتهما بريطانيا حق اللجوء عامي ٩١ و٩٣

وصدر بحقِهما أخيراً حكم بالاعدام في ما عرف به وقضية خان الخليلي،

نحوجبهة تجمع

تتمة الصفحة الاولى

مجلس الشعب (البرلمان) مساء اول من امس انه تم البدء في وتنفيذ خطة

امنية تقوم على التنسيق بين اجهزة وزارتي الداخلية والدفاع لتأمين المناطق الصحراوية والجبلية التي تمثل العمق لاغلب المناطق السياحية والاثرية»،

مشددا على وجود درؤية موحدة وشاملة بين الوزارات ذات الصلة لمواجهة

اصدره اول من امس من بينها اطلاق زعيم والجماعة الاسلامية، التكتور

عمر عبدالرحمن الذي بقضي عقوبة السجن مدى الحياة في احد السجون

الاميركية واعادته الى مصر، واطلاق المعتقلين، ورد المساجد التي تخص

«الجماعة الاسلامية»، ووقف المحاكم العسكرية، في حين اكد الوزير العادلم

في كلمته امام البرلمان على انه ولا تراجع أو تربد في المواجهة الحاسمة

للأرهاب والتطرف، وشدد على ضرورة اتّخاذ مواقف واضحة وتجاه النول

وعلى صعيد التحقيقات في حادث الأقصر تبين أن أفراد المجموعة

المنفذة للعملية اجبروا سائق سيارة اجرة يدعى محمود عبدالمطلب على نقلهم من المعبد إلى الميدان المواجه للمتحف واستوقفوا باصاً سياحياً خالياً

من الركاب وطلبوا من سائقه نقلهم إلى احدى المناطق المزيحمة بالسائدين

في مدينة الأقصر لارتكاب منبحة تأنية، إلا أن الساتق قطن لهدفهم واتجه

الى موقع أخر بعيداً عن المكان الذي كان يرغب الانتقال اليه الارهابيون.

وقالت متصادر أمنية أن الارهابيين خططوا لارتكاب عملية مماثلة خالال

أحتفالات أوبرا عايدة الشبهر المأضى لكنهم فشلوا في تنفيذها لكثافة

الإحراءات الأمنية في ذلك الوقت. واشارت الى أن المجمَّوعة التي نفذت

الحادث سبق أن ارتكبت اكثر من ١٠ حوادث ارهابية اخرى في الفترة من

١٩٩٥ حتى الأن في محافظات أسيوط وسوهاج وقنا، بعدما كشفت نتائج

الفحص الفني للاسلحة الآلية التي استخدموها في الهجوم على السياح انها استخدمت سابقاً في عمليات ارهابية استهدفت رجال الشرطة، كذلك

أنصارخاتمي ينتقدون

واتهمهم بانهم مستخدمون وسائل الإعلام التابعة لهم للدفاع السيئ

والمسيئ عن ولاية الفقيه، ورأى ان ما يصصل «اضرُ عملياً بموقع

وهذا السجال بين المصافظين والرابيكاليين والمعتبلين حول ولاية

الفقِّسه ليس حمديداً، لكن اللافت ان انصباري شكك في وتزامن هذه

التحركات (الأخيرة والمستمرة) مع الحرب النفسية والإعلامية الأميركية

الولاية، وناشدهم أن «يستخروا أنفسهم ومصالحهم الشنخ

والحربية للنفاع عن ولاية الفقية وليس لاستغلالها كسلم يرتقون بهء

في عمليات سطو مسلح على بغض البنوك ومحال المجوهرات.

ويذكر أن التنظيم كان حدد شروطا لوقف العمليات العسكرية عبر بيان

الارهاب وتأمين المواقع السياسية».

التي توفر المأوى للارهابيين.

في غـضـون ذلك تجـرى القـاهـرة مشباورات بوليــة مع بريطانيــا

١٩٩٣، وعندما ازدادوا قوة بداوا في استخدام السلاح ولذلك قلنا لاء.

□ الرباط - «الحياة»:

الدولية يزور المغرب عن قلقه إزاء وانتهاكات، لحقوق الانسان في البلاد، خصوصاً حالات وفيات في محافر للشرطة أثناء التحقيق، ومقتل مسؤول تقابى في جمعية لصيد الأسماك في أكانير جنوب

وأشبار الوفد في لقاء مع وزير الى تيارات اسلامىة.

تكفل تطبيق احكام القانون على

وقال الوفد انه لم يتمكن من مقابلة محافظ الرباط وسلاء رغم سعيه المتكرر عبر الاتصالات التي تمت مع بيوان المحافظ في هذا

وأعلن الوزير عزيمان موافقته على تدشين الحملة الدولية التي تنظمها منظمة العفو النولية في شان تجديد العهد باحترام حقوق

## في "انتهاكات" لحقوق الإنسان الانسان في اطار الذكرى الخمسين للاعلان العالمي لحقوق الانسان،

الغرب: لجان مستقلة تحقق

وستبدأ هذه ألحملة مسيرتها ■ عبر وفد من منظمة العفو حول العالم من مدينة كيب تاون في جنوب افريقياً بتوقيع من الرئيس ثيلسون مانسيلا في ١٠ كانون الأول (بيسمير) المقبل، وتنتهي مسيرة اكتاب التوقيعات العسم الآق، في باريس التي ستحتضن الاحتفال الختامي للعيد الخمسين بحضور الأمين

العدل عمر عريمان، الذي شغل منصب وزير حقوق الانسان في وقت سابق الى مسالة «عدم كشف مصدر ضحادا الخطف منذ ثلاثين سئة والاستمرار في اعتقال سحناء راي، يعتقد أنهم ينتسبون وفي معرض توضيحاته في

شان بواعث قلق المنظمة، اشار الوزير المغربي إلى أنه أصحر توجيهاته باتخاذ التدابير اللازمة لاساطة اللثام عن الحقيقة من خلال تاليف لجان مستقلة لتقصى الصقائق واجراء التشريح الجنائي لحالات الوفيات المزعومة في مخَّافر الشرطة، اصَّافة الي اصداره تعليماته لاحترام الأجال القانونية للحراسة النظرية، وإرساء ضمانات قانونية وعملية

نحو فاعل.

للتجارة الحرة بين البلاين، قبيل التوقيع عليها في القاهرة الشهر المقبل خلال لجتمأعات اللجنة العليا المشتركة التي يرأسها مبارك والملك

الحسن الثاني.

والعلاقات بين البلدين.

العام للأمم المتحدة كوفي انأن وذلك في ١٠ كانون الأول ١٩٩٨.

ورحب وفيد منظمية العيفيو

الدولية بالتطورات الايجابية في

مجال حقوق الإنسان في المغرب.

وعبير الوزير غيريمان عن

استعداده، يصفته مسؤولاً عن

كسرسى داليسونسكو، لحسقوق

الانسان في جامعة محمد الخامس

في الرياط للتحاون من أجل

إنجاح المنتدى الفكري الذي تعتزم

📰 القاهرة. - «الحياة» - يتوجه

وزير التموين والتجارة المصرى

النكتور أحمد جويلي الى المغرب اليسوم لينقل رسسالة من الرئيس

حسني مبارك الى العاهل المغربي

الملك ألحسسن الشاني تتسعلق

بالتطورات في المنطقة العربية

ويرأس جىويلى وفىد بـلاده الى

المغرب لإعداد أتفأق إنشاء منطقة

مُنظمة العقو تنظيمه في المغرب.

## □ نواكشوط -من الشيخ بكاي:

■ متحافع انصحار الرئيس الموريتاتي معاوية ولد سيد أحمد الطايع إلى اللجنة المكلفة إدارة حملته الانتخابية لاحتلال موقع في دالموكب المنتصرة وسط شعور عام بأن دور المرشحين الأربعة المنافيسين له لا يتسجياور دور دالمطلل، ونقل عن الطابع قوله إن المنافسة الأن ستكون أشد مما كانت عليه في انتخابات عام ١٩٩٢، وانه يجب عدم الاستهانة

وتقاطع جبسهسة احسزاب المعارضة التي تتألف من خمسة تتشكيلات سياسعة، الأنتخابات الرئاسية المقررة في الثاني عشير من كانون الأول (ديسمبر) المقبل. وتتنزع الجبهة التي يقودها مرشح الرئاسة الخاسس في الانتخابات الماضية أحمد ولد داداه بأن السلطات لم تقسيده

انتخابات نزيهة. وتقول العارضة إن الإدارة

عن تقديم مرشح مقنع. وعهد ولد الطايع إلى العقيد السابق رثيس البركان الشسيخ سيد لحمد ولد بابا بإدارة حملته. ويتدافع انصار الرئيس إلى مقر الحملة وإلى اللجنة المكلفة

الضهانات الطلوية لاجسراء

والقضاء تورطا في الانتخابات الرئاسية والأشترأعية والبلنية التي اجريت في صوريتانياً منذ انخل العيسسكريون نظام الانتضابات المتعددة الاحزاب في العسام ١٩٩١. لكن السلطة تتسهم المعارضة بالتطرف واللجوء إلى اسلوب المقاطعة لتغطية عجزها

الرئاسية، تربد في أوسياطُ مؤينةً له ان رئيس الدولة أبلغ قييادات الطابع من والاستهانة بالخصوم، بها لاحتلال موقع يمكن من خلاله

> الدكتورة زهراء مصطفوي بيانا نقلت فيه عنَّ والدها قوله انه لا يُشترطُّ في ولى الفقيه (المرشد) أن يكون «الأعلم» وأن الجميع الفقهاء حق الوَّلايةَ في الدولة الاسلامسة، واعتبرت أن منتظري «سأنج» و«يصركه اللبِبراليونِ»، واكنت انها كانت سألت والنشا عمِّن يمِّكن أن يَخْلُفُهُ مَفْنُكر آية الله السيد على خامنئي، وتابعت: مسالته اليس مطروحاً شرطي الْرجعية والأعلميَّة غنفي ذَّلك، وقال بشكل صريح أن السيد خَامَنْتيَّ يحمَّل برَجة الاجتهاد العلمية (النينية) التي تؤهله ليصبح ولياً للفقيه،.

#### كأسالايطال تتمة الصفحة الاولى

للنادي الأفريقي للذي رفع كاس الكؤوس العربية العام ١٩٩٥ اثر فورَه المباراة النهائية على دجاره النجم الساحلي التونسي مستضيف الدورة بالهدف الذهبي أيضاً. واختير الرويسي أفضل لاعب في البطولة وزميله ابو بكر الزيتوني افضل حارس، وتوج علي ماهر هدافاً لها (٥ اهْداف)، وْبْالْ الْأَهْلَى جِائِزَةَ اللَّعِبِ النَّطْيِفَ.

## توصيات مصرية

في اتجاه تحسين العلاقة. وارتكز التقرير في هذا الصند الى مؤشرات من بينها ادانة الرئيس السوداني عمر البشير، في رسالة الى مباراته «الجماعة الاسلامية» التي تبنت عملية الاقصر الأثنين الماضي، وانهاء السلطات السودانية مصادرة ٢٣ استراحة من استراحات تابعة لوزارة

وكان موسى قال للصحافيين مساء اول من امس ان علاده وتعدد النظر حالياً في علاقاتها مع السودان من جميع الجوائب في اطار جهود تهنف الى حمَّاية السودان والمصالح الثنائية والعربية. ويعث موسى برسالة الى نظيره السوداني على عثمان محمد طه شكره فيها على فواساة السُّودان واستنكاره حادثة القصر، معرباً عن امله في متضافر

#### أنصارالسئة

من جهة اخرى اصدر والمركز العام لجماعة إنصار السنة المحمدية في السودان، بياناً امس اكد فيه ان وقصوراً امنياً واضحاً، اغرى مهاجمي المسجد التابع للجماعة في مدينة وبمدني في الأول من الشهر الجاري. واعتبر أن والخطران يطاول الجساعة وحدما أذا قصرت الحكوصة وأجهزتها الامنية، ولفت الى أن الحادث هو الثاني من نوعه وأنه «شاهد على مخطط يستهدف الجماعة». واكد أن «أعضاء الجماعة» التي

وشُكر البيان مسوولين حكوميين عزوا الجماعة في قتلاها بينهم الامين العام للمؤتمر الوطني (التنظيم السياسي الحاكم) ووالي الجِرّيرة التي تقع فيها وبمدني ومنظمات وجمعيات وافراد دعلي راسبهم السفير العراقي وجماعة الأخوان المسلمين وهيئة شؤون الانصار وجمعية الكتَّابُ والسِّنَّة، وبعث الجماعة الجنهات المختَّصة الى جعل «العدالة تأخذ مُجِّراها في محاكم علنية وتنفيذ عقوبات رائعة، وُنفذَ الهجوم شقيقان توفي أحدهما متاثراً بإصابات في الحائث وينتقل الثاني

المتوجَّية عليه لروسياً. وفي هذا الصند قالت مصادر ديبلوماسية في

ضد الجمهورية الاسلامية عشية القمة الاسلامية، ورأى أن الأمر طيس ُ وَفي مـوقف يصب في مـصلِحـة خـامنئي، اصـنرت ابنة الخـِمـيني

## تتمة الصفحة الاولى

السودان وسبل دعم هذا التحسن على الصعد كافة والمشاكل التي تواجه نك. وطرح التَقرير معالجة هذه المشاكل خلال لقاءات مرتقبة بين الجهات المعنية بملقات الخلاف في البلدين.

الري المصرية. واستند التقرير الى «مخاطر على وحدة السودان».

الجهود والطاقات العربية لمولجهة التحبيات كافة.

دارتياحه بتسوية، الأزمة الأخيرة مع مجلس الامن. (تفاصيل اخرى

وواصل المفتشون الدوليون أعسالهم في العراق، امس من دون أي مشاكل، ولكنهم لم يقتربوا من أي موقع محساس، وهو الوصف الذي

واتهمت محيقة والثورة الناطقة باسم حزب البعث الحاكم الولايات المتحدة بانها لا ترال تبحث عن نريعة اضرب العراق. ونكرت أن مفكرة الانتقام مَنْ العراقَ لَا تَزَال تَستَحوَّدُ على انْمَانَ طَاقَمْ الادارةُ الإميركيَّةُ ابتداء من (الرئيس بيل) كلينتون،

مصر لا تزال امنة وهؤلاء الارهابيون تساعدهم دول أجنبية وتعطيهم الاموال، وشند مبارك على ان الحادث الن يتكرره، وقال: «الأرهاب ظاهرة عالمية ولا احد يستطيع - حتى اليابان او أميركا - ان يضع خطّة تأمين ١٠٠ في المئة لكل مواطَّن، ونحن نعمل بقدر المستطاع من أجل التأمين الكامل الخواتنا وابنائنا اليابانيين وغيرهم ممن يزورون مصره. وسئل اذا كان في الوارد اجراء حوار مع الإرهابيين، فرد متسائلاً: «حـوار مع من؟ سيكون «حـوار العمي مع الطرشان» (...) لقد تحـاورنا معهم حوالي ١٤ سنة، وكلما تصاورنا بردادون قوة، ولولا ان الدول الاجنبية تؤويَ لنيها النين حكم عليهم بأحكام قوية (...) ما كان ذلك

وقدم التقرير عنداً من التوصيات في هذا الشان تشجع استئناف اللقاءات والاستجابة لـ مخطوات اساسية، خطتها الحكومة السودانية

تعمل بصرية في السودان طن يكونوا بحول الله وقوته صيداً سهلاً لأمثال هؤلاء الخوارج.

محاكمته. وينتمّي المهاجمان الى جماعة «التكفير والهجرة».

#### واشنطن تطالب تتمة الصفحة الاولى

تُستُخُدُمهُ بِغُداد للْإَشَارَةُ آلي قَصَور الرّثيس العراقي ومواقع عسكرية وامنية. من جهة اخرى رفض المنبوب الإمبركي الدائم بيل ريتشاريسون إجراء اي مفاوضات مباشرة مع بغداد، ردا على تصريحات لنظيره العراقي السيد فزار حمدون الذي شيد على عدم تفتيش المناطق المتعلقة السياسية والرسوز النينية في تيار اليسار الإسلامي الرانيكالي في بالرئيسُ في صورة مباشرة من منطلق السيادة وامن الدولة والكرامة، حملات التُصعَد الستمرة، بل انتقد أحد أعضاء رمجِّمع روحانيورَ ودعا الى حوار مع واشنطن. وقال ريتشاريسون أن العراق لايزال مبارز، (المحور الديني - السياسي لليسار الإسلامي) حجة الاسلام مجيد ويحتقر الاسرة التولية، مضيفاً أن والازمة لم تنته لانهم (العراقيون) الأنصاري المصافظين الذين يقفون بقوة وراء التصعيد المنظم والموجّه سمحوا بعودة المفتشين، ضد منتظري وبفاعاً عن خامئني، ووصفهم بانهم مجماعة لا تؤمن بالحربات العامة المشروعة وتحأول أن تضع العراقيل أمام حكومة الرئيس خاتمي والحؤول دون ان تنفذ برنامجها للتنمية السياسية،

وفي لندن قال ورير الضارجية روين كوك أن معلومات اللجنة الخاصَّة حول الفيروسات التي انتجها العراق ، مقلقة جداً، واكد أن الدعم الذي قدمته موسكو لدُخَّفيف العقوبات يعود في جزء منه الى اسباب مالية اذ ان موسكو تهدف من خلاله للي أن يسند العراق بيونه

نيويورك ان الامور كانت متوترة خصوصاً بين معتلى فرنسا وروسيا من جهة ومعثلي الولايات المتحدة ويريطانيا من جهة أخرى اثناء مناقشة تُوصيات اللَّجِنة الخاصة أول من أمس. وجنر حمدون من أن دالضغط، الذِّي تمارسه واشنطن على مجلس الامن بمكن ان يجدد الأزمة. وقال: «اذا لم يُحل شيء نتِيجة للضغط الاميركي على اعضاء مجلس الامن عندئذ يمكن ان تعود آلى الوضع السابق بعد اسابيع أو أشهر.

الى ذلك اعتبر رئيس الوزراء الفرنسي ليونيل جوسبان، في كلمة امام مؤتمر الحرِّب الأشتراكي الجاكم أنَّه أذا نُجِحت «مُعِادرةً» الأمم المتحدة الأخيرة تجاه العراق فإن نلك سيشكل منجاحاً كبيراً الوروباء ورأى ان الولايات المتحدة دارغمت، كي لا تجد نفسها معزولة، على تليين موقفها في الأزمة العراقية، بتأثير ميَّاشر ومنسق من فرنسنا ويريطانيا وروسياء واضاف: دمن يون أن تستسلم للعراق وارفضه غير المقبول لقرارات الامم المتحدة نجحنا في الانتقال من خطر اندلاع نزاع (...) الى 

في غضون نلك، أعلن وزير النفاع الأميركي وليم كوهين أمس أن على العراق أن يسمح للمفتشين التابعين للجنة التولية الخاصة بنزع أسلحة الدمار الشامل بدخول حوالي ١٣ موقعاً سبق لبغداد أن منعتهم من تغتيشها بحجة كونها اما قصورأ رئاسية أو مواقع حساسة للأمن والسيادة. وقال الوزير كوهين في مقابلة تلفزيونية، انه لا يمكن رفع العقوبات الاقتصائية الدولية عن العراق طللا انه لم يتقيد كلياً بقرارات مجلس الأمن. ولتهم بغداد بالاستصرار في وضع العراقيل اسام عمل المُفتشين الدوليين. وعُرض على شاشة التلفُّريون صوراً للأساليب التي استعملتها بغداد في الماضي لتضليل اللجنة الخاصة. وأضاف الوزيرُّ الأميركي أن المطلوب هو تمكِّن اللحِنة الخاصة من تفتيش كل الأملكنُّ وأن تعطى صلاحيات غير محددة لجهة الأماكن التي يرغب للفتشون في زيارتها، وقال أن الرئيس بيل كلينتون طالب بذلك وهذا ما نتوقعه ونعتقد أن مجلس الأمن سيدعم الطلب، ونفى أن تكون الادارة الأميركية وافقت على خفض عند المفتشين الأميركين، مؤكداً أن تحليقات طائرات هيو - ٢٠ فوق العراق ستستمر، وكشف أن الأمم المتحدة أوصت بتُحليقات ليلية أخرى لدعم تحليقات الد «يو - ٢»، مشيراً الى امكان

وسئل كوهين عما ستقوم به الادارة إذا استمر العراق في رفض السماح للمفتشين بدخول المواقع الرئاسية، فأجاب: سنستمر في القيام بِمَا نَقُومٍ بِهِ الآنَ وهو تكثيفَ التّأبيد في الأمم المتحدة ومجلسُ الأمن خُصوصاً لجهة تأكيد ضرورة عنم استمرار الوضع على ما هو عليه ناهيك ببقاء العقويات حيث هيء ورفض ان يكشف ما إذا كان الرفض العراقي سيؤدي الى توجيه واشنطن ضرية عسكرية. ولم يستبعد ان يفرض حظر جوي فوق كل الراضي للعراقية، وقال: «انه خيار يمكن لرسه دائماً في الستقبل (...) وهذاك خيارات اخرى.... وزاد ان الحشود العسكرية الأميركية الحالية في الخليج ستستمر طالما أن الرئيس كلينتون يعتقدها ضرورية. وكرر: وأن الرئيس يحتفظ بكل الخيارات ولم يسقط أبأ منهاءه

ارسال طائرات أخرى في الليل لأعمال المراقية.

## الزياض وعمان

في الرياض توقعت مصادر ديبلوماسية ان تتضمن الرسالة التي تسلمها للك فهد من الرئيس الأسد ولم يكثبف عن مضمونها استعراضاً لمجمل الأوضياع العربية وبخاصة أزمة العراق، اضافة الى تطورات العملية السلمية، والتصعيد الاسرائيلي الأخير في الجنوب اللبناني. وكَّان الشَّرْع وصل أمس الى الريَّاضُ في زيارَة مَفَاجِئَة وقصيرة، واستقبله الأمير سعود الغيصل وزير الخارجية السعودي في مطار الملك

خَالد الدولي. كَذَلك استقبله الأمير عبدالله بن عبدالعزيز ولي العهد السعودي نَائب رئيس مجلس الوزراء رئيس الحرس الوطني، وبحثا طبقاً لتصريح أحد مرافقي الوزير الشرع إلى «الحياة، في الأوضاع العربية خصوصاً في ازمة العراق مع الأمم المتحدة، والتطورات في المنطقة، اضافة الى العلاقات الثنائية. وحضر الاستقبال الأمير سعود الغيصل، والأمير عبدالعزيز بن عبدالله بن عبدالعزيز وعبدالمحسن بن عبدالعرين التويجري المستشاران في بيوان ولي العهد السعودي.

وقال مصدر ديبلوماسي عربي في الرياض لـ «الحياة» أن زيارة الشرع تهدف إلى بلورة رأي عربي موحد إزاء أزمة العراق خصوصاً في اعقاب زيارة نائب رئيس الوزراء العراقي طارق عزيز لسورية بعد توتر في العلاقات السورية - العراقية امتد منذ الثمانينات حتى حدوث الأنفراج مطلع العام الجاري

والتَّقى المُّلك حسين امس طارق عربيز للمرة الثانية في اقل من أربع وعشرين ساعة، واعرب عن ارتياحه لتسوية الازمة الأخيرة بين العراق والأمم المتحدة بالطرق السلمية، مؤكداً وضرورة اتخاذ كل الخطوات التي من شأنها الاسراع برفع الحصار عن الشعب العراقي ورفع العاناة عنه، وبثت وكالة الأنباء الأربنية الرسمية عقب للحابثات أن المك واطلع على نُتِاثِجَ جولة عزيز في عند من العواصم العربية والإجنبية وموقف العراق من الازمة الاخيرة، وأشاد عزيز بالجهود النيبلوماسية التي بنلها الملك حسين خلال الازمة الاخيرة وكانت تهدف الى حل المشكلة بين

العراق والامم المتحدة بالطرق السلمية. وأعرب المسؤول العراقي عن «امتنائه لدور الاردن في ضمان عدم تكرار العدوان العسكري على العراق والتقهم الذي ابداه الاردن ازاء الاوضاع التي كانت سأئدة قبل تصاعد حدة الأزمة بين العراق والامم المتحدة نهاية الشهر الماضي، وأوضح انه اطلع اللك حسين على نتائج جولته الاخيرة مشيراً الى أن اللك وكأن مهتما اهتماماً كبيراً بالوضع الَّذِي يعيشهُ العراقُ قَبِل الأَرْمَةُ مع الأَمْمِ المُتَصِدَةِ، وقال أَنْ الْمُلكُ حَسِينَ كان على اتصال دائم به خلال وجوده في نيويورك للاستنفسار عن الاوضاع والتعبير عن اهتمامه الشديد بالوصول الى حل بالطرق السيلوم أسية. لكنة أعتبر أن الأزمة العراقية ولا تزال قائمة باستمران المصار والعقوبات على العراق، وقال أنه لا يرَّال أمام العراق «الكثير من العمل من اجل تصحيح الوضع الذي ادى الى حدوث الازمة، الأردن: مرسوم ببدء

الدورة البرلانية

■ أصدر العاهل الأردني الملك

حسين امس مرسوماً يدعو مجلس

الامة الى الاحتماع السبت المقبل

فى دورته العسادية الاولى التي

تستمر اربعة اشهر وتتبعها دورة

استثنائية لمدة شهرين. ويلقى الملك حسين في افتتاح

المجلس الجديد خطاب العرش.

ويعبرض انجازات الحكومسة

وتطلعاتها اضافة الى الاوضاع

في المنطقة خصوصاً ما يتعلق

بعملية السلام والعراق. وقال

مصدر حكومي دان الملك حسين

سعطن التزام الحكومة بتقديم

قانون عصري للانتخابات بدلاً من

القانون الصالى الذي اجريت

انتــــــــابات ١٩٩٧ و١٩٩٧ على

اساسه ووأجه انتقادات شديدة

من كل الجهات، ولفت الى انه لن

يحدث تغيير في مبدأ الصوت

الواحد للناخب الواحد، واكد أن

السلطات ستعيد النظر في

الدوائر الانتخابية وفي زيادة عدد

مقاعد مجلس النواب، وتعديل

الاجراءات بما يقضي على الروتين

والنواب لجنة خاصة لوضع رد

على خطاب العرش. ويعقد مجلس الاعيان جلسته الاولى بعد انتهاء خطاب العرش وينتخب خلالها

مكتبُ المجلسُ (نَاثُبانُ وَمساعدانُ للرئيس) ولجانه الدائمة والموقتة.

ثم يعقد مجلس النواب جلسته

الأولى التي ينتخب خلالها رئيسا

جديدأ للمتجلس من بين اعضائه

ومكتبه الدائم (نَاسُبَانَ ومساعدان

للرئيس) اضافية الى تشكيل

النوآب عشرة نوأب منهم رثيس

مجلس النواب السابق سعد هايل

السرور وعبدالرؤوف الروابده

(الحرب الوطني الدستوري) وعلي

أبو الراغب وعبدالكريم الدغمي

واحمد عويدي العبادي ومحمد

ابو عليم وعسيدالله العكايله

(اسلامي) وخالد الطراونه. وبدا

النواب في تشكيل كتل واعلن عن

تشكيلُ ؛ كُتل: •الوطنية، والوفاق،

والتسضيامن الديموقسراطي،

والتجمع الديموقراطيء وتسعى

كل كنتلة الى الاتفاق على سرشح

لرئاسة المجلس،

ويتنافس على رئاسة مجلس

اللجان البرلمانية.

ويشكل كلّ من مجلسي الاعيان

والبيروقراطية.

من طارق المومني:

## مصر: أحدمنفذي "عملية الأقصر" تدرب مع "افغان عرب" في باكستان

فه 🗇 القاهرة - من محمد صلاح:

🛬 🗷 شبهنت صحكصة امن الدولة العلب ا في تأليصر التي تنظر في قضية الاغتيالات الكبريّ أع المنهم فيها ٣٣ من اعضاء الجناح العسكري 4-التنظيم «الجماعة الإسلامية، حلسة عاصفة يأمس. وسيطرت على الجلسة نفسها اجواء ينصابثة الإقصر التي وقعت الاثنين الماضي على أيايدي اعضاء في التنظيم نفسه واسفرت عن رُّمُقْتُلُ ٥٨ سائحاً واربعة مصريينٌ اضافة اليَ فمنفذى العملية الستة وعقدت الجلسة برئاسة ع السند شيار اسماعيل حمدي وسط اجراءات

المنية مشددة في مقر محكمة بأب الخلق. رُ واستمعت المحكمة الي مُرَافِعة الثمار والمفتسصس الزيات الذي كسرر نداءه الى قسادةً « الجماعة الاسلامية ، في الخارج « البات حسن والنبات وأعلان وقف العمليات تماماً ، كما طالب فالحكومة باتخاذ احراءات لتفعيل الشاركة والسياسية لكل القوى السياسية بما فيها مهالجماعات الاسلامية، واعتبر أن سياسة القيضة الحديد دلن توقف العنف، وقال: مرغم والكفر من صفة حكم صدرت بالاعدام في حق اعضاء تلك الجماعات اضافة الى اكثر من ٧٠٠ · عكم بالاشبغال الشباقة لقيرات محتلفة في \* معقهم، الا أن العنف لم يتوقف حتى وصلنا اليّ

ن الحادث الاليم الذي وقع في الاقصر». يهُ . واكد على ضمرورة أنَّ يبيدُل كل فسرد في مالجنعع المصري جهودا العبور الازمة، وقدم

والحكومة منذ العام ١٩٩٠: وراي ان الاوضاع صارت تحتم على الجميع أن يتدخلوا لوقف نزيف الدساء والتفرغ لمواجهة الاعداء

ان احد مرتكبي حادث الاقصر كان ضمن ١١٥ منظرفا بنتمون الى جنسيات عربية مختلفة ويعيشبون في الاقليم التحدودي شمال الغرب المُجاور للصدوّد الافعانية مع بأكستان، وكانت اجهزة الامن المصرية تعرفت الى شخصية المنكور في اليوم التالي لوقوع العملية وتبين انه يدعى مدحت محمد عبدالرحمن، وهو من مواليد مدينة البداري التابعة لمخافظة اسبوط وغادر البلاد العام ١٩٩٣ ألى باكستان حيث انضم الى اعضاء في الجناح العسكري لتنظيم «الجماعة الإسلامية، هناك، وتلقى تدريبات في معسكرات تابعة للتنظيم على استخدام الاسلحة والمتفجرات واساليب حسرب

واوضح المصدر أن ثلك العناصس كسانت تعيش مع عناصر أخرى متشددة من اللاجدين

التحقيقات التي تجريها الوزارة».

الأخيرة أشبه بنكسة حزيران،

وربط نواب بين وقائع الماضي والصاضس

فقبل أيام من بدء حرب صريران تلقّي عبدالناصر

تأكيدات من قابد قواته المشير عبدالحكيم عامر،

عقب اغلاق مضيق العقبة، بأن اكله تمام

والقوات مستعدة لتنفيذ مهمأتهاء. وقبل حادث

الاقتصر أسرف مسؤولو وزارة الداخلية في

تصريحاتهم التي أكست أن مكله تمام

و الارهابين تحت السيطرّة». وقال النائب محيي

القطان الضبابط السبابق في الشيرطة لوزير

الداخلية في جلسة البرلمان أن وانتكاسة الشرطة

يستعدون للتوجه الى دول اخرى. واشار الى ان السلطات الباكستانية «كانت اعتقلت الخَارِجِينِ، واشْأَر الى أَنْ الْكَيْأَنِ الصهيوني هو الستفيد الاول من انشغال المصريين في مشاكلهم الداخلية. وقررت المحكمة تأجيرًا مجموعة من الأغفان العرب اخيراً داخل احد النظر في القضية الى جلسة تعقد بعد غد معسكرات اللاجئين الإفغان قرب مدينة بيشاور لمواصلة الاستماع الى مرافعات الدفاع. وعشر في حوزتهم على كمسات كشيرة من الاسلحة والنشائر وجوازات سفر وبطاقات هوية مزورة ومجموعة من القنابل واجهزة من جهة احْرَى، اعلن مصدر امني مصري تَفْجِيرُ وَأُورَاقَ تَشْرَح صِنْعَ القَنْابِلُ، وَذَكرَ المصدر أن جهوداً تبنل لتحديد شخصيات المتطرفين الخمسة الأخرين النين قتلوا اثناء وبدأت أجهزة الامن تنفيذ الخطة الامنية

الجديدة التي تستهدف حماية المناطق الاثرية. ووسيَّعت قواتَّ الامن دائرة الشَّحقيقاتُ في هُذَّه المناطق، كمّا زاد عدد هذه القوات التي تسلمت اسلحة متطورة اكشر من تلك التي كانت تستخدمها من قُبِل. وتجولت «الحياة» أمس في منطقستي الاهراسات في محافظة الجيرة والمتحفُّ المصري في منيدان التحرير وسط الْقَاهَرَة، ولِاحظَتْ رَجَّالَ الأمن يتفحصون بطاقات هوية المترددين الى المنطقتين، خصوصاً من غير السياح الإجانب للتأكد من شخصياتهم. كما تبين زيادة اعداد هذه القوات في شكل كبير في اماكن قريبة منها.

الافغان وانتقلت عقب نلك الى المناطق الجبلية

او في معسكرات اللاجئين الافغيان داخل

الأراضى الباكستانية وذلك بعد سقوط مناطق

المسدود في أيدي حسركمة طالبسان، وانهم

## اسوان تعيش اجواء الحزن والقلق يسيطرعلى أهلها

□ اسوان - من جيهان الحسيني:

صر الا أن يرى مسحة الحزن والشعور بالقلق في عيون أهل المدينة. فالحادث الارهابي الذي وقع في مدينة الاقصد الاثنين الماضي كان له تأثيره الكبير، وأصاب أهل اسوان بالصنعة، كانه كابوس مفاجئ. الأجواء في اسوان هادئة والحركة بسيطة على غير عادتها في هذا الوقت من السئة، وهو عادة قمة الموسم السياحي للمدينة.

أمس كان عدد من حضروا من القاهرة لحضور افتتاح متحف النوبة يقوق عدد السياح الموجودين في المدينة، وليس سرأ أن الشعور بالقلق والخوف تسرب الى غير السياح.

بعض الصحافيين تردد في الحضور متأثراً بحادث الاقتصر، حتّى أن رأي البعض كسان انه من الاقتضل اتقاء الشر والبعد عنه، في حين أن أخسرين حمضمروا وقعي داخلهم شميء من الارتياب

وفِي اسوان يمكنك أن تلمح بين الحين والإخر نفراً وبي السياح يسيرون فرادى ونادراً ما ترى قليلاً من السياح يسيرون فرادى ونادراً ما ترى افواجاً، لكن المفاجاة حدثت حين سنل سائح الماني لماذا لم يغادر المدينة مثل الآخرين، فأجاب انه سيذهب في اليوم التالي الى الاقصر وأنه لم يغير خططه، وقال: «الارهاب موجود غي اي مكان ويتوقع حدوثه هذا أو

هناك وليس في مصر فقطه. استُوفَّفُنِي سانق باص سياحي، علمت منه ان معظم الافواج السياحية غادر المينة بعد ثلاثة ايام على ﴿مَذْبِحَةُ ٱلْأَقْصِيرِ ۚ وَقَالَ: ﴿أَنَّ السَّرِكَاتِ ٱلسَّيَاحِيَّةُ

الاجنبية اعطت تعليماتها للسياح بضرورة ملازمة فنادقهم في انتظار مغادرة اسوان عائدين ابلادهم. وأضاف: حكشيرون من السياح لم تكن لديهم الرغبة في الرحيل وقطع اجازاتهم، وأكن اجريت لهم ترتيبات السفر وفرض عليهم الرحيل من قبل الشركات المنظمة لرحلاتهم.

وحين يتناول أهل استوان الصديث عن عملية الأقصر يؤكدون أن مرتكبيها وجواسيس مأجورون، وان هذا العمل مخطط من الخارج لضرب اقتصاد مصر، ولا يخفي بعضهم غضبه من تقصير الشرطة الصرية. ويقول بعضهم علناً أنه لولا اهمال الجهاز الأمني واستهتاره لما وصل الأمر الى هذا الحد من النشاعة.

وأبدى كشيرون رضاهم عن التعديل الوزاري والمستهم بوزير الداخلية الجديد حجيب العادلي، ووصفوا أداء بالحزم والحسم والصرامة. التقيت قرب «المراكبية» على ضفاف النيل مجموعة شبان أشبروني انهم أتوا من «الاقصر» في أجازة

طويلة فرضت عليهم، لا يعلمون متى تنتهي. وعن الوضع هذاك قال أحدهم: «خراب». اخبرني سائق التأكسي أنه اشترى سيارته بأقساط على ان يسددها للبنك، وقال: «الآن الحسابات كلها يبدو أنها اختلفت وربنا يستر».

عند مدخل الفندق سالت احد العاملين هناك عن الوضع وتنثير الحادث على اقبال السياح فقاطعنى: الوضع معتار وربنا يخلي الحكومة». حادث الاقصر ما زال الشغل الشاغل الناس هنا،

## محاكمة على الهواء للسياسات الأمنية المصرية

🗇 القاهرة - من حازم محمد:

إستعاد المصريون خلال اليومين الماضيين \* مُتَاحًا عايشوه قَبِلَ ثلاثين سنة حين طالبت فُ تَطَامَرَاتَ طَالِبِيةً بِمَحَاسِبةً ﴿المُقَصَرِينَ﴾ النَّين لتنسب بوا في هزيمة حسربران (يونيسو) ١٩٦٧. ب واستجابت القيادة السياسية أنذاك بتقبيم

مساء أول من أمس فوجئ المصريون ببث يعلى الهواء عبر شاشات التلفزيون لجلسة يمجلس الشعب (البرلمان) تتحول الى محاكمة والتشديد على ردع رَ وَلِلْقَصَرِينَ، الذين تسبيوا بإهمالهم في منبحة ، إلاقصر الاثنين الماضي، وفي الحال الأخيرة كان [الرئيس حسنى مبارك ممثل الادعاء الأساسي

حين اتهم المسؤولين عن الأمن ب والتهريج، ن ينكر أن القاهرة كانت شهدت عقب تظاهرات بالطلاب في عام ١٩٦٨ محاكمات عاجلة لعبد من إلسوولين عن «النكسية» الذين اعتبادوا القول والرئيس السابق جمال عبدالنّاصر: «كله تمام يا

واتهم النائب سعد شلبي (الحزب الوطني) وزارة الداخلية في عهد الوزير السابق حصن ريس، ووجهت اليهم اتهامات به الاهمال، في أداء الواجب ووالتقصير، في تنفيذ المهمات، وصدرت في حق بعضمهم احكام بالإقالة الألفى بانها وتصولت الى شلل وجماعات متنافسة أهدرت الأمن السياسي، وأهملت حماية وإبعادهم من مناصبهم. وينتظر المصريون السياحة والسياح وركزت على حماية المسؤولين نَتَائِج ممائلة في شان احداث «الارهاب، الاخيرة، خصوصا بعد اعلان وزير الداخلية الجديد اللواء حبيب العابلي أمام البرلمان أول من أمس انه سيستُجوب من ثاكد تقصيره في ضوء

واعتبر نائب مدينة الاقصر يحيى شعلان ان الشُّرْطة ولَّديها أ امكأنات تحارَّب بها دولة، لكن افرادها يعيشون في تراض وحياة مترفة ويقسيمون في فنادق الدرجة الأولى ويتركون مواقعهم ومهماتهم ويتفرغون لمطاردة الباعة

#### فابوس يعزعهبارك بضعابا حادث الألصر

🗷 القاهرة – • الحياة» -- تلقى الرئيس حسني مبارك رسالة من السلطان قابوس بن سعيد خلال استقباله امس في أسوان السيد عمر الزواوي مستشار سلطان عمان، الذي نقل تعازي قابوس بضحايا حادث الأقصر.

المتجولين وإثارة الذعر بين المواطنين، ودعا رئيس لجنة الشباب النائب عبدالرحيم الغولى الى «تقليص سياسة الاشتياه التي تعتمدها الشرطة تجاه المواطنين في حملاتها صد الارهاسين، وتخلق مناشاً غير موات بين الشعب واجهزة الأمن. واتفق معه النائب عُمْر أبو سنتيت الذي طالب به وقف سياس الْأعتقال العشوائي للمُواطئين، التي أبت الي تُغرة في جدار التّعاوّن بين الشرطة والنّاس».

وركز عبدالفتاح الدالي أحد نواب محافظة الصعيد، التي تشهد أكبر نسبة من عمليات الارهاب، على "سياسات البعتها الشرطة أبت الى عزَّلة حقَّيقية لها بين الناس، خصوصاً في مناطق الصعيد،. فيما حاول إخرون الربط بينّ حادث الاقصر واسترجاع مصر دورها القومي في المنطقة. وقال رُعيم الغالبية السيد احمد أبو رُيدان أن والحادث تواكب مع مواقف مصرية رسمية ضد محاولة الاعتداء العسكري على العراق، وتفعيل دور مصر ضد المصار على لبينا ومقاطعتها مؤتمر النوحةء

# اللجوءالسياسي

للامم المتحدة الدكتور بطرس غالي قوانين بعض الدول وأعرب خلال برنامج «النبر» الذي بثت الاذاعة السسويسسرية في لوزان، اول من امس، عن «أحسر التعازي، لسويسراً التي قتل ٢٥ من رعاياها الاثنين الماضي في مدينة الاقصر المصرية.

هؤلاء الارهابيين لاجئين سياسيّين لذلك من المهم جداً تېنى قانون دولى. وأضاف أن «مكافحة الارهاب تجري على

المستوى الوطنى بينما للارهاب أبعاد دولية ه. وزاد أن والأرهابيين يتلقون أموالا وتوجيهات من الخارج (...) لن اتحدث عن الاموال التي يملكونها في الضارج ويديرونها بانفسهم (...) ولكن يجب ان يكونَ هناك تعاون افضل بين كل القوى (الدولية) اذا كنا نريد فعلاً القضاء على الارهاب.

# غالى ينتقدمنح 'ارهابيين'

📰 جنيف – أ ف ب – انتقد الامين العام السابق التي تعتبر «الارهابيين لاجئين سياسيين».

وتأبع غالي الذي انتخب أنسيراً اسيناً عاماً للفرنكوفونية «مناك تشريعات في عند من الدول تعتبر



مرسر سمرسسية شركة الحمراني المتحدة در مسرم ونيما شركت عمران دا مسرم ونيما شركت عمران Alhamrani United Co. مسوعمعوعاء بتبركات الحصراني 119779: -- Augult gebaken

الجنوراف التجارة والاستبراد

شركة الجبرالتجارية



اة تناتا



صاندي تايمز تسدد ضربة لادعاء بليرالتعفف عن الساعدات الخارجية

شركات اسلحة فرنسية وامي

اللائحة الرسمية للمساهمين في حملة حزب العما التي نشرت الشهر الماضي مع الاسماء الحقيقي

هذه الحملة بينها، «بريتش ايروسيايس»، وأشا، دُ

لانتقادات بعد سماحها للشركة المنكورة ببيع طائرات

وقال رئيس «تومسون سيي. اس. اف، في بريطانيا

الصحيفة ألى أن الحكومة البريطانية تعرف

ان الشركة عضو في منتدي الدفاع في الملكة التحر

وعبر هذا الانتماء قدمت الشركة بشكل غير متعم

الْمَالُ لَصِرْبِ العمالِ. وأضاف: «لنْ يصدق أحد عل

الاطلاق أننا لم نكن نعلم أن هذا المال كأن ذاهياً إل

حرب سياسي. أنه ربما نوع من السداجة، موضحاً

انه سيعطي التعليمات الي شيركات المرى في

المحموعة كي لا تشارك بعد اليوم في مناسبات

وقال اسبي ان دالحكومة الفرنسية ما زالت

وحُتَّمت الصَّحيفة ان اشبي قَنْمٌ بعض رُبالنَّه

لرئيس الوزراء البريطاني بمن فييهم اسبي، وثلك

خلال احدى المناسبات التي جرت قبل الانتخابات في

مساهماً صغيراً وثود التاكد من أن شركتنا لا تتدخل

وساهمت ثماني شركات دفاع بريطانيا

ولكنَّها ظهرت وكأنها هباتٌ من أشبي.

حربية من طراز «هوك» لاندونيسيا.

في السياسة البريطانية،

الاشتراكي الفرنسي يختتم أنجح مؤتمراته واكثرها هدوءاً





## اثينا: اعتقال عضوفي "الألوية الحمراء" مطارد منذ ١٩ عاماً لتورطه في قتل الدومورو

🖪 اثینا - ۱ ف پ - اعلنت الشرطة أليونانية أسس الأحد انها اعتقلت انريكو بيانكو الأرهبابي الايطبالي السدي تبحث عنه الشبرطة منذ ١٩ عساماً لمساركت فسي قستل رئيسس السوزراء الايسطالي الدو

وأوضحت الشرطة في بيان ان بيانكو (٤٥ عـامباً) الذي يحـمل جواز سفر مزوراً باسم قولفيو

فوليني، اعتقل مساء أول من أمس السبتُ في شمال غربي اليونان حيث كان يقيم في معظم الأحيان. ونقل صباح امس الى مقر الأمن الداخلي في أثينًا.

وكان بيانكو عنصواً في «الألوية الحمراء، وأصبر القضاء الايطالي عام ١٩٧٨ حكماً غيابياً عليه بالسجن عشس سنوات لشماركته في خطف الدو مورو

تنتشر «الحياة، حيثما ينتشر قراؤها، فلا تفتقد نهاراتكم صحيفتكم المفضلة.

أينما كنت في أكثر من ٤٠ مدينة في انكلتره وسكوتلندا، يمكنك أن تستمتع يوميا بقراءة

ذلك أن توزيع «الحياة، بات يغطى معظم المدن الرئيسية في المملكة المتحدة.

«الحياة»، فأنت سنجدها حولك في كل وقس.

وجود بيانكو في اليونان واعتقلته خلال قسيامه برحلة على متن زورق شراعي.

وكان بيانكو يملك باسمه

مُطَّار مَيْشُرو. لَسُونَ

وأوضحت الشرطة اليونانية

انها حصلت على معلومات حول

المَرْوِّرِ، شُعَّةُ فَي اثْيِثًا ويقوم غالباً برحلات عمل الى باتراس (شمال بيلوبونيسز) ويتنقل بين اليونان

الجنوبي يو شونغ ها استبعد

مناقشة انسحاب اميركي من الجنوب ■ سيول، طوكيو، فانكوفر – ا ف ب – اعلنت كوريا الشمالية مؤتمر صحافي عقده في فانكوفر: «نعتقد أن أنسحاب القوات الامبركية مسائة يتعين مناقشتها امس الاحد انها وافقت على المشاركة في مفّاوضّات السلام الرباعية في جنيف لانها تلقت بين جمهورية كوريا والولايات المتحدة وليست مسالة للمناقشة مع كورياً الشيمالية، وتابع ان

روعودا، تغيد أن انسحاب القوات الامسركية من كنوريا الجنوبية سيناقش خلال هذه الجلسات. وذكرت بيونغيونع، في اول رد فعل على الاتفاق الذي تم التوصل البه في نيويورك لعقد مُفاوضَات سلام بين الكوريتين والولايات المتحدة والصين في التاسع من كانون الاول (ديسمبر) المقبل، ان وعسودا قطعت مسفادها ان المفاوضات ستتمحور على انسحاب القوات الاميركية وابرام اتفاق سلام بين الجمهورية الديموقراطية والجمهورية

الشعبية والولايات المتحدة كما وكان وزير الخارجية الكورى الجسمسعسة الماضي ان تتناول مفاوضات جنيف انسحاب القوات الاسيسركيسة من بلاده. وقسال في

كوريـاالشمالية : المفاوضات تتضمن

وحسب تقبير الاذاعة فإن حزب تحالف الشعب الصربي النيموقراطي الذي تتزعمه الرئيسة بلافيتش والفئات الاحرى المؤيدة

المسلمون صوتوا قرب منازلهم ولم يتمكنوا من الوصول اليها

# صرب البوسنة عاقبوا رئيستهم

🗆 سكوبيا - من جميل روقائيل:

🗷 اظهرت احصاءات مرتبطة بالانتخابات الاشتراعية المبكرة في كيان صرب البوسنة تدنى الاهبال على مراكز الاهتراع في بانسالوكا ومناطق الشمال الغربى حبث غالبية انصار الرئيسة ببليانا

وظل الاقبال على حاله في اليوم الثاني والأخير من الانتخابات امس الأحد فيماً كانت نسبة الاقبال اكبر بكثير في المناطق الشرقية والريفية التي تعتبر معاقل المتشيبين خصوم بلافيتش الموالين لمجرم الحرب رأدوفان كاراجيتش.

وتمكن المئسات من اللاحستين المسلمين النينُ وفَرَّت المؤسساتُ الدولية لَّهم حافلات خاصة لنقلهم الى مراكر التصويت في بيارهم السابقة، من قضاء ساعات عدةً بِٱلْقُرِبُ مِن مِنازِلِهِم في سريبرينيتسا وجيبا وفوتشا وبراتوناتس وبرتشكو ودوبوى وغسيرها من المناطق التي طردوا منها خلل الصرب والمقتها خرائط اتفاق ددايتون، باراضي الجمهورية

ويدت المعاناة على وجوه كشيس من هؤلاء اللاجئين خلال لقاءات اجراها معهم تلفريون ساراييفو. واجهش بعضهم بالبكاء وهو يعبر عن تطلعات الباقين الى اليسوم الذي ديعسودون فسيسه الى ديارهم الحبيبة حيث عاش أباؤهم واجدانهم والتي لم يسمح لهم بالاقتراب منها بعدما

وصلوا الى المنطقة للادلاء بأصواتهم. وافاد عند كبير من اللاجئين أن الاحباط خيم عليهم نتيجة الوعود المتتالية التي لم تنفُذ. واشاروا الى أن نلك شكل سبب رئيسياً لإصرار الكثير من المشرّبين علّى عدم المشاركة في هذه الانتخابات التي لن

وَنَكَرَ مَراسِلُو ادَاعَةَ بِلَغُرَادِ انْ مَشَارِكَةَ الناشبين في انتشابات جمهورية صرب البوسنة التي أجريت يومي السبت والاحد، كانت متدنية قياسأ بالانتخابات المطية التي تمت في ايلول (سبتمبر) الماضي عندها ادلى اكتبر من ٨٠ في المئة منّ

الناهبين بأصواتهم. واشار المراسلون الى ان نسبة المساركة لم تتبعد الـ ٤٥ في المئة من مسجموع الناخبين المسجلين في بانبالوكا وغيرها من منن شمنال غربي البوسنة التابعة للجمهورية الصربية بينما تجاوزت ٧٠ في المثلة في المناطق الشرقية والريفية.

لها لن يفورُ باكثر من ٢٠ مقعداً فيما يتوقع

ان يحصل تحالف احزاب النيموقراطي والرابيكالي والاشتراكي، على ما لا يقل عن

ه؛ مقعداً في البرلمان المؤلف من ٨٣ مقعداً،

بينما يرجح ان تفوز الاصراب المسلمة

(البوشناقية) والكرواتية بنحو ١٨

وعبرت الرئيسة بلافينش بشكل غير

مباشر، عن مخاوفها من انتصار خصومها

وقالت في كلمة نقلها تلفزيون بانيالوكا

امس: داداً قار اعداء عملية السلام قان ذلك

سيؤدي الى زيادة معاناة شعب الجمهورية

والتعاون الاوروبية في ساراييفو حص

مساء اول من أمس الناخبين على التوجه

الني مراكيز التبصويت ولان هذه العملية

الانتخابية ستؤثر بصورة مباشرة في حياة

سكان البهوسنة - الههرسك وتقرر

وكسان الناطق باسم منظمسة الامن

الصريبة.

عقاب لبلافيتش وكسانت بالفسيستش دعت الى هذه الانتخابات من اجل عزل المتشعدين من انصار رادوفان كاراجيتش المتهم بارتكاب جرائم حرب، ووضع المسؤولون الدوليون ثقلهم وراعها. لكن المراقبين اشاروا الى ان الضغوط الشديدة لم تفلح في توفير الدعم الذي توخيته للجناح المعتدل وريما جاء بنتائج عكسية، لأن من سلوكية الصرب المتوارثة الانصراف عن الفريق الذي يستعيَّنُ بالاجانب في الصراعات الدُّلْخُلية.

انتخابات ملونينيا على صحيد آخر، أنلى الناخبون في جمهورية سلوفينيا وعديهم حوالى مليون وُنصفُ المليونُ شَخص بأصواتهم في الانتخابات الرئاسية الثانية منذ انفصال سلوفينيا عن يوغوسلافيا السابقة اواخر

وتنافس في هذه الانتخابات ثمانية مرشحين ابرزهم الرئيس الصالى مسلان كوتشان (٥٦ سنة) الذي بدا متقدمًا كثَّيراً على اقرب منافسيه اليه وهو رئيس البرلمان يانيــز بودوبنيك (٣٨ سنة) الذي رشــحــه الحرب الشعبي السلوفيني.`

وكانت رابطة «شبوعيي سنوفينياء اختارت رئيسها كوتشان عام ١٩٨٩ رئيساً للجمهورية وقاد انفصالها واستقلالها ثم فارّ عام ١٩٩٢ مرشحاً للرابطة ايضاً لمدة خمس سنوات وبخل الانتخابات الحالية

واذا لم يحصل اي من المرشحين على الغالبية المطلقة فإن تورة اشرى حاسمة ستجرى في ١٤ كانون الاول (ديسمبر)

🗖 برست (فرنسا) – من أرليت حَوْري:

■ لندن - أ ف ب - نشرت صحيفة «مساندي تايمز، امس الاحد أن أربع شركات في الصناعة

النفاعية وهي: الفرنسيتان، «تومسون سيّ. اس. اف،

و،تريمارين، والاميركيتان، «بوينغ» و،لوكهيد مارتن»

قدمت ملايين الجنيهات الاسترلينية لحزب العمال

الحاكم في بريطانياً، وقالت الصّحيفة أنّ الاموالّ

قىمت عبر مجموعة ضغط (لوبي) يراسها احد

وأوضحت دصاندي تايمز، ان بريان اسبي رئيس

فرع «تومسون» في الملكة المتحدة أقر بان الشركة

وقدمت بلا تعمد، الاصوال لصرب العصال، قبل

ونقلت الاموال بواسطة ومنتدى الدفاع في المملكة

المتحدة، وهو لوبي تشارك فيه هذه الشركات ويراسه روبن اشبي، مستشار العلاقات العامة، الذي يقول

وذكرت الصحيفة أن بلير أكد مرات عدة أن حزبه

وأوضح اشبي للصحيفة انه اشترى بطاقات

لحفلات تم تنظيمها من أجل جمع اموال لحزب

العمال واعاد بيعها الى الشبركات الاعضاء في

وأضافت الصحيفة أن هذه الهبات لم تدون في

يتميز عن حزب المحافظين الحاكم سابقاً، بانه لا يقبل

المقربين من رئيس الوزراء البريطاني توني بلير.

الانتخابات العامة في ابار (مايو) الماضي

انه صديق قديم لتوني بلير.

أبدأ أي مال من مصادر اجنبية.

المنتدى بمئات الجنبهات.

🗷 اختتم الحرب الاشتراكي الفرنسي امس الاحد مؤتمره الذي عقده في مدينة برست (شَمال عربي فرنسا)، وسط انطباع عام بأنه «أحد أنجح المؤتمرات في تاريخ الحزب واكثرها هدوءاً».

وجاء ذلك في وقت تم انتقال الامانة العامة الحزب (دون اي عقبة) من رئيس الحكومة ليونيل جوسبان الى فرانسوا هولاند الذي كان يتولى منصب الناطق باسم الاشتراكيين.

وصورت المسلحة هولاند الكثر من ١٨٥ في المئة من المندويين المشاركين في المؤتمر (بلغ عددهم ١٨٠٠) كما أقر بالنسبة نفستها برنامج العمل الذي اعدته قيادة الحزب، والداعي إلى الالتفاف حول جوسيان ومواصلة العمل على تجديد الحزب وتعزيز التضارب

مع قوى اليسار (من شيوعيين وانصار بيئة). وانتهى المؤتمر الذي استمر ثلاثة ايام في الاجواء نفسها آلتي رافقت أفتتاحه واتسمت بغياب الصراعات الداخلية بين التيارات التي كانت سائدة

قى صفوف الحزب. وانحصرت العارضة الدلخلية بمندوبي واليسار الاشتراكي، النين يتزعمهم عضو مجلسي الشيوخ

نسبة ١٠ في المنة من الحزبين. وجاحت وقائع المؤتمر مطابقة لتوجيهات جوسبان على كافة الاصعدة، فاستفاد بذلك من غياب اي منافسة داخلية لطروحاته، بنفس قدر استغابته من اى مواجهة جدية لطروحاته على الصعيد العام في

لكن تحالف جوسبان مع الصربين الشيوعي وانصار البيئة يمكن أن يقيد بعض خطواته، لكن ذلكُ لن ينفعه الى تعنيل جوهر توجهه العام، نظراً لعدم امتلاك حليفيه قوة كافية.

في الوقت ذاته فان تراجع التيار اليميني بحزبيه الرئيسيين: «التجمع من اجلّ الجمهورية، و«الاتحاد من أجل الديموقراطية الفرنسية، منذ الانتخابات الْبِكرة في ربيع ١٩٩٦ يسمح لجوسبان بالتحرك دون مواجِّهة أي معارضة فعليّة.

ونظِّراً الى غياب المنافسة أو المعارضة الجدية سواء على الصعيد الحزبي او على الصعيدين اليساري واليميني، اصبح جوسبان والاشتراكيون اكثر تفاؤلاً في المستقبل واكثر قدرة على اطلاق

مستقبل وردي؟ والمداخسلات التي توالت على استبداد اعبمال المؤتمر، رسمت الشعب الفرنسي مستقب لأبلون الوردة التي يعتمدها الحزب الاشتراكي شعاراً له، يركزت على التضامن والعدالة الاجتماعيين وتحسين اوضاع القنات المصدودة الدخل، بانتزاع بعض المكاسب من اصحاب رؤوس الاموال. واكد الامين العام السابق للحزب الاشتراكي هنري ايمانويلي اصرار الحزب على المضي في خطة

خفض عدد ساغات العمل الاسبوعية من ٢٩ الى ٢٥ ساعة دون خفض الاجور دبالرغم من المعركة القاسية والطويلة، التي يقتضيها وضع هذه الخطة التي تعارضها غالبية ارياب العمل قيد التطبق وقال ايمانويلي أن اعادة بمج الميمشين اجتماعياً بالصياة الانتاجية والتوزيع العادل لعبائدات رأس

Alson vivre as idees

المال، تشكل الاهداف الاوليية التي يعمل لاجلها وتعهد وزير الاقتسصاد والمال دومينيك شتراوس بمواصلة العمل انطلاقاً من الرغبة التي تحكم

الاشتراكيدين بضفض العبد زفي الوارثية وأضفاء القوارُنُ على الأوضاع المالية في فرنسا: للحد من الاعباء الضريبية وللفروضة بقسوة على الاجسور في حين أن عائدات رأس المال معفية

ورأى أن النظام الضربيي في فرنسا ينبغي أن يعدل يحيث ويشجع على الأنتاج والابداع وتستهيل الطريق على الذين تتمالكهم ارادة تغيير العالم، وهم في غالبيتهم من الشباب.

وقال وزير الشؤون الاوروبية بيار موسكوفيسي في مداخلته امام المؤتفر انه سيحرص استناداً الى توجيهات حكومة جوسبان، على أن تكون مواصلة بناء المؤسسات الاوروبية درديقة للتوازن ومواتية للنمو ولتنشيط سوق العمل في فرنساء. واشار الى ان مستقبل أورويا مرهون بتسوية

الشاكل الاجتماعية في دولها وبناء الديموقراطية الاوروبية وأن هذا ما بدأ يتحقق عبر القمة الاوروبية حول العمل التي عقدت في لوكسمبورغ بطلب من

وما كان شيء يعكّر صفو مؤتمر برست لولا التحذير الذي اطلقه الرئيس الفرنسي جاك شيراك (اليميني)، ووَحمف فيه خطوات جوسبان في مجال معالجة ألاوضاع الاجتماعية والبطالة بأنها متجارب اعتباطية».

واختار جوسبان تخصيص كلمته في ختام المؤتمر للرد على شيراك والقول أن ما يعتبره الاخير «تجارب اعتباطية، هو في الواقع «مجارفات مثمرة» وانه كان احرى بالرئيس الفرنسي ان يوجه مذا التحنير لنفسه قبل اقدامه على التجرية الاعتباطية التي تمثلت بقرار حلّه البرلمان في الريبع الماضي وخوض انتخابات مبكرة جريته من الغالبية البرلمانية

#### رسممسيسا للحسرب الكورية ١٩٥٠-١٩٥٠ التي انتهت بهدئة

حكومية بلاده دمسيرورة لأن

محانثات رابعية ستبدأ اخيراء

واوضح ال برنامج المفاوضات

هدفه أقامة نظام سلام في شبه

الجزيرة الكورية وخفض التوتر.

وزاد: «علينا أن نتاكد من أنه أن

تكون هناك مولجهة مسلحة واننا

سنعمل على خيفض التوتر

وتشجيع الاتصالات (...) لفتح

الباب امام تعاون اقتصادي ثم

والولأيات المتحدة والكوريتان بدء

مفاوضات الشهر المقيل لاحلال

سلام دائم في شُسبِه الْجَسزيرة الكورية. وهدف هذه المضاوضات

هو التوصل الى اتفاق يضع حدا

في الوقت نفسه اعلنت الصبين

وضع اسس لاعادة التوحيد.

## كلينتون يدعوفي فانكوفرالي التصدي للعنصرية

يجب الانسمح بالعنف والحقد اللئين يستهدفان

نيكلسون رئيس اللجنة الوطنية الجمهورية بانه اذا عملت رينو بتوصية قوة العمل فلا بد أن تستقيل.

🗷 انقمرہ – ا ف ب، رویتسر– نكرت وكالة والإناضول، للأنداء أن الشَّرطَّة القت القبضُ على نحـو ١٥٠ شخصاً اثناء تظاهرة جرت في اسطنبول امس الاحد، في وقت اعلنت القوات الامنية انها قتلت ستة ثوار ماويين في محافظة توكات على البخر الاسود.

التسوار الماويين في المسافظات الشرقية والمطلة على البحر الاسود في تركيا منذ سُنُوات عَدَّهُ ويعتقد أنهم يتعاونون مع ثواد حرب العمال الكريستاني النين يقاتلون من اجل المصول على الحكم الذاتي في جنوب شراي

# رينو تعارض تعيين محقق مستقل في قضية تمويل الانتخابات الرئاسية

■ فانكوقر، ينفر، واشتطن - اف ب، رويتر دعا الرئيس بيل كلينتون الاميركيين الى والمزيد من العمل، من أجل التصدي للعنف العنصري يعبد سلسلة من اعمال العنف التي قام بها حليقو الرؤوس خلال الاسابيع الماضية في عاصمة كولورانو (غُرب). وكان كلينتون يتحدث في دنفر، التي توقف فيها في طريقه الي قمة منتدى التعاون الاقتصادي اسيا -المُحيطُ الهاديء في فانكوفر (كندا) التي وصل اليها ليل السبت – الاحدُ. وقال: «يجب الإنسمج باعمال العنف الناجمة عن كره الشخاص من لون معين. كما

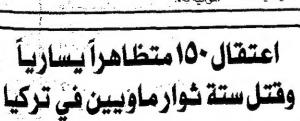
رجال الشرطة النبن يعرضون حياتهم يوميا من وقستل ناتان تنيل، ١٩ عسامسا، وهو من حليسقي الرؤوس، الاربعاء الماضي صوريتانيا عمره ٣٨ عاماً كانْ ينتظر عند موقف للباصات في ينفر كما اطلق النار على ام تبلغ من العمر ٣٦ عاما هرعت لنحدة الموريتاني وقد أصيبت بشلل من جراء الحادث. وقال في مقابلة تلفزيونية انه لا يحب ببعض السود، وان

المرأة كانت وشاهدا كان يجب التخلص منهاي ومنذ ١٥ يوما جـرى تبادل لاطلاق النار ثلاث مرات بين حليقي الرؤوس في سفر ورجال شرطة. كما قتل شرطي في الثاني عشر من الشهر الجاري. من جهة اخرى صرح مسؤولون كبار في وزارة العدل الاميركية بان مجموعة عمل تعترم التوصية مالا

تسعى الوزيرة جانيت رينو الى تعيين مستشار مستقل للتحقيق في مخالفات مزعومة للرئيس بيل كلينتون ونائبه آل غُور في شأن جمع تبرعات مالية. واضْافُوا أن من المقرر تقبيم التوصية الرسمية من مجموعة العمل التي ستحقق في هذ المخالفات اليوم

وقال احد هؤلاء المسؤولين المتوقع ان توصي بان الحقائق والقانون لاتؤيد تعيين مستشار مستقل، واضاف اخرون انه مازال بتعين أن توافق رينو على التوصية بعدم السعي الى تعيين مستشار مُستقل. ولكنهم قالوا أن مثل هذا القرار متوقع منذ فترة طويلة. والإكبد أن يثير قرار رينو غضب الجمهوريين في الكونغرس النين طالبوا بان تعين رينو مستشارا مستقلا للتحقيق في الجدال المثار حول تمويل الحملات الانتخابية لكلينتون والحزب الديموقراطي قبل انتخابات ١٩٩٦. وصرح جيم

ويدور التحقيق في شان مكالمات اجراها كلينتون وغور لجمع تبرعات الحملة الانتخابية. واعترف الاخير باجرائه اكثر من ٤٠ مكالة هاتفية اجمع تبرعات للحملة من مكتبه الرسمي في البيت الإبيض. وقال كلينتون انه لا يتنكر استخدام الهاتف لجمع تبرعات. ويحظر القانون جمع تبرعات الحمالات الإنتخابية في ممتلكات الحكومة الاتحاسة.



تمانية طلاب وشرطيين وثلاثة صحافيين جرحوا في الاشتباكات الطالبية التي جبرت في حرم جامعة اسطنبول الإربعاء الماضي من جهة أخرى ذكرت الوكالة أن قوات الامن التركية قتلت ستة ثوار ماويين في محافظة ثوكات على السحسر الإسود. وتابعت ودعسا الى التظاهرة حسزب الوكالة أن القوات مُثلث الثوار،

الحرية والتضامن البساري غير المثل في البرلان احتجاجاً على الحوالث الدامية بين طلاب يمينيين ويساريين في حامعة اسطنبول. وافايت «الإناصول» ان الشسرطة طلبت من المتظاهرين التفرق لان التظاهرة غير مرخص لها، لكنهم رفضوا الإنصياع. وقام عبشرات المتطاهرين بالقياء الحجارة على رجال الشرطة النين تنخلوا لمنع المسيرة بالقوة وكانت ثلاثة لحزاب وهيئات اعلنت تأييسها للتظاهرة التي

جرت في ساحة بايزيد في القطاع

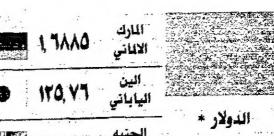
الاوروبي من المدينة منكران

منطقة غير ماهولة من للحافظة، ولم تنكسر الوكسالة مستى وقع الاشتباك وتنشط حماعات صغيرة بن

وهم اربعة رجنال واصرأتان من

اعضاء جيش تصرير العمال

والقسلاحين الاتراك الماوي في



في سوق لندن

ALHAYAT / BUSINESS

ف*ى سوق لند*ن فى سوق لندن اقفال الجمعة \$ 4-0, 40 السعرالسايق تسليم كانون الثالِي (بنايز) إ T-Y. Y-

## انتهاء دراسات الجدوى ومبنى المحطة سيتوسط مجمعا استهلاكيا ضخما

## دبي: مشروع لأطلاق قناة فضائية جديدة للبث التلفزيوني والاذاعي كلفتها ٢٥٠ مليون دولار

□ باريس -من ابراهيم خياط:

(- ١٧,١٢ توليت لننن )

■ تنوي اصارة دبي البدء في مشروع عملاق ليناء قناة فضائلة حبيدة للبث التلفزيوني والإذاعي ستقام منشاتها داخل مجمع استهلاكي ضخم بقيمة اجمالية تناهز ۳۵۰ مليون دولار.

وعلمت والحسياة، من مصبادر مطلعة على تفاصيل المشروع ان دراسة الجدوى التي بدة اعدادها قبل ستة اشهر أنتهت منذ اسبوعين، وان فريق المستشارين الذي يتسالف في مسعظمه من الخبراء الفلسطينيين قدم خلاصة استُنتَاجاته الى وزير دفاع دولة الامسارات ولي عسهد امسارة دبي الشبيخ محمد بن راشد الذي يقف وراء فكرة المحطة الفضائسة الجنيدة. وقالت المصادر أن القناة الجديدة ستكون متخصصة في تقنيم المعلومات والأخبار وضمن اسلوب رصين يخلط بين البرامج الإخبارية وبين البرامج التحليلية والوثائقية وانها ستستهنف شرائح واسعة من المشاهدين العسرب داخل العسالم العربي وفي أوروبا وربما أميركا الشمالية. وستتضمن المحطة الحسدة

قناة للبث التلفسزيوني سستسرقع ساعات ارسالها تنريجاً لتصلّ ألى ٢٤ ساعة بعد اكتمال مراحل العمل الأولى وتأهيل اطقم الفتيين والمنبعين كما ستتضمن قناة للارسال الاذاعي تعمل على مدار السَّاعة وتكون مشابهة في حيث الاسلوب لاذاعة دام. دي. سي، اف. ام، التي تبث من لندن وتحظى

بشعبية واسعة في العالم العربي لاسيماً دول الخليج. واشعارت الدراسية الى أن بناء المحطة الغضائية الجبيدة يجب ان يتم داخل مجمع استهادكي ستكون است وتيوهات البث والارسال التلفزيوني مطلعة عليه مما سيعطي أنطباعاً حيوياً ويمنح القناة التلفزيونية القدرة على منافسة قنوات اخرى ناحمة ذات طابع حيوي مثل وال. بي. سى، ودالستقبل، ودام. بي. سي، وضمان الاستحواذ على جمهور خاص بها. وقالت الصادر أن المستشارين الذين يعمل بعضهم

> بالمشروع الضخم الذي سيبدأ بطريقة القطاع الخاص. وأشعارت آلى ان بنّاء المنشعات الجديدة سيسير بسرعة ما أن يتم اتخاذ قرار نهائي بالمضي قدما في المسروع، الأأن الدراسات الهندسية والغنية اللازمة التي سيجري أعدادها هي التي ستحدد الوقت اللازم لوضع المناقصات التي ستطرح في حال تقرر تبني احد السيناريوهات التعدية التي قدمها المستشارون.

العبربيسة والاجنبيسة وحساولوا

الخروج بفكرة مختلفة تبرر القيام

وأضافت أن القناة الجديدة ستملك بنية ادارية جبيدة خاصة بها ولن تكون لها أي علاقة بالقناة الفضائية التي تملكها دبي حالياً والتي تتبع، مع اذاعة واف. ام، الفضائية، دائرة اعلام دبي التي يراسها الشيخ حمدان بن

راشد نائب حاكم دبي وزير المال والصناعة في دولة الإمارات. سمح بناء المصمع الاستهلاكي الضخم بتأمين عوائد مباشرة تساهم في تمويل القناة التلفريونية والإذاعية الحبيدة من خلال مُداخيل الإيجار أو البيع أو التسرويج للشسركات المطيسة والإجنبية التي ستتسابق الي الاستنجواذ على موقع داخل المجمع الاستهلاكي على أساس ضمان شهرتها وانطلالها الى الجسمهور عبير شياشيات ومبكروفونات التلفزيون والاداعة. ولم يحسد عسد المحسلات في لندن وفي قناة دبي الفُضائية والمجمعات التجارية والمطاعم ومرافق الترفيه والتسلية التي الحساليــة رَّاوا اســُتَــوديوهـات عشرات شركات البث التلفزيوني سيضمها المجمع الاستهلاكي الضحم. الا ان المصادر المطلعة

قالت أن الفكرة ستؤدي، في حال تقرر بناء منجمع أست هناكي منفصل وعدم استخدام أي من المجمعات الاستهلاكية العمالاقة التي تضمها دبي الى دمج مشروعين تجاريين بمشروع واحد رابح بحيث يستفيد المجمع الاستهالكي من وجود القناة الغضائية وتستغيد القناة بدورها من عبلاقتها بالشركات التي ستستقر داخل المجمع. واضــــافت ان هـنـاك

سيناريوهات عسدة للانطلاق بالشروع وأن كان هناك ميل نحو الانتظار ريثما يتم انجاز الجمع بكامله في حال تقرر اقامة مبنى مستقل وان احد السيناريوهات يدعو الى التعجيل في بدء البث خلال ثلاثة أو سنة أشهر من الأن والاستفادة من التسهيلات

على ٢٩٠ مليون دولار 🗆 الكويت – من مبارك شعلان: والتجهيزات، التي تضمها وقناة انبي الغضائية، الصالية، والتي تتبيح للقائمين على المسروغ

اقامة البنية الادارية والصحافية

والفنسة الخساصسة بالقناتين

الجديدتين وانه سيتم اجتذاب

بعض الوحوم الاعلامية البارزة

في لندن التي تستطيع تقديم وجه شبابي وحيوي للمحطة التي تريد

وقسالت أن عسعسدي الدراسسة

لاحظوا مدى تطور سيوق البث

التلفزيوني في منطقة الشرق

الأوسط مع الحسيث عن قنوات

اخبارية جديدة باللغة العربية

تقف وراعها محطات ،سي. ان.

ان، و اسكاي نيوز، واحتمال اقامة

محطة تلفريونية فضائية في

باريس موجهة ألى العالم العربي

ويشارك فيها اربعة مستثمرين

عرب علاوة على زيادة حصة البث

ان تنافس بقية الحطات القائمة."

🖪 قسال مسساعيد الرئيس التنفيذي للمجموعة والعربية التامن، حسين البيرمي أن تعجيل كل الخطوات والاجراءات المجموعة تسعى من خالل عرض دولی اندو ۱۸۱٫۸ ملیون سهم التقنية التي يتطلبها أنطلاق المشروع الجنيد في فترة وجيزة. واشارت الى انه سيشرع خلال المرحلة المقابلة وبعدد اتخاذ الحنصول على ٩٠٠٩ مليون دولار بهدنف تصويل خطط توسيع وتنويع النشاط من حقول التامين الشخصي في الوطن بخصوص الشيخ محمد بن راشد قراره النهائي اطلاق المشروع في

العربية للتأمين

تسعى الى الحصول

ونكر ان المجموعة «العربية للتسامين، داريج، ترى ان هناك فرص ممتازة توفرها مجالات التامين الصحي والتامين على الحياة وخدمات التامين المالي في عسوم منطقة الشرق الأوسط وشمال افريقيا حيث سيسترداد الطلب على هسته المنتسجسات في ظل استسجساه الحكومات في المنطقة لتخفيض انفاقها على نظم الضمان

وأوضيع أن المجسوعة قنامت بتوزيع منتجات التامين الصحى في دول مجلس التعاون الخليجي ومسمسر والاردن ولبنان وتنوى البدء في توزيع منتجاتها قريباً في كل من تونس والمغرب.

وافناد ان للجنموعية سنوف بالكيبل وتطور سوق المحطات تدرج أسهمها في أسواق الأوراق التلفزيونية العربية العاملة في المالسة في كل من الب والكويت ومصر وعمان وايضا ويبدو المشروع الجديد تجاريأ من حُسلال شهسادات الأيداع بحتا وهو يرمي آلى الأستحواد العَالَى التي ستنرج في سوق على حصة رئيسية من سوق لندن للأوراق الماليسة، وبعد الإعسلانات في منطقة الشسرق الأوسط عبر تقديم منتج تلفزيوني تخصيص الأسهم سيكون بمقدور المستشمرين تداول واذاعي متميز يعتمد على شبكة الاسهم من خلال السماسرة ترويج وتسويق نشطة قريبة من

ميناء بيروت مستودعاً للشرق الأوسط

■ قال وزير النقل اللبناني عبمس مستقباوي ان الحكومية اللبنانية عازمة على الاستفادة من موقع مرفأ بيروت ليشبط الي حانب العمليات التقليدية بور اقليمي يقوم على التخرين والتوريع، لتصبح بيروت في القرن المقبل مستودعاً هاماً للشرق الأوسط

وقال مسقاوي الذي كان يتحدث أمام مؤتمر أقتصادي عقد في دبي أمس أن مسناء بيسروت يتضفن حاليا أربعة احواض جاهزة وحوض خامس في طور الانشباء، مع وجود نيَّة لانشاء حـوض سايس. واوضح ان تلك الاحواض مجتمعة سترفع الاستيعاب من ٤٠٠ الف حاوية الى نحو مليون حاوية سنوياً.

واشسار الوزير اللبنائي الي خطط تطوير مرف طرابلس في شمال البُّلَّاد، وقال انَّهُ يجريُّ حاليأ تنفيذ مشروع لتوسعة المناء بمساحة مليون متر مربع وترميم المستودعات القائمة وتمديد الشبكة الكهربائية وتركيب خمس محطات للتحويل الْكَهْرِيْانِي وتنْظيف حوض المرّفّا بالإضافة الى التحضير لانشاء معهد علمي فيه للتدريب البحري بمساعدة غرفة مرسيليا وجمعية

اتحاد النقل الفرنسية. ومن جهة أخرى قال مسقاوى ان بلاده وضعت خططاً لتشييد مناطق حرة عدة في مختلف انحاء البلاد لتعزيز قرص جنب الاستثمارات العربية والعالمية. وأضباف أن الدراسيات والخطط شملت انشآء منطقة حرة بالقرب من مطار رياق وأخرى بالقرب من بانشاء المرفق جاهزة، موضحاً أن مطار القليعات وثالثة في مرفأ



طرابلس، وكشف مسقاوي عن خطة تطوير مطار القليعات شمال مدينة طرابلس تستهدف تاهيلة ليصبح مطارأ مخصصاً لنقل البضائع إذ تضَّمنت الخطة انشاء منطقة حرة على مساحة ٥٠٠ الف متر مربع بكلفة اجمالية تبلغ ٢٤ مليون تولار منها ١٣ مليون للبني التحتية، معتبراً أن أهمية المنطقة تكمن في قربها من مرفأ طرابلس ومن الطّريق الساحلي الشمالي ومن المدن السورية. وقال أن المنطقة الحرة المزمع

مسقاوي: لبنان ينوي تحويل

تاسيسها في منطقة البقاع قرب مطار رياق ستقام على مساحة قدرها ٣٦٠ ألف مــــُــر مــربـع، في حين تمتد المنطقة الحرة في مرفأ طرابلس باقسامها الثلاثة على مساحة قدرها ١٥١ ألف متر مربع. واشار الوزير مسقاوي الى وجود مشروع أخر لانشاء مرفا جديد على بعد خمسة كيلومترات الى الجنوب من مسيناء مسسدا الحالى قرب جسر سيئيق تقدر تكالعقه بنحو ١٢٠ مليون دولار. وقال أن كَافَة الدراسات الْخَاصِة

المشروع لا يحتاج إلا التمويل من وقيال ان حكومية بلاده تولى أهمية كبيرة لتطوير مرفا ببيروت حيث تقوم حالياً لجنة بالأشراف على متابعة تنقيذ المخطط العام يمساعدة خيراء من مرفأ مرسيليا القرنسي، ويتنضمن المخطط خمسة مشاريع ضخمة تتناول البنى التحتية الأرضية والبحرية والبنى الفوقية وخطة توليد الطاقية الكهربائيية وشبكات الخدمات، مشيراً الى أن قيمة الاستثمارات المخصصة لتطوير الميناء تجاوزت مئة مليون دولار نصفها تقريباً جاء من البنك الأوروبي للانشاء والتعمير، مضيفاً أن المرحلة الثانية من برنامج تطوير المرفأ عُهدت الى

الشركة الإسبانية وانتركانالس، واكد الوزير مسقاوي ان لبدان تمكن في السنوات القليلة الماضدة من جنب الكثير من الاستثمارات الأجنبية والعربية واللبنانية لتطوير اقتصاده ونجح في اعادة الاستنقرار الى الأنشطة الاقتصابية المختلفة.

# معلومات الحياة بين يديك في لحظات

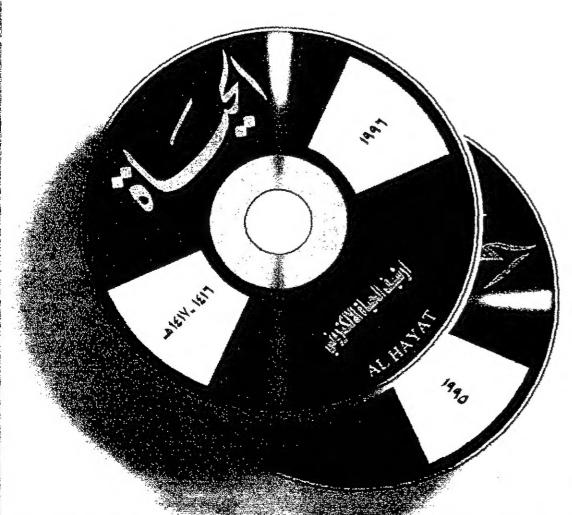
AL HAYAT on CD ROM 1997\_1990

## أرشيف جريدة الحياة الإلكتروني في خدمة القراء

- يُغنيك عن حفظ قصاصات الصحف، وبربحك من متاعب القص واللصق والتصنيف والترتيب. يوفر عليك ثمن الورق والتصوير والمساحات المطلوبة
- تصنيف موضوعي حسب صفحات والحياة: عام - أخيار - إقتصاد - رياضة - سيارات - علوم - كومبيوتر.
  - تصنيف جغرافي اوتوماتيكي لمائة دولة بما فيها البلدان العربية وبلدان الإتحاد الأوروبي والولايات المتحدة وبعض الدول الأسيوية والافريقية
- ودول أميركا اللاتينية.

في الملف الذي تختاره.

- نظام إسترجاع يُتيح لك البحث عن المعلومات في نصوص الوثائق، بواسطة العناوين والكتاب والكلمات الدالة (الحياة الاقتصادية)، والتاريخين الميلادي والهجري وارقام الأعداد والصفحات. أكثر من ذلك، فإن نظام الإسترجاع المُستخدم يسمح لك بتحرير النصوص المسترجعة وإعادة حفظها بالشكل الجديد
- سهل الإستخدام مع إمكانية إستعمال أدوات البحث البوليانية Boolean)
- (Operators (مع، بدون، أو) ضمن حـقول البحث وضمن الوثيقة.
- إشترك الآن واحصل على «ارشيف الحبياة الإلكتبروني ١٩٩١ء الذي يقدم على قدرص واحد منا نُشر في «الحياة» منذ شهر كانون الثباني (ينباير) حتى شهر كانون الاول (سيسمبر)
- متوفر لدينا وأرشيف الحياة الإلكتروني ١٩٩٥» الذي ينقدم على قرص واحد ما نُشر في «الحياة» خالال عام ١٩٩٥ .



السعر ٩٩٠ دولاراً أميركياً للمؤسسات ٥٠٠ دولار أميركي للافراد بما فيها أجور البريد

#### مستلزمات التشغيل:

- □ كومبيوتر أبل ماكنتوش مع سواقة أقراص ليزر (CD ROM DRIVE)
  - □ ٨ مىغانانت رام (RAM)
  - □ نظام تشغيل ٧,١ وما فوق مع عدة اللغة العربية
  - ا العرض المطب (Hard Disk) ميغايايت على القرص الصلب

#### لزيدمن المعلومات الاتصالب:

الدكتور عماد بشير

AL HAYAT PUBLISHING CO KENSINGTON CENTRE, 66 HAMMERSMITH ROAD, LONDON W14 8YT Tel:0171-6052084 Fax:0171-3714215

الفرنك

الفرنسبي

14,44

7,075

1,090

10,44

77.

1,777

A, YVA

, \* · EA

الفرنك

الفرنسي

,1.1

17.1

Y1. 17

TAPY.

AYSY,

YTY, Y

الريال القطري

ستة اشهر

اعلى سعر

(144Y/144Y)

£12,A+

7. · Y

تسليع ٣ اشنهر

11/11 11/14 11/14 11/11 11/11

1900 | 1974 | 1944,0 1917,0 1AVY

0-71 PIYE AFEE AFEE AFEE

7150

اعلى مستوى ٩٧/٩٣

47/1-/17 YE,4-

YY,A+

87,20

الدولة

سورية

تونس الحزائر

المغرب

موريتانيا

السودان

جيبوتي الصومال

اللتاريخ

94/1/1

44/1/4

العملة

ليرة ريال

نینار دینار دینار

ىرھم اوقىة

اسعار صرف عملات متفرقة \*

: ئىملىدىكانون الناسي ديماير؛ ۴۹۲

ادنی مستوی ۹۷/۹۳

11/1. 11/11

TATO

14.1.1

PA.VÍ

1,1010

170,970

-12Y,4.

-144-44

- 7774

V, YT.

££

WE 6.

1,0447

T1, TE40

79.30+

AYED

TY1, AD

-127,74

0V4.71.

\*\*\*\*\*\*\*\*

474,75

.1. ££Y1

1.2107

.,YYYo

,0.70

1-2

\* قيمة الحملة في مقابل الدولار.

144V-11-T+

1444-11-4.

171

TATO

1,1+41

OA.VE

4,5070

170,470

14Y.4.

144,441

TTY.

Y, VT . .

££

¥2

T1, Y140

74.10

AV45

777.77

0V1.71.

71.447

AYO

044,71.

1,2717

1.2197

, ٧٢٨٣

,0.40

ة-رسمي

التاريخ

\* سعر التثبيت للذهب في سوقُ لَنَكُنَّ الساعة ٣ بحد الظهر

من

7,14

العاباني

\$15,7

TE.YI

**٣**٣٦,٣

TE.OY

17.17

17.47

IVV.E

الباباني

- 174

, . 277

الفرنك

لسويسري

-,TY97

TAYA

4,441

1117

1.V.

, ElAT

الفرتك

السويسري

. £110

, V.YE

17,11

.t:11Y

17.0

0.7A 0.71

0,40 0,44

التني سعر

(1947/1999)

T.1, VO

من

حؤشرات أسواقي اللال واسمار السالج

اسعار صرف بعض العملات العربية

الاسترليني

.0110

7.197

royr,

, 1111

7,177

Proy

1.19

Y . YY

الاسترليني

1,747

A,IIY

109,1

4.442

Y . 5 . .

ريال سعودي

الى من الى

1, V Y, V 7, 0 1., 1 73,0

73,V 70,V 71,5 07,5 70,0

7,1A | 7,-7 | V,TY | V,1A

7,70 7,17 V,77 V,57

ا من

, 14

1,70 1,77 1,97

11/19

T. 5 . T.

0.15

۱۹۹۷ (تسليم فوری)

3A11 PP11 3311 1311 T311

7.0.

11/11

14.40

11/14 11/14 11/11 11/11

TANT ! TANT ! YEAR

1170 : 1150

11/7- 11/11

90

14.40

الالماني

0,44.

, 2774

٤,٦٤٣

\$.027

. £ A+4

AV . . 1

Y , EVY

, . . 12

· اسعار صرف الدولار و الجنية الاسترابض تشير الى قيمة كل منهما في مقابل العملة للعربية المحددة ، والعكس صحيح بالتسمة للعملات الاجتبية الاخرى

اسعار صرف العملات الدولية الرنيسية

الإللني

YXXY

PIVO

VY,W

T,TEA

.4171

من

درهم الإعارات

0,40 0,00

ثلاثة اشهر

7.71

T.A1

0,0. 0,5F 0,4F 0,AV 1,70 1,17 1,FV 1,70 1,5F 1,F1

0.74

اسعار الفائدة على العملات العربية

اسعار الفائدة الأوروبية على العملات الدولية الرئيسية

T, 11 T, 11 T, 11 T, 01 T, 00 T, 27 T, 00 T, TY

العادن الثميثة دولار اونصة اد

T. 2. 1 .

0:11.

العادن بالطن

71.0

النقط دولار يرميل \*

11/17

14,30

\*\*\*

11/14

1A,00 1A,5+

1.14 0.AV | 0.V0 |

,07

V, V | V, V | T2, V | T0, V | T3, V | AT, V

T, 74 T, 74 T, 07 T, VO

# 

#### الرياض وأبوظبي ترغبان في جذب استثمارات أجنبية بقيمة ١١ بليون دولار

● أبو ظبي - أ ف ب - قال خبراء ماليون ان الملكة العربية السعودية ودولة الامارات العربية المتحدة تأملان في جنب نحو ١٦ بليون دولار للاستثمار الأجنبي خلال السنوات المقبلة وذلك في اطار برنامج الصفقات البديلة والفسيت الذي يشترط على الزودين بالاسلحة

ان يستثمروا قسماً من عائدات عقودهم في مشاريع داخل البلدين. وأوضح الخبراء الذين شاركوا أول من أمس في مؤتمر عقد في أبو ظبى حول برامج الصفقات البديلة «اوفسيت» في منطقة الخليج ان المملكة العربية ألسعودية تتوقع استثمارات اجنبية بقيمة ثمانية بلايين دولار خلال السنوات المقبلة.

واعتبر هؤلاء الخبراء ان هذه الاستثمارات ستساهم في انعاش الاقتصاد السعودي الذي تأثر بهبوط أسعار النفط في العقد الأخير. ويذكر أن الولايات التحدة وبريطانيا وفرنسا من أبرز مزودي السعونية والامارات العربية المتحدة بالسلاح.

#### قطر تدعواني النظرفي انعكاس زيادة انتاج آوبك على أسعار النفط

 الدوحة - رويترز - قال وزير النفط القطري عبدالله بن حمد العطية أمس لنه سيتعين على وزراء منظمة «أويك» أن يبحثوا في اجتماعهم في جاكرتا الأسبوع الجاري مدى التأثير الذي قد تتركه أي زيادة في سقف انتاج المنظمة على أسعار النفط وأضاف: «أرى أن علينا أن نبحث في ما إذا كانت السوق ستستوعب الزيادة ومدى تأثيرها على الأسعار». وأحجم عن التصريح بمستوى السقف الذي ستقبله قطر. وكانت الملكة العربية السعودية اقترحت رفع السقف الحالي البالغ ٢٠ . ٢٠ مليون برميل يوميا الى نحو ٢٧ مليون برميل في اليوم

#### أوبك تريد حصة أكبرمن الطلب العالى على النفط

للاستفادة من زيادة الطلب العالى على النفط

 جاكرتا - رويترز - قال ريلوانو لقمان أمين عام منظمة «أوبك» أمس أن للنظمة تريد الحصول على حصة أكبر من الزيادة المتوقعة في الطلب العالمي على النفط سنة ١٩٩٨ ما دام ذلك لن يؤثر على استقرار

وكانت الملكة العربية السعودية أكبر منتج في «أوبك» وأكبر مصدر للنفط في العالم اقترحت رفع سقف انتاج «أوبك» الرسمي الى نحو ٢٨ مليون برّميل يومياً من ٢٣- ، ٢٥ مليون برّميل يومياً حالياً. غير ان انتاج الويك، يتجاوز ذلك السقف بالفعل، وإذ أظهر مسح أجرته «رويتر» في الاونة الأخيرة أن متوسط انتاج وأويك، بلغ في ثلاثة أشهر حتى نهاية تشرين الأول (اكتوبر) الماضي نحو ٥٩، ٢٧ مليون برميل يومياً بزيادة ٥٠ , ٢٧ مليون برميل يومياً عن السقف الرسمي.

وفي وقت لاحق صرح مصدر خليجي قريب من مسؤولي النقط السعوديين أن الملكة تعتقد أن الطلب سيتجاوز ٢٧,٢ مليون برميل

وقال لقمان انه يرى ان تقدير السعودية للطلب العالمي في سنة ١٩٩٨ ليس مبالغاً فيه.

وأبد هذه التوقعات كل من فنزويلا والكويت ودولة الامارات العربية المتحدة وقطر. لكن توقعات معظم أعضاء مجلس الخبراء وهم ايران واندونيسيا ونيجيريا وليبيا والجزائر والعراق كانت أقل تفاؤلا إذ توقعوا طلباً على نفط ﴿أُوبِكِ مقدارِه ٢٦,١٤ مليون برميل يومياً وطلباً عالمياً قدره ٣٥, ٧٥ مليون برميل في اليوم.

#### العمادي يطلب مساعدة البنك الاسلامي لمواجهة التحديات

نمشق - • الحياة - دعا وزير الاقتصاد السوري النكتور محمد العمادي مسؤولي «البنك الاسلامي للتنمية» الى ايجاد حلول التحديات الآقتصادية، التي تواجه سورية حالياً، وأن يتفحصوا مع المدراء العامين للمصارف ومؤسسات التجارة الخارجية الطرق التي يستطيع من خلالها القطاع الخاص في سورية الاستفادة من تسهيلات المصرف. وأوضع العمادي أن التحديات وتتلخص في عدم وجود مصارف خاصة في سورية، إذ ان المصارف معلوكة كلياً من قبل النولة. كما اننا نتعامل مع القطاع الخاص بأساليب مختلفة،. وعبر عن أمله في ان يتفحص المسؤولون في المصرف مع الدراء العامين للمصارف ومؤسسات التجارة الخارجية الطرق التي من شانها أن تفيد القطاع الخاص من تسهيلات «البنك الاسلامي».

#### كلينتون يتعهدالعمل فى فانكوفر على احلال الاستقرار في الأسواق الأسيوية

• بنفر (الولايات المتحدة) - أ ف ب - تعهد الرئيس الأميركي بيل كلينتون أول من أمس العمل خلال قمة منتدى التعاون الاقتصادي في أسيا - المحيط الهادئ في فانكفور على «تعزيز الأسواق المالية الأسيوية واحلال الاستقرار فيهاء عبر اللجوء الى آلية التمويل المكمل التي اعتمدتها ١٤ دولة في مانيلا الأربعاء الماضي.

ودعا كلينتون لدى وصوله الى مطار دنفر (كولورادو) قابة الدول الد ١٧ الأعضاء في منتدى التعاون الاقتصادى آسيا - المحيط الهادئ الى والتحرك بحزم للعمل على احلال الاستقرار المالي والاستمرار في

وأوضح ان سياسة الولايات المتحدة حيال الأزمة المالية في آسيا الرتكز على اساسين، الأول يقضى أن تعتمد الدولة التي تواجه هذه الأزمة وسيأسات اقتصادية سليمة تشيمل معلومات اقتصادية صحيحة وجديرة بالثقة وتنظيم مالي صلب لزيادة ثقة المستثمرين. اما الأساس الثاني فينص على أن «يكون المجتمع الدولي مستعداً لساعدة الدول التي تتخذ من تلقاء ذاتها الاجراءات الصحيحة في ظل دور مركزي لصندوق النقد الدولي،

#### ابك تتعهد بالضيفي تحرير التجارة

● فانكوفر - رويترز - أعلنت دول حوض المحيط الهادئ التي تعقد اجتماعاً سنوياً في فانكرفر انها ستمضى قدماً في تحرير التجارة على الرغم من الاضطرابات النقيية الحالية في أسيا. وصرح سيرجيو مارشي وزير التجارة الكندي ان منتدى التعاون الاقتصادي لأسيا والمحيط الهادئ (ابك) لن «يتراجع» عن التزامه بتحرير التجارة.

وأضاف أن وزراء تجارة وخارجية دابك أرادوا أرسال رسالة قوية الى الاسواق المالية التي اثر عليها القلق في شأن العملات والاقتصادات

#### كوريالم تطلب الساعدة من دول آيك'

● فانكوفر - رويترز - قالت كوريا الجنوبية انها لم تطلب من حكومات منتدى النعاون الاقتصادي لأسيا والمحيط الهادئ (ابك) اعطامها مساعدات فربية وأنها تعتمد على صندوق النقد الدولي لمساعدتها على الخروج من أزمتها المالية.

وكانت سيول لجأت في الأسبوع الماضي الى صندوق النقد الدولي لمنحها ٢٠ بليون دولار في شكل قروض لمساعدتها على الخروج من

ويقول مطلون أن حل أزمة كوريا الجنوبية التي نجمت عن مشكلات القطاع المسرفي بسبب هبوط العملة ولخفاق الشركات سيتطلب أكثر من آل ٢٠ بليون دولار التي سيقدمها صندوق النقد. وقدر البعض أن المبلغ المطاوب يزيد مرتين عن ذلك الرقم وهو الأمر الذي يعنى أن سيول قد تلجأ الى حيرانها.

## للافادة من لحوم الهدي والأضاحي

# المواشي المكيرش السعودية

طويلة مما اكسبها خبرة في هذا

واضاف ان «المواشي المكيرش» تمتلك عدة بواخر تنقل مليوني راس من الأغنام سنوياً اضافة الى اسطول من الشُـــاحـنات لنقل المواشي داخل السيعسودية والخليج، موضحاً ان الشركة تقوم بتسامين الأغنام من مسراكر

المكيسرش، في الأسسيسوع الماضي اتضاد الخطوات النهائية لتجزئة القيمة الأسمية لسهمها من مثة ريال الى خــمـسين ريالاً. ومن المنتظر ان تنعقد الجمعية العامة غير العادية للنظر في تلك وفي

ويناهز عند الأسبهم التي لم تسند حسب ميزانية الربع الثالث تصسييرها في نيسورياندا والاوروغواي تحت اشراف فرق آلسى ذلسك يسدأت والمسوانتسى

عن كل سهم يملكه، بعد، تغطية راس مال الشركة. كما اعلنت الشركة انها ستقوم بتنظيم مزاد علني لبيع الأسهم التي لم يتم سداد القسط الثاني والأخير من قيمتها منتصف

من السنة ٩٣٨ ألف سهم تقدر قيمتها بنحو ٤٦,٩ مليون ريال. يذكر ان نظام الشركة ينص على ان المساهم ملزم بدفع قيمة السهم في المواعيد المصدة وانه إذا تخلفُ عن الوقاء في موعده محورٌ لمحلس الإدارة، بعد اشتعار المساهم، بيع السهم في سزاد

السنار البحربني الربال العمائى الريال القطري النرة اللنائثة الحنيه المصري الشهر المقبل، في مقر الشركة في البينار الاربني

الدينار الكويتي

الريال السعودي

برهم الامارات

النبيار العراقي

الدولار

الامدركي

,4.44

T, Vo

7777

PIVT,

PRAT,

F,779

TOYE .

4,2.4

, V+A

14..

الاميركي

170.70

1.40.0

0174.0

1, 2770

1410,40

0.00

.0.

7.77

1,74

العملة

الإجل

لشهر واحد

لـ ٣ اشتهر

لـ ٦ اشهر

١٢٠ شهرا

الحملة

الدولار الاميركى

المن العاباني

المارك الإلماني

الفرنك الفرنسي

القرنك المنويسري

11/11

r.r.4.

0.40

741,0-

اللدرة الإسطالية

إعدن

نهب فضة

بلاتين

المعدن

نحاس (دولار)

زنك (بولار)

نيكل (دولار)

الخام

لومنيوم (دولار)

لجنبه الاسترليني

#### الجنيه الاسترليني النولار الاعبركي الين الياباني الماري الإناني الفرنك الفرنسي الفرنك السويسري الليرة الإيطالية

## الحجيلان يحض اليابانيين على زيادة استثماراتهم في الخليج

من سعد الأسمري:

■ وقسعت شسركسة «المواشيي

المكيسرش، المتحسدة مع البنك

الاسلامي للتنمية عقداً قيمته ٢٢٥

مليسون ريال (٦٠ مليسون دولار)

تقوم بموجبه بتأمين ٩٠٠ الف

راس من الأغنام لصالح مشروع

الحكومة السعودية للافادة من

لحوم الهدى والأضاحي، وتلك لمدة

ثلاث سنوات تبدا من موسم حج

وقال نامس المكيرش رئيس

سجلس ادارة الشركة ان شركته

عسازمسة على توريد الكسيسة

للطلوبة بهدف تامين صاجات

المشروع والمحافظة على حصتها

في السوق السعوبية، مشيراً

اللِّي ان الشَّبركية تعمل في اسواق

واضاف الحجيلان في كلمته التى القاها اصام المؤتمر الثاني للصناعيين ورجال الاعمال في دولار، معتبراً هذه الأرقام هامشية

النَّفَطُ العبَّالِي و١٥ في المُثبة من احتياط الغار أفي العالم ما يعتبر مصدرأ اساسعا وأمنا لامداد اليبابان بحساجهاتها من النفط

وكان الوفد الياباني المشارك حكومة الملكة.

وأشهار الى ان مسعدل الاستثمارات السنوية في الخليج بلغ في السنوات الشَّلاتُ ٱلأَحْبِرَةُ ٢٨٨ مليسون دولار في حين بلغ معملها في الخارج ٢١ بليون دولار. ولفت الصحيان الى ان موارد الطاقة سنظل حلقة الوصل الاستراتيجية بين دول المجلس واليابان لا سيما وبول الخليج تملك ٤٥ في المئة من أصدياط

والغاز ويعض النتحات البتروكيماوية. في المؤتمر انهي أول من أمس في الدمام شرقي السعوبية، قبلً مغادرته الى المنامة، جلسات الحبوار السبعبودي – اليباياني العساشيس الذي أوصى بريادة الاستشمارات السابانية في الســعــودية في ظل الظروف والعوامل الشبعة التي توفرها

الداماني الى المشاركة براس المال والضبرة لإقامة مشروعات صناعية حيية.

ويشار الى ان حجم الاستثمار الياباني في السعودية يبلغ ١,٥ بليون تولار، ويعد أكبر أستثمار في السعوبية بعد الاستثمارات الأميركية اذ يوجد في السعوبية ٢٩ مشروعاً مشتركاً بين السعودية واليابان يبلغ اجمالي تمويلها ٣,٣٧ بليسون دولار، ويصل متوسط نسبة الشركاء السابانيين فسها الى ٤٧,٢ في

ومن بين تلك المشاريع خمسة سناعية أهمها مشروع الشركة السعويدة للمعشانول (الرازي) والشركة الشرقية للبتروكيماويات (شرق) وهما مشروعان مشتركان بين شبركات بابانية والشبركة السعوبية للصناعات الاساسية

وينكر ان حجم التسادل جساري بين دول الخليج مجتمعة واليابان ارتفع من نصو ٢٩ بليون دولار العام ١٩٩٤ الى نحو ٣٥ بليون دولار في العام

## والمعنائن السنعنوبية الجنائب اليابانية الخارجية.

## من محمد اليامي:

■ قال جميل الحجيلان الأمين العمام لمجلس التحماون لدول الخليج العربية ان دول الخليج تأمل أن تحظى بما حظيت به دول في جذوب شرق أسيبا من الأستثمارات والتقنية البابانية، وانها تطمح بمساهمة يابانية أكبر في التعاون النقني وتدريب الكواس الخليجية.

الخليج وتظرآئهم اليابانيين الذي بدا أمس في المنامسة برعساية الشيخ خليفة بن سلمان آل خليفة رئيس الوزراء البحريني ان حجم الاستثمارات الباباتية في دول المجلس محدود ولا تناسب مع عسمق العسلاقات التجارية بين المنطقتين. وقدر حجم الاستشمارات البابانية اشرة في الخليج، منذ الخمسينات وحتى الوقت الحاضر، بين ٣ وه,٣ بليون

## كما دعا الأمير عبدالعريز بن

## صناعات فلسطينية تسوق بعلامات تجارية اسرائيلية

ثلث العمالة الصناعية يعمل في قطاع الخياطة والنسيج

🗆 رام الله – من تعيم ناصر:

■ قال رئيس اتحاد الصناعات النسيجية في قلسطين بسام بدران ان صناعة النسيج تُراجِبِعْت في شكل كــبِــيــر، وخصوصاً مناعة الأنسجة دالمجدلاوية، (نسبية إلى مدينة للجيدل الفلسطينية) في حين تضاعف تصنيع اللابس بسبب السياسة الإسرائيلية، من خلال التعاقد من الساطن، واستغلال الطاقة البشرية الفلسطينية، الرخيصة نسبياً، حيث وصل مردود قطاع التسيج والملابس الي ٧٥٠ مليون بولار، كان نصيب الجانب الفلسطيني منها ٣٠ في المئة فقط واضاف أن جزءاً كبيراً من الانتاج الفلسطيني في قطاع لنسيج والملابس يستوق الى العـــالم تحت اسم «صنع في اسرائيل، مبيناً أن احصاءات عام ١٩٩٦ تشسيسر إلى وجسود ٣٠٩ بصانع نسيج و١٥٣٣ مشغل خسيساطة، تشعفل ١٣٦٠٠ عسامل وعساملة، تمثل ٢٠ في المئسة من اللؤسسات الصناعية أفي فلسطين وهو ما يعادل نصو ثلث القوى

الفلسطينية (من دون احتساب عدد العاملين في اسرائيل). ودعا بدران الى سن تشريعات قانونية لحماية قطاع الخياطة والنسيج وضمان حصول المسوق الفلسطيني الى اسرائيل على امتيازات المصدر الى الضارج، اضافة ألى ضرورة بناء الحلقات الفقودة في هذه الصناعة، مثل صناعة الأصباغ والسحابات والإزرار والخيطآن، والى اتضاد السلطة الوطئية اجراءات لحماية السوق الفلسطينية من البضائع الشبيهة التي تدخل عن طريق

الجسور، بعد أنّ رفعت اسرائيل التعرفة الجمركية على البضائع المستوردة من جنوب شرقي أسيا وغيرها ضمن اتفاق الغات وحنرمن صخاطر استصرار الاحتلال، تدهور قطاع صناعــة النســيج والملابس الذي اعتبره واحداً من أهم الركائر الأساسية للاقتصاد الوطئى القلسطيني، معيداً الى

الأنهانُ تراجع هذه الصناعـة في وأكد رئيس اتحاد الصناعات النسيجية والملابس على ضرورة سأد دبنك انساء صناعي، لساعدة القطاع الضاص وتقديم القروض اللازمة له في مواجهة

المنافسة الاسرائيلية واقتاع المست هلك الفلسطيني بچودة المنتجات الفلسطينية، والبدء بتوزيعها بالإسماء التحارية الوطنية، جنباً الى جنب منع العلم على ايجاد كادر قني لصبيسانة الآلات العساملة في فلسطين، واقامة مؤسسات الترويج في الخارج، لتسويق الصنّاعـات الفلسطينيـة في شكل

واهاب بدران بالقطاع الخاص والمؤسسات الحكومية، العمل على بناء استراتيجية مستقبلية لانقاذ وتطوير قطأع النمسيج وصناعة الملابس لبناء الحلقات الفقودة فيه وعلاج التشوهات التي اصابته بسبب سياسة

وأوهْم ان الخطة تتمحور فى مند زمنية قصيرة وطويلة المدى، يتم في المرحلة الأولى منهاء استغلال الخبرة المحسبة من التعاقد من الباطن، بحيث تكون القيمة المضافة للسلعة تساوي الاعفاء الجمركي الممنوح للصناعية الفلسطينية عند دخولها الى اميركا، التي تراوح بين ٢٠ في المشة للقطن، و٣٣ في المُثَّة للصوف.

14.50 14.70 14.40 | 14.79 مزيج برنت 7.,00 7.,70 14,40 : 14,74 الفائدة بين المصارف البريطانية بسرسي ٣ أشهر الساعة ١١ صباحاً 0,AY0+ العرض 0,4.75

۳۰ سنة	۱۰ سٹوات	ه سنوات	٣سنوات	
1,40	1.4	11,40	1	كسعر
1, ·V	0,00	0,41	o,Va	العائد

	1	197	السعر
تسليم شهر	السابق	inti	السلعة
اذار ۹۸	715	Y-4,A	ىنكر (بولار)
کانون-۲ ۸۸	1711	17	ن (دولار)
کانون-۱ ۹۷	1-14	14	اكاو (جنيه)
کانون-۲ ۸۸	AY, 90	AY, Y-	مح (جنيه)
کانون-۲ ۹۸	V1,4.	Y1,0.	ىعىر (جنيه)
کانون-۱ ۸۸	170,1	TTT,V	صويا (دولار)
ادار ۱۸	94	40	طاطأ (جنيه)

انولار	هويع كونغ	
روبية	باكستان	
بيسو	الفيليين	
Leke	سنغافورة	
ىولار	تايوان	
بات	تابلاند	
أيكو	العملة الاوروبية	
انرلخفا	البوئان	
بيرينا	اسيانيا	
-	الفرثك الإفريقي	
نيرة-ر	انبجيريا	
البون	سيراليون	
فرنك	غابون	
دولار	استراليا	
ىولار	اعدا	
وحدة	حقوق السحب	1

قبرص

● الجداول التالية مقدمة من بنك الكويت للتبحد في لندن ليبور لفدن، سندات الغزينة الاميركية اسعار صوف العملات النولية اسعار الغائدة الاوروبية اسمار صرف العمالات العربية. اسعار الفائدة على العمالات العربية والمعادن الشهينة.. ● ♦ جنول اسعار صرف عمالات متقرقة من بنك الخليج الدولي (الدن). **\*\*\*** اسعار النفط من شركة جيروليوم لكونوميكس - (لندن).

7. . 7

يونيسيراميك (لحامله)

يونيسيراميك اسمي (١)

تاريخ	عدد الإسهم المتداولة	عدد الإسهم للعروضة	معر التثبيت ل ل.	سعر التثبيت *	سعر التلبيت السابق \$	سم الشركة
144V-11-Y. 144V-11-Y. 144V-11-Y. 144V-11-Y. 144V-11-Y. 144V-11-Y. 144V-11-Y.	1710V 10729 112. 177.7 1297 17 1470Y 100	17971 1-729 4/447 7-10A 1197 17-A- 07-19 197027	7V0 Y.35.4 Y.50 Y.50 Y.50 Y.50 T3.4 T3.4 T3.4	17.17 17.0 17.17 17.17 17.77 71.77 7.17 7.1	17 17.17 17.17 17.0 17.17 17.17 7.17 1,27 1,27	ولينيو فئة «امه التثبيت الأول ولينيو فئة «به التثبيت الأول ولينيو فئة «امه التثبيت الثاني ولينيو فئة «به التثبيت الثاني يت اللبناني للتجارة «جه لك جودة «جه درخة الترابة اللبنانية درخة الترابة اللبنانية درخة الإسمنت الأبيض (اسمي) درخة الإسمنت الأبيض (اسمي)

ALAY

4100

4...

....

## العرض المتوسطي للمنسوجات والالبسة

شکل کبیر.

## تونس الرابعة بين الدول المصدرة الى اوروبا

🗆 تونس -من سميرة الصدقى:

وأشارت الاحصاءات الى أن

١٢٧٧ متمنعاً متملياً بصسر

انتاجه بالكامل الى الخارج فيما

بدُضْع ١٩٧ مصنعاً آخر لنظام

العاملة الفلسطينية في الأراضي

■ افادت احصاءات قدمها خبراء اقتصابيون في ندوة اقسمت على شامش «المعرض المنوسطي للمنسوجات والاسسة، الذي استضافته تونس اخبرا، ان عدد المصانع المحلية في القطاع ارتفع الى ٢٠١٥ مصنعاً تصدر معظم انتماجها الى أوروبا. واوضحت ان تونس تتبوا المرتبة الرابعبة بين مسرودي اوروبا بالألبسة وتحتل المرتبة الخامسة في مجال المسوجات.

دولار) في العام الماضي. وتواجه المصانع التونسية منافسة شديدة ومتزايدة من مصائع الألبسة الأسيوية التي باتت تَصْبَايِقُهَا فِي اسْبُواقِهِا التقلينية داخل الاتصاد الاوروبي، ما ىفع بالصناعيين التونسيين

انتاجها الى السوق المحلية. وأظهرت الإحصاءات ان مصائع المنسوجات والألبسة تؤمن ٥٠ في المئة من فرص العمل في القطاع الصناعي و•ه في المئة من صادراته. وافيانت أن حجم الصبادرات تضباعف خمس مرات في عشرة اعوام اذ ارتفع من ١١٥ مليون دينار في العام ١٩٨٧ الي ٢,٥ يليبون ديدار (٢,٥ بليسون

الى التسرك بسر على تحسسان

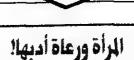
شترك وتوجه المصانع الباقية النوعيات. ووضعت تونس خطة شاملة لنحبيث البنية الصناعية استعدادا لافاء الصواجر الجمركية مع الاتصاد الاوروبي المقرر لسنة ٢٠٠٨ بموجب اتفاق الشراكة بين الجانبين. وشـــملت خطّة تحــ الصناعة ٥٠ مصنعاً في قطاع المنسوجات والالبسة خصبص استثمارات بقيمة ١٠ منيون بولار

لتطوير تجهيزاتها وتحسين أداعها الاداري والتسويقي. واظهرت الاحسصاءات ان الميسران التحساري لقطاع المنسوجات والألبسة المطي ارتفع من ٦٠ مليبون ديدار في العام ١٩٨٧ الى ٦٣١ مليون بيثار (١٣١ مليسون دولار) في العسام





# ملحق اسبوعي يعنى بشؤون الثقافة والتراث



ضمن موجة الاحتفاء بألب المرأة التي تصعد وتهبط في الصحف والمجلات حسسب المواسم، وفي المسعمات التي بضحها النقاد والمشاهير من الأدبأه يمسور الإصدارات النساء القصصية والشعرية، نكتشف إن عن لنا الضاطر أن نقشس بطاطا تلك الموائد المبهجة، بعض ما يفلت منها من افكار طريقة تشكل في النهاية أمتدادأ للطروحات الساخرة الني تتعامل سع المرأة وأنبها وقضيتها باعتبارها طرفة نملَّ موائد النقد والاحاديث الخفيفة في الصفحات الثقافية.

معبجو ثلك الكتابات من المداحين. وهم موضَّع أهتمامنا في هذا الحير، بعد أن أعيتهم حيلة تشخيص ما يعني الأدب النسري مصطلحاً ، وأبهمت عليهم واجبات العصرنة، يجدون البدائل بالتربيت على كتف المرأة الكاتبة، تساصلة كسانت أم شاعرة. وحسب قوة شكيمة بعضهم، تكتسب ثلك التربيتة درجات مختلفة من القوة، بعضها يؤدي بكتف المراة الى الخلع ويعضمها يحلق بها عاليا بين النجوم. ومن خلال تلك الكتابات سنتعرف على منظوقات نسوية جديدة، تقدم الينا من حقول الاحلام أو من كواكب سيارة، أو من عصور الحريم المنسية أن كتا أكثر

والماركسية ورواد اللورة الروسية.

الثلاثينات بجامعة اوكسفورد وانخرط مبكرأ

في حلَّقات التحليل اللغسوي، لم يجنبه

الشَّخصص الإحاديميُّ الضيق وبَّقي اقرب إلى

نموذج المفكر الحسر، فسانعكس هذا المبل في

كتتَّابَّاته التِّي جِاعْت في معظمَها مـقَّالاتِّ

ومحاضرات تُميُّزت بِتنوع وتشعب اهتماماتها وباستنابها إلى معرفة غزيرة بتاريخ الافكار

تصدى لأستلة عصره سائرا حينا مع تيارً

الحس المسترك والحكمة العامة، وحيناً آخر

ضده، فاكد مقولات اخرى. ولا شك أن جَرْءاً منْ

شبهرته المبكرة، كنواحيد من نجوم النخبة

والمؤسسات الثقافية والسياسية في بريطانيا،

يعود إلى دفاعه المستميت عن القيم الليبرالية

ازاء عدوها المتمثل بالأنظمة الشمولية. فقد

انتقع براین، کمعاصره کارل یوبر، إلی الخطوط

الإمامية أثناء الحرب الباردة من دون أن يخل

هَذَا بِالقَّيِمَةُ النظريةَ لَافكاره. فَفَي عَمَقَ تَمييرُه

َ المُشهُورِ بَينِ الحريَّةَ السَّلبِيَّةِ والحَّرِيةِ الْإيجَابَيَّة تكمنِ مفاضَّلة بين فلسفتي النظامين الراسمالي

وعلى رغم انه اراد أصبلاً من هذا التمسير

اظهار التباس مفهوم الحرية في الفكر الغربي

الحَدِيثِ، إلا انَّه وجِدْ أَن الحَرية ٱلسلبِيَّة، الَّتِّيُّ

تعنى غسياب الأكراه والتنشل الشارجي في

الراسمالي، في حين قرن الحرية الايجابية التي

تحدد الاخْتيارْ بِغَاية عَقَلانية أَو نَفْعَنَهُ مُحِددُّ،

بالأنظمة الشمولية (شيوعية أو قومية فاشية).

اخرى بما يقوض في الأساس مبدأ الحرية

وعند التنقيق في تمييس برلين بين نوعي الحرية يمكن للمرء أن يلاحظ أنه بينما أمسك

🗷 يصعب، في الحقيقة، فصل صورة الراة

الفعلية عن صورها في الشقافة والأنب، عن

التوهمات التي اشاعها الرجال حول الطبيعة

السرية الكتبيمية الجوهرية للمرأة، والصور النمطية التي سُجنت المرأة داخلها فاصبحت مستودعاً للسر والغرابة، ولا شك في ان هذه

الصور النمطية بُحَّاجة الَّي تَفْكِيكُ للتَعْرَفُ على

الجذور الجنسوية والاجتماعية والسياسية

بالمعنى الواسع لكلمة سياسة. واظن أن النساء

أقدر على أعادة تشكيل صورتهن وانتاج خطاب

ثقافي مختلف عن المُراّة مِضْعٌ في حسابه تجربة المراة في الادب وعلم الاجست مساع وعلم النفس

وانواع الخطاب المختلفة التي تهتم بقراءة صور الذات والإخسر، ولا يعني هذا الاقستسراح فسصل

تصرية النساء عن تجربة الرجال في المجتمع

والدَّعُوة الى اقامة جَرْبِرَة للنَّسَاء فيَّ الدراساتُ

الشقافية، التي تشخَّذ من الراة ونجاريها

سوضوعاً للبحث والدراسة، بل أن القصد من

ورآء ذلك هو هض المراة العربية على انتاج

خطابها حول ذاتها كجزء أسأسى من عملية

التحرُّرُ النسوية التي نشهدها في الوطنُ العربي

مندُ مُطَالِعِ القُرِنِ. ولا شك في أن كتابة المراة عنَّ

ذاتها، وأنشعنالاتها الصميمة، وتجربشها

الوجودية، وكثلك قراعتها صورتها، أو صورها

على الأصح، في الثقافة والمجتمع، تكشف عن

الكثير من المخبأ والمكبوت والمقموع والمسكوت

عنه في كتابات المراة العربية سابقاً، إذ أصبح

البوح والتعبير عن التجارب الوجودية للمراة

اعطاءً قصيدة النثر ذلك البعد الحميم أضافةً

الى كيسير مُمط الموروث من حبيث الشكل الأنبي

ومن حيث تعبير المراة عن ذاتها من خلال هذأ

الشكل الذي يعد هو نفسه وسطأ للتحسير عن

الداخل من دون قيبود صيارمة، يحقق هُدُفان:

الأول يتمثل في اعطاء شكل قصيدة النثر مريداً

من السيولة والحيوية التعبيرية، اما الثاني

فينصب على جوهر عملية تحرر الراة بالكشف

عن الدأخل والتعبير عن الشباعر الانسبانية

الدافقة للمرأة من دون الوقوع في اسر المحرمات

الماله فية التي فيرضت على صدوت المرأة طوال

وحول صورتها.

الاختيار الفردي أقرب إلى حقيقة المجت

اختار برلين لنفسه دور المفكر العملي الذي

ولعل من المنطقي أن نقيراً ثلك الكتابات بنية طيبة، ونفهم فحوى التضامن الانساني فيها، الذي يفرد من أجله الطبوع صفحات، أو يصرف الناقد والأديب وقته في صياغة مقيصة تروج لطبوع نسائي. ولكننا أيضاً ملزمون بتفحص هذه الكتابات بما للاب فيها من قيمة أولاً، لأن بعض تلك الديباجات التي تكيل المديح للمرأة دون ما حسب، تتعكزُ على فكرة الاتحياز العاطفي في أفضل ممكنات فهمها، أو هي في الرؤية الأبعد تنطق من استصفار للابب الذي تكتبه الراة باعتبارها كائنا ضعيفا يستحق التشجيع والتصغيق.

ومشكلة تلك الكتابات تبرز في طريقة تلقيها من قبل القاصة أو الشاعرة داتها من جنبة أ والقارئ الذي لا يفهم أصول اللعبة من جهة اخرى. فكم من كذبة كبرت حتى صدقت نفسها كمأ يقول الشاعر بوياً مع أن الوسط الثقافي الرجالي يعج بِهِنَدُ النَّمَاذِجِ، الا إن الشَّكَّلَة في ميدانَ الكتابة النسوية تصل الى درجات التعلق حك. وفي مسعابلة من هكذا نوع لا يكون الرجل بمسفت ناقدا أو مدبج خواطر، من يلام وحده على هذا النوع من الكتابة، بل أن تواطو، الكاتبة ذاتها واستجابتها الى سوق البضائع الرائجة في الكتابة يجعلان من نتاجها ما يشبه العبرض في فشرينة الأدب، فكم من كشابة نسرية متميزة لم تؤخذ بعين الجد في خضم تلك المهرجانات التي يحرق فيبهأ الاخضر واليابس، وتضيع الجدود بين الغث والسمين.

لدينا اسماء نقاد وأدباء مشاهير اسبهموا في خلق هذه الظاهرة، ولا تسع الذاكرة الأنَّ تعدايها، حسينا أن تتذكر الأن: جبرا ابراهيم جبرا وأدوار خراط وعبدالواحد لؤلؤة وسنحدي يوسف والجيل الجديد من النقاد والادباء المتمعسين الذين وضبعوا مقدمات أطنابية ما أنزل الله بها من سلطان.

وفي أخر ما قرأنا من سبوه حظنا أو من سوء حظ الكاتب الذي توافرت كتابته نمونجاً بين اينينا، سنورد بعض ما اطلعظ عليه من أفكار، لا تعرف هل تأتي في باب المدح أو القدح، أم انها مجرد رُلةً سَان فيضاَّجة تشيّر الي ان سولفان الاطناب لا يحجب شروط الوعي الاستأسية التي تنطلق منها تلك الكتمابات. يقول سحّرر منجلة «المدى»، وهي دورية أدبينة أفردت معفَّحاتها الأولى في عددها الأَخْير للقصة التي اسمتها «أنثوية» بمقدمة نورد فقرة منهاً بالنص: «عالم الراة العاديّ، المالم الذي لا يقاسمها أياه، بهذًا الخضور، جنسها الرديف، أي عالم الرايا وأدوات الزينة والشعر الطويل والشياب. ويذلك تأكيد للضمسومسية الجنسية واستلهام التاريخي والمؤبد الذي لا يزول. لأنه المحدر اليها منذ قبير البشرية، وصار طبيعة فيها. لا فرق في هذا بين شخصية متعلمة أو جاهلة. إذ تنظل المرأة مجبولة على أن تكون مرغوبة مششهاة، محور اهتمام الذكر، ويؤرة الجتمع، رغم أنها منفعلة أكثر مما هي فاعلة، وتلك طبيعة وجيلة، تتطلبها ميكانزمات أنشاء الحياة وتنشئتها والحفاظ عليها وتوفير الشروط الملائمة لها لكي تدرم درن مقامرة غير محسوبة أو انتفاعات الى الجهول، ثم يتحدث الكاتب عن مغامرة الشجريب في الكتابة التي تختص ببا البدعة بين بقيةً خلق الله الممالحين. أما كاتبائه اللواش تَضَلِهِنَ مِنْ عَصِيرَ حَرِيمَ الأَدْبِ الجِنْيِدِ، حسب تحريف أعالاه، فكن بحاحة الى مباركة وتربيت على الأكشاف، ولم يكن يدري أن تربيقته هذه تشبه ضربة القفا المجأملة غى المقهى الشعبى العرمي تعليح بمتلقيها من كرسية الى الأرض الا يحق لنا أن نقول أن نظرة المساواة

من قسيل الكاتب أو الأديم، أو روج لكتاباتها بتلك الطرق، نبإن علينا القبول بالأسر باعتباره فكاهة من فكاهات الزمن

فاطمة المحسن

في اي مبيدان تحقياج شبل كل شي

حساسية حضارية وسواه شتعت المرأة

واستخدم انبها وقضيتها مادة للسخرية

كان من أكثر المتحمسين لصهيونية هرتزل وإقامة وطن قومي لليهود في فلسطين

# برلين: الحرية الفردية والسياق التعددي للأصول

بجوهر التناقض بين النظامين الرأسمالي والاشتراكي حيث الأسبقية هي للصرية أو للعدالة، فانه بدأ اشكالياً منَّ الناحية النظرية. ■ في تعبريف بسيبرته الفكرية اشبار فهل هذاك صقاً حد قاطع بين الصرية الفردية بوصفها انعداما للإكراه وبينها كنزوع إلى غاية الفيلسوف البريطاني اشعيا برئين (توفي في الخامس من تشرين الثاني/ توفمير الجاري) إلى أن أبرز المسائل التي شغلته هي مشاكل الفكر والحياة والارادة الإنسانية والحريات مُعلومة ومفضلة؛ وهل أن الحرية ايجابية تجعلُ الفعل الإنساني بالضرورة امتثالياً وغريباً عن دوافَعَهُ الأصَّائِـة ، صَادَا يعني التَّـدخل لمنع اشتطاط الدرية السابية في الاعتباطية السيّــأسية، والتَّعــارض الجـوهري بين القيم المطلقة، والإفكار السياسية لعصر التنوير واللاعقلائية؛ وأخيراً هل يمكّن لاحد أن ينفي بصورة مسبقة وجود وضعيات ملموسأ هذا الفيلسوف الذي اقترن اسمه منذ تقتضي التضمية بحرَّء من الحريات القربية من

أجِل المُصلحة العامة في الساواة أو العدالة؛ من المؤكد ان برلين لم يغفّل مثل هذا النوع من الاسئلة مسيما أنه من أوائل المفكرين الليبسراليين الذين دعوا الى ادراك الصريات الفردية في سياق الوحدة السياسية والثقافية للجماعة ألكنه القي رهائه على فضَّائل البعد الملمسوس للحسرية ليستحض من خسلاله التصورالصتمي للتاريخ القائل بوجود مبدا مستاف ينزيقي واحد يحكم حبيناة الإفتراد والمُجتمعات والطبيعة. وربما كانت الحتمية والنظرة الواحبية آلى العالم همنا اكتر ما استهنفهما نقده، فقد وجنهما على طرفي نقيض من المسؤولية الأخلاقية، كما تمسك باستحالة

التوفيق بين الصرية التامة والمساواة التامة، وبين العدالة والرحمة وبين المعرفة والسعادة. وقاده تركيزه على التعارض بين القيم العليا للانسانية آلى التسليم بتعند القيم والثقافات ولكن من دون محاباة للنظرة النسبية التي تنفي أمكان الفهم المسترك والتواصل بين البشر والمجتمعات. ومن اللافت للنظر أن برلين يصنف الْنَارِكُسِيةَ كَاخْرُ نُسْحُةَ للنُسِينَةِ الْأَخْلَاقْيَةَ لِأَنْهَا تقرن القدم بالطبقات بما يدرر لها انتهاك ما ظنه الحقيقة اللوضوعية للقيم الانسانية. ومصدر موضوعية هذه القيم ينبع برايه مما تعارف عليه وقبله البشر بغض النظر عن اختلافهم في الزمان وفي المكان. ولهذا فيهو يتجنى بِقُوةً الحفأظ علَّى هذه القبيم التي تمثل الطبيعية الانسائية بدل الانتفاع الى تُغييرها أهتداء بنماذج يوتوبية متفائلة تروح لحل نهائي

ُشْكلات الْآجَتُماُع الانساني. ويرى برلين ان هناك مغاله وراء القول بالتغيير الجذري، اذ لا يمكن تصور او توقع وجود نظام تنسجم فيه وتتواءم قيم العدالة والحقيقة والخير والجمال والساواة. فلا الفلسفة بالنسبة اليه ولا السياسة ولاحتى

الديادات تمتلك سر المصالحة النهائية بين القيم. خُسلال تعرضنا الى انتقاد برلينٌ للنظرة الواحسدية الى التساريخ أشسرنا الني أن تبني لتعددية أنماط الحياة والمعانى لم يسقطه في مهاوي النظرة النسبية التي تتوفر على الجِــزْنُيْــات وتَرفض الْكُليــاتُّ، وينطَّبقُ هذّا التشخيص على موقفه من عقلانية التنوير. فهو اذ حـاجْج صُدّ بعض جنوانسِهَا كـانْعْائهـا بانسانية الحضارة (أو عولتها حسب المصطلح المتداول في أيامناً) ويألنقدم الصباعد ويسيادة العقل لَّمْ يَئْتُهُ بِاعْلَانُ ٱلقَطِيعَةُ معها، بِلَ آنُه جَرَّبِ تطعيمها بالتيار الرومانتيكي الأثاني ممثالأ بهيردر وهأمان وفيخَّته، لألقَّاء الضُّوء على

تُحوّلات التاريخ الأوروبي الحديث.

موقفدمن الفكر القومي ومن هذه الزاوية يمكن النظر الى تعاطفه غير العادي كليبرالي مع الحركات القومية حيث اتحسنها بليسلا على قسدرة الارادة على اعسادة تشكيل شروطها الماسية وعلى صبلابة المكونات الثقافية مقارنة بهشاشة المفهوم الليبرالي عن الحقوق الفردية المجردة من سيافاتها اللموسة. وبالطبع فإن النظرة الإيجابية لبرلين إزاء الشناعر القومية بوصفها تعبيراً أصيلاً عن

تعديبة المجتمعات والثقافات لم يثنه عن نقد ميلهاً شحق تزكية انظمة شمولية. فوقف منها موقف المتضَّامَنَّ والناقد معاً، مُنْطَلَقاً مِنْ امكانُ الموازنة بين هوية الفرد وهوية الجماعة، ويين حقيقة الثقافة وحقيقة العقل. ويمثل انحيازُه الي الحركة الصهيوتية تجسيداً مهماً لموقفه المربوج من الصركة القومية والاصل الثقافي الروحي للجماعة. فهوَّ، أولاً، متأثراً بالإفكار الرَّهُ مِأْنْتَنِكِيةَ القوميةَ، أعتبر أنْ حقَّ الإمم بانشَّاء دولٌ خَاصة بِها هو حق طبيعي. والبهود لا يمكنهم ان يشكلوا استثناء عن هذه القاعدة لانهم على حد قول برلين يمثلون أشعباً غريباً جُاءُ بِمَا يَنقَضَ مُعَظِّمُ مَا هُو مُعْرُوفَ وَمُثْيِر للاعجاب من نظريات السببية التاريخية،

وربما عنى برلين هنا أنَّ البهود لا يمثلون املة بالمعنى البورجوازي الحديث للكلملة، أو انهم يمثلون أمسة ولكن بمعنى يتسجساور التحقيبات والتوصيفات الموضوعية. فهم على رغم افتقائهم الى الشروط المانية للأمة، ك والعلاقات الاجتماعية والطبقية والاقتصاد النَّشَـشَـرك... لَكُنْ الْمُصَّدِدَاتَ الْذَاتَيِّةَ كَالْدِينَ والشقاليد والذاكرة برهنت على انهنا هي الصاسمة، في نهاية المطاف لإعبادة وعيهم

ان تعاضد الإفكار الكبيرة والرجال الاستثنائيين هو الذي اظهر اسرائيل الى حيرِ الوجود كدولة وكاثر للمستحيل وقد صار واقعاً.

أِنَّ التحرر الجماعي لليهود سيخرجهم من شرطهم الشاذ عبر التاريخ. والأرجح ان برلين كمثقف متنور كان بنتظر من الدولة البهودية أن تكون مرأة لأمة ليبرالية تتناغم فيها الحريات الفردية (حسب مفهومه السلبي للحرية) مع الهوية المشتركة للجماعة المتماسكة. أو هكذا ينبغى تفسير رهانه الفكري على اتفاق جمع مقولات العقل مع معايير الثقافة.

الرئيسِي الذي يتجانب دولة استرائيل هو تحديداً بين هاتين القيمتين وما يتصل بهما من نَفَائُصْ كُالعِلمَانِيةَ إِزَاءَ النَّيْنِ، وَحَقَّ الْمُواطِّنَةَ إزاء الانَّدَ مساء الغُسرَضي، والأنا ازاء الأحُسر، والنظرة الانسانية إزاء النظرة العنصرية

آخيراً سار برلين على خطى هرتزل في رب حق اليهود بوطن قومي مع تأسيسهم لهذا الوطن على أرض فلسطينٌ. وهو هذا شاطر الراي القائل بعدم كفاية اللجوء الى التفسير الإخلاقي الروحي للنعاء الديثي بالعودة الى صهيون،

بمصيرهم كأمة. واذ لم يقت برلين ادراك ان هذه للحددات الذائية تفسها كانت متباينة بتباين الشتات اليهودي، فانه اعتبر ان رهان وقوة الافكار الرومانتيكية يتجليان في صبياغة او احْتَراع وَحَدة قُومْيةً مِنْ وَلاَءَاتُ اوليَّة هَسُهُ ومشتتة. ولكي يتصقق الخروج من حلقة السببية التاريخية الضايخية الرومَــأنْتـيكبِـةٌ أن تَعـثـر علَّى الْرجَــأَلُّ العظامّ المعبرين عنها والمنفنين لها.

فَفِّي مَقَالُ تَريضَيُّ نَشره فَي كتاب «انطباعات شخصية، وحُصَّ به حاييم وأيَّرُمانُ اعتبر براين

انحيازه الى الصهيونية

النقطة الثنائينة وراء انحسينار برلين الى الصهيونية ترجع الى تقديره الواقعي لما عرف بالمسالة اليهودية. فالإضطهاد المتواصل لليهود كبيهود في أوروبا بقعه الى الاقتناع بأنه لا الاندماج في المجتمعات التي يتوزعون فيها ولا الانخراط في الحركة الثورية العالمية يمكن أن يثمرا عن الحل المطلوب، بل ينبغي للحل برايه أن يبدأ من تحويل المسألة اليهوديّة المشحونة بالإبعاد الاجتماعية والنفسية والسياسية المعقدة، الى مسالة شعب يبحث عن حقوقه

أما من الناحية القُعْلَية فقد ظهر ان الصراع

وانما ينبغي فهمه حرفياً، واذا لم يكن موقفه هذا غريباً عن قناعته كصهيوني علماني فإنه جاء ايضًا منسجماً مع فلسَفْتُه السيأسيَّة. والمعروف أنه نظر الى القلسفة اجمالاً من راوية قدرتها على ايضاح وتدقيق الأسئلة والمشكلات

في مجال التاريخ حيث تتصارع بشكل دائم قيم التقافات ومصالح المجتمع لأدور هناك للتأملات المجردة وللحلول الجنرية، كل ما هناك هو افسعسال وتدخسلات إرادية ومنطق والسعي يتوخى تسويات وسطية. ويأسم هذه النظرة رحب برلين بقينام دولة استرائيل ووقف ايضنأ ضد تعصب الصهاينة وعرى لا تسامحهم إزاء العرب. وقد تكفي لهذا الغرض قراءة مقاليه المعنونين محساييم وايزمسانه وءاينشستين واسرائيل، المنشورين في كتابه وانطباعات عن مقارنة كتاباته عن المسالة اليهوبية،

بكتابات حنا أرنت سيبدو اشعيا برلين محافظأ أراء هويته اليهودية وأكثر انجذابا إلى منطق الْمُؤْسِسَةُ الحَاكِمَةُ حَيْثُ عَمَلَ لُوقَتُ قُصَيِرٍ فَيَ النيبلوماسية البريطانية. أما عند مقارنة انتمائه إلى المشروع الصبهيوني بدعوته لإزالة اليوتوبيا عن افق التّاريخ، فسيبدّو محمولاً على تناقض يقبل العنف منّ جانب ويرفضه من جانب أخر. فما اعتبره الحلُّ الأكثر عادية للمسألة اليهودية، وهو قيام دولة إسرائيل في فلسطين، ظهر آنه الأكثر جذرية وولد من الماسي الانسائية والعنف والخراب ما لا يقل عمَّا ولدتَّهُ اليوتوبيات الخلاصية التي ناصبها العداء. معظم الناس حكام سيثون عندما يتعلق الأمر

\* كاتب عراقي مقيم في بلجيكا.

## عن اسهام المرأة العربية في قصيدة النثر

## الشكل الشعري المفتوح والتعبير عن تجربة الاقصاء والحرمان

شعرية يتيمة في بعض الأهبان. ان التجرية الداخلية للمراة مقصاة، تحبطها

في شعر سئية صالح وظبية خميس ولينا لطيبى وايمان مرسال وميسون صقر واخريات لا نستطيع في الحير المتاح لهذه المقالة الاشارة الى تجاربهن، تعاين هذه الرغبة في التعبير عن التجارب المعقدة للمراة في مجتمع نكوري يبلغ فُيسه التناقض بين مسور المرأة السائدة في المجشمع والخطاب الثقافي والرغبات القعلية للنساء في الشخلص من سُجَدَهِنَ الاجتماعيُّ، وكنلك ستجنهن في الصور التعطية الشائعة عُنُهِنَ فِي الْتَقَافَةَ، ثروته فِي الكتَابَةِ. ثُمَّةً لَغَةً المَّرَةُ حَأَدَةُ مِبِالغَةَ، مُنْفَجِرَةٌ بِالْكَبِوْتِ وَالْقَصِي والبعيد عن الاعين. ثمة جرآة وتحد وتجاوزُ للمالوف والسموح في مجتمعات تمنع المراة من التعبير عن دائها وتُجربتها الوجوبية. سوف نمثل على هذه التجارب التي تثري عالم قصيدة النشر العربية يبعض مقاطع او قصبائد تميط اللثام عن لدرة ماتيك الشباعرات على الاستفادة

تعبر الشأعرة السورية الراحلة سئية صالح في أشر مجموعة شعرية لها «نكر الورد» عنَّ وتنعكس هذه التجربة الوجودية المؤلمة في اللغة الوحشية المتفجرة التي تجدل في داخلها الصور السلبية التي تتمثل عدّاب المرض وخيبة قصائد سنية نبرة جهنمية تنكر بالشعراء الرجسال وغسريبسة في شسعسر الراق لكنَّ تطورٌ

عصبور من الزمن. في ضبوء هذا المسروع الذي تصوغه نساء عربيات من أقطار عربية مختِلفة بدأت تتبئور أصوات تمتلك قدراً كبيراً من النضبج على صعيد التعبير بتوسل شكل قصيدة النثرء وفي الوقت نفسه تمتلك القدرة على كسر المالوف والشحرر من المحرمات والمتوعات، وما يجب على المراة أن تخطيه من انفصالاتها وَاتُواْقَهَا وَمِشْاعِرِهَا، ثَمَةَ جُرِأَةً فَي كَسَرِ الثَابِتِ في الأجناس الأدبية، وجراةً مُوازيَّة في التعبير عنَّ الشَجِرِيةَ الشَّخْصِيةَ بصور مدهشَّة وغير مالوفة، ونلك في تجارب اولى ومجموعات

الكشيسر مَنُ الحسجِبِ والطَّلَالِ، في شبعس ثارُك الملائكة وقدوى طوقان على سبيل المثال. ويعود نلك بصورة جزئية الى طبيعة شكل القصيدة الثي تفتقر الى السيولة والقدرة على الكشف عن الدوَّاحُل، وهو امر نشبهد انحساره جرَّثياً في تجرية كاثبات قصيدة النثر اللواثي يحتز التعبير الحي عن المشاعر والتجارب الفعلية حوهر تحربتهن.

العربية يشكلان الجزء المصوري من كشابات ان المُراةُ تَجِد اللَّغَة أسيرة الرجل، وجوداً مستحأ صنعه على شاكلته وعلى قياس رؤيته الى العُلَام فَتَضَطَّر الى الكتَّابَةُ بِهِنَّا النَّسَانُ الأجنبي بأحثة فيه عن صورتُها الحقيقية الغَائِيةُ. ثمة لغة سرية كتيمة تحجب المراة وتجربتها، وتغطي عَالمُهما الداخلي بُصور واستعارات تزيد غموض صورتها فئ الخطاب الَّثِقَافِي، انْهَا مطرودة من اللغة، مقصباة من خطابهاً النُحوي في معظّم الاحيان، او انها منوبة في صوت الرجل وفي الضَّمَائرُ التَّي تعود عليه في سياق الخطاب، وهي تحاول، كما نَلْحُظْ فَيْ الْكُثْيِرِ مُمَّا انْصِرْتُهُ الْأَرَاةُ الْعَرِيْبِةُ فَي الشعر وألقصة والرواية، وصولاً الى الدراسات الثقافية وأشكال البحث المضتلقة، أن تبعد هذا الغموض وتفكك بنية الخطاب السائد حولها فَى هذا السياق فإن اسهام الراة العربية في

التُجرية التعبيرية للنساء، لأسياب تتصل

من شَكُل قَمسِدة النقر المفتوح السيال.

تجريتها المرة أبي الصراع مع سرض السرطان. المراة العاشفة وهزَّيمة الانسان والتاريخ.، في المعونين (بوبلير وراميو ولوتريامون، اضافة الي محمد الثاغوط)، وهي تبرة غالبة في شعر

#### فخرى صالح

بالرض في هذه الحالة أو بالثورة على التقاليد وُالتَّمرِدِ عُلَى قَدِودِ الْمِتَّمَعِ فَي حَالَاتُ احْرِيُ، ينفع بكتابة المراة الى مستوى جديد تنطق فيه اللغة بما كان مكتوماً بلا صوت، وتتفجر فيه روح جنهمية مشمردة نجدها لدى الشعراء الملعونين في اقصى حالات تمريها وغضيها وثورتها على المجتمع ومواضعاته. وفي شعر سئية صالح تعبير غاضب محموم يتجلى فيه رعب الموت وتوثر الذات على هيئة قوس مشدود بَحْاف الْانطلاق بعيداً عن هذه الأرض:

انك من الزرنيخ يا سيدي، افتح فعي كل صباح وابتلع جزءاً منه قلت سياتي يوم أتوحش فيه واقترسك ثم استريح. جميع الوية العالم لن تعنحني

تلك الفرصة،

لا اشنة البحار ولا بخور الاولياء.(١) ان النثر الشعري في هذا المثال من الكتابة الشعرية يستعيض عن الإيقاع الموسيقي، الذي يخاطب الأنُّنُ العَربِيةِ المُولِعَةِ بَالتَوقَيِعِ والْنَشيدِ، باللغة الوحشيبة الغاشبية التي تقطر اسى وُلوعة، ممَّا يقترُب بالتعبير الشغَّري منَّ لغةٌ الاعبتسراف وتبسعيد الذات على مستبيح الآلم. أن سنية صالح في قصائد «نكر الورد» تقدم مثالاً حياً لقدرة الرضّ على تفجير الطَّاقات الشُّعرية الكبوتة، ومساعدة الشاعرة في الحُروج من أسر اللغنة المهمومة الباحثة عن تعبير موارب عن الشحرية الفّعلية للذات، ويمكن أن نعشر في

و الخيبة المرة من هذا العالم وسكانه. بالمقابل يعثر القارئ في تجربة طبية خميس على تعبير متمرّد فيه بعضٌ من أطيافَ الشعراءُ اللعونين لكن فيه أيضاً نزعة الراة العربية المتحررة لاسترداد حربتها حتى لو ادى ذلك أأى المُشونة في القول والتعبير، اكسر الصورة النمطية للمرأة عفيفة اللسان. ومن هنا فإن شعر ظيية هو متاسية لقحص قدرة نزعة التمرد على تغجير لغة التعبير عن الجسد ونزواته بصور واستعارات موارية. وقصائدها لا تقلت من هذه اللغة المواربة التي تنضح بالحسية العالية لم نكن بْعالَيْنْهَا مَنْ قَعِلَ فَيْ شُعَرِ الزَّاةَ العربية. ولكنه شسعير لا يخلق أيضًا مِن قلك النبيرة الغاضبة التي تعير قصائد سنية صالح. وإذا

كأن الرض هو الذي يفجر تلك النبرة الوحشية

المصموعة الشعرية المنكورة على الصاطفة

الشيوية، والنبرة الحسية العالية مجدولة، في

سياق التعبير عن تجربة النهايات، مع الحسر

الشرسة في شعر سنية فإن التمود على سجن النساء هو الذي يلهبٍ مُص طبية الشعري: قلبى يشبه طابعا بريديا

منصنةأ ... هناك. كلما لمسته وجنت نتوءاً ورقياً.. وملوناً. قد جف حبِّر الدَّولَة، ختما... عليه (۲)

ثمة في التَّجِارِبُ الشعرية التي نعاينها تمرد ورغبة في الافلات من اسبر سبجن النساء، ومصاولة لتنخطيم التنقبالييد وللواضيعات الإجتماعية التي فرضها للجتمع الأبوي على الْمُرَأَةِ لَكِنَ ٱلصدَّامِ مَعِ هذه التَّقَالَيِد، وتُحرر الجسد قبل تحرر ألعقِّل، يولدان حيرة وأرتباكاً وبلبلة غامرة، وصولاً الى درجة السخرية المرة من طبيعة العلاقات والتجارب التي تربط المرأة مِالرحِل، أَنَّ السَّمَكَةُ تَقُقَدُ نَبِلُهُا فَيُّ رَحَلَةً صَيْد بعينة وتثرّف حتى يغمر دمها البحّر، هكذا تعبر سيسسون صقر في سقطع شنعري تصند به مجموعتها دالأخر في عثمته،، وهو مقطع يصلح

أنَّ السمكة التي بِلا نيل قطعه الصيادون في صيد لجزر الهند الصيئية،

للتعبير عن تجربة الأنطلاق من أسر التقاليد:

فظللت انزف في البحر حتى احمرت عيناه، أسبح في البحر حتى تموّج. واليوم تُخرج يداي من خياشيمي واسمي

اخلع عليه وعيي واقرأ فاريخ ألمن المهدمة. (٣) اما تجرية لينا الطيبي فتقدم في مجموعتها الشعرية الأولى مشمس في حُرْانَة ، وحدَّد المراة، وددة المراة، وربعا الانسبال في مطلقية، ويدلنا العنوان الأستعاري المشنع بالمعشى وشمس في خرانة، على العالم المغلق التكراري الذي يرفع بين الشاعرة والشارج سداً من الوحدة المطلقة. في شعر لينا غبياب للتشعيد على تجسربة المرآة ورصد مشاعرها. ويمكن الحديث في شعرها عن مشاعر الوحدة كما يستشعرها البشر، ذكوراً كانوا ام

كل شنيء كامل الرؤيا الوضوح لم ينحرف الجدران في أماكنها تتارجح الصور المنزوعة الإطارات تتبايل الإنتسامات والكثب المتراصة تتوشوش لم تنطقئ الرؤية بعد ما رَالَ فَي الْإَمْكَانَ رَؤِيةَ السراب والدخان الكثيف ببنى طبقاته فَي فَضِاءَ الْفُراشَةَ الدِّي لسعها الصّوء كل شيء كما هو واضح كحد السيف

#### صورة لمنزل منزو لمنزل أيل الى السقوط

مئزل غريب وحدي لم أظهر في الصورة عندما صورني الضوء.(٤)

في القصيدة السابقة، التي تخترل تجربة قصاً أند المجموعة، صورة لمنزّل اشباح يذكر بمنازل ادغار الن بو في قصائده وقصصه ذات الطابع القسوطي. وتمثل الأعين المطلة من كل مكان، والتي تتلصَّص على الوحيد في عرلته الجبرية، اقتحام العالم الخارجي لعزلة الشاعر في منزل غريب مهدم ستساقط الكل واضح ومجسم ومرئي وظاهر في الصورة إلا أنا المتكلم الشبحية التي تتجول عرلتها الى غياب عن هذا العالم الى انعجاء وتبدد وشفافية يخترقها الضوء. وتتكرر ثبعة الغياب والانمحاء والشفافية هذه في اكثر من قصبيدة من قصائد هذه المحموعة.

وحدي في منزل كطيف لم يخط صداه وحيدة كالشمس كالعنكبوت في الزاوية

ان تجربة لينا الطببي تعبر بصورة مواربة عن تجرية المرأة الوحيدة، عن الشبعس المحيناة في خُرْانَة، عن العثمة المنسكية على القلب وهي بعكس بعض التجارب التي عرضنا لها سابقا لا تمثل الصبوت المتمرد الطالع من ليل القبهر الطويل، ولكُّنها بما تملك من شأعرية وقدرة على توليد الاستعارات والصور المدشة تضفي على المشبهد الذي رسمناه سابقاً لونا مغايراً يتمثل بالأسياس في الاستناد الى الشحر بوصفه فانمأ على الاستعارة اولاً. ويوفر شكل قُصيدة النثر فسحة للخيال الخصب والشاعرية المطقة لإبداع قَصَائِد، وفَّى بعض الأحيان سطُّور شعرية. شيّ من أفضل ما أنجر خلال العقدين الأخبرين في اطار قصيدة النشر العربية، وبهذا المعنى يتضَّافر الصوت الجَّهنَسي النَّمَرَدُ للمرادَ مع الصوت الوحيد اليائس المحو الغائب لاغناء المنجئ الشعري الجديد وتطويع شكل قصيدة الغثر للتعبير عن تجارب النسباء العربيات في

#### هوامش

المجتمع الأبوي المعاصر.

١ - سنية صالح، ذكر الورد، قصيدة الطوغان، وياض الريس للكتب والنشر، لنشر، ١٩٨٨، ص ١٩٠. ٢ – ظبينة خميس، السلطان يرجع امرأة حبلي بالصحره رياض الريس للكتب والنشر، لننز، ١٩٨٨،

٣ - ميسون صقر، الآخر في عتمته. ١٩٩٩، ص:

٤ - لينا الطيبي، شيمس في خرابة، منشورات ل

\* هذا قسم كبير من ورقة شاطة قدمت عي ندوة حجماليات الصورة في الابداع النساني العربي، التي الْعَقَلَتُ فِي مِنْ سُوسَةُ (تُونِس) مَا بِينَ ١ - ٤ أَيَارُ

# دعوات التحديث ترفض ذاتها عاماً بعد آخر!

#### بوسف الناصر

🗌 لم يتغير موقف «تيت غاليري، البريطاني العارض لفن ماتيس حتى العام ١٩٢٨ عندما رفض شراء لوحته «القارئة ذات المظلة» التي اشترتها بعدئذ جمعية الفن المعاصر. والامر ذاتةً حصل مع بيكاسس الذي بدأ المتحف بالتفكير بشراء لوحاته العام ٩٤٩ عندما كان الفنان قد حقق شهرته العالمية. .

وهذا ليس موقفا متفردا يتخذه المتحف التخصص بفن القرن العشرين، فقد تصرفت بريطانيا عموماً بنوع من التحفظ الرافض للحركة الانطباعية قبل ذلك، وكان الرسميون فيها على الخصوص يتوقعون موتأ سريعا للحركة باعتبارها هامشية، مُغامرة، كذلك امضت . بريطانيا جزءاً كبيراً من القرن العشرين تتظاهر بأن التطورات الكبيرة في الفن الحديث ليس لها وجود، وبعد ان اطلق الان باونز العام ١٩٨٤ جائزة «تيرنر» للفن البريطاني المعاصر للمرة الاولى في التبيت غالبري ذاته، فان اداراته المتعاقبة مارست ضغوطاً مختلفة لعرقلة منع الجائزة لفنانين يعتبرون الآن اساتذة التحديث

في الفن البريطاني. يقول ريتشارد كورك الناقد الفنى البريطاني المعروف: «أن ربود فعل الناس السمت بنوع منَّ الضغينة اتجاه التحديث في الفن - وهو يقصد في بريطانيا - وكان هناك شعور بعدم الثقة باللامعناد وادانة واسعة ورفض غريزي للاعمال التي لم تتواصل مع تراث الماضي، هذه المراوغة المزمنة والحساسية المفرطة والتعصب عكست ورطتنا كجزيرة معزولة، ونحن نظرنا دائما الى الخلف نحو عهود تمنعنا ثقة اكبر بالنفس اكثر

مما حاولنا مواجهة تحديات الحاضر... ولما كنت مقتنعاً بأنه لا فائدة ترتجي من اجترار امجاد بريطانيا الغابرة، وأنه يجب علينا أن نحرر انفسنا من حالة العجز التي تنفرنا من الحاضر فقد رحبت بجائزة تيرنز ولو على حنره.

هل يؤمن دعاة التحديث بحقيقته، إم ان الرغبة باللحاق بالآخرين ودفع تهمة المحافظة والانصزال هي التي قادت الى تبني الحسركات الفنية المعاصرة؟ ومل ان السخط على مواقف الماضى غيير المسرة والوقوف دائما خارج حركات التحديث وفَورات الفن المتعاقبة هي التي ابت الى تكريس اكشر انواعه تطرفاً وغرائبية خصوصاً أن معظم الحركات التي عارضتها أو رفضتها بريطانيا انبتت جدارة فيما بعد واحتلت

تشيبه بصورة ما مواقف اسلافهم الرافضة له كلياً وتنطوى على مقدار من الخطورة يظهر جليا في الأغفال المتصاعد لكل ما يختلف عن هذه النَّزعات وبِيتعد عنها. فالاعمال التي تدخل في اطار عالم جائزة تيرنر هي التي تحطّى بأكبر تغطية إعلامية وأوسع مستوى من الدعم المادي وتحتل على مدار العام قاعات اهم المؤسسات الثقافية البريطانية، بينما خرجت الصركات والاسماء التى اثبتت اهليتها قبل الفورة الاخيرة الى المتاحف ودور العرض الخاصة، وإن شغلت بعض الانشطة الهامشية في المؤسسات المنكورة. تتجلى الخطورة ايضاً في روح التسابق المتسساعدة بين تلك المؤسسسات لدفع تهسمة اللامعاصرة والمحافظة حيث تسعى كل منها الر بزُ الاخرِي في البحث عما هو آكثر تطرفاً

تشجيع على تحدي كل ما هو مالوف والقاء كلُّ التَّرِاتُ الفَنِّي مِنْ النَّافَذَة، فَّهِي لَا تَخْرِج فِي تبريراتها عما مرسابقاً من الرغبة في الثار من الماضى المصاغة بصورة الاستعبار والاستفادة من الأخطاء. ويتبع نلك طبعاً حملة تتظيرية مكان صدارة في حركة الفن عموماً. واسعة لاقناع الجمهور بأهمية وجمالية ما هو يبدولي أن مواقف دعاة التحديث بلا حدود مطروح للتسويق عبر وسائل الاعلام المفتلفة (صحف، راديو، تلفزيون، ندوات، محاضرات، الخ). وتعتبر قناة التلفزيون البريطانية الرابعة الراعي الاساسي لجائزة تيرنر مع ما يعنيه ذلك من التزام مادي وتغملية اعلامية كاملة. يعترف منظمو الجائزة بانها سببت الكثير من

وفرز الجبيد من السيء، امام تك المؤسسات،

وتقديم ما يستحق العرض عن جدارة، ويغري

الشباب من الفنانين، خصوصاً، في تبني ما هو سهل وغير مهم شرط ان يكون مثيراً وغرانبياً

بغض النظر عن متطلبات العمل الفني الاخرى.

وبالامكأن مسلاحظة ذلك بمراجعة قسوائع

اما النشرات والبيانات التي تظهر باستمرار

والتى تتبنى عالم جائزة تبرنر وما ينطوي عيه من

عروض الاعوام القليلة الماضية وكنت استعرضت

بعضها في هذه الصفحات،

المنازعات، لكن الجدل والخلاف والغضب التي اثيرت حولها من قبل وسائل الاعلام هي ما تدينٌ له في نجاحها وفي جنب اهتمام اكبر للفن البريطاني المعاصرُ. وفي طبيعة تلك الجائزة الكثير مما يجرح مشاعر مصبي الفن والمتخصصين فيه ويتثير نفورهم، لكن مؤيديها لا يعطون هذا الرفض المستمر وعدم الاقتناع الذي يتجلى بمضتلف الصور وحنتي على شكل مظاهرات احياناً اي مقدار من الحقّ ولا يجدون وصدماً، مما لا يمكن وضعه في سياق الفن فيُّه سوى دلالة عَلى «مارض الرفض للجديد الستوطن في الثقافة البريطانية، خصوصاً، في بسهولة، الامر الذي يقلل فرص ألبحث المتأنى

مجال الفنون البعدية، على حد تعبير الكاتبة فيرجينيا بوتن. والطلوب الآن من البريطانيين ان يتعاطفوا مع هذا الجديد بغض النظر عن طبيعته والقبول بكلّ مًا يعرض امامهم من اشبياء تصل احياناً حد

الاسفاف والجنون.

وأعود للقول أنه أذا ما تأملنا في احاديث نقد الذات والثورة عليها وتقريع النفس ألتي لا تنقطع فاننا سوف نجد انها تؤدي الى نتيجة مشابهة لتنظيرات الماضي التي الت الى رفض كل خروج عن المالوف بدعوى انه تدمير للنفس والتراث وفقدان للهوية.

ولا بد من الاعتراف هذا بأن الجائزة التي الثارت الكثير من ردود الاقعال واعادت طرح استلة كثيرة حول طبيعة الفن وفاسفته تعتبر البوم فعالية اساسية في مفكرة حركة الفن وطنياً وعالمياً.

هناك غاضبون آخرون يتساطون عن معنى

ارتباط اسم تيرنر بالجائزة وما إذا كانت ستحظى بمباركته لو كان لا يزال حياً. فلوحات تيرنر (١٧٧٥ - ١٨٥١) رسام المناظر الطبيعية الانكليزي المشهور لا تمت بصلة لا من قريب ولا من بعيد ألعمال الحاصلين على جائزته. كما أن القيمين على تراث تيرنر سبق لهم وتجاهلوا رغبته التي وضعها كشرطفي وصيته بتخصيص جائزة باسمه من ريع اعماله للفنانين الشياب، مثلماً قرروا تسمية الجناح الخاص بلوحاته وغاليري كلور لجموعة تيرنر، بدلاً من «غاليري تيرنر» كما ورد ببساطة في وصيته. ويضيف هؤلاء المعترضون أن تنفيذ الوصية بمسورتها الصالية لاعلاقة له برغبة الرسام الحقيقية وانه تحريف لها يتناقض مع طبيعتها، وانه حق يراد به باطل اخترعه القيمون على

لكن مؤيدي التسمية يرفضون هذا الاعتراض جمهوراً اوسع.

الميدالية او الجائزة لأحد ابدأ. وجاء في حيثيات منح جائزة تيرنر عند اطلاقها العام ١٩٨٤ ان تتَّلف لجنة اختيار مرشحيها واختيار الفائز من اشخاص يتم تغييرهم سنوياً من قبل مسؤولي التيت غاليري بما يضمن منع التحييز والأجداف ويجلب أشخاصاً متحمسين كل مرة، وان تعطى الجائزة للشخص «الذي قبيم اعظم اسهام للفن في بريطانيا خلال الاثنى عشر شهرأ قبل منحها حسب رأى اللجنة»، ولا قيود من اي نوع ولا تحديد لعمر المشارك، لكن تعديلات طرأت على تلك الحيثيات فيما بعد.

الوصية لتنفيذ رغبة خاصة بهم! على اعتبار أنَّ جائزة بهذه الآممية بحاجةٌ الى اسم يستطيع الصمود امام نتائج عظيمة متوقعة ستصل اليها، كما أن أسم تيرنز يضمن لها

في اول ملاحق وصيتِه في أب (اغسطس) ١٨٢٢ منح تيرنر مبلغاً من آلمال الى الرويال اكاديمي (الاكاديمية الملكية للفنون) وذلك من اجل اقامة احتفال بنكرى ميلاده وتقديم عشاء مرة كل سنتين ومنع ميدالية بأسمه وجائزة قيمتها عشرون جنيها استرلينيا لاحسن منظر طبيعي. وفي الملحق الخامس للوصية الذي اضافة في شباط (فبراير) ١٨٤٩ قرر منح ميدالية للموضوع نفسه يكتب اسمه عليها بصيغة دميدالية تبرنر الفضية او الذهبية، ومع ان الاكاديمية جمعت في حينها مبلغ عشرين ألف جنيه استرايني من ممثلكات تيرنر لكنها لم تمنح

• ففي العام ١٩٨٧، على سبيل المثال، تبدلت جملة واعظم استهامه الى داستهام بارز، اذ تسببت الجملة الاولى في اثارة ضلاف، فهي

تعنى أن المرشح الملائم لنيل الجائزة بجب أن يكون اهم فنان بريطاني حي، فلمساذا أنن لم يحصل عليها هنري مور أو قرانسيس بيكون او لوسيان فرويد؟ وتقرر ان الجائزة يجب أن تكون اهدافها مطنة وليست ضمنية فهي ليست لتكريم انجاز حياة كاملة بقدر ما هي أحتقاء بموهبة

شابة والتركير على تطورات حاضرة. وظهرت ابضا اعتراضات اخرى من النوع الذي اثير حول فور سالكوم موراس في دورة الجانزة الأولى حيث اتضع أنه غالر بريطانيا منذ العام ١٩٥٨ وكان له من العمر ١٦ عاماً قضى جزءاً منها في السجن. وتعتبر مساهمته، تبعاً لذلك، في الفنِّ البريطاني مشكّوكاً فيها، وتندر بعض الصحافيين في فترة سجنه في

بريطانيا ووصفوها بأنها تمرين فني. تختصر قائمة المتنافسين الكثيرين على نبل الجائزة الى اربعة مرشحين يقام معرض كبير لاعمالهم في التيت غاليري كل عام قبل اختيار واحد منهم للجائزة الاولى. واقتصرت قائمة المرشحين للعام الحالي ١٩٩٧ على اربع نساء، وتدور تقولات بين المهتمين مفادها أن ذلك لم يأت بسبب عدم وجود من يستحق الترشيح من الرجال وانما هو نوع من التصحيح والاعتذار عنَ قَائِمَةَ العِامِ اللَّاضِي التي اقْتِصَوْتِ عَلَى الرجال، وذلك أستجابة لصَّغوط مجاميع مختلفةً من المُمتَجِين على الجائزة مثل جماعة مفاني أدمز، التي تنظاهر كل عام في ليلة اختيار الفائز وترفع لافتات وتوزع بيانات وملصقات معترضة على سيطرة الرجال على عالم القن. كما قدمت جماعة مشابهة مبلغ ٤٠ ألف جنيه (أربعة اضعاف الجائزة البالغة ١٠ ألاف جنيه) هدية الى راشيل وقريد باعتبارها واسوأ المرشحين الأربعة، العام ١٩٩٢.

## قائمة المرشحات العام ١٩٩٧



العام لبحوثها في اعادة بناء ملامح الاشخاص ولمعارضها الشخصية. وأعمالها كما يقول بليل المعرض الذي يقام لها حالياً مع المرشحات الثلَّاتُ الأَهْرِياتِ في التَّيتِ غَاليري، تطالبنا باز نتامل الطرق التي تستفل بها المؤسسات والنظام الاجتماعي الحياة الانسانية وتقلل من قيمتهاً. وعلى سبيل المثال فهي تقول: «أن الطرق التي نُجِـبر عليّ تكتيف انفسنا لها، وتقسمنا الى

رئسحت كرستين بورلاند هذا

فئأت مختلفة عن طريق المؤسسات التي تصاصرنا هي موضوع مهم يجب على كل واصد منا أن يجعله

أعمالها تبحث في الوسائل التقليدية للابادة الجماعية، وهي اعمال مثيرة ومنفرة في الوقت نفسه تمارس نوعاً من الفتنة المروعة. وبورلاند تعمل مثل عالم أثار أو مؤرخ وغالباً ما استعانت باختصاصيين في حقول مختلفة.

ع لها أعانت قصه بناء ملامح انسان من هيكله العظ قالتُ انَّهَا حَصَلَتُ عَلَى الهيكل بَصُورة شرعيَّة عن طريقٌ الشَّراء من مكأَّن غير محدد في أسيبا وقاءت بتجميع العظام الى بعضها وأجرت تخطيطات سربعة مثل تلك التي تجريها الشرطة، وبمساعدة اختصاصيين أستطاعت اعادة مثلامج الشخص المعنى. وأخر هيكل حصلت عليه كان لامراة أسيوية طولها خمسة اقدام وعمرها ٢٥ عاصاً ويبدو انها مرت بتجربة حمل ناجح. وعمل بورلاند الاضير هو توثيق للمراحل التي مرت بها ابصات اعادة تركيب ملامح المرأة منذ



ارغب في الاشتراك في جريدة أكيك أة لمدة سنة واحدة.

□ طريقة الدفع:بطاقة فيرًا □ بطاقة ماستركارد

□ شك □حوالة بريدية

قسيمة اشتراك

الهاتفي

التوقيع



في اواخس الشمانينات واواثل التسعينات بدأت كورنيليا باركر المرشحة الثالثة لصائزة تيبرنن بنصب اعمال كبيرة من اشياء محطمة مهجورة او ملقاة على الارض. ويتالف احد أعمالها من اكثر من ألَّف قطعة فضية وصحون وملاعق وحاملات شموع وسكاكين معلقة جميعاً بخيوط الى السقف.

تعتقد بأركر بضرورة تجاوز الشكل التقليدي للتمشال وبثقل فكرته الى مستويات مُختلفة. لا شيء تابتاً في عالمها ولا حقائق مؤكدة فهي

تتحدث بخيال جامح وتحاول اقناع محدثها بأن غرفة المعيشة هي المحيط وبأن البنايات قادرة على التنفس وبان العالم يمكن قلبه رأساً على عقب مثل قفار، تقول: «انا معنية بالاربواجية، بالمتضادات، بالشهيق والزفير، اشياء تسقط واخرى ترتفع، اشياء تتفسخ ثم تعود لتلتحم مرة اخرى كما في افلام الكارتون... قتل الشياء وبعثها مرة اخرىءا

آخر اعمالها «الموتى يعلمون الاحياء، يحاول اثارة موضوع اضفاء

العلم الشرعية على تجريد بعض المجاميع البشرية من صفاتها

الانسانية، وهو جاء نتيجة زيارتها لاحد معاهد التشريح في الكلية

الطبية في منستر (المانيا) حيث صدمتها رؤية اكداس من الجماجم

البشرية لأشخاص من مختلف الاجناس بينها رؤوس تم تصغير حجمها

واجزاء من حماجم. ولأنه تم تدمير قسم من السجلات في المعهد أثناء

الحرب العالمية الثانية فلم يبق امام بورلاند سوى تحمين هويات

الاشخاص وما تعرضوا له والمغزى من ذلك كله. وهي اكتشفت لاحقاً ان

المكان كان مركزاً مهماً في العشرينات والثلاثينات من هذا القرن لأنواع

التجارب على البشر وكان يدعى دمركز الاعراق وتحسين النسل،



AL HAYAT

ARABIC DAILY NEWSPAPER

ابدأ يومك مع أيساة

الجريدة المعيزة... للقارىء المعيز

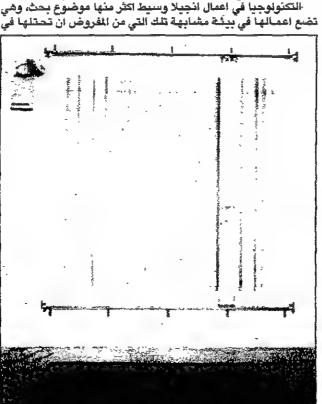
Start your day with ALHAYAT

The quality Arabic newspaper

...for the quality Arab reader



والكاربون، بين العصصوي واللاعضُوي، فأن هذا الاختلاف في المناس التكنولوجيا المواقف هو منا يهمني، وكذلك كيف يتقبل الناس التكنولوجيا ويستعملونها واي تاثيرات سيكولوجية سيكون لها عليهم.



البيوت والاماكن العامة. فأمام اللوحة كرسي للجلوس ومصباح وقطعة من سُجادة والى جانبها جهاز تلفزيون ليساهم في العرض، وهي تستعمل مواد مختلفة في بناء اعمالها بعضها يبخلُّ في الاستعمالُ المنزلي ويتطلب مساهمة ألمشاهد في تشغيله، او أنه يتغيّر مع الوقت. وتقول انجيلا أنها مهتمة بكيفية تحول الأشياء وتغير معانيها عندما نغير مواقعها وبيئتها الاصلية،



. تقول أن النتائج كانت مثيرة ولاذعة ومفاجئة في صدقها وصراحتها، وتضيف: ولقد قدم الناس الكثير عن انفسهم وهو ما ليس متوقعاً من الجمهور البريطاني المعروف بالتَّحفظ أنْ جِزْءاً كبيراً من عملي يتعلق بفحص واستجوآب الحقائق الراسخة، فأنا احاولُ دائما أن أجد طرقاً جديدة لإكتشافُ اشبياء عن حياة الناس وطبائعهم. وفي مجرى العمل، اكتشف



هكذا ننحن في عصير الصناعات العميلاقة للإعلام، الصناعات الثقيلة، المترامية الاطراف، ســواعــد وايادي وارجــلاً، تقــيض على كل المسأفات الضُّوئية حتى طلالها المشهدية، حتى ما تجرُّه وراعها او حولها او تحتها من أتباع يصغرون كلما تعملقت. وكلما حاولوا تقليدها مَن بِعَيْد تَاهُوا في طُلُهَا المُحْروطيُّ وصَعَاعُوا في متعتهم الخيماتية التائهة. ولَّكُنَّ لا باسَّ فألحدمة إلزامية وإلا فالهوامش تنتظر بشغف،

■ عصس القرية الكونية المترامية الأسماع. عصر المتعة السمعية البصرية المتبسرة بالسهولة الفائقة: المتعة المشهدية، ويتسع المشهد ليضيق ويطبق اكثر وأكثر على الأعناق الممدودة في شكل خطى متتسابعة تسيير وتتسابق، لا لتصل بل لتغشى في متاه إثر مُتاه، في لذَّة نهايات القرن، بل قل لذة اللذات الكبرى: ألشاهدة .. وممارستها غير الواعية باقتصى الشيغف والرغبية، اقتصى التعلُّم بالاستمتاع، ضروريا وغير ضروري، لازما ومتعدياً، تبثُّه دسلطة للعرفة، بقنواتها المحلية والفضَّائيَّة غالباً، إلينا وعلينًا، تُمتُعنَّا بمعارفها هي، تمتّعنا بالأتباع لتصبعنا أثباها بالعبادة، لنتَّحول مع عبائلاتنا الكلامية ألى «أتباع بالغريزة». نكتب ونقرا ونفعل لها - لنا ما ننتقده وبمجه في سوانا، ما اصبحنا نحيه

#### المشهد والرقد... والشاشة جناح الفراشة فما تحت الصفحات العالمية، أو حتى الكونية، لم يبقُ سطر واحد ابيض لقلم أبيض العلم المسكين مستعبدهو الأخبر

الحرن والدمع على رغم فرحه الواسع، والفن

مسطو عليه من سلطان السيلاطين: آلتيعي.

والإبداع بالأتباع في قبضة السلطة تنفتح

فيشهق، وتنقبض فينقبض ويبكي او يقبض ويحكي، ولا فرق في الصالتين سوى الوجع

العالمي المترامي من مُدخل القَرْيةُ الْكُونِيةُ الْيُ

مخرجها في الأنف والمنجرة، والمنجرة

طنجرة مقبوضة بقسوة، مُطَعُوجة بين

الاصابع طالعة في شكل نتوءات وجعية لا

تحسُّ ولا تشعر: إنَّه عصر الصحرة الكموشية

تسمع وتمتع وتتمتع بالاتباع. وكليفٌ لا نبصر

هذا الَّحْيِطُ اللَّاسِلِكِي الذي يِلْفُهَا هَدِيةَ كَلْمَا

غمرت عين من اعين السلطان. عيمونه في اي

الكونسة والوادعة، كلُّ شيء في اللَّيلُ وحستَّى

النهار. مبدوت باقصى الهدوء والصمت

والمعرفة، بأقصى العلم المسكين المقبوض على

قُرنيه بالمنجل، المدقوق عليهما بين المطرقة

والسندان، باقصى شهوة المعرفة، باردة

ومجلَّدة، هانئة حتى الملل ضَاجَّة حتى الْبكاء

والحنين، حتى القروح في اقاصي الحروح ...

إنن ضدمة إلزامية ان تفتحوا عبونكم

تُمة مرسلة تُبِثُ فَي الإسلاك الليلية للقرية

عصر العين الحنجرة تقول والحنجرة

عيناً بالقيضة الألكترونية هذه المرة.

مكان، في كل زمان في هذا الزمان.

ونحن نكرهه، كأن لا فرق بين الحب والكره. كلها لحظة متعة عمياء. متعة صماء نكره

الصمت وتعشق بعنف مسارح ضجيج أرامل الاشياء، وعجائز الكلمات المكيجة، قبل الإعداد لمجزرة التصوير الفنى وحده بإشراف المُخْرِج، والتَّفْكير الكامل بحسب الأوامر. وكان القرية الكونية تدار بكاميرا واحدة عملاقة بعين صغيرة واحدة...

كُل شَيَّءَ يُبِثُ لَيِنَمُ اسْ تَقْبِالِهُ لَا لِينَهُبِ فِي الأرص شياء – حفاء. وتشهروا أذانكم من دون رعبة او حتى مجرد اهتمام مدروس. على الطبيعة الباردة يُفتح الزر المفتوح دائماً. يُدار... وينه صر المشهد. يتواصل يتناسل من دور حرارة. فقط بالعادة (ولا مذاق الغريزة) يتنامى في مشعة تغشى، تعمى أكشر فاكشر تصمت في ضبحيجنا

وأعرف كل شيء كما تريد انت. معرفتي كما تريد أنت، سلطان الكلام أنت؛ لا. عبد السلطان، حاكم الأسماع والأبصار. حاكم المعرفة والعلم ممثل الحاكم الأعظم احياناً، مدتار القرية الكونية؛ لا، كلب المختار، عواؤه لهاته والل

بن حشرجته المنوقة. وينهمر الشهد، يتهمر من اسفل الى على ومن حَرِّنْنَا اللَّي كل الجَهات، ونحن عباد المحقيقة المقتولة - المطلوبة راكعون، شاهرون أكفّنا الفكرية الى بث آخر غَى انتظار بهائناً - هبائنا (مع تبديل صغير بحرف البداية). ولكن الزمن يمر لقطة اقطة، الزمن المقطع، الزمن الفيلم، في مونتاج اخَاذ رائع، ممتع هو الآخر على رغم ما يحدث لنا في خفاء العلن. والمشاهدة مفتوحة بين الحقيقة وسلطان المقيقة، تاجرها، سفَّاؤها (كما تقول العرب)، وبائعها غناء وسلعاً شتّى في مسوق

المشاهد المستهلك والسلعة السلطانة. الأميرة السلطانة الجميلة، الناعمة حتى القتل والإبادة بالمعلومات. معلوماتية العولمة (مع تبديل صغير بحروف النهاية) المبثوثة من كل شق سعرفي. تغرقنا في الأعماق الشهية، تطلقنا في النبارات المندَّفعة رغواً، من القاع الى الشيعًاع الفيض الي بوكية السلطان الي بركته المترامية الجواري. ترقص تسبح تزهق وتسبح بالممد وتقبض على اخر أنفاس المشهد. والمشهد يُحشرج والليل النهار يمن والزعيم على العرش كلام، والأسلاك الكونية تنث كالاسأ واحدا لزعيم الورق واجتحة الفراشيات الصغيرة: الشاشات الصغيرة، ودائماً على نين السلطان وردينه، إذ ركيلام الزعيم زعيم الكلامه والبقية تاتي، البقية

\* شاعر وكاتب لبناني.

أكيك أوَّ مكتب القاهرة: ١ شبارع اميركا اللاتينية، دجارين سيتي، امامَ السفارة البريطانية، دور ٣ - شقة ٩ الهاتف: ۲۹۶۶۹۶۹ ،۲۰۵۰۰۶ الفاكس: ۳۵۰۸۰۶۳

للاشتراك في جريدة الحيكاة

المبتدعات هو دخول المدنية الغربية بغتة في البلاد الشرقية، وتقليد الشرقيين للغربيين في جميع أحوال معانشهم، كالعميان لا يستنيرون بيحث، ولا يأذنون

بقياس، ولا يتبصرون بحسن نظر، ولا يلتفتون إلى ما

هنالك من تنافر الطباع، وتباين الأنواق، ولخسلاف

الأقاليم والعادات، فلم ينتقوا الصحيح من الزائف،

والحسن من القبيح، وتركوا جميع ما كان لديهم من

الأصول القديمة والعادات السليمة، والأداب الطاهرة،

وتبذوا ما كان عليه اسلافهم من الحق ظهريا، فانهدم

الأسساس، ووهت الأركسان، وتقطعت بهم الأسسساب،

فأصبحوا في الضلال يعمهون، وفي البهتأن يتسكعون.

كما هي لتأكيد دلالاتها، خصوصا ما تضعنته من التنبيه

إلى عدم أخذ القلدين للغرب «بقياس»، وعدم تبصرهم

وبحسن تظره. وذلك تضمن ينل على المحاجة العقلانية

التي ينبئي عليها الحديث الذي لا يصدر حكمه النهائي الا بعد تعداد الشواهد التي تأخذ العين بما لا يدع

سبيلا إلى العقل للشك في النتيجة النهائية المترتبة على

العاينة والشاهدة. أما النُّتيجة نفسها فإنها لا تفارق

التضاد العاطغي الذي يخلف التحديث في القلوب

والعقول التي لا يزال جانب منها معلقاً بالقديم، متوتراً

توتر الحيرة إزاء ما تسبيه مظاهر التحديث التي تنوس

الاستجابة إليها ما بين قطبي الرفض والقبول، في نوع من الوسطية الملتبسة التي تفرضها أزمنة التحول على

كل الذين يقبلون الجديد، لكن مع الحنين إلى المأضي،

مثل عيسى بن هشام وقرينه الذي يتحول إلى مراته:

أحمد بأشا المنيكلي الخارج من قبر الماضي كما خرج

عيسى بن مشام من الأوراق القديمة لمقامات الهمذاني،

وذلك هو سبب التضاد العاطفي الذي يدفع به «حديث

عيسى بن هشامه إلى الصدارة من سرده المهرس،

دائما، بالتقاط دلائل التغير والتحديث في علاماته التي

صحيح أن عيسى بن هشام لا ينحاز إلى قديم

المدينة على طول الخط، فهو يقف ضد مشايخ الأزهر

النقليين وقفة دالة، مقسما بالله وملائكته وكتبه أن أكثر

مشايخنا لا علم لهم بمنجزات العصس، وأنهم لا يزالون

كالعهد بهم في معزل عن العلوم النافعة والمخترعات

المفيدة، وما نشط لرؤيتها أحد منهم، لكنه لا يكف عن

الحنين إلى بساطة العالم القديم، خصوصا حين تتزايد

سلبيات المحدثات الجديدة التي جعلت كتب العلم والأدب

مملولة منبوذة، وتقل على الناس مطالعتها لما هم فيه من

كثرة الحركة والتنقل، وطول الانهماك في الأشهال المتجددة. وفي هذا السياق، لا ينسى عيسى بن هشام،

عين الباشأ ألقديم ودليله الذي يحدّق به ومن خلاله،

تنبيه الباشا إلى أن الناس اليوم في حركة لا شرقية ولا غربية، اشتغل بعضهم ببعض، واكتفوا من دهرهم

بصوادث يومهم فتعطلت بهم مجالس العلم، واندرست

مجامع الأنب واقتصروا على مطالعة اخبارهم في

الجرائد والصحف دون الدفاتر والكتب. وأنى يكون لهم

الاستقرار في المجالس، وهم لا يستقرون في مكان، ولا

يهداون من حركة، ولا ينفكون من غدو ورواح، ولا

ينتهون عن نقلة وسفر؟ وأكثر ما يكون جلوسهم في

تلك كانت كلمات عبيسي بن هشام الدالة على

تواصل صدمة التحديث التي تولدت عن العلاقات

المتحوَّلة للمدينة القديمة الجديدة، القاهرة، تلك التي لم

تعد شرقية أو غربية على سبيل الاستغراق في إحدى

الصفتين، وإنما أصبحت شرقية غربية على سبيل

الجمع بين المتعارضات. فوصلت، ولا تزال، الشرق

بالغرب وصلها بين القديم والجديد من عناصرها

التكوينية. وتوترت، ولا تزال، بين تعارضات كل عنصر

من هذه العناصر، في حركتها ما بين تعارضات

ولا يخلو توتر الدينة التي لم تعد شرقية ولا غريبة،

في حديث عيسى بن هشام، من نزعة إنسانية بالطبع،

هي النزعة التي يفرضها التنوع الإثنوغراني للسكان

والنَّباين المعماري للمنشأت، والنَّي نستمع إلى صوتها على لسان شيخ مستنير، يقابله الباشا وصاحبه على

هامش العرس، فيحدثهما عن البعد الإنساني من الغناء

والموسيةي حديث من يتفنن في أطراف المعقول والنقول،

ويتسضلع في علوم الأولين والأخسرين، مع دقسة النظر

وصحة القياس وسعة الاطلاع في تواريخ الامم على

اختلاف السنتها وأجناسها، فينبهر الباشآ بما جمعه

هذا الشبيخ من علوم العرب والعجم، ومعارف المشرق

والمغرب، ويساقه عن سر تميزه، ولماذا لم يقف عند حد

الطوم الشرعية والأقوال النقلية كما يفعل غيره من

مشايخ التقليد والاتباع، بل جاوزهم إلى التوسع في

العلوم الدنيوية والمباحث العقلية؛ وتأتى إجابة الشبيخ

العقلاني دالة على إنسانية العلم الذي هو حق شائع في

بنى الإنسان، ونور ساطع يستضيء به جميع الأنام، فلأ

يخُستَص به إقليم دون إقليم، ولا أهل ملة دون ملة، ولا

يقف الإنسان منه عند حد. ومن طلب العلم، وارتاحت له

نفسم، لم يمنعه تخالف اللغات وتفرق الأجناس عن

اقتطاف ثمره من أي لسبان كان، وفي أية أمة كانت، وفي

ولكن سرعان ما يعود الشيخ بعد هذه الكلمات (التي

لا بد أن تذكر من يعرف التراث العقلاني بكلمات الكندي

عنْ اقتناء الجق من الأجناس النائية، وأبن رشد عنْ

المعرضة التي لا تصول دونها الملة) إلى تراثه الضاص

ليؤكد أنه ما قي الاديان دين يبعث أهله ويحض بنيه على

طلب العلم والتقاط الحكمة بأي وجه من الوجوه مثل

الدين الإسسلامي، ولكن فنشنا في علمنائه داء الكسل، فاقتصروا في طابهم للعلم على نيل رتبة العلماء دون

العلم في ذاته، واعتقدوا بانهم على الهدى ومن سواهم

دلالة المودة إلى الهوية، وتدل على توتر الشعور آلذي

على تحول حركة المدينة إلى حركة لا شرقية ولا غربية.

أى إلى حركة تخلو من التعبير الدال عن الهوية في

أصَّالتُها وثباتها وعمقها وامتدادها عبر القرون. وحينُّ

يتعلق العقل الذي ينبني على هذه الآلية بالبحث عن

سلبيات المعنية (أو المعينة) الغربية، كما لو كان يقوم

بنوع من العقلنة اللاشعورية التي تبرر التقوقع في عزلة

الأنا التي يهددها الانفشاح على غيرها، يأتي صبوت

العقل الإنساني، متمثلًا في كلمات «الحكيم» الفرنسي

الذي يؤكد التأثّر بأفكار عمسر الأتوار، في خاتمة الجزُّه

الثاني من الرواية، والذي يعاود إنطاق النزعة الإنسانية

مرة أخرى، لكن من خلال تأكيد الخصوصية التي لا

تضيع بها الهوية، والتي تظل بها حركة المدينة الصاعدة

محافظة على ثوابت ملأمحها الشرقية حتى لو تأثرت

بالملامح الغربية، فيقول: إن المدنية الغربية (ومن ثم

المدينة) الكثير من المحاسن، كحا أن لها الكثير من

المساوئ، فلا تغمطوها حقها، ولا تبخسوها قدرها،

وخذوا منها معشر الشرقيين ما ينفعكم، ويلثثم بكم،

واتركموا صا يضمركم، وينافي طباعكم، واعملوا على

الاستفادة من جليل صناعاتها، وعظيم الاتها، واتخذوا

منها قوة تصدُّ عنكم أذى الطامعين، وشره الستعمرين،

وانقلوا مصاسن الغرب إلى الشرق، وتعسكوا بفضائل

أخلاقكم وجميل عاداتكم، فأنتم في غنى عن التخلق

وينتهي حمديث عيسى بن هشأمه بهذه الكلمات التي

هى بيت القمسيد من الحديث كله، والتي تظل دالة على

توثّر وعي المدينة الذي ينطق الحديث، خصرما في

تجسيده تعارضات القنيم والجنيد، الآنا والآخر، العقلُّ

والنقل، الشرق والغرب، الاصلي والستجلب، المنقتح

والمنطق، المادي والروحي، ثبات ألهوية ومتغيراتها، في

الحركة التي لم تفرز في المدينة المتحولة سعى المزيد من

يبرزها من منظور لا يخلو من الية تفاعية.

ى ضبالًال. وتلك عبارات لا يخلو معناها النقدي من

مذه الآلية الدفاعية نوع من رد الفعل الاحتجاجي

أي عصر من العصور.

الحاضر المتجه إلى المستقبل.

المركبات: مركبات الخيول أو البخار أو الكهرباء.

تصل حركة المكان يحركة البشر.

وتلك كلمات المويلحي بنصها، حرصت على نقلها

# أي مستقبل لمدينة القدس في ظل الصمت الاميركي عن خطوا

الكتاب: "في البدء...". المؤلف: هيو هامفريز. الناشر: الاسكتلنديون اصدقاء فلسطين - لندن ١٩٩٧.

#### سمير رزق الله

يحمل هذا الكتاب عنوانين اخرين يعكسان اللوقف الذي بِتخده من السالة المطروحة للنَّقَسَاشُ: والقَسَّدِسُ - هل بِمِلْكَهِّا الاسرائيليون ام الفلسطينيون، و،كيف تحتل منينة وتسيطر عليها - دليل عام». وكما هو واضح من هذين العنوانين السوالين فإن المؤلف هبو هامقرير يناقش الأحتلال الصمهيوني للبينة القلس واجراءات التهويد الستمرة منذ حزيران (يونيو) ١٩٦٧

وحتى اليوم على رغم اتفاقات السلام في أوسلو. وبما أنَّ الكتَّابُ (باللغة الانكليرْية) موجه إلى القارئ الإحنبي، وبالتحديد البريطاني، فأن قَسماً كبيراً من السرد التاريخي والمعلومات الأصصائية الموجودة فيه معروف بشكل عام لدى القارئ العربي المسابع لتطورات المسالة لفلسطينية، وان كأنت الرؤية الغربيّة اليّ هذه الاصور تعطيناً، نُحن أبناء القضية، زواياً منتوعة للنظر الي اوضاعنا الحالية وظروف مدينة القدس في ظل الاحتلال الصهيوني العامل بصورة مستميتة على اكمال تهويد للنينة قبل بدء المرحلة الحاسمة من الفاوضات النهائية مَّع

الجانب الفلسطيني. يضع المؤلف هام فريز يده على نيض الشبكلة التي تعانيها المفاوضات الإسرائيلية - الفلسطينية فيما يتعلق بموضوع القنس بداية من المقدمة التي يضعها لكتابه، اذ يُقَوَّل: ﴿ أَذَّا سَمَحَ لَلْمُوقَفِينَ الْأَمْيِرِكِي وَالْأَسْرِائِيلِي، فَي مَا يَتَعْلَقُ بِالقَدْسِ، أَن يُسْيِطُرا على المُفَاوضات المُقْبِلة فَان أحت مالات حدوث سلام دائم لن تكون في الافق. وهذه الامكانية بالذات هي التي كأنت اساس وضَّع هذا الكَّتابِّ. اننَ الخَشية التَّى يعبُّر عنها هامفريز، ويعتبرها العقبة الكاداء في طريق التَّـوْصلُ الى حل سلَّمَي عَـايلٌ ودائم في المنطقة، تكمن في تطابق الموقفين الاميركي والاسرائيلي من

الكتاب: « منهج اوجستو بوال في السرح».

المؤلف: أوجستو بوال."

ترجمة: نورا أمين. الناشر: مركز اللغات والترجمة

في أكاديُّميةُ الثَّنونِ - القَّاهرُّةُ ١٩٩٧.

ابراهيم الحسيني عثمان

الصدق الفذي. والثاني كسر الإيهام والذي يحاول ان يشرك

الجمهور داخَّل العمليَّة المسرحية، وبذا تُنتفى عنهم عملية

ومنهج اوجستو بوال، كما يقدمه هذا الكتّاب، من المكن

ن ندرجه مُنمن التيار الثاني اذ يتعامل بوال مع العرض

الْسرحْ، باعتباره طاهرة انسانية تستقي مفرداتها من

حيوات هؤلاء الناس (المتَّفرجين). لنلك فالجَّميع – مُمثلينَ

كَانُواْ او مُتَفْرِجِينَ - هُم مشَّارْكُونَ. إذاً فالعُرضُّ المسرحَى

عند بوال يقوم على مسرحة حيوات هؤلاء الناس وصولاً

الى بلورة وتجسيد مشكلاتهم وهمومهم الاجتماعية والسياسية والنفسية والاقتصادية و... وبهذا ياخذ العرض

وينقَّسم الكتَّابِ إلى جـزَّعِينَ رئيسيينَ، يطرح بوال في

أولهما اطروحته ويحللها بشكل نظري لا يخلو من الصبغة

العلمية والاستشهادات العملية. فالسرح هو اول ابتكار

عرفه الانسان، ومنذ استطاع الإنسلاخ عن ذاته والخروج

بعُبِداً عنها ومرَّاقبتها عرفٌّ فن المسرّح، وتاتت له المقدرة

على تخيل وضعه الصحيح وعلاقاته المتشابكة مع الكون

المسماهي داخله، والكون الْخَارج عنه. وبذا تصبح هناك

ثلاثية تحكم العمل المسرحي هيَّ: الأنا الَّذِي يراقب، والأنا

الفياعل داخل الموقف (الْمُراقِبُ)، وَالأَحْسِرِ.. وَبِهِــذَا تَكَتَّــمَلُ

للعملية المسرحية مقومات الصبراغ والتناقض والمواجهة

وينطلق بوال من مقولة احد اهم كتاب المسرح الاسبائي في العصر النهبي، لوب دي فيجاء من أن المسرح مععركة

المسرحي ما يشبه شكل «المنتدي» أو «الحلْبَة، العلاجية.

الفُرحِةُ الَّى المُسَارِكةِ الْفعليةِ فَي العرضُ المسرحي.

معددت المناهج والتيارات المسرحية في

القرن العشرين ومعظمها بندرج تحت

تيارين اساسيين هما: الايهام الذي يعتمد

بشكل اساسي على فصل الحالة السُرحية

عن الجمه ور وصولاً نشكل من اشكال

«منهج اوجستو بوال في المسرح»

مستقبل مدينة القدس المحتلة او على الاقل عجِرْ الأدارة الاميركية (وربما قرارها) عن التبخل لاحبسار النولة اليهوبية على الالترام بكل قرارات الامم المتحدة المتعلقة بالقدس، وهي القرارات التي تحظى بإجساع عبالي لم تذرج عنه سوي الولايات المتحدة الأميركية... واسرائيل طبعاً. ويقدم المؤلف العشسرات من الامتلة والشواهد على ازدواجية الموقف الأميركي عندما يصل الاسر الى وضع المُدينة المقدسة. وغي سياق نقاشه لهذه السائل

المتشعبة، يقدم هامفرين عرضاً رمنياً يمتد منذ النكية (١٩٤٨) وحتى العام ١٩٩٦، مع ملحق يتحدث عن الأنتفاضه التي وأجهت اقتدام السلطات الاسرائيلية على فتح الانفاق تحت المسجد الأقصبي في ايلول (سبتمسر) العام ١٩٩٦. ويتنبين لننا قي هذا السياق أن الدولة اليهودية تُحْدِمت كل الإسباليت

(بموجب القانون الدولي وبموجب القوانين الْبِرِيْطَانْيَةَ التِّي كَانَ مُعْمُولًا بِهَا قَبِلَ قَيَامِ اسْرَائِيلِ) الصَّدَّةِ الإراضَّي من جهة أولَى وطرد الفَلسطينيين من حِهة ثانية واستقدام الستوطنين اليهود من جِهة ثالثة. وقد ادى هذا الامر الى تغيير الطابع الديموغرافي للمدينة المقدسة لصالح اليهود.

التاريذي للمسينة والاستناع عن تغيير تركيب شأ

BEGINNING ... IN THE Jerusalem: Israeli or Palestinian owned?

يصلون الى المرحلة النهائية من المفاوضيات - هذا اذا سمح لهم بالوصول اليها فان طآبع مدينة القدس سيكون قد تعير تماما بحيث تصبح المفاوضيات لجراء عقيما لا فائدة منه علَّى الإطلاق. ولا يكتفى المؤلف بتقديم هذه الصورة السوداوية عز مستقبل

المتسوقسعسة. ولكنَّ هذا لنَّ يتم الا اذا المقولة الاساسية التي طرّحها شامفريز في مقدمته وعي انه

اذا لم تبدل واشتطن (وبالتالي اسرائيل) موقعها من تهويد القيسُ قَانَ السيادِمُ العَادِلِ والدِّائِمِ سَيْطِلُ سَرَابًا في فضياء الشرق الاوسط in The Beginning... Jerusalem: Israeli or Palestinian Owend?

مريضاً، فإن المُريضُ هو الإخر يستطيع ان يصبح ممثلاً...

وبهذا يتمكَّنُ اللَّمثلُ او اللَّفرجُ الشَّارْكُ مَنَّ أَنْ يُعْهُر قوى

ويسوق بوال في الكتاب تطيلًانه وتجساريه في

ستشفيات العلاج النفسى رابطأ ومزاوجاً بين سفهوم

المسرح ومفهوم العلاج منتهيا الى استخلاص مجموعة من

النتائج وارساء بعض القواعد التي يهدف من ورائها الى

ما اسماه ،قوس قرّح الرغبة ، وفيها أو من خلالها يحاول ان

بحطم اشكال القهر المختلفة على الكيان الإنساني. ويسق

طرقاً عدة، منها «توقف وفكر» المعتمدة على قطع أرتجالات

الممثل فجأة والطلب منه أن يبنى على الوضّع نُفسبه الذي

في كل سا يخطر له أو من دون اخفاء أو مداراة شيء. ثم

بورد الكشأب طرقا وتدريبات اخسرى كطريقة البطيء

وَالْمُنْمُفَضِ، وَالمُنْتَدَى وَالغُوغَاءَ ،، وَكَلَمُا تَدَرِيَّاتَ تَهْدُفُ فَي

أساستها الى مصاولة التكشف والتعري بشكل اكثر تحررآ

الْجِزْءُ الثَّانِي مِنْ الكِتَابِ تَحَتُّ عَنُوانَ ﴿ الْمُمَارِسَاتُ ۗ ، وَفَيْهُ

يتحدث بوال عنَّ التقنياتُ بأنواعها الثلاثة: الاستقباليةُ

والاستُبْطَائِيةً، وتَقَنِّياتُ الارْتَجِبَالِ: وهي في مجمَّلَهُمَّا

تدريبات وتمارين تمثل الجازء العاملي في نظرية بوال

المسرحية، وتشبه الى حـد كبيـر - على رغم اختــادف

المنهجينُ في الشَّكُل والمُضَمِّونَ – تدريبًاتُ فَعَسَطَنَتُ بِنُ

عَيَانِسَلاَفُسِكُي في كتابِّه واعداد الْمُعثلِ، الْإِ انْهَا هُنَا تَحَاوُّلُ

ان تعبر الحدود الفاصلة بين المثل ونفسه. وكذا بينه وبين

الجمهور وصولا لحالة من التماشي بينهما تجعلهما كمادة

وقد ترجّم الكثاب بلغة سلسلة وعذبة على رغم ازدهامه

بالعبيد من المصطلحات العلمية والنفسية الصعبة. ويعتبر

أضافة متميزة للمكتبة المسرحية العربية التي نفتقر الى

منثل هذه الدراسيات الجبادة عن احدث الشيبارات الفكرية

الاغريقي والروماني. لكن هذا الاتهام الأتي من جريدة عرفت

عَنْهَا الأَرَاءَ المُتَشْعِدُةَ فَي الكَتْبِرِ مِنَ الْعَصْبَايَا سَوَاءَ النَّقَافَيَةَ

أو الإجشماعية، لم يمنّع من أن الكتاب الذي صدر أضيرًا

بيعت طبعته الأولى بالكامل اعشرة الآف نسخة؛ والطبعة

ولد راؤول شروت في سعينة مبتمرة باين اسيركنا

اللاتَّيْنَيَّةُ وَأُورُوبِا ٱلْعَامُ ۗ ١٩٣٣، أَصْضَى طَفُولْتُهُ فَي ٱلْمُوْرِبِ

العربي، فيماً كَانَت سنوات الراهقة في زوريخ. اطلَّع بسُكلُ

مبكر على السورياليين وعلى أعصال البرت كأشوء وكانت

سُنُواْت الْدراسةُ الْجَامُعيَّة فَى درنين وِباُريس وَعَيْرِهُمَا دن للدن. وكانت له في البداية اشتمامات موسيقية بارزة، لكنه

أمنضي سنوأت معنص كسكرتيس لأخس السنوريالدين

الأصيباء أنذاك: فَعِلْيِب سوبو. نَشا أَمْضَى بِعَضْ انوقت

مشتغَّلاً في مكتبة شُكْسبير وَشَركائه في باريِّس، وقارئاً في

معهد نابولي الأستشراقي حيث أنجز أطروحته لندكتوراه

أصيدر شيروَّت العديد منَّ الدَّواوِينَ الشَّيْعَرِيةَ والرَّوآيَات

وقد اخترنا قصيدة الشاعرة الجدوانا بعنوان الخرد من

والنصوص، وحارُ العبيد من الجوائرُ الأدبية المُهمة

أستجابة لندانك كنتُ ف يحلت الحلقة المعاسة

فُحِتَّى انا نَفْسيَّ، لَم يُعدُ مَن حقى العيش معك تاتي الظلالُ حينما يحلُ النهار

أَنَا الْكَامِّنَةِ الْعَالِيةِ، أَنَا الْهُدُوانَا

حملت سنة الندور مازي بالبدور

وكان دعاؤك عئي الشغاه

ويقللم الضوء من حولي

الْخُلَالُ تَطَهَرَ في النهارَ

وفى البراري يختمر الاعصار

فمي لم يحد مملوءاً بالعسل

ولسائي يتلعثم بصوت حاد

شُفَاهِي تَصِيمَتَ هَائِنَةَ إِلاِّنَ

فكل شبيء بالنسبة إني

. قد تهدم وصار ترابأ.

والأن، أعيش مع المجذومين

تركها مُغضلاً عليها الانتياز للعالم الأدبي.

منصهرة في مقهوم انسيابي واحد ُ وشاط.

والمسرحية في العالم.

الثانية صدرت قبل أيام.

وصولاً لشكل من اشكال التصالح والتعادل النفسي.

عنده، تم مطلب منه مرة أخرى أنَّ بنيداً في النَّفك

القهر الداخلية عنده مادية كانت أو معنوية.

By: Hugh Humphries Scottish Friends of Palestine - 1997.

حال اصراره على ارفاق القرار بعوة الالزام لمسادا على التواطؤ الإمبركي، بل والتشجيع الإسيركي وأصلت استبرائيل سناسة النهويد الحذرية حسنى فى فلل انفساقسات

هي أن الفلسطينيين عندما

القدس بل نراه يعود الى مسائلةً الدور الاصركي في انجاح المفاوضات اتخنت اجبراءات حماسمية، تؤيدها واشنطن بحسرم لوقف المسارسسات اليهودية في القُدس". وشكنا نعود الي

ISBN: 09521210-1-889

🗯 إن علاقة الرواية الإحيائية بما انطوت عليه من أفكار الاستنارة، وهي الأفكار التي تجاويت فيها عقلانية التراث العربى الإسلامي وعقلانية عصر الأنوار الأوروس، تؤكد تونَّد هنَّده الرواية عن مدينة متحولة، تستهل خطى التحديث التي تلازمها أو تترتب عليها نزعات محدثة، يختلف بها وعمي المدينة عن وعي غميرها من المدن التقليدية التَّى تَظُلُّ غَارِقَةَ في سباتها النقلي. وفي الوقت نفسه، يناوي، الرعى المدث المدينة، في صعوده ألذي يفرض حضورة الواعد، تُوابِت وعيها التقليدي، على نحو تبدو معه المدينة منقسمة عنى نمسهاء ما بين بقايا أمسها المتخلف التي تشي الرحيل، وطلائع غدها التي تتلهف على التخلص من كل ما

عطط المُعريزي، القديمة، بواسطة عملياتٌ عدة من المجاورة والنداحل والإزاحة والإزالة والإصلال والامتداد والانتقال،

في عمران الكان الذي يستبدل واقع أمسه بوعود غدّه. هذا المضبور المنقسم على نفسه للمدينة المتحولة، في

الرواية والكلام والإخبار والأخبار، فالسامرة هي المحادثة، أو الحديث ليلا، وذلالاتها متصلة بدلالة «المُديث» في تضمنها معانى الطاوعة والمجاذبة والمخالفة والمغايرة التي تؤديها دلالة التوار. أما «الحديث» فينفرد بما يصل معني ً التلفظ بمعنى الجدة والخالفة، فهو الكلام الذي نتكلمه، والفعل المبتدع الذي لم يكن فلحدث، كي يشر الخالف حوله بالكلام، شأنة شأن «حادثات الأمور»، وهي المبتدعات التي للم تكنَّ، وأول ما يبدو من نقائض القديم، حبيث الجديد الذي يثير الخلاف. وذلك، تحديدا، هو باعث محديث عيسى بن هشام الذي يبدأ من الكلام، عما في الحال العام، من خلل ونطام، وحرب وسلام، واختلاف ووئام، في فترة من الزمن،

والعلاقة بين مبنى المسامرات ومبنى والأصابيث تسمتدعى والمُقامات وتذكر بها، على الأقل في الدلالة التي تصل «التَّقَامة، بمجلس الجماعة التَّحادثة مَّن الناس في بغداد أو دمشق القديمة. ولكن دلالة والاصاديث، تؤدى معنى المحاورة التوترة بين القديم والجديد، خصوصا في انفرادها بالإشارة إلى أخبار المحدثات المبتدعات والمحادثة حولها ، فتصل مبنى «المقامة» من حيث هو شكل سردي تراثي بمبنى والرواية، الذي هو فن مستحدث، وذلك على نُصو تَتَحاور به عناصر المبنيين في حين فراغي واحد. ذلك الحيز هو حيز التوتر الذي يسترجع اسم ألفاعل الأول للحديث فيه، عيسى بن هشَّام، مسمَّى نظيره القديم في «مقامات» سيح الزمان اليمذانيُّ، في إشَّارة سربية موَّاريَّةً في دلالثبًا للحينة التي يفتتح بها المويلس حديثه المدث بانتابر التي ينفتح وأحد منها البخرج منه احمد باشا المُنكِئُرِ، فَافَّرْ الْجَهِالَية القنيم الذي يمضي مع نظيره في دلات القالم، عيسى بن هشام، في مراقبة مبتدعات الزمن المتحول الذي يصعه الحديث كله موضع المساطة، والنتيجة هي أردواج دُلالة الشوتر ما بين دال السرد نفسه ومعلوله. قصد إلى مجاورة التوتر التي يجمع فيها شكل الحديث ما مين مستحدثات المصارد الروائي ومأورياتها الضديمة على مستوى الذال والمجاورة نفسها التي يجمع بها منطوق المديث ما بين محيثات الأمور ومقابلاتها القديمة على

هذه الحوارية السردية هي التي أنت إلى احتفاء الرواية الإحيانية بعلامات المكان التي تتجاور دلالاتها هي الإسارة إلى تصولات خطط العصران ومصطاته. ولو أظرنا إلى . من علاصات عمران شاهرة أواخر النصف الثاني من القرن التاسع عشر، بعيني عيسى بن هشام على سبيل المثال، لأحظنا أننا يتحرك ما بين مبان، ولا تتوقف إلا على مبان غي الأغلب الأعد، وثبت على شحو يتقاطب الراوي فيه سمع الفَارِئ وبصره بالدرجة الأولى، لكن الأذن التي تسمع إلى تعاقب خطاب الحديث لا مُسمع إلا ما يدفع العيثين إلى الشحديق في الشباهد التي تتخذُّ من البصر سبيلًا إلى العفار. وَمَا نَراهِ مِن الْمِالْيُّ الدَّلَةُ يُتَحَوَّلُ إِلَى اللَّهُ تَسْقُطُ معاني تحول المكان على قاطنيه أو المرتبطين به أو القائمين

ويعني ننَّكُ أن المباني التي فدخلها، أو نقف عليها، مع عيسي بن هسأم إدلك ألدي يتحدث إلينا أو يتحدث إلى مَرِيدٌ كُي بِعُدِدُتُ إِلْمِنا) إنَّمَا هي علامات على محدثات الأماور غي علاقبات التبحول المديني، سواء من منظور المعماره أو مفضور مؤسسات الفضاء المتحول في دلخل المديعة وفي المراعبها. وبليل ثلك تسلسل الصفيف، مع الشماث، مَن المُقابِر إلى معلى الشرطة، ومن معنى الشرطة إلى النيسابة ومنهااً إلى مكتب المصامي الأهلي ثم سيفى المحكمة الدكسة الأهلبة. ومن مبغى لجنة المراقبة إلى محكمة الاستنتاف في أرتحال لا يهدأ عند والوقف إلَّا ليعرض لأحوان أمدًا والكبراء، مستُرجِعا كبراء العمير اللفيي ليسرع في العودة إلى الحاضر بواسعة مكتب المحامي المندعي والحكمة الشرعية، ومنهما إلى عيادة الطبُّ والأمابة التي تغدو مدخلاً إلى الحديث عن الأعيان والتجار الذين بقودون إلى التعرس، الذي يقود، بدوره، إلى الأغنياء الحدد النين يمثلُهم العمدة في مدارهم المبشدع ما بين المنفيقية، والمطعم، والحيان، والمرقص، والمتحف، واللهي، وهو أغدار الذي يصل بالدهشة إلى ذروتهما باكتسمال مشاهده ما نُم يكن من قبل، كي يصل القارئ الذي يحدّق

المختلفة والذى بقدرته ان يتشكل حسب مقتضيات الدور الذي يلعبينه، ويرى يوال «أنه إذا كنانُ تَفْسَدُو الكِنانُ الإنسائي مهمة صعبة وعسيرة فإن تفسير تتخصية المثر اكثر صعوبة. كما يغرق بوال بين حال الممثل الشخصية ككيان وبين حالته اثناء دوره ككيان آخر مستقل، إذ يجبُّ صغيرا دَاخُل فَصْنَاءُ آكبر هو الفَصْنَاءُ الكلِّي لُلْمُسَرِّ؟ القصل الواعي بينهما حتى يستطيع الممثل ان يتلبس الدور. ومن تحلِّيلات بوال لشخَّصية المصلل يرى أنه أذا استَطَاعُ الْمثل ثلك عند ربطه بشخصية المريض أن يصبح

ُّ ثم يفَّرقَ بوالَّ بِين حُشبِة المسرح المسرحية – التي يتم

عليها التُمَّتَيلُ وتُحَتَّلُ مسَاحة من فضاءً المُسْرِح الكُلِّيَ -وبين خشبة السرح العلاجية النفسية التي يعتمد بوال فيها بشكل اساسي على مسرحة هموم الناس ومشاكلهم وصُولاً من خَـلال نُلك الَّي حَـالة من النَّظهر والتَّصالُحُ مع الذات ومع الإشبياء الخيارجية عن هذه الذأت (المجتِمع). والمثل الذي يقوم بهذه الحالة التمثيلية يعى تَمامًا مفَّردات شخصيتَه ٱلتَّي يُلْعَبِها، كما يركن في لاوعيةً مفردات شخصيته الحقيقية، لكنذا نجده وقد تنازل عنها لفترة معينة – هي فترة الأداء التمثيلي - ثم يعود اليها بعد ثلك. ونجده يعي تمامأ حضور آلمتفرجين وانَّهم سيتحولون بعد بداية العرض المسرحي الى مشاركين له كطرف أَحْرَ فَي الحَدِيثُ، فَحُشْبِةَ المُسرِحِ ٱلْسرِحِيةَ وَخَشْبِةَ المسرح العبلاَّجِية تقومان على فكرة ارْدواجِيةَ الممثلُ -البطل، فهو هذا واقع بين اختيارين هما: أن يُحتار بينه وبين نفسه، أي هل هو ألانا الحالية الشخصية المسرحية، أَهُ هُو الانا السَّابِقَة شُخْصِيتِه الْحَقَيِقِيةِ؟ بِّينَمَا هُو لَي الْحَقْيَقَة – اي البطل – الإنا التِّي تحكي عنَّ الإنَّا التِّي كَانْتُ وطبقا لهذا المفهوم، فإن المثل فوق خشبة السرح تتمر في رؤيته الى العالم حسب مفهومه ومنظورة الشيخصي، في حين نجد انه - وهو يتقمص دوره - يرى العالم من منظور آخر ووفق رؤية نُطْرِية مختلفة، وبهذا

خشبة المسرح فضاء يلتقى فيه الممثل والمتفرج ويندمجان عاطفية بين كائنين بشريين فوق منصات، فنجده يركز في انطلاقًه علَى كلمة «منصبات» ليقدم من خلالها توصيف وتفسيراً للفضاء المسرحي الذّي يفصل بين الممثلّ القّائم بالغعلُّ، وبين المتفرج المراقب لهذا الفعل. ويسوق سؤالإ حول كيفية تصقيق الخشبة السرحية بوصفها فضاء

> ويصل بوال من خلال استقراءاته واستنتاجاته الى ان المسرح لأيوجد في المباني التي تحدده والسينوغرافيا التي تَوْطره وتجسد حالته بقدر ما يكمن داخل دُوات هؤلاء النَّيْنَ يَمَارِسُونَهُ الأوهم المُثَلُونَ. وهذا لا ينفي مَا للفَضَّاء المسرحي من خصائص كثيرة ومتعندة تكمن عبر قدراته التشكيليَّة - التخييلية الباهرة والتي بإمكانها خلق اجواء غرائبية مختلفة لها الاثر الفاعل في نفسية المثل وبالتالي فَى نُفْسِيةُ الْمُثَلَقِّي

يستطيع المثل أن يضرج من افقه ليرى الافق الاوسع الذي الكاثن الذي يمتلك المشاعد والاحساسيس والانفعالات

## الضبغط الاميركي المباشر والتهديد باستعمال الفيتو في مجلس الأمن الدولي في السلام الأخيرة. والنتيجة

غير الشرعية وغير القأنونية

ومع أن الآجراءات البهويدة كانت تقابل دائماً بالرفض والتنديد من المجتمع الدولي، وصدرت ضدها مجموعة قُراراتٌ في الامم المتّحدة تُطألب بالحفاظ على الطابع الديموغرافية، الا أن أسرائيل لم تلتزم ولو مرة واحدة باي من هذه القرارات التي لم تنخذ صفة الالتزام بناء على

يعرقل خمودا غي ارتقاء سلم التقدم. وتلوح المدينة. وألأمر كذلك، في عيني من يشاملها عن

بعد، كمَّا نُو كَانَتُ عَلاقات معمارها نفسه صورة موارية لعلاقات أعكارها التصارعة، زمن ثم صواراة رسرية أو تجليات مكانية بالكتلة والحجر والحيز المعماري الرؤى التي تختصم في الدينة، وبالدينة، ما بين أنصار الاتباع ودعاة الابتداع. ويضهر ذلك في التجاور المتوتر، وأحيانا التداخل المُقتَّحَةِ، الطُرز العمارة في المدينة، خصوصاً حين يفرض التخطيط الحديث نفسه على التخطيط القديم، وتنبثق اخطط جديدة بلغة المقريزي، أو الصياء، جديدة بلغة عصرنا، تستقطب الاهتمام في تحولها إلى مراكز للقوى الجديدة، ومناطق للجنب الذي يستبدل بافول مناطق صعود غيرها، تماما كما حدث في «القاهرة» التي تخلقت غيبًا صلامح ما أطلق عليه على مبارك (١٨٢٣ - ١٨٩٣) -الخطط التوفيقية، في علاقات التغير التي تعدّل بها تراثب

فضماء عمرانها وعمارتها وفضماء أفكارها ورؤاها، يتجلي في الرواية الإحيانية بأكثر من علامة، دالا على علة تولُّده وأسبباب تكونه. هناك، أولا، هذه الحدوارية الواسعة للتي جعلت من الرواية الإهيائية سردا أشبه بالحوار للسرحي القائم على مناقشة الأبطال النين تضتلف توجهاتهم وتتصارع تقافاتهم، وتتعارض درجات انتماثهم ما بين الجديد والقديم. وليس من المصادفة، والأمر كذلك، أن تغدي تسمية السامرة عنوانا دالاعلى فصول المناقشات التي تنبيي عليها رواية اعلم الدين، التي تشرها على مبارك سنة ١٨٨٨، وذلك بالكيفية نفسها التي أصبحت بها صفة الحديث، عنوانا دالا على المحاولاتُ الروائية التي شغلت نفسها بتحولات الدينة. على نحو ما فعل إبراهيم المويلحي (١٨٤٦ - ١٦٠١) في جريدته «مصباح الشرق» الذي نشرُ فيها حلقات الحاديث موسى بن عصام، مستهلاً بها العمل الذي أكمله أبنه صحمد ألويلحي (١٨٦٨ - ١٩٣٠) تحت عنوان احديث عيسى بن هشام ". وهو العمل الذي ظل ينشره منذ السابع عشر من تشرين الثاني (نوفمبر) ۱۸۹۸ إلى الرابع عشر من آذار (مارس) ۱۹۰۲.

وكمة الحديث، قريبة من المسامرة، في الدلالة على هي فقرة المحدثات التي تستلزم الحديث حولها وعنها

مستوى أشائل الذي يشحول، بدوره، إلى دال على افترة من

بعيس خياله في المشاهد المتقابعة إلى النقيجة التهانية القصودة، وفي أن سبب الفساد المترتب على المدثات

## إختراع الشعر: الابداعات الشعرية في مراحلها البكر

الكتاب:«اختراع الشعر». الوُلف: راؤولٌ شروت.

الشباعر هائس ماغنوس انسسيرغاره والتي صَدرت العام ١٩٦٠ بعنوان مُتَحفّ

الفرنسية والانكليزية والاسبانية والبرتغالية والالمائية والإيطالية واليونانية والروسية والبولندية وغيرها من اللغات الأوروبية حصراً. ولكنهاً، عَلَى رغم ذلك النقص، كانت حسناً مسهسا وطباعتها ما زَّالَتْ مُستمرة حتى يومنا هذا، وقد تلتها

انطولوجينا ءاطلس الشعر الجنيدء التي اعدها الشاعر بواخَيمَ سَارتوريسَ (المديرِ الصَّالَي لَعَهَدُ غَوتِه)، فتالأَهَى الكثير من نواقص انطولوجِيا «متحف الشعر الحديث». فالشَّاعُرِ كَانَ تَبِيلُومُأْسِياً عَامُلاً فِي السَّلْكِ الخَارِجِي الْأَلْاسُ وعلى اطلاع وأسُعٌ بالشُّعر، وقدُّ وقع في خطأ فنِّي، إذْ أمّ تُنشَرُ فِيهَ قُصَائِدٌ الشاعر السُورِيِّ الونيْسَ، وهو الشاعر الوحيدُ الذي اختير منَّ اللغةَ الْعربْيَةَ، ذَلكُ أنَّ الناشيرُ الإلماني بدل أن يطلب حقوق الترجمة إلى الالمانية وطباعة النص الغربي مَنْ الشَّاعِرِ نَفْسِهِ، وقع في خطأ تقنَّي وطلَّهِا من الناشر الفرنسي غاليمار الذي لا علاقة له بالأمر، سوى أنه ناشر احد كتب أنونيس بالقرنسية. وقد طلب الناشير الفرنسي مبلغاً وجده الناشر الألماني كبيراً، فاضطر إلى

عنها، وهي انطولوجيا أخرى وجديَّدة تماماً، وقد صدرت أخيراً لدى الناشر ايشبورن، في سلسلة «المكتبة الأخرى» التي يشرف عليها الشاعر نفسه الذي اصدر انطولوجيا متحفُّ الشعر الجديث، هائس ماغنوسُ اسسبرغر، اسم الإنطولوجيا الختراع الشعره وهي تضم مختارات

من شعر الأربعة اللَّف سنة الأولى، وقد أعنَّها وترجمها عن ترجمات علمية الشباعر النمسوي راؤول شروت. وضعمَّت هَذُهُ المُحْتَارِاتُ، التي تقع في اكثر مَنْ ٥٠٠ صفّحة، أَسْعَارِأُ مختارة وتقديمات مفصلة عن كل شاعر وفترته الزمنية مع ايضَاحَاتُ وافَّية عن التفاصيل المهمة في القصائد المُحْتَارِةُ كُمَّا انها اقْتُصَّرت على نمأذج معينة دون غيرها، مع أن المؤلف يعشرف بالصقية الأخرين بالاخشيار، أنهو يذكر باهتمام الشعراء الذين لم يختر لهم نماذج في مختاراته كَالشَعِراءُ الغَرِسُ ودائنتُهُ والْخُنْساءُ والْمَثْنِي وغَيْرِهم. لكنّ أهمية هذه المختارات أنها تعطي صورة أخرى عز

الرؤية السائدة في أوروبا عن الشعر، فَهَنَا بِيَتَدَيُّ الشَّعَرِ باول يُص شبعيري متعبروف اسم كتأثيبه في الحالم، وهو للشُّاعرة انهدواناً، كاهنة أوروك وابنة اللكُّ سركون التي تعود إلى ٢٤٠٠ قبل الميسلاد، صروراً بالشساعر الاغريقيّ ارخُ يِلُوحُوس (القرن السابع قبل الميلاد)، والشباعرة الْأَعْرِيْقِيةَ سَافِو (القرن السَّابِع/ السَّانِس قَبِل المَيلاد)، والشباعبر كساتولوس (بداية القيرن الأول قبيل الميسلاد)، والعلقات العربية السبع، وأبو نواس ومختارات من حواشي الرهبان الايرلنديين والشاعر العبري صموئيل ها - ناجيد بن نغريلا وهو من يهود اسبانيا وله قصيدة مترجمة تبدو وكانها صياغة أخرى لقصيدة زهير بن ابي سلمى عن الحسرب من دون أن يعبني هذا الشقليل منّ اهميته الشعرية، بالإضافة إلى شعرًاء صقلية العرب،

وتكمن قيمة هذه الانطولوجياء على رغم النواقص التي يعترِّف بِها النؤلف، في انها تحاول أن تقدم مبورة شعرية لَّلْعَالُمَ ٱلنَّذَاكَ مَعَامِرة للنَّصورة السائدة. وهذا ما نافع محرر جريدة ، فرانكفورته الفمانية الادبي»، وهي جريدة معروفة بِكُونَهَا مَحَافِظَةً، إلى مهاجِمة المُؤْلُف فِي مُقَالَ رَبُيسي فِي متحقها الخاص بمعرض الكتاب في فرانكفورت، متهما أياه بانه اعطى اهمية زائدة للشعر العربي على حساب الشعر

## مع أنه نشر قصائد لكاتب ياسين وعبداللطيف اللعبي. ولكن الانطولوجيا الشعرية التي نحن بصِدد الحديث

الناشر: ايشبورن - بون ١٩٩٧.

الشَّعِي الصِديثِ، في جَرْمِينَ، وكانت مَرْدُوجِةَ اللَّغَةَ. إلا أنَّهَا لم تكن تحتوي إلا على نماذج من القصائد المكتوبة باللغات

اصدارات انطولوجية عالمية عدة ميرتها المستركة كونها احادية، اساسبها هو المركزية الأوروبية في اقتراح النوق الشعيري. على رغم أنها على الأغلب لم تكن تتعبَّر بثلك الحس الشَّعري الذِّي تَميرُت به - علْي رغم كَلَ النَّواقُمُن -انطولوجيا الشاعر انسسبرغر،

خالد المالي صدرت في المانيا خيلال السنوات القليلة الماضية انطولوجيات شعرية عالمة عسدة لعل أهمها وأشهرها تلك التي وضعها

وكنان هذا هو الصال حبثي صيدرت العنام ١٩٩٥ الاستغناء عن نشر القصائد الوحيدة الترجمة عن العربية،

Raoul Schrott. Die Frindung der Poeste Eichbern Verlag, 1997



بالرغم من محكوميته؟ في نمتهم جريمة ولحدة، ناقبصت. هو المكان إذاً، ضيقٍ

الحغرافياء تسقط إبرة في أدنى الجنوب

فيهتز الحجر في أقصى الشَّمال شخصٌّ

عَجِورْ أطلق النار على شخص عجور من

عجور الحسيد، في خلاف على أرض. لا تندرج الجريمة في اللهم من مسالفات

التشويق، لكن صورة الرجل ستطارد عين

مشاهد التلفان، كل يوم، داخلاً الى سرايق

الحكمة، وخارجاً منها، من باب سيارة

الشرطة صعوداً على السلالم، مروراً،

بالقاعات، انعطافاً بالزوايا. انها الجريمة،

واخواتها القاصرات من مشاجرة، أو تلطيخ،

آلم اهقين تماثيل الوجهاء بالأصباغ، أو

القبض على نبتة حشيشة في أصيص على سطح عمارة، كلها هي متكة الخيال الحافظ

للعين على الخِبر. فيما لا تحظى والجرائم

القَنْعة، الروعة، المحصورة بكوارث سير

العربات على الطرق، إلا بالبرهة العادية -برهة عبور آلة التصوير على هيكل محطم.

لا بلد يعادل، في نسبة حوانث تصابم السيارات، هذه الجزيرة. مراهقيون

يستعرضون سياراتهم التي اشتراها لهي

أباؤهم بسلف من المسارف نكاية بجاز

عنده سيارة اضافية، أو ابن أخ، أو ابن عم،

فينقلبون بها على الأرصفة جارفين المشاة،

أو داخلين بها آلى أجواف الدكساكين.

الهواتف النقالة، التي تتحول مصدر تنافس في الوجاهة، ترتفع الى الآذان على طرقات

السير السريع، فتتحول المركبات من خطوط

سيرها الى خطوط سير معاكسة تجعل

السَّرَعة من كل مركبة قطار حديد: هيأكلُّ

متداخلة، معجونة، مطحونة، مهشمة،

منقصفة، متناثرة أشلاء. لكُنها لا تعادل،

في عاديتها، ما يرممه الخيال من أيقونةً

الأُخوة أيروبوروس العائية حتى تغدو في

جلال كنز تركته بدا أندريه رويلييف - أميرً

الأيقونات الروسى. وستعمد لضافات النقل

الشُّفَهي عن نوادّي التعليك، التي اعترفت

قاصرات روسيات بانها ستارة بعارة، الى

إِنْ إِهِ ٱللحَمَّةِ ٱلركيكةِ بِكُم ركيكُ مِن عَلَاقةً

رُجَّال الأعمالُ بُحَدَائِقُ ٱللَّحِمِ ٱلنَّضِرِ،

الْغَضْ، الرخص، النقي، غير النس بعد

بالتداول بين الشهوات. لوكا، ابن ملك نادى

الشاي عند الغروب، بين الصفصافتين. اننا لا نملُ الكَّلام على جَّـ مُسألُ الجنوبِ ووداعـ تسه وأودبته وتلاله المتداخلة المدورة المنحنية انصناء انشوبا يستدعى شعورا بالصنان والجلسة يعتززها دائماً قادم جنبيد (انسباء السبيد من جماعة والويك أنده مثلثًا). القضاء منغسسول بأمطار الامس. الافطار الأولى التي تفعل بالتراب منا يتكلّم عنه كـ ثـ يراً الإنباء والشعراء. الرائحة. انن نستطيع تبين ملامح القرى المتراسية داخل الشريط المحتل حتى

تلك هي الخيام يا نرجس، حيث ترين تلك الانحناءة من البيوت فوق نلك التل المتراخي خَلَفَيَةُ بِعَيْدَةَ لَقَلْعَةَ الشَّقَيفَ. عَشَرُونُ سَنَّةً مضتّ على ما حسبناه لعبة الثورة والتّحرير. اللعبة صارت جدية، بل اكثر من جدية. صارت دراماتيكية. والاحتلال فعلى وواقع ومستمرً. وها نحن منذ عشرين سنة لم نلق على البلدة تحية الصيف، تتوسَّل بدائل لديُّ اصدقائنا ونسوَّف انتظَّاراً ومفَّاوضْات و ... مقاومة. لا بدّ من تفعيل المقاومة يا نرجس لتشمل مشتلف فنات اللبنانسي. هناك اقتراح بتداوله المعنون بضرورة مشاركة نواب الامة بالمقاومة. طبعاً هم يقاومون من موقعهم التشريعي، وأكن التَفْعَيلُ يقْتَضَى المُساهِمَةُ بِالعَملُ العُسكريُّ ايضـــأ. ليس لنقص في عسند المقساومين والمجاهدين بلُّ لاعطاءُ المثلُّ والعبرة والقَّبوةُ. قلو استشهد دائبان كل شهر على سبيل المثال ووزير واحد لحصلنا على اربعة وعشرين شُـهَيِّداً من النواب في السنة واثنَّي عشير شهيداً من الوزراء. وكم ستكون نتائج هذا الفعل الاستشهادي رائعة وهائلة في تعميم الحسُّ المقاومُ لدى جميع فئات الشبعبُّ. وأكثَّر من نلك سوف يتجند جسم المجلس النيابي وتُجري في شيرايين التشيريغ بماء جيبيدة كُلُّ سنة، وكذلك مجلس الوزراء. فنجري أنتخابات فرعية سنوية ونستفيد من خِبرات جديدة

وتنعش النورة الاقتصابية ليضاً. فالأنتخابات مناسبة لأنفاق الاموال في اتحاهات مختلفة من مطابع وسيارات ومحروقات وولائم وحفالات وغيرها. أضافة الى كلَّ ثلك سُنْكُونُ فَرصة للنَّوابُّ للتعبير الاقصى عن مدى تعلقهم بالوطن وتراب الوطن ومدى محبتهم للشعب واستعدادهم للتضحية والاستشهاد في سبيله وفي سبيل تحريره من نَّيِرِ الاحتَّالِلِّ وَتَفْيِّدِ الْمُعَلِّومِ أَتَّ المُتَّدَّاوَلَهُ بِأَ نرجس بأن نواب الامة ووزراعها، وقبل وصول هذا الإقبتراح الى التبداول الرسمى، راحبوا يتسابقونَ فَي تَسجِيلِ أَسمَّائهم فَي قَائمَةُ المُرشحينَ للاستشهاد، وكلُّ راغب في الحصول على شيرَف الاشتراكُ في النفعة الأولى. وقد بلغت اصداء هذا الاقتراح مسامع الصناعيين والتحسار واصحاب المصارف والملاكين العقاريان فتسارعوا لعقد احتماعات متواصلة وتبنى أقتراح مماثل بضرورة الساهمة العسكرية في القاومة لإعطاء المثل والقدوة ايضاً. وَالْارجِجِ ان يكون حجم المساهمة خمسة شــهـداء في الشــهــر من كل قطاع من هذه

فسيكون لدينا عما قريب سمفونية وطنية مقاومة استشهادية تُضَرب بها الأمثال في سيائر البلدان والشعوب وسيكون انسحابآ وشيكا للعدو وهزيمة له، نذهب بعدها لإلقاء تُحيّة الصيفِّ على بليتنا التي غادرناها منذ عشرين عاماً، ونحن نهرج باناشيد النضر

فاذا صحما تتناقله المعلومات يا نرجس،

حينُ استربت الشُّمس آخر أشعتها من السفوح المقابلة انطلق رصاص أحمر بخطاطه يدرز الفضاء المقابل في الشريط من مصادر

كائنُ بشِرِيُّ التفاصيلِ جاورني، أم تُرى صُفْدَعَهُ؟!

أضجرت يعضها،

وارتخت بنهول،

بضع ثوان

كُما ناسك ِهام فَي صومتعه!!

تَنَاثَرُ تَشْكَيْلُ طيفي، شُغُوقاً،

ِمؤرِّحًا، فوق الْبِلاط،

أُلَتْ بالحبيب...

ببيب حقد أزرق الإيجاء،

يُنبئ أن فأجعةً مُجْسِدُةً،

ولم يكن ملكاً لعرش النُحل،

أو نَكُراً لِانتُي العنكبوتُ..!ا

او ملائكة، تُباركُ موتّه السحريّ.

المنطة الثخنوف وكفنوف وشيعوه بلا صلاة.

غَانْسَكَبِتْ عَلَى والتَّابِوتِ، اصْبِغَةُ النَّعُوتُ..!!

اشرخُ الامواجَ، مخترقاً شعورَ الخَلْق،

فِي ذلافيف الجماجم، أو تجاويف البيوتْ..!!

منسربا اناشيدا وضوءا،

إلى أبدية النيماس،

على موقف تائه في الرصيف...

ويُجودي رشيمُ ابتهال، لأن أجمعُه:!!

لَنُهَا طُلِّيَ الْتَطَاوِلِ وَفَرَّاعَةً ،

أيها الغيمُ أسدلُ حجابكَ،

أَرِدُوُّهُ مِنْفَطِرُ الْفَوَّادِ وَغَادُرِوهُ!!

ّقَوَشْنَى بِهِمْ خُيطُ الصَّنديَدِ،

ما حقدٌ لطفَّكَ، أنْت وانَّدهمٌ

قد كان عائلتي، ورُبّاني، وجيراني...

واتجاهات عدة. رصاص مجاني اشكل علينا تفسيره حتى وصل «ابو جواد، وقال أنه رصاص ابنهاج! ميليشيا الاحتلال تحتفل باستشهاد هادي نصرالله ورفاقه. يشمتون قال ابو جواد وهو يتدارك بموعاً صعدت الي عينيه. أنه يعرف الفتى ورفاقه. لا شماتة في المُوتَ حتى موت العدو قالتُ نرجُسُ. وكانت قدُّ أبدت استعاضها من رصاص الابتهاج الذي انطلق بعد مقتل رابين. ثم أن المسالة ليست سبالة أشخاص ولا مسالة هواية في القتل. القتل فعل اضطراري عندما يبلغ الصراع حدّه العسكري، ومن الافضل دائماً إيجاد حلول سلمية لأي صراع طالما أمكن نلك ولكن الامور لا تجري على هذا النصو. الاصور تجري نصو التوغل في المريد من العنف، وهذا العنف ينتج نظأمه ألأنف عسالي والعساطقي بين الإطراف المتصارعة وتنشبا الكراهية والحقد والشماتة وتتراكم وتستقل بنفسها عن انظمة الانفعال العادية، وتروح تنتج نفسها ايضاً في مسيد، ومروح بديج بعسهما العصافي الايدنيولوجيها والكتب والاناشهيد والكلام اليومي. ثم انها تستطيع، كنظام، ان تستقل عن مصوضوعها الاصلي «العدو» وتجد موضوعات اخرى لها في مجريات العيش مالحداء والاحتاد العبش مالحداء والاحتاد العبش

والجوار والاحتكاك اليومي داخل الشعب الولجد والمدينة الواحدة

وتكون مخرونا جاهزا من وقبود حروب

داخليــة وأهليــة. فـقط الفــهم الســيــاسي

للصراّعاتُ التيّ هي بالفعل سيناسية يَّمنع اوَّ يعيوق النمو العشروائي لمثل هذه الانظمـة ريات و الفهم السياسي، على اهميته، يعترض ابو جواد. إذا اربت الانتصار يتبغي أَنْ تَكْرَهُ عَنُولُ جَيِداً. والكَرَاهَيَّةُ لِيسَتَّ مُجْرِدُ انفعالِ بل هي ايضاً فعل عقلي ما دمت تحسب ان عنوك مغتصب ومحتل ومعتد وانك صاحب قَصْيةً محقة. وعلى ذلك فان هُوَّلاء الأوباش (الميليشيات) بماذا يبتهجون هذا الابتهاج البائس؛ وما هي قضيتهم؛ ومن هو عدوَهم؟ وأى مركب صعب بل مستحيل يركبون؟ هل يريدون وتحسرير، لبنان من اللبنانين؟ هذا قَائَتُهُمْ دالقَذُ، يُصَرَّحْ بِانَهُ فَي جِالَ الإنسحاب الاسرائيلي فسوف ينضم نصفهم على الاقل لى صَنفُوف المقَّاومَة، وَهِا ولي نُعمَّتهم الإنسرائيلي يصسرُح بان دوام الاحتثلال نوع من العبثُ وَالتُّورُطُ الْسُتُمرِ؛ قُايُ معنى يمكنُهُم انِ يعطوا لما يعتبره الاحتلال نفسه عيثأ وتورطأ أَنْهِمْ يُستَحَقُّونَ الرِثَاءَ وَالشَّفْقَةَ لُو انَ الْمُقَّاوِم يحتُّملُ مثل هنَّم الأنفعالات الركيكة. واخيراً قال ابو جواد وهو ينهض للانصىراف، واخيراً فأن المقاومية هي التي تحييظ وتبيتهج بشهدائها، فما وجه ابتهاج هؤلاء الأوباش

وكانت نرجس تستعد للانسحاب الى كتأبها وقد حزرت اننا على وشك البدء في لعبة والليشة. تتكبُّد نرجس عرَّلتها دائماً فيَّ ستل هذه المشساوير عندمسا تبسدا هوايات الرجالء وقد صرفت النظر وسنمت تكرار السُوَّال لَنْفُسِها: مَاذَا يَجِدُونَ فَي مَثَّلَ هُذَهُ الهوايات الفارغة من أي مُعنَى؟ هذًّا التداول المتكرر لاوراق اللعب او لاحجار طاولة الزهر لساعات وساعات؟ اننا شعوب لديها الكثير من الوقت وفائض الوقتِ الذِّي لَا نَصسن أن نَفَعَلُ فَيِهُ شَيِئًا مَفَيْدًا، قَنُيَّنًا له معنَى. بالمقابل ترى اليابانيين يُضربون ويتظاهرون مطالبين بالعمل في عطلة الإسبيوع؛ هؤلاء ايضاً لديهم فائض نشاط الجميع قاعدون كل في فائضُه! بينما اللطافة والصحة والحمال...

بنزلق الوقت اثناء لعب والليخية، انزلاقياً بِينْ كَوُوسَ السَّايِ وَفَنَاجِينَ القَهُوةِ وِالتَعَلَيقَاتِ الْوجِيزة، فتكر الساعات وتمضي وينتصف اللَّهِلْ... نصو-الانفجارات الأولى. الْمُأْلُوف من الانْفَجَارات الَّتِي لا تُستَدعي تُوقَّفَأُ عَنِ اللَّعِبِ. ثم تعنف الانفجارات وتقترب فتهتر بعض صواقع جسساعية «الويك أنده النين لم يأتوا لحضور المعارك ولا للمساهمة بها فتتوالى التطمينات من للقيمين واهل العادة. ثم تعبر القذائف الصاروضية فوق البيت فتشرخ

#### اصواتها ما تبقى من طمانينة النفوس. يتوقف اللعب ويتبادل الجميع توعاً معيناً من الْابِتُ سُامًا تُرِّ الخُوفَ بِسَسَمِعِي تَبِادل الابتسامات. كلُّ يعيد ترتيب موقعة النفسي والجسسدي ويتامل جسران البيت وزواياه

- هل يوجد ملجأ؟ يضحك السيد: يوجد ملجا ولكن الاسر لا ستدعى الهلع. أنها أشتباكات يومية لم تخرج عُن المَالوُّف، انْظر الى المقاومين يتحرَّكُون في الخلاء الأن. وأهل البلدة ما انفكوا يساهدون التلفريون. اؤكد لك. - لا باس من وجود ملجا على كل حال.

في منثل هذه المعارك، أذا لم تكن مقيماً،

تحتار كيف تتصرف بجسمك، هل تقعد أم تعشى أم تُنتحي ركفاً من البيت. وتحتار ماذاً تتكلم، ومع انطلاق النفيعية الجديدة من الصواريخ فوق البيت توقن ان الرد سيكون م وكداً، وتقع في الانتظار. انتظار من دون مواعيد محددة، انتظار مفتوح، وتسأل نفسك: مَاذَا تَقْعِل فِي مُنْطِقَةَ المِعَارِكُ مَا يَمِتَ لَسِتَ محارباً؟ ولا يغيدك السؤال، بل ستكرر الاسبوع القادم ما فعلته هذا الاسبوع املاً في أن تتعود هذا الايقاع. ولن تتعوّد. أنَّ انفحاّر القذائفَ يفقدك أمن العادة واطمئنانها. ويجيء الردّ أَنْتُ وقع. الإنف صارات تمرُقُ اللَّيْلُ. ويعض الشظأيا يسمع وقعه الجارح على الصخور والاحجار. هذه ليلة عصيبة يا احوان. يتدخل السيد ويذهب في التأويل المطمِّئين مَّنهبُّ الاقتصاد. يا أخوأن أن الاحتلال لا مبعرق، قذائفه كيغما اتفق الافي حالات الاجتباح المدفعي. فالقذائف لها أثمانٌ وتكاليف. وأذا كأنَّ الاحتلال سينفق قنيفة على كل من ياتي لقضاء والوبك أنده فسيتفعو التكاليف أبهظ من النتَّائج. لا بأس بالتحليلُ ولكن لا تُحليلُ ينفعُ الخسوف. يَجِيءُ الْخسوفُ مَنْ الْحسوت. صَـُوتُ الإنفجار. أن قَدَائِف صامتة لا تحدث اي خوف. وكذلك أن شخصاً أصم يستطيع التنزّه بين القذائف. فجور الانفجارات هو الذي يُحدثُ الخوف. الاصوات سبب اساسي من أسباب استتمرار الحبروب. فبالاصوآت تنقل بريد المتحصاريين ورسائلهم اصوات القندائف واصوات الكلمات في الصلحف ووسائل الاعلام الإخرى. إن حرباً من دون اصوات ستفقد على الفور جَمْهُورهَا وتَعَانَيَ انصراف الناس عنها وتقعد في عزلتها ووحشيتها وتذبل تدريجاً

تنأى اصوات القذائف وتتوقف مع الخيوط الاولى للفجر. سكينة الفجر عميقة وشاملة كأن فيها غياب فجور القذائف والأنفجارات. عمق الغياب بوازي درجة الفجور. نرجس نامت من رْمَانْ. نُعَاسُ نَرْجِس أَقُوى مِنْ قُلِقَ والرجِالِ، وخوفهم. السيد ينهب الى السباحة في البيسين. يغتسل من أثار المعركة. إن له في ذلك نظرية ورأياً. فبعد أية أزمة أو توتر أو معانات إذهب الى الاغتسال فسيكون لك جسداً آخر او يسترد جسنك نفسه وكذلك نقسك وافكارك عني رغم التكرار فان كل يوم هو يوم جديد. ومنْ جَسْدِيد هَذَا البِوم انَّهُ سُـيْـبُسْدُأُ بِالنَّوم تَعويضًا عَنْ سهاد آمسُ. طبعاً بعدُ «الترويقة» (الأفطار). فسان نرجس قسد بدأت تضع على الطاولة اللبنة والزيتسون والفسول الممس والبيض المقلَّيُّ اللَّي آخُرهُ... الَّي آخُرهُ،

٠/ الجواب/- ---الجواب، هو، لا إختصر ولا تكثر الاسئلة منذ عشرين عاماً وانت براسلني بريدا يليه بريد بليه بريد أجتياح وقصف وفي كل يوم وعيد ومُهْزَلَةَ تُنقضِي لَتعقّبِهَا مُهْزَلَةً وتنتظر الردّ مني؟ إِنَّهُ جِسَدِي افْجُره في غَرورك، في غَيكَ المتمادي إنها كلمتي: إن هذي بلادي ومهما سالت ومهما استرتت من الاسئلة الجواب، هو، لا.

## تقرير بلا خيال

#### سليم بركات

■ الملحمة ذات فصول قصيرة هذا، عدة الشبار، لا غير، تكرار في القدمة، والمرتقى، والمِنْحُدِّر - الخَّاتِمة. جَزِيرةً تتقطع أنفاسها في الإنشاد، وتلهث مخيلتها بعد السطر السابع في التصوير. جزيرة بلزمها حادث بلا تزويق، نحيل رباهت، لتنالق آلات الكشف العظمي في التلف إزات، ويتلاطم الضبر ألاسسود على سحدرات، ويدرم الحبير الاستود على الصحائف المتكثة على حروف روم الشرق، ستة أشهر، في سنة ماضية، اجتاحت الشاشات صور الحفارات الضفراء، المتحرّد نسلاً من بيض التنين، وهي تنيش في المزابل ما دفيته، من قبل، في أعماقها. الطيل العيني على الجريمة كان منفوناً في كيس أسوي ميفون في سر أسود من أمبراطورية أرض القُمامة. أختفت مومس، وبين على اختفائها شاب من رعاع الليل، تأرجح اليقين فيه حتى شرتُ الحقارات على عظام المومس. سنة أشهر تَلْيُقُ بِالْبِحِثُ عِن لِغُرْ المُوتُ فَآلَة قَصَاتُه، لكنها قَّنَفُتُ شَاشِات النَّلْفَاز الْيَ تَفَاصِيل في القمامة، يوماً بيوم، استنفد في تأسيس فضاء الهما في الحكاية عنابر من احتساط المازوت الساحر، مولد النفع الشهوي في حديد

الحرافات المفارات. الأن شاهنامة مَحْتَرَلة بحروف اليونان: الاخوةُ أبروبوروس. ثلاثة ٱلْخُوةِ اشْقياء في لغّة القدر المرصومة بالعاقبة سلقاً. كل خارج على القانون يوصم بـ «الشقاء» الجاتم على صخرة حياته الاخرى. وآل ايروبوروس اشقياء، تطاولهم العاقبة في حيواتهم الأرضية هذه، مذ غير بهم ربيبهم في اللاهي المحمية ببطش العصابات سيميلينس، الذي صرح في وجه الدفاع: «فلتصدمني الصاعقة، ولاحترق بها، ان كنت كانباً. لست أحمق، وقصده أنه ليس أحمق ليعترف بتورط الآخوة ايروبوروس في محاولة اغتيال غُريمهم، ملك نادي القمار في الربية التعار في الربية الربية المستسم، الرفيق الملامع، المومى باحترام لآلات التصوير كلماً يخل قاعة الحاكمة مغلولاً بأصفاد «كليك

انقاب الشاب سيميلينس على أصنقائه الشلائة، مديري الملاهي المتكاثرة بعد مضول دالفنَّ، الروسي على الروافد الهلينية، التي تجد مجراها من أرض كورنتْ إلى صقع قَبْرُص. سُهُل تدبير الراقنصات على أي وجه، وتشعيلهن في القاعات الصالمة تحت أنأمل الأضواء السكري، وكنك خارج القاعات، في المَادِع المهجورة من رَوجات، أو عشيقات، أو صديقات. أسعار متهاودة بأثر من الحرص على عدم تفويت الرزق. بعُارة تحت كل باب من أبواب الخدمات الأمينة للأرواح وللأجساد: التُعليكُ، حمامات السونًا، تعليمُ اللَّغَة الرَّوسية لن يريد الهجرة الضَّادة من أرض التَّرسِط الشَّرِقَية الْي سَبِيرِيا، من أَجْلُ صَيد الرَّبَة، وأسماك الرنكة، وقهر الرغيات بالرياضة في مرام في المال الماليات الم

\_ مَنْذَ ظَهُونَ الطَّبِقِةِ الرَّوْسِيةِ، غَيْنِ الغَرِيبِةِ عَنْ جناح الأرثونك مسيسة ذي الريش النهبي، المتناغمة في تنافر هيكها (تراء في ناس غير أح نساؤهم في بالأصب غ والكحل كنانعا خُن ذلفهات على عجل موروث، الى الكولخوز)، تكاثرت معالم تنثار هنم السلالة الشقراء بالليل القبرصي: سرعة قياسية في تعلم لفة أهل اليونان. هذا، وحده، كاف للدخول الى مركز اليَّقِين، لأن الأبواب الأخرى مفتوحة، جميعاً، لسهم الدين الوأحد المريش يشتقرة تكفى امتياراً بصرياً في صفع بلا شقراءات. لَمْ يحتصل مَّنح روحي، على هذا النصو المسوس بالفيض، لعبور «أصناف» أخرى من

جماعات الاستيطان العابر. نكورة الطبقة العربية، في اوج تنفقها أموالاً وهاريين من شَاطَئَ شَرقٌ الْمُتُوسِط، ظُلت خَارجٌ بِوابَّةُ اللَّيلُ القبرصي. المحامون، ومؤجرو البيوت، والطابع، في ما كانت قسمة هذه الذكورة، في جانب آخر كانت الانونة الفيليبينية, المتشبثة الليل لا غير. أجساد تحت ضوء خافت، لا غير. في النَّهَار هن - الفيليبينيات - عاديات، منهكات، مغبرات، يجابهن بالنظرة ذاتها من الصقع الأرثونكسي: نظرة الربية الى بانعات الهوى. لكن فضاء الليل القبرصي، بعد تسعين الألف الثانية من التقويم، يتمتع بأرحام ولود في اللهب الحنون من بزوغ شمس شرق أوروبة على المن البحرية. والاخوة الروبودوس يحتفون بالهبة الجديدة على طريقتهم في

أنتونيس فانبروس، ملك نادي القمار، يهب ابنه اوكا، المتهم بقتل الغانية التي استنفرت الحفارات سنة أشهر، تفويضاً بإدارة نوادى التدليك. فتيات في السابسة عشرة، والسابعة عشرة، مقراوات التيجان، زرةاوات الأحداق. رهن الطلب في المنازل كما في النوادي. لوكا يبيرهن كمال في مصرف بفوائد عالية. الملكة تسم لتصطدم بمزارع الاخوة ايروبوروس كل جهة تضع يدها على الزناد الخفي للمجابهة الأكيدة: رصاصتان تصيبان الأخ الأكبر في دائرة الفرسان الثلاثة. لا يموت. الكراهية تشق - كُما الْمَجاري - اسفلت الطرق، والأصابع

تتجه الى فانيروس. الاخوة أيروبورس اسم على مقام الاخوة كرامازوف، انما في سياق بلا زاوية الصحافة ستروي، في ما بعد، سرداً ركيكاً عن عوالم ركيكة النشأة أيضاً، بلا احتراف بكون مُدعاة إعجاب ببراعة «الشرير». فهم -أى الاخوة أيروبوروس - حاولوا نسف نادي القَّمار الذي يملكه غريمهم، بحسب شـهادةً الصديق الغادر سيميليدس، من غير توفيق: أَيْطَلَتَ ٱلْعِيوةِ. تَبِرُعُ الأَخْ الأصغر بِتَلْبِيرِ خَيَالُ الْانْتَقَامِ مَمْنَ حَاْفِلٌ قَتَلُ أَخِيهِ: «فَلَنْقَتَلَهُ، فَلَنْقَتَلُ فانيروس، قال. هكذا صرح سيميليدس، أنهم أقرب الى والأخوين الكورسيكيين، لالكسندر دوماس منهم الى كرامازوف، في خطة بلا

أعوام يتهمة الساعدة في محاولة قتل، أن يقود الدراجة النارية الى الكمين أمام نادي القمار: «لو لم أفعل لقتلوني. هندوا زوجتي، هندوني»، قِال المحكوم الشاهد سيميليدس من فجاءة لَسْم الحكم عليه. غير أنه قاد الدراجة النارية، ليلة الرصد المسرف في ارتجاله، وانتظر الأخ الأصبغر في عاثلة إيرويوروس على الجانب الخدر من الشارع. أطلقت النار ثلاثاً. تهاوى فأنيروس. المشهد مرثي من نافذة النادي - يعول سيميليس. الأخ الصغير أطلق النار من المَارِج: رصاصة في العنق، رصاصة ثانية في عظم القص، وثالثة في الكتف. ثلاث رصاصات كلفت فانيروس النوم شهرين في المستشفى، وعاد مبتسماً يومئ للصحافيين من شحوب عينيه للنتقمتين.

وأنت أتف عضو في هذه العائلة. انت لا تصلح لشيء، قال الأخ الأكبر، الذي أصيب قبل سنتين، لأخيه الأصغر، الذي نقد اعدامه الْفَاسُلْ في شبخُصَ المقامر فَانْيروس. هكذا روى الشاهد سيميليدس في اعترافه المعوم بحماية الشرطة له وآعاتلته من انتقام الاخوة تجزوا، أخيراً، على نما التحقيق المؤكد النتيجة هذه المرة. التفاصيل المروية عن مخبرُ المسدس، والطلقات، أحكمت الأتهام حول المنفِّذ والمحرِّضين - الاخوة. أول ألة وقعت في شراك التحقيق كانت الدراجة النارية، ثم سَائقها، الذي تعهّدت الشرطة -باعترانه - ان تتبير له خروجاً الى بلد آخر، بأسم جديد، وفق اتفاق بين الدول لحماية الشهود، وتبادل أمكنتهم.

هل الاخوة أيرويوروس أقوياء الى ذلك

استملاك الملامي، وتحويف المنافسين.

يطُّلِون من سيميليدس، الحكوم ثمانية

الحد، الذي تفكر الشرطة فيه بإيعاد الشاهد،

#### القمار فانيروس، هو الصورة اليومية لمتابعات الخيال ذاك. أعترفت قاصر بلجويِّم ع الى إرغامها على البغاء، فانفرطُ العُقَّدُ" الكهرماني: انهن في كل مكان: في الكهرمان: في الكهرمان: في الكهرمان والمقاهي، ومحلات بيغ الثياب، وبكاكين السندويشات، ومخازن البيع الكبيرة يوزعن دعاوات من كؤوس العصير، بلا عقود عمل، ومن دون السن القانونية لامتهانه. لكن لا أحد أوقف – قيل. انقلاب القاصر الروسية ضد سيدها لوكا فانيروس - بعض ريبته، أو شكَّه، في أمر هذا العدد الفاهر من شقراوات - براعم كَاقْحُوانَ سَهُولِ أَكَامِيسَ، يِنْبِينَ فِي مِسْأَكِبُ

منابتهن النفعية مسويعات الحركة ببارعات في القنص بالعين، يعترفن أن كل من يوكل . اليهن عملأ يوكلهن بمتعته أيضاً كشرط مبدئي لا تنازل عنه فني العقد المكتوب، وغير يَخْأَلُ للمرء، كل يوم، أن لللحمة المُعَنَّزَلَةُ الخيال، والأسطر، ستنفد بصدور حكم مأ الما لكن الصحف الأكثر رصانة ستفاجئه، في المطرح الاكثر بروزا من هياكل أغلفت ها المارح بأخسار جديدة، في السياق الرتث عن . الوان تياب الاضوة أبروبوروس، وربطات

الحياة القبرصيةِ بسخاء، على الرغم من

احتباس المطر، وأنقياد التراب الي الحظيرية

الصحراوية في مرآتب الأنواء. لكنهن، بعد

انحسار قَنصلير لظهورهن، يرجعن الى

تقص فرد من الحرس الرافق. زاد فرد في الحرس الرافق: تلك هي لللحمة.

أعناقهم، في مثولهم أمام القضاء، وعن

■ كنا أحْر من يترك للكتبة البريطانية. زنّ جرس بعد ان انتهى يوم تغلق اشهر مكتبة في العالم ابوأيها لتنتقل الى بناية حديثة خاصة. التسكع ... بوم للفراش، يوم للنزَّهة، يوم لغسيل اللهموم في المكتبة.

رَّعَمَاءَ خُطِطُوا فَيِهَا لِتُورَاتَ، وقُلاسفة حلموا على مقاعدهم بتغير العالم، وكتَّابِ الفُّوا الزوايات وهم يتخيلون عائماً افضل. مِن هنا خُرجت افكار باجنحتها الى العالم مثل الطيور البرية تهاجر من موقع الى آخر بحثاً عن الطعام والدفء.

بحث من المسلم والمستحد. تحت هذه القبة التقت افكار ومذاهب وارواح وتوالدت وشاحت، بعضها انتهى ولم يعد، واكثرها لا زال عالقاً في الحود مثل الندى في غابة الامازون، ولهذا كان يسعد فيها الادباء والمفكرون والمتسكعون على السواء. فَيَكْتَدِونَ تَحِتَ أَضُواء شُحِيحة وَكَانَهُم يَعْتَصُونَ نَدَى الْعَقُولُ

أَنْخُلُ لُسَاعَاتُ بِقَيْتَ فِي حَيَاةَ الْمُكْتِبَةِ. ويُصرَنني أن أرى الرفوف الدائرية خالية من الكتب والمجلدات التي كانت تملؤهاً. لقد انتقلت الى موقع جُديد، ألى بناية في نسانت بانكراس، المجهزة بآخر الإلكترونيات، المُضَاءة بأحدث ما جانت به التصميمات. لا احد سيكره المكان الجديد الزاقي، لكن لن يمنحه الناس الحب والتقدير اللنين خصوا بهما المكتبة

لا احد سيتساعل من كان يجلس في هذا المقعد الجلدي الاخضر، هل جلس عليه برنارد شو، ديكنز، غاندي، كارل ماركس، تي، اس. اليوت،

شهادة او رواية او تحليلاً. كان ضرورياً أن يلجاوا الى مكان مثل هذا يستوحون من مجلدات المكتبة ما يقوي المعرفة ويحدد الراي ويشجع على النهج والاستمرار على الدرب.

تصديمها دائري تماماً. نقطة المركز مكتب صغير للمشرق تحيط به مجلدات الارشيف. وتتفرع من النقطة الطاولات والمقاعد كانها اسلاك في عجلة. اما الجدار المحيط فهو رفوف من الكتب ترتفع اكثر من مئة قدم

القَدْرة مقر خاص بل كانت تِنتقل من مكان الى أخر حبّى جاء انطونيو بانيتزي، كان لاجِئاً سياسياً من أيطاليا يعمل محافظاً في ألمكتبة، فقام نحفلة لدى المسؤولين لانشاء مكان خاص للكتب التي تتزايد اعدادها

اغشناها أفولُ القَّهْرِي. وانتهكوا الرفاتُ. وغلسوا طرباً غريرياً. فاطنب صمت رمل الكون خيمتَهُ، على سرٌ تجمُّدُ، ثم اوغلَ في السكوتُ: وانكفاوا يديرون الصراع مشافهات، واحتمالات تناءت عن إباحتها، عناقيدُ الكلامُ..!! كَنُنوا، وما صنكوا، أقانيمَ الحياة. وزوروا نهج الحضارة. امعنوا... ما أبقنوا... فَتُقوا، وما رَتقوا، نسيخ وشيعة الأعصاب،

حُرُّني على شَعْب، ويُلجِّجُ بالهواء، - الله قاتلو وقد تعاظمُ قاتلومُ: حُسْدُوه طي رجاجة بكناء.

في يَمٌ من القار المرجِرَج اودَعوهُ. فصاح منترهم بينشر : (حَبِأُوهُ عَن العيون فَصَيِّعُوهُ)..!!

> تَفُوِّح العبيرَ رفرفاتُها. وتنتشى بهيجة، فُتْتَكُي تُعانفُ النعاسَ، يستطَّينُها المُقيلُ...!! زُرْ مِثْلُها، نافئتي، بوجهة الصّبيح يا بخيلُ. لَمْسِنَةُ الْحَيَانِ، لىلكنة الطيوف خُوفَ بِستبيحُها الأقولُ...!!

لكنِّ «أغراباً» ترامُوا ينبشونَ ثراهُ، منتهزين غيظ الشمس،

هُدُموا - وما علموا - حدارٌ الدُّعر.

واحتملوا ضَراعات العَظّام مع العظامُ ١١٠

بعكس ما تُميلُها الرياح، تستميلُ..!! مامة تَحُطُ قربَ ياسِمينتي. وأترك على أنامل المغيب،

كثيرُنا مبعثر، وبحرُنا ضحيلُ. وربِّيّ كما خَلَقْتَنِّيّ ، أُجِيثُهُ، فَيُعّرضُ الجِميلُ..!! ويَشْمُتُ العراء من «فصاحتي»: أقولُ، هل أقولُ..؟! دبتيمة افراحُنا. والياسُ مستحيلُه.

# عاشت القراءة!

لسبت فانتهت المكتبة اعتضم البعض وراء الاساج لحظات ينظرون الي القَبْة المرتفعة، كان هناك ظلام وراء رُجِلْجِها. فَبَعْد اكثر من ١٤٠ عاماً 'لَيس الأمر عَاطِفَيّاً للى هُدُهُ النَّرجةَ القرق بَينَ الْقديم والحديث تعوّد وشُعُورٌ . القِّي نَظْرَةُ اخْيِزَةُ عَلَى مَكْتَبِةً عَاشَتٍ فَي دَاخَلَي كَثِيرًا، حَمَلَتُهَا مُعي فَي تصرَّفات ومشارَّنع، وحملتها صُرباً في الرأسُ عندما يسرقني اعرَّف لَمَاذَا يشعر قرآء بحرِّن اليوم، آخر يوم في المكتبة البريطانية

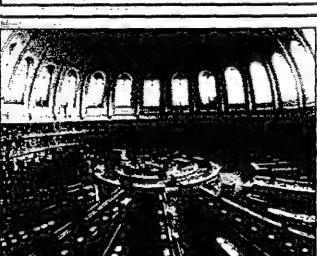
يوم تعلق ابوابها لقراء عاشوا فيها. ابن ينهبون، لا مكان يست قبلهم بعد الآن، لا مكان دائرياً بعد هذا، جدرانه من فوف وكتب، ونوره مَنْ قبة عالية في الوسط، ورائدته من التاريخ

يا له من مكان

فرجيئيا وولف، كولن ولسون؟ لا حصر لاسماء المفكرين النين حاولوا جس نبض ثقافة عصرهم

المكان صامت البوم: المكان مهجور كالمعابد القديمة يوم يرحل عنها القوم، فتصبير تراثاً للسياحة. سوف يتنكر الناس المكان ويقولون: لقد كانت أول حامعة مفتوحة لطلب العلم...

وتعلو فوقها قبة كبرى كثيراً ما تشكل تقطة لقاء مع عالم الخيال عندما يتعب الذهن من السحث أو القراءة. بعود تأسيس المكتبة البريطانية إلى العام ١٧٥٣. لم يكن لها في تلك



نظرات تبايلوها صامتين.

الى ان تم تأسيسها في المتحف الوطني في العام ١٨٥٧. سوف يتنكر الناسِ أن كارل ماركس كتب ورأس المال، في هذه المكتبة يوم كان يعيش قريباً في سوهو. وبرنارد شو كتب «سوبرّمان» فيها. وكولن ولسون الف مسودة واللامنتمي، هذا، وتشارلز بيكنز كتب رواياته عن لندن في اجوائها.

سوف يتنكر الناس ان كتبأ اثرت ثقافة القرن العشرين ظهرت افكازها للمرة الاولى هذا. هذا المكان الذي يجمع اكثر من مليون مجلد من ثقافات العالم كان لا يعرف حدوداً جغرافية أو لغوية للكتاب. أي مخطوط، أي جريدة، اي مجلة، اي فكرة لها مكان.. المعلومات ازدادت والمكان ضاق على نفسة. وكان لا يد من التغيير. وهكذا تنتقل المجلدات الي مكتبة جِدِيدة استغرق تاسيسها اكثّر من ١٥ عاماً وكلفت ما يزيد عن ٥٠٠

قراء رفّضوا أن يقركوا المكتبة في الساعات الاخيرة. الى النَّا سِنْهَبُونَ الْعَنْدُ كَانْتُ جَرَّءاً مِنْ حِياتَهِمِ الْأَجْتِمَاعِيَّةٌ؟ قراءة الكتب ودراسة الكتب وتأليف الكتب جزء من الحياة اليومية. الى ابن بنهيون، الي المُعَاهَى والبَّارِاتِ؟ ليتركوا ذلك لرواد الضفَّة الشَّمالية في باريسَ-اماً الفلسقة في لندن فان لها علاقة بمناقشة ألكتب في منطقة بلومزبري حيث المكتِّبة البريطانية، ومنطقة سوهو حيث الناس يحولون أَفْكَارُ ٱلْكِنَّبِ ٱلَّى حِياةُ مِعَاشَّةً. الْبِئالَّةِ الجِنينةِ التِّي تَنْتَقَلَ اليَّهَا ٱلمُتَبَّةَ تُوجِد في منطقة شركات التامين، وفيها عدد من مقاشى الانترنت.

عُدِيثُ لِأَلْقِي نَظْرَة احْدِرةً على المُكانِ. تفحص ألحارس البطاقة باهتمام. لا يمكن الدخول الى المكتبة من دونها. طوال السنوات لم يبخل الموظفون بمساعدة. ما تطلبه يحضر الى المقعد طال الزمان أم قصر. أنت مجرد رقم مقعد في القاعة، لكنه رقم له حضور، لا احد يجرؤ على الحديث بصوت مرتفع. الصمت مقدس والقراءة عبادة.

وكنت اتزوج يوماً بالصمت عندما تعرفت في المكتبة على مونيكا ذات الخصال التي يحلم بها عادة المتربدون على المحتبات... وهي الصعت. من بدري ربما صبار لنا يُوما اطفال باكلون الكتب بدل الشكولاته فقد كانت مُونِيكًا لا ترفع عيندها عن كتاب الالتقول نعم أو لا. وقد سهل هذا اموراً كثيرة. الا أنَّ الحياة خارج بلومزيري اكثر تعقيداً من ذلك. اعرف أن كثيراً من الزيجات الناجحة بدأ في المكتبة البريطانية. ترعرعت في هدوء المكان ولا ترال تعيش في سلام.

لقد كانت هذه المكتبة مقصدا للاجئين السياسيين ومزارا للدارسين العالم، ومركز معلومات للباحثين ومكاناً للكتَّاب النين لا يجدون مقاعد يجلسون عليها، وملجا للنين يطريهم اصحاب مقاهي سوهو. اقد كانت اول جامعة مفتوحة لطلب العلدا

	مصر						
	بنك الانتمان الدولي . مصر	1	Į.V,··	£11,4·	£1+,YA	£14,Y:	١,٠٨
	البنك الأهلي سوستيه جنرال	٨.٦١١	٧٧,٠١	V1,V-	V4, · V	W,A.	1,17
,	البتك الوطني للتذمية	T1 10T	4.,47	77,47	YY,YA	T1,V0	1,.5
	البنك التجاري للنولي . مصر	01 1A0	74,41	٧١,٥٠	79,07	14,01	1,47
	بنك مصر الدولي	Φ. • Α•	١٠٨,٠٠		114,44	1-1,41	£, • A
	البنك الوطئي المصري	T YET	a.,Y1	01.00	01,•1	٠٠.٢٢	٠,٧٩
-	البنك للمبري الامريكي	A. EAS .	1.4.1	117,47	111,4Y	111,-0	.,27
-	بنك المندس	٦ ٠٠٠	71,	11,17	74,01	YA,#1	1,
حلاحن	مطلحن شرق الدلتا	14 ALo	01,40	۳۸,۷٥	00,YA	00,·A	• <sub>2</sub> ¥•
	ً مطاحن ومخابر شمال القاهرة أربعه برأيات م	T 000	117,17	17+,70	114,41	114,17	, tY-
ذائية .	. الاهرام للمشروبات ممالحة مصالحيا		-	-	-	Y.A	
	• مطاحن مصور الوسطى • مطاحت جذب القامية ماليمينة	£ 17°	T#, TA	17,00	T#,97	T0, TA	· ,#£
	مطاحن جنوب القاهرة والجيزة مطاحن وسط وغرب الدلتا	140	03,	•1.·Y	7.,50	27,-7	• • • •
	للصرية لصناعة النشا والجلوكوز	7 -44	₩.ºY	79,44	74.14	₩,٢•	۰,۷۷
	العامة للصوامع والتخرين	7 10.	77,00	FY.1.	71,41	77,17	*,*1
	مطلحن مصر العلما	T 040	AY,	٠٨,٦٨	AT,11	V4,AY	۲,۲۷
	النصر لتجايف المنتجات الزراعية	1,101	74,**	Y+, Yq	14,41	79,01	- ,٣٦
بوية	مصر للزبوت والصابون	Y	77,50	¥3.1.	72,TF	71,17	•,71
معاعات	الزيوت المستخلصة ومنتجاتها	14	۲۸,۰۰	YA,1+	TA,71	7A,31	.,
يماوية	الدويات والصناعات الكيماوية , باكين	10,.2.	1.0,11	1111	1.7,09	3.0,97	74,1
	والمسرية للصناعات الدوائية	٦ ٨٧٠	179,44	Y\$+,	779,94	975,24	.,4.
AP	, فایزر مصر		-			\+,Y0	
	الصناعات الكيماوية للصرية . كيما			•	_ =	14,++	٠
	أمصر لصناعة الكيماويات	1. Year 1	\T,∀1	12,00	17,43	14,41	1,14
-	العربية للانوية الذر الارمة	TAA	91.90	<b>₽</b> ₹,+0	47,41	#Y,YE	4,14
	ِ النَّمِلُ لَلَامُومِةً ، الاستخدرية للأموية	<b>**</b> *	- 0. ,VV	#4,VY	.e.,VY	. eT, 12	Y,1Y-
-	معقيس للأدوية	7.+•A 170	374,**	177,41	177,71	177,04	1,16
	القاهرة للإدوية	1.15.	۸۲,۰۰	A7,47	AT,TY	77, 7A	1237
	، كفر الرَّيات للعبيدات والكيماويات	7 FA+	177,30	1171,00	01,1¢	73,19	, YA , 1V-
يىناعة	. الاستندرية للغزل والنسيح	77.	77.00	77.01	17.00	¥7,33	,1%-
	العربية والمتحدة للفزل والنسيح	0.40.	Y1,0.	77,	71,40	30,02	٠,٧٦
	الشيل لحلبج الاقطان	239,24+	٦٠,٠٠	.18,	37,47	70,00	T,4Y
	العربية لحليح الاقطان	70.	# <b>7</b> ,7#	03,0.	97,79	07,4.	,10-
	. النصر للعلابس والمنسوجات عابو	1.7++	_1-1,	1-4,0-	1-1,14	44,	۳,۱۷
	العامة لصناعة الورق راكتا	Ø 6	17,20	14,10	۱۳٫۸۸	17,44	*,**
	الشرقية إيسترن كومباني	7 090	V1,-1	A1,YA	YA, 2.	44,44	-,33
	الاستكثرية للجبيد والصلب	7,+4+	107	170,77	109,40	107,14	٦,٨٧
	، الحديد والصلب المصرية الصناعات الهندسية والمعدارية ، ابكون	¥4.	1,17	ν,	7,47	7,47	1,10-
	الكابلات الكهربائية المصرية		_ <u>v.£.</u>	ν,,ν	V,80	Y, 0 .	118
-	. العربية للرابيو والترانزستور ، تليمصر	7 # - A	1.6,	113,01	1.0,44	1:4,44	.,**
عقارات	المتحدة للإسكان والتعمير	#11	77,3+   77,77	77, YO	TA,+1 TT,YT	77,+0 77,YT	
· .	ُ القاهرة للإسكان والتعمير	17.1.	T1,**	T1, Ye	71,1-	¥1,40	-,A#-
	التعمير والاستشارات الهنيسية	Y.370	77,70	۲۸,۰۰	77,44	77,0	1,4A
	الشمس للإسكان والتعمير	£.499	17,70	17,71	17,48	17,77	-72,
	ومدينة نصر للإسكان والتعمير	0.43.	710,70	TIV, 17	717,74	7+1,14	10,00
	مصر الجديدة للإسكان والتعمير	-		-		£\$A, · ·	4
	النيل للكبريت والسنكن الجاهزة	Y. 1A+	77,77	72,	TT, 20	17,77	,77-
السعنت	القومية للاسمنت	4	Y1.44	Tt	71,	72,10	1,50-
	السويس للإسمئت	14.414	34,-1	Y+,13	74,70	33,44	1,33
	و اسمنت بورتلاند حلوان	77.470	77,40	٦٧,٥٠	٦٧,٠٨	77,	1,+A
	أسمئت للعامرية	Y2, A\$0	۸۰,۰۰	۱۸,۰۸۱	A+,++	۱۸,۰۸	-۱۸۱-
	إ اسمئت طرة المصرية	T. 74+	۸٧,۰۰	۸۹,۲۰	٨٨,٤٥	A#,+0	٣,٤٠
زراعة	ا الإسكفترية لاسمئت بورتلاند	A	4.50	BA,0+	PY, A7	04,44	7,11-
زراعه	: النوبارية للهندسة الزراعية . القاهرة للنولجن	7.00+	71,.7	۲٥,	7£,Y1	72,97	- , 71-
		¥,+++	T-,0-	T+,0+	7.,0.	7.0	4,14
. ,		::-:					
	المصرية للنواجن المصرية للنواجن أبو قير للصعبة والمساعات الكيماوية	17,	AY,1Y	٨٥,٤٨	AE, Y4	A£,+1	•,11

	عُمان				Yaur		
فينوف	الوطنية العمانية القابضة	31,030	14,	17,10.	17,-7-	14,	٠,٠٢٠
وشركات	البنك الوطني العماني	A. 0	10,3%	1+,2++	1.,77.	10,200	.,.**
الإستثمار	المحفظة الأهلية للأوراق المالية	10. EAY	14,700	14,000	14,200	14,100	1,181-
	ظفار الدولية للتنمية والاستثمار	73.+3+	1,47	٦,٦٥٠	1,700	3,310	0,020
L	بنك عمان الدولي	1TT +AA	1,27-	1,02.	٤,٥٤٠	1,11.	*,9**
	عمان للاستثمارات والتمويل	0.110	11,141	32,344	1.454	31,111	*,1::
	للعمانية فعالية للتنمية والاستثمار	37,734	4,.4.	4,14.	4,.0.	4,14.	+,181-
	بنك عمان والكويث والبحرين	13,7**	7,24	T	7,10.	٣,٤٣٠	*,***
	عمان والإمارات للاستثمار[ع] ٥٠٪	33 70.	1,0A.	1,30.	\$,3**	£,55°	1,151-
	عمان والامارات للاستثمار(۱) ٥٠٪	1,***	1,10.	1.10.	1,100	1,10-	•,•••
التامين	العمانية المتحدة للتامين	Ato	۰۸۷,۹	e.A1+	a,YA+	۵,۷۸۰	*,***
	طَفَلَ لَلْتَامِينَ ١٩٠٤م٪			-	. <del>.</del>	£,0#+	
-	التامين الإعلية		-	•	-	A,A#+	•
	مسقط للتأمين ٢٨٠	71,240	1,14.	£,£A.	£,£A•	1,84.	*,***
	الكروم العمائية ٥٠٪	£.V+#	7,3	Y,1	7,100	۲,۰۰۰	
المناعة	الغاز الوطنية	- ;		<del>-</del>	-	7,101	
	مسقط للغازات الصناعية					1,41.	
	الوطنية لمنتجات الالبان	·	·;			T,A++	
	صناعة قرطاسية الكومبيوتر					7,7**	·
i	اعلاف طفار	£ 74A		4.17-	1,17.	4,41.	* . * * *
-, -	المطاحن العمانية	., 1, ;	1,3**	2,2	\$,%	1,Y**	
- %	ربسوت للاسمنت	· · · ·				1,4	
	مساعة الكابلات العمانية	- " ;				٣,٩٠٠	
دا. چھیاس	السمنت عمان	17 410	7,31	T.314	۲.٦٠٠ إ	7,7	
القدمات دسسس	الانوار للاعمال الصناعية والتجارية	<u>YY+</u>	9,7++	*, *	•, ٧٠-	•,7••	
	القعمانية لخيمات الطيران		T,124 ;	T.20.	7,50.	T. 27.	• • • • •
	مؤسسة خدمات المواشيء		Y	0,6	¥,***	0,011	*,***
	الكهرباء الوطنية العمانية	Y., '	#,6++ '	¥,7¥•	7,71.	Y.3	1,250
	ا الاسماك العمانية	17.70	T,3**	T.AT.	T,AT.	YpA++	
	التحبة للطاقة	10 -4-	7,77	T,30.	T,744	Y,31:	
السوق	ا النهضة للخيمات - المنافقة المخيمات	£.AA.1	4.910	5,8-4	4,4	1,4	.,
للوازية	: المحفظة العمانية للأوراق المالية	1.11V				1.,***	-
:	ز منك مسقط الإهلي العمائي أرد من المراد الإهلي العمائي	1V 10T	Y,10.	Y. Y.	Y.13.	Y. YY.	
	حساب اوريكس للاستثمار الشترك	1,700	V.3++ 1	٧,٦	Y,1	Y,A#+	.,Yo
	الخليجية لخدمات الاستثمار صدوق مؤشر مسلط لحساب الاستثمار	17 7	1.77	1,4	1,14.	1,7	1
-	مسبوق موسر مسطط تحسن المستدرك حسباب مجان للاستثمار المشترك	£# 343	Y, TE-	Y. TA - 1	Y, 74+ 1	Y, TV+	.,. ٢٠-
	عبر الخليح للاستثمار الصناعي	T -Y-	1,.0.	1,100	1,+0+	1,77.	.,1٧
	: تبر العمامة لختمات التمويل	TIT	Y, Y	T.V.	Y,V	T,V	.,
	الشلمان للاوراق المالية	1 4.7	V.11-	A.1	A.11.	V,AA-	., ***
,	، استنفان تدوراق المالية [ بنك التضامن للاسكان	1 -AT	7,77.	T,TA-	T,TA.	T,YA-	.,
	ر بين التصافي للإسمان و مشوق مزون الأول	T 410	1,7**	1.7	1.700	1.7.	
	الدولية للاستثمارات المالية ٥٠/	TT - 027	1,70.	£,YA+	E.T	1.77	
~ 1±	. بنك عمان التجاري	11 177 -	٤.١٨٠ :	1.TE- 1	1.7	1,700	
~ ~~~	ر جب جون جب ربع ا نسیح عمان	T 1++ .	Y.70.	T.17-	7.17	Y, Y0.	, · A ·
	الوطنية لمنتجات الافومنيوم	1 100	r.r	F. re.	r.r.	T. 1	.,
_	أ تمور عمان			- '		1.17.	-
	ر جد ن ا رُجاع مجان	1 770	1.14.	1,14.	1.14+	1,71.	
	مطاحن صلالة	1 V11	* AV, Y	- TA, T	Y.YA.	Y.4	.17
	العمانية لصناعة للرشحات	1 177	1,14-	1,1A-	1,14+ [	1,100	· , · T ·
	الوطنية للمستاعات الدوائية	1	¥,	۲,۰۰۰	Y, ***	۲,۰۱۰	
-	أ العمانية لمساعة الكيماويات		L	• •	• 1	1.71-	- (
	الخليجية للمساعات التحويلية		- L		- :- [	1.4	•
		A TA.	Y, TY+	T.T.	T,TE-	7,71.	,,,,,,
	ر الوطنية للارز العالم العالم العالم العالم العالم	17 714	1,00	1,77-	1,77	1,77	1,111
	النولية للكيماويات	7 7	1,810	1,2	1.1.	1,1	
	الخليجية التحات الدولي درودلين			Y,0Y.	Y	Y, 20.	.,17.
•	الإهلية للصناعات التحويلية ١٥٠	JA 14.	1,01	1.41-	1.AL	1.41.	
44	الزراع الجبيلة للتواجن	<u> </u>	1,77.	1104	- 1	7,1	
(	المعهد الوطني للضيافة ١٠٠٠					T,1	
	كلية العلوم الإدارية			1,74.	1,71-	1,79.	
	العمانية للعشاريع الطبية	7	1,74.	1,13*	.,,,,,	****	,

	اك
بنك الرياض	بنوى
بنك الجزيرة	
بنك الإستثما	
البنك الهوائد	
للبنك الفرنس	]
البنك البريطا	
البعك العربى	
البنك الإمريك	
شركة الراجد	
السنعودي الما	
سابك	
الإسمدة	عناعة ا
للصافي العر	
الخزف	1
مناقولا	1
التمشيع الو	
النوائية	
الغاز	
الجيس	
الغذائية	
الكابلات	
الميناعات ال	
مىدق	
الإحساء للتن	
زجاج	L
اميائتيت	
اللجين	<u> </u>
الإسمئت الع	وسعنت ا
اسمئت اليما	
الاسمنت الس	
أسمنت القم	ļ
السمئت الجذ	<del> </del>
اسمئت بنبع	<del> </del>
اسمئت الشر اسمئت تبول	
الفنادق	خيمات
العقارية	
النقل البحرء	1
النقل الجماء	<del></del>
الصيارات	<del> </del>
ألواشي للك	-
تهامة للإعلا	
عسيو	<del> </del>
طبية للإستذ	
مكة للانشاء	<del> </del>
مبردِ العزيزية بند	ļ
ظباحة	
المنادرات	
التعمير	
ثمار	
کهرباء ا <b>لو</b> س	كهرياء
كهرباء القرب	
کهرېاء الشر کهرېاء الشر	
كهرباء الجذ	-
نابك	نداعة
	<u></u>
القصيم الزر	
حائل الزراع ترداد التراع	
	<del>                                     </del>
	-
جاران هرر،	<u> </u>
اع زدا راء	خاص الرو تبوك الزر الإسماك الشرقية ال الجوف الزر بيشة الزر جازان الن

النبولية الخبيبة الإجهاب الإراب الإر		الكابلات الدبيثة	44,44	+,45	+,47	+,41	٠,٨٩	+ , +T
المحرون المعادل المعا	<u> </u>	· · •· ·	70,974		1	+		
ليحواد الزيوت         0         1.71			TA.Ya.		-			· , • T
المنطق ا			••	1,-4		-	1,+0	4-
المنافق البحرين الوطني								
جَالِ البِحِرِينِ الوَوَعَلِينِ الْوَوَعَلِينِ الْوَوَعَلِينِ الْعَرِينِ الْوَعِلَيْنِ الْعَرِينِ الْعَلِينِ الْعَرِينِ الْعَلِينِ الْعَرِينِ الْعَلِينِ الْعِلِينِ الْعَلِينِ الْعَ		البجرين			death and some	* * * * * * * * * * * * * * * * * * * *		
جائية البحدين والكويت (٢٠٠ - ١٠٠٠)      جائية الإطار المجازي (٢٠٠ - ١٠٠٠)      جائية الإطار المجازي (٢٠٠٠)      جائية البحدين الإسلامي (٢٠٠ / ١٠٠٠)      جائية البحدين السحوني السحوني (١٠٠٠)      جائية البحدين السحوني السحوني (١٠٠٠)      جائية البحدين السحوني السحوني (١٠٠٠)      جائية البحدين السحوني (١٠٠٠)      جائية البحدين السحوني (١٠٠٠)      جائية البحدين المحادة المحادية (١٠٠٠)      جائية المحادية المحادية المحادية (١٠٠٠)      جائية المحادية المحادية (١٠٠٠)      جائية (١٠٠٠)      جائي المحادة (١٠٠٠)      جائية (١٠٠٠)      جائية (١٠٠٠)      جائية (١٠٠٠)      جائي (١٠٠٠)      جائية (١٠٠٠)      جائية (١٠٠٠)      جائية (١٠٠٠)      جائية (١٠٠٠)      جائية (١٠٠٠)      جائي (١٠٠٠)      جائ		<del></del>		71	Aleka Marka Mark	Mark In the	M. U.K	1000
المنافع التجوين الإسلامية التجويز الإسلامي التجاري (١٠٠٠ - ١٠٠ - ١٠٠ - ١٠٠ - ١٠٠٠ - ١٠٠٠ - ١٠٠٠ - ١٠٠ - ١٠٠٠ - ١٠٠٠ - ١٠٠	لبنوك							*,***
بيك البيدورين الإسلامي         7-71.         A.71.         7-71.           البيك البيدورين الإسلامي         7-71.         1-71.         1-71.           بيك البيدورين المواجي         1-71.         1-71.         1-71.           بيك الفستون المسواح         1-71.         1-71.         1-71.           بيك الفستون والشرق الكريسط         1-71.         1-71.         1-71.           المركة البيدورين والشرق الكريس المسيحات المستولات         1-71.         1-71.         1-71.           المركة البيدورين والشرق الكريس المستولات         1-71.         1-71.         1-71.         1-71.           المركة البيدورين والشرق الكريس المستولات         1-71. <td></td> <td>بنك البحرين والكويت</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td> +</td> <td>~~ 1</td> <td></td>		بنك البحرين والكويت				+	~~ 1	
البلك البحرية السعولية (١)  البلك الفتيع للتحد المسعولية (١)  البلك الفتيع التحد التحد المسعولية (١)  البلك المسعولية الإسلام الإسلامي (١)  البلك المسعولية المسعولية (١)  البلك المسعولية المسعولية (١)  البلك المسعولة المسعولية (١)  البلك المسعولية المسعولية (١)  البلك المسعولية المسعولية (١)  البلك المسعولية المسعولية (١)  البلك المسعولية المسعولية المسعولية (١)  المسعولية المسعولية المسعولية (١)  المسعولية المسعولية المسعولية (١)  المسعولية المسعولية المسعولية (١)  المسعولية المسعولية المسعولية (١)  المسعولية ال		البنك الإهلى التجاري				1	-	
كان الفلاية العالمية (\$) (١٠٠٠ (١٠٠ (١٠٠ (١٠٠ (			~ ~. ~				- 1 -	
باک الطامع التحد         171, 171, 171, 171, 171, 171, 171, 171,	1.80		14					
بتك البحدون الدولي         (191, 191, 191, 191, 191, 191, 191, 191,	-		(-)					
بنا المستوري (5)         7,17         7,18         1,11 <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td>+</td> <td></td> <td></td>						+		
بيك فلحورين والشرق الاوسط         ١٨٨٠   ١٠٢٠         ١٠٠٠   ١٠٠٠           شرخة الحضوين والشرق الاوسط         ١٠٢٠   ١٠٢٠         ١٠٠٠   ١٠٠٠           بيك طبير (2)         ١٠٠٠   ١٠٠٠   ١٠٠٠         ١٠٠٠   ١٠٠٠           بيك مسوف لمصل الإسلامي (2)         ١٠٠٠   ١٠٠٠   ١٠٠٠         ١٠٠٠   ١٠٠٠           الشرخة المحريثية العدويثية المتافين الإسلامي (2)         ١٠٠٠   ١٠٠٠   ١٠٠٠         ١٠٠٠   ١٠٠٠           الشرخة المحريثية المحويثية المتافين الإسلامي (2)         ١٠٠٠   ١٠٠٠   ١٠٠٠         ١٠٠٠   ١٠٠٠         ١٠٠٠   ١٠٠٠           الشرخة المحريثية المعافية المسافي والمنصية         ١٠٠٠   ١٠٠٠   ١٠٠٠   ١٠٠٠         ١٠٠٠   ١٠٠٠   ١٠٠٠         ١٠٠٠   ١٠٠٠   ١٠٠٠           الشرخة المحريثية المسافية المسافية والمنصية         ١٠٠٠   ١٠٠٠   ١٠٠٠   ١٠٠٠         ١٠٠٠   ١٠٠٠   ١٠٠٠         ١٠٠٠   ١٠٠٠   ١٠٠٠           الشرخة المحريثية المسافية ال							<del></del>	
شركة العدرين للتسهيلات التجارية         ١, ١٠٠         ١٠٠٠			1					
الشركة الخليجية المتحدة التصنيع         1.70         1.70         1.70         1.70         1.70         1.70         1.70         1.71         1.71         1.71         7.77							<del>- i</del>	
كل كل هيم (\$)      كل المرافع المرافع (\$)					1,311	,100	-	
كلافيان شركة المجرين للتامين (١٣٦٠, ١٣٦٠, ١٣٠, ١٣					1.70	1.70		*,**
الفترية البحريية العوبية المناص         177, 177, 177, 177, 177, 177, 177, 177,		عصرف فيصل الإسلامي (\$)	•		Ý,**	r		• • • •
قركة التامن الاطلية         174.         767.         1.1.           الشركة التحديد الدولية لللامن         174.<	لتامين			. [	*,Y\$A	, PEA		•,
الشركة العربية المعالية         ١٨٠٠         ١٨٠٠         ١٨٠٠         ١٨٠٠         ١٨٠٠         ١٨٠٠         ١٨٠٠         ١٨٠٠         ١٨٠٠         ١٨٠٠         ١٨٠٠         ١٨٠٠         ١٨٠٠         ١٨٠٠         ١٨٠٠         ١٨٠٠         ١٠٠٠         ١٨٠٠         ١٠٠٠         ١			لتامين		*,171	,777	} .	4,444
شركة اتحاد الخليج للتأمين         ٨٩٠,٠         ٨٩٠,٠         ٠١٠.           الشركة الوطنية التأمين         ٢٦٢,٠         ٢٢٠,٠         ٢٢٠,٠         ٠١٠.         ٠١٠.         ٠١٠.         ١					+,7#+	,70.		*,**
المسركة الوطنية التناسي         177,         777,            المركة المحدون لتصليح العمل والهيئسية         -30,         -30,         -30,         -30,         -30,         -30,         -30,         -30,         -30,         -31,			<del></del>					
المتحملات شركة البحرين لتصليح السفان والهندسة بالدراء بالدراء بالدراء المركة المحرين للسينما والهندسة بالشركة المحرين للسينماء الإنسان المركة المحرين السينماء الإنسان المركة المحرين المحابة والتجارة المولية بالاراء بالاراء بالاراء المركة المحرين المحابة والتجارة المولية بالاراء بالاراء بالاراء بالاراء المركة المحرين المحابة والتجارة المولية بالاراء بالارا						<u></u> _		
شركة المحرين للسينما (15. مـ 27. ع. الله الشركة المحرين للسينما والمستعدد (17. مـ 77. مـ 77. ع. الشركة المحافظة الإطنية الإستعراء والمتصديد (17. مـ 77. مـ 77. ع. الشركة المحدين المعلاحة والمتجرة المواطنية الإصابات (17. مـ 77.			3	-				
الشركة أفوطنية للإستيراة والقصير         حجم،	لحنمان		ن و الهندسة	+-				
الشركة العامل للتجارة وصناعة الإغنية (٢٢٠, ٢٢٠, ٢٢٠, ٢٢٠, ٢٢٠, ٢٢٠, ٢٢٠, ٢٢٠				}		- +		
شركة البحرين للاتصالات (بيتكون) (٢٠٠ (٢٠٠ (٢٠٠ (٢٠٠ (٢٠٠ (٢٠٠ (٢٠٠ (٢٠				· }	· · · - ·	- 1	-1	
شركة البحرين للإنصالات (بتلكو) هـ 170, هـ 150, هـ 170, هـ 170						+		
المستاعة شركة البحرين المعلمات النطبية (١٧١، ١٧٢، ١٧١، ١٠٠٠ الأرد الارد						,01.	-	1,118-
المستاعة شركة البحرين المعلمات النطبية (١٧١، ١٧٢، ١٧١، ١٠٠٠ الأرد الارد					*,13*	.17.		1,111
شركة داون للدولجين         ١٧١٠         ١٧١٠         ١٧١٠         ١٠٠٠           شركة فادق البحرين         ا ١٠٠٠         ١٠٠٠	لمىناعة				٠,١٧٢	,177	•	*,***
المنابق المركة الخالق الوطنية (١٠٠٠ ١٠٠٠ ١٠٠٠ ١٠٠٠ ١٠٠٠ ١٠٠٠ ١٠٠٠ ١٠		شركة البحرين للصناعات ال	خفيفة	-	•,•٧•	American Section 1		*,***
شركة الفادق الوطنية (١٠٠٠ -١٠٠ -١٠٠٠ -١٠٠٠ -١٠٠٠ -١٠٠٠ -١٠٠٠ -١٠٠٠ -١٠٠٠ -١٠٠٠ -١٠٠٠ -١٠٠٠ -١٠٠ -١٠٠ -١٠٠ -١٠٠٠ -١٠ -١								
قَرِكَةُ البَحِرِينُ للسِياحَةُ الرَّبِينَةِ اللَّرِيْنِيةُ اللَّتِيْنِيةِ اللَّهِ اللَّتِيْنِيةِ اللَّهِ اللَّهُ اللَّهِ اللَّهِ اللَّهِ اللَّهِ اللَّهِ اللَّهُ اللْحَالِيَ اللْحَلِيْلِ اللْحَلِيْلِيْلِ اللْحَلِيْلِيْلِيْلِيْلِيِ اللْحَلِيْلِيْلِيْلِيْلِيْلِيْلِيْلِيْلِيْلِيْ	للبنادق			1			4	
الأمركة البحرينية المترقية العائلي ١٠٠٠ ١٠٠٠ ١٠٠٠ الأمارات التحاري ١٠٠٠ ١٠٠٠ ١٠٠٠ ١٠٠٠ ١٠٠٠ ١٠٠٠ ١٠٠٠ ١٠								
الأمارات المعاري الأحداد الإمارات المعاري الأحداد الإمارات المعاري الأحداد الإمارات المعاري ا			Pita			1	1	
العبنوات بيت ابو ظبي الوطني ( ١٠٠			Ç		, , , , , , , , , , , , , , , , , , ,			
الله المناو المناق الوطني المناق الم		الامارات			the same to the	2000		
بنك إبو ظبي التجاري	لىنەك	بنك أبو ظبر الوطئي					1	<b>8</b>
بیک دیمی للوطنی       ۸۲       ۸۲       ۰         بیک الاتحاد الموطنی       ۳۲       ۹۲       ۰       ۰       ۰       13       -       -       12       ۰       19       ۰       19       -       19       -       19       -       10       10       -       10 </td <td></td> <td>بنك أبو ظبى التجاري</td> <td></td> <td>!</td> <td>20.</td> <td>ta.</td> <td></td> <td>•</td>		بنك أبو ظبى التجاري		!	20.	ta.		•
بنك الإتحاد الموطني       10,70		متك دبي الوطني			AT-	1		1
مت الشارقة الوطني     ١٥,٢٥       بنك راس الخيمة الوطني     ٢٨       بنك المغيرة الوطني     ٢٠٠       بنك المغيرة الوطني     ٢٠٠       بنك المغيرة الوطني     ١٠٥٠       بنك المغيرة الوطني     ١٠٥٠       المبك المغيرة المغيرة المغيرة     ١٠٥٠       المبك المغيرة المغيرة     ١٠٥٠       بنك الإمارات المغيرة     ١٠٥٠       المبيرة المبيرة المغيرة     ١٠٥٠       المبيرة المبيرة المغيرة المغيرة     ١٠٥٠       المبيرة المبيرة المغيرة المغيرة المغيرة     ١٠٥٠       المبيرة المبيرة المبيرة المغيرة المغي		بنك ببي التجاري		.				•
بنك راس الخيمة الوطني ٢٠ ٢٠٠ بنك الفجيرة الوطني ٢٠٠ بنك الفجيرة الوطني ٢٠٥ بنك المشرق ١٠٥٠ المبك المشرق ١٠٥٠ المبك المشري المتحد ٢٠٠ بنك الإسراني المتحد ١٠٥٠ بنك الإسراني الإسلامي ١٠٥٠ المبك الإسراني الدول الغذائية ١٠٥٠ المبك المواد الغذائية ١٠٥٠ المبن شركة العبن الإملية للتأمين ١٠٥٠ المبك الإمارات للتأمين ١٠٥٠ المتدمات أبو طبي الوطنية للغذائية ١٠٥٠		بنك الإتحاد الوطني		+				<u> </u>
بيك الفجيرة الوطني     ۲۷۰       بيك أم الفجيرة الوطني     ۲۰۵       منك المشرق     ۱۰۵۰       منك المشرق     ۲۰۰       المبتك العربي المتحد     ۲۰۰       منك الإسلامي     ۹۸٤       بيك الإسلامي     ۱۸۵       بيك الإسلامي     ۲۲۰       المستعمل المواد العدائية     ۲۰۰       المستعمل المواد العدائية     ۲۰۰       المستعمل المواد العدائية     ۱۳۰       المستعمل المواد العدائية     ۱۳۰       المستعمل المواد العدائية     ۱۳۰       المستعمل المواد العدائية     ۱۳۰       المدمات المواد المواد العدائية     ۱۳۰       المدمات المواد المدمات المواد العدائية       المدمات المدمات المواد المدمات		بنت الشارفة الوطني		1				·
بيك لم القوين الوطني (١٠٥٠ -١٠٥٠ .  منك للشرق (١٠٥٠ -١٠٥٠ .  البيك العربي المتحد (٢٠٠ /٢٠٠ .  منك الإسلامي (٢٠٠ /٢٠٠ .)  بنك بجي الإسلامي (١٨٥ -١٨٥ .)  بنك بجي الإسلامي (٢٠٠ /٢٠ )  المستاعة الوطني (٢٠٠ /٢٠ )  المستاعة الوطني (٢٠٠ /٢٠ )  المستاعة المواد القذائية (٢٠٠ )  المستاعة المواد القذائية (٢٠٠ )  المستاعة المواد القذائية (٢٠٠ )  المستاعة الإمارات للتامين (٢٠٠ )  المستاعة الإمارات للتامين (٢٠٠ )  المشتاعة الموانية للفنائية (١٠٠ )			-		-		•	
المسك المشرق       المسك المشرق       المسك المسك المسك       المسك المسكر المسكر       المسك المسكر	-			•			4	
المستفد العربي المتحد     العربي المتحد       بيت الإستثمار     ١٧٠       بيت الإسلامي     ١٨٥       بيت الإسلامي     ١٨٥       بيت الإسلامي     ١٣٠٠       المستثمة     أبو ظبي الاولاد العذائية       المستثمة     أبو ظبي الإعلى التأمين       المستثمة     المستثمة       المستثمة     المستثمة       المستثمان     المستثمان				1			+	
بنات الإستثمار     ۲۷۰     ۲۷۰       بنات الإستثمار     ۱۸۵     ۱۸۵     ۱۸۵       بنات الإمارات الدولي     ۲۲۰     ۲۲۰     ۳۰۰       المستثمان     ۱۹۵     ۲۰۰     ۲۰۰       تامين     شركة التطورة المنافي     ۲۰۰     ۲۰۰       شركة الإمارات المنافي     ۲۰۰     ۲۰۰     ۲۰۰       المقدمات     ابو ظبی الوطنیة للفنانی     ۱۹۰     ۱۰۰     ۱۰۰					۲	F**	1	•
بنك الإسارات الدولي ( ٢٢٠ - ٢٠ - ٢٠٠ - ٢٠					۲۷۰	۲۷۰		•
العبناعة ابو طبي للمواد العزائدة 700					1/4	IA#		
تامين     شركة العن الإملية للتامين     ١٣٠٠     ١٣٠٠       شركة التفارة للتامين     ٨٤٠       شركة الإمارات للتامين     ٧٠٠       المقدمات     ابو ظبي الوطنية للفناسق       المقدمات     ا١٦٠		بنك الإمارات الدولي			Yž	۲,۰		٠,٠
شركة التطورة للتامين ١٤٠ م. ٠ شركة الإمارات للتامين ١٠٠ ٠٠٠ الخدمات أبو طبي الومنية للفنائق ١١٠ ١٦٠ ه						1	1	
شركة الإمارات للتأمين ٢٠٠ الخدمات أبو طبي الوطنية للفنائق ١٩٥ ١٦٠ ه	تابخ		ن	į			·	**-
الخدمات أنو طبي الوطنية للفنائق ١٩٥ م١٦٠ ٥				1		!		•
	-1		-					•
The Hand	الجريان			<del></del>				٥
and the second s		1.11 m att a Kirch		+			1	- 0

110

34+

(مكتب شروق للأسهم - ببي)

· الإنتان ٢٤ تسرين الناني إنوفمبر) ١٩٩٧ الموافق ٢٤ رجب ١٩١٩مار العدد ٢٠٨٧.

TT1.4. TT1...

1,44

1,44

A . . .

T,04

0,17

₹,••

٠,٧٧

T.47

T, Y.

٠,٩٠

1.40

7,44

. .

1.17

17.1

1,14

Y, Y1

.,4

7,00

٦,٤٠

9,7Y

1,1-

1,70

0,20

4551

1,EV

1,00

+ , £4

\* , 37"

1,74

1,47

1,97

1..1

7,3-

۲,۰۰

-,ΥΥ

Y,40

Y,A.

...

1,47

٣,\*\*

1,19

17.1

1,7"

4,41

\*,44

Y, 0Y

4,77

1,5.

2,70

- --

1,17

0,50

7,17

+ , £A

.,..

.,44

17,1

1,41

+,4Y +,4A +,4Y

\*,V4 +,A+ +,Y4 #T,T++

7,2. 7,2.

7,1+ | T,+4

1+, Ye 1+, YE

11.

. 40.

1...

17.614

3,1..

7.1.1

1 ...

1.7..

7.77

Y.ATY

1 ...

r.133

1,1...

\*:-

1,000

1,\*\*\*

4.4

1,\*\*\*

Y4.AAY

Y.Ve

1. \*\* \$

40

70.

T. 73#

Y.4..

4..

Y.1--

¥. \* \* \*

7.000

1,Y8.

A.T\*\*

Y.0 ..

12.77\*

m,..

1,17

1,.4

7,04

\*,1#

T,..

٧٧, ١

Y,4#

٣,٨٠

٠,٠

31,1

1,47

Y,42

1,17

1,7\*

T,Y1

•,44

T, +4

T, #Y

1+,VE

47,4

3,3+ }

1,71

1,70

0,50

Y.£1

\*, LA

.,00

.,14

٠,٦٣

1,71

17.1

1,44

... 1,47

1, 14

Y. 7.

\*,1.

7,-1

٠,٧٨

2,14 Y,47

1.17

٣,٨٠

٠,٠٠

1,51

Y, V.

T 40

2A, /

1,11

1.17

T,+4

A, . . 7,74

£, . .

7.00

1,17

47.1

+,01

1,07

\*,£3

1,15

T,Y

\*,4Y

1,41

1,17

3,10

\*,\*1- 7,1\*

\*, \*\* T, \*\*

\*,\*\* 3,5\*

1., 1

1,11

1,3+

Y,48

1,70

7,14

1,72

...

٧,٤٠

\*, £A

۰,۸۳ . , V.

۰,0٦

+ , 14

.,49

1,17 7A, f

37,1

\*, \*Y 1, Y4

+,+1- +,44

ا ۱۰٫۸۰ ا ۱۰٫۸۰

.77 0,5.

1,41

- 3,00

\*, +Y- \$, \$%

PA,T -

1,11

114

\* - \* \* - 1

4,29-

.,.!-

.,.1-

1,10

• , • 1-

1,-1-

•,••

• ,• 1-

...-

....

1,10-

• • • •

\*,\*1

....

•,•1

الاردن

البنك العربي

مِيْكِ الإربنُ

البنك الأملي

مثك القاهرة عمان

بنك الشرق الأومنط

بنك الإنماء الصناعي

البتك الأرىئي الكويتي

البتك الإسلامي الاربغي

بنك الارين والخليج منك الاستثمار العربي

بنك الإسكان

بنك الإنجاد

بنك فيلاطفيا

التأمين الأرىنية

القدس للتامين

الأردنية للفرنسية الإراضي للقنمية

الكهرباء الأردنية

الحمة للعبنية

الدولية للقنادق

الخطوط البحرية الحفظة الوطنية

عقاركو

تلجيركو

للركز الأربئي

النستور

الكومونور

الدولية للتطيم

الزرقاء للتعليم

النقل البري تطوير الإراضي التنغ والسجائر

التناب

الأسعثت

البباغة

الإنتاج

تلفوسفات

للبوتاس العربية

أأمتناعات المبوفية

الأجواخ الاربنية

العربية للأنوية

الخزف الأربنية

الألبان الأربنية

التنابيب الاربنية

ظورق وظكرتون

شركة رافيا الصناعية

المواشني والدولجن تصنيع الورق

المتناعات للوطنية

البتروكيماويات

الوطنية للكولبل

السلفوكيماويات

الزيوت النباتية

للولرد المطاعية

\*

\*A.

AA-

71.

710

Y17 :

Y# .

IVY

ey.

A7.

770

\$A#

TTA 34+ : 34+

ak-

4.0

\$7. YA#

44.

111

6A.

44.

...

37.

4.4

AT.

AIT

72.

1 1 1 ---

TAP

¥1-

1 14.

۲۷.

71-

7#-

101

114

XIX

AT

1-

شركة الجرافات الوطنية

شركة طيرلن أبو طبي

770

-

4-

1--

ŧ-

1.-

ar.

4A.

87.

TTO

AA٠

170

₹4.

T1:

74.

14.

As-

171

4..

10.

7.4

154

YV.

100 100 100

...

7..

140

٧٨.

#Y+ #Y+

417

77-

TA. TTO TA.

17-

\*\*\*

₹₹•

105

111

ורו ורו

1 TA- 1 TA-

TA- TA-

YT-

Y .. 3A-

Y-- , 1-7- 1-8- 1-A-

EYe : EYe

DO: 570

TY- 1 TY-

a7 .

14.

የሉ፣

\*\*

TTO

24.

72.

700

147

Ae-

TT.

ATT

72.

4..

100

444

TV:

\*\*

21.

7-1

1 ---

¥ . .

110

44.

73.

17.

101

3Y+

T15 T17

100 EV-

ar.

**YA**+

TAP

..

TYP

AA+

770

₩.

Ti.

**732** 

70-

14.

Ae.

17.

4€.

14.

TA.

**የ**ለ#

ፕሦ•

A==

110

4..

750

1 . . .

"LA"

1.1.

717

177.

1.74

Tie

TA+

٧١.

\*\*

770

\*\*\*

101

17-

£4+,+++

....

T-T----

\$ \* \* \* \*

#A . . . . .

Y,+Y+,+++

174, \*\*\*

17....

170. . . .

T\$\*,\*\*\*

V....

1,43-,---

3,270,444

1,4.....

TY#, \*\*\*

44....

A----

1.77

18 ....

40,000

11. . . .

1.8. ...

714, \*\*\*

TY 2000

14. . . . . .

\$30,000

Ye-+

T.+A+ +++

10....

110 ...

474-0

41....

7. ...

Y. ...

Ye. ...

. ...

....

14-,---

177 | 1.Tes ...

1 TA: \*\*\*

177 E,770,000

TV: 1,000,000

100 1,AL.,...

777 3.27×. \*\*\*

بنك الخليج البتك القجاري

البنك الإعلي

بنك برقان

الكويت والشرق الاومط البنك العقاري

ببت التمويل الكوبتي

الكويت الاستثمارية

النسهيلات التجارية

الاستثمارات المالية

مشاريع الكويت

الأهلية لاستثمار

السلجل للتنبية

البيت أوربق مالية

م ، الوراق للانية الدولعة للمراممة

للركز للظي

الكويت للتامين

الإهلية للتامين

عقارت الكويت

المقارات للتحدة

الوطئية العقارية

الصالحية الطائرية

الثمدين العقارية

المخاعات الوطنية

إسمئت الكويت

متناعات التبريد

الخليج للكابلات

اسمئت بورتلاند

خرسانة

خسات

الاعتب

سركات

كويلية

ص.متحبة

السيئما الكويتية

الخازن العمومية

مجيعات الاسواق

الإتمبالات للتثقة

الخدمات التطيمية

للجموعة البثرولية

الوطنية للتنظيف

نال وتجارة للواشي

السماك الكويتية التحنة للبولجن

الكويت للاغنية

شعاع

اسمئت الشارقة

استنت الغليج

اسمنت القميرة

اسمئت لم الليوين

بنك البحرين الوطني

م. سلطان

الحاسبات الالكثرونية

الكويت للجميع المعادن

الشعبية للمساعات الوراقية 🗧 • • • ١٧٠

أعبلاح السقن الخدمات البحرية

مناعة الانابيب للعبنية

الدولية م . 1

أجيال

لؤلؤة الكويت العقارمة

وربه للتأمين

الخليج للتامين

الاستثمارات الصناعية

مستثمر دولي

الاستثمارات الوطئية

للركز العربي / بوائي

المنوف المنخري العثلية الكيماوية

تعييكو

يدار الدوام اللومنيوم /أرال

مصفاة الأربن / جويترول

كهرباء إريد القنادق والسيلحة

ستنا بنك الأومسية العربية

الإربني للاستثمار

البنوك

التامين

للخيمات

الصناعة

3.6 7.35 6.3 10.1 3.52 3.12 2.41

**AUSTRALIA** 

RESORTS WORLD

SIME DARBY TELEKOM MALAYSIA

YTL CORP.
YTL POWER

RHB CAPITAL ROTHMANS OF PALL MAL

TENAGA NASIONAL UNIPHOENIX CORP. UNITED ENGINEERS (MA

13.3 10.5 31 10.4 15.6 13.1 17 24.1 9.48 3.74

2.15 22 3.4 6.95 6.2 3.06 2.9 2.9 2.14

5459.21 3830.99

8137.6 8373.25

22051,29 19529,86 2674,44 2807,9 3698,5 4596,39

ALHAYAT	MONDAY	24, NOVE	MBER, 1997	ISSUE NO 12	687	-55	- A	S 40 6
	LHAYA						4	
TO E	TERNA	AMOIT	L STOCK	MARKE	TT.			
7				Z TVII KIERKE	3 I	-		
	1	ارئىسىا	الدولية	واق الاسه	ش دارسان	* -		
	<del></del>	3	1, -6-4		سرات الد	<u> </u>	_	
1997	/1440	11/14	11/11	11/7-	11.00	1		
ادنی مستوی	اعلى مستوى			171	11/41	ۇشر	Į.	البورمنة
10277,77	٠٨, ٢٢٦٢٢	17777,07	10457	175.4,29	X6, /YVF/		نىكاي	النابان
7748,60 7760,70	AT04, F1	¥10.,47	VW0, \$0	17, 77AV	VAA1,•V		داو ج	نيويورك
4441,14	257A,47	TATT, EV	£AT+,1	£4.4,£	19.00,A.	(۲۰ سهم)		بريطانيا
111.5.5.	T145,11	YVAY	774.07	P1,17AY	7777,70	<del></del>	داه <i>س</i> کاك (٠	المانيا فرنسا
4-04,44	1777,70	1.780,14	1.101,71	7077,0V	1.054,7.		سدي	سويسرا
1597, 17	7547,71	1141, 1	174.47	1751,00	1767,50		هانغ <u> </u> س تي	هونغ كونغ سنفافورة
1417,7.	YYY1, Y+	7,7737	7,7337	7270,V	Y£AY,V	العام		استرالیا
مم الشركة 🖒	•	_	« القيمة ادنى	STOREHOUSE SUN LIFE & P.		241.5 302.5 405 421	185.5 248.5	1017.68
	يمعة	سعر الج (سنة)	السوقية سعر (مليون) (معة)	T&N TARMAC	;	250.5 256 112.5 133.5	123 88	3282,72 1339,59 1048,5
IINI	TED K	NCD		TATE & LYLE TESCO		461 485.5 497 497	401 331.5	3066,28 10864,41
<u> </u>		шор	OIVI	THAMES WAT THISTLE HOT TI GROUP	ELS	935 935 155-5 209 489 690-5	567.5 121	3553 959.9
ABBEY NATIONAL	1139		8.5 1621,94	TOMKINS UNIGATE	2	489 690.5 312 349.5 580 606	456.5 241.5 409	2340.42 3684.72 1385.62
ALLIANCE & LEICI ALLIED DOMECQ AMVESCAP	STER 718 565 421	724.5 53. 565 41: 430.5 24	2.5 5882.28	UNITED ASSU	K) RANCE GRO	478 485 526 545.5	335.6 424.5	
ANGLIAN WATER ARGOS	820 639	430.5 24 837.5 54 784.5 54	5 2219.74	UNITED BISC	TIES	211 253 765 780	189 571.5	1118.72 4115.7
ARIO WIGGINS API ARRIVA	373	207.5 15		VENDOME LU VODAFONE G	XURY U	755 804.5 345.5 550 380 380	646.5 325.5 236.5	3729.7 2414.49 11681.2
ASDA GROUP ASSD.BRIT.POODS ASSD.BRIT.PORTS	168.5 571	576.5 43	6.25 5083.64 2.5 5135.8	WASTE MAN. WESSEX WAT	NTL	500 500 194.5 282 507 523.5	187.5 340	729.37 1076.36
AVIS EUROPE BAA	283.5 163.5 488	318.5 24 166 12- 607 47.	952.07	WHITBREAD WILLIAMS	1	855 862.5 338 392	695 <b>299</b>	4181,95 2638.09
BANK OF SCOTLAN		607 47- 542 28 1747 98	6310.56	WOLSELEY WOOLWICH	3	515 535 301 372.5	424 284.5	2935.5 4816
BASS BAT INDS.	868.5 540	887 72 609 45	2.5 7694.91	YORKSHIRE E YORKSHIRE V	LTY. 9	269.5 292 927 927.5 484.5 492.5	215.5 739 331	1987.83 1474.86 1835.29
BBA GROUP BERKELEY GROUP	4.140		5 1541.65 3.31 <b>8</b> 36.33	ZENECA		1803 2265	1572	
BULITON BLUE CIRCLE INOS	279 170,75 345	249.5 16			FR	ANCE		]
BOC GROUP BODYCOTE INTL.	962 987.5	448.5 330 1175.5 850 1097.5 693	4684.93	ACCOR				
BOOTS BOWTHORPE	886 393.5	932 59 457 29	8080.31	AGF-ASR.GL.I	DEFRN. 3	1099 1162 330 330 342 1017	619 155.4 786	39248_59 45222_83 66912_94
BPB BRIT.AEROSPACE	321 1588	391.5 29		ALCATEL ALS	THOM 7	722 874 123.5 423.5	404.9 293	117492.44 139823.94
BRIT BORNEO PTL. BRIT PETROLEUM	449.5 877.5	956.5 659		BANCAIRE (C)		312 812 412 532	550.42 373.5	
BRITSKY BCAST. BRITANNIC ASR. BRITISH AIRWAYS	425 1010 541	662_5 400 1016_5 726 760 546	1956.37	BNP BON MARCHE	. 1	280.8 320.1 1355 2010	195.8 981	59878.89 13249.19
BRITISH ENERGY BRITISH LAND	417 660	436 224 708 478	.5 2919	BOUYQUES BULL CANAL+	£	599 606 59 72 1006 1240	473.2 28 965	15033.7 11324.9 31591.72
BRITISH STEEL BRITISH TELECOM			7.75 2853,34	CAP GEMINI CARREPOUR	4	176.9 507 3047 4412	242.5 2951	28938.76 117190.63
BTR BUNZL	205.75 240	284 185 273 185	3.5 1080,96	CASINO GUIR CCF	3	377.7 361 378.8	231.2 232.3	20931.5 25519.86
BURMAH CASTROL BURTON GROUP CABLE & WIRELES	143.25	1134 966 161.75 114 616 437	2097,9	CETELEM	1	37 745 870 1918	553 1250	27114.54 12953.49
CABLE & WIRELES CADBURY SCHWEI	S COM 251	333 216 630 468	3738.03	COFLEXIP COMPT. MODE	6	512 1042 512 755 5565 3172	585 254.6 2350	25790.9 9668.38 13327.74
CAIRN ENERGY CAP-SHOP.CENTS.	483 421	634.5 350 450 319	1.5 819.42	DANONE DASSAULT AV	9	39 999 255 1460	715 981	68386.06 12708.13
CARADON CARLTON COMMS.	187.5 478	269.18 167 575 451	978.94	DASSAULT SY DEXIA FRANC	STEMES 1	59 214.5 25 625	114.95 434	
CENTRICA CHARTER	91 736.5	95.25 56. 862.5 717	5 708.25	EAUX (GENER ELF AQUITAIN	Æ 7	74 817 27 814	620 430.1	103763.19 198446.88
CHELSHELD CHUBB SECURITY CMG	354.5 455.5 13 <b>8</b> 0	396 258 455.5 310 1525 825	1286.71	ERIDANIA BEC ESSILOR INTL	. 1	17 1000 645 1744	770 1426	23790.64 15908.79
COATS VIYELLA	104.5 768.5	140 104 888.5 551	5 734.84	EURO DISNEY FINAXA GAN	3	7.9 11 50 <sub>2</sub> 358 33.5 149.15	7.4 250 93.2	6055,62 20169.8 19854.65
COMMERCIAL UNIO		902 631 742.5 582	.5 5357.65	HAVAS HERMES INTL	3	82.8 466.7 34.9 583	340.5 353	31241.82 15971.26
COOKSON GROUP COURTAULDS	201.5 260	264.5 183 416.5 260	1386.92 1057.42	IMETAL L'OREAL	6 2	53 923 280 2584	631 1800	9747.98 154105.13
DAILY MAIL'A' DANKA BUS.SYS.	1757.5 · 562.5	787.5 425	1277.44	LAFARGE LAGARDERE C	ROUPE 1	77 452.7 70.6 194	302.6 140.3	35589.93 20357.86
DE LA RUE DIXONS GP. EAST MIDLANDS E	403.5 <b>680</b> LTY, 670	662.5 324 720 465 670 604	2903.6	LEGRAND LOUIS VUTTTO LVMH	N LIMITE I	119 1290 893 2970 044 1638	861 1602 921	23954.43 46325.47 91449.13
ELECTROCOMP. EMAP	431 896.5	501.5 387 906.5 718	.5 1841.23	MICHELIN MONTAIGNE	3.	20 399.3 000 3500	921 259.1 930	43565.71 12682
EMI GROUP ENERGY GROUP	<b>5</b> 05 636 <i>.5</i>	697.02 478 658.5 466	4022_66 .5 3315.26	MOULINEX NAVIGATION I	MIXTE 76	29 167 60 985	107_23 750	4379.68 12112.12
ENG.CHINA CLAYS	271	290.5 167	.5 833 <i>3</i> 2	PARIBAS 'A'	45	36.7 470	338	54339.87

<del>972</del> :

ENGLCHINA CLAYS ENTERPRISE OIL

GALLAHER GROUP GENERAL ACCIDENT GENERAL ELEC

GLAXO WELLCOME GRANADA GROUP

GRAND MET. GREENALLS GP. GT.PORTLAND EST. GT.UNVLSTORES GUARDIAN RYLEX.

GUINNESS HALIFAX HAMMERSON

HANSON HARRISONS &CROS.

HAYS HILLSDOWN HDG.

HSBC HOLDINGS HSBC HOLDINGS (L) HYDER

IMI IMP.CHM.LINDS. IMPERIAL TOBACCO GP. INCHCAPE

INCHCAPE
IOHNSON MATTHEY
KINGFISHER
LADBROKE GROUP
LAND SECURITIES

LASMO
LEGAL & GENERAL
LIBERTY INTL
LLOYDS TSB GP.

LONRHO LUCASVARITY M&G GROUP(HIXG.) MARKS & SPENCER

MERCURY ASSET MAN.

MORRISON(WM)SPMKTS. NAT.WSTM.BANK NATIONAL GRID NATIONAL POWER

MIRROR GP.
MISYS
MORGAN CRUCIBLE

NORTHERN POODS NORTHERN ROCK NORWICH UNION NYCOMED AMERSHAM OCEAN GROUP ORANGE PEARSON PEN & ORNTL DFD.

PENLEGRATION POWERGEN
PREMIER FARNELL
PROVIDENT FINL
RUDENTIAL CORP.
RAILTRACK GP.
RANK GROUP

RECKITT & COLMAN

RENTOKIL INITIAL REUTERS HOLDINGS REXAM RIOTINTO (REG)

RMC GROUP ROLLS-ROYCE ROYAL & SUN ALLLIN.

RUGBY GROUP RYLBKOF SCTL.

SAINSBURY (J) SCHRODERS

SAPEWAY SAGE GROUP(THE)

SCOT A NEWCASTLE SCOT HYDRO-ELEC.

SCOTTISH POWER
SEARS
SECURICOR
SEMA GROUP
SEVERN TRENT

SIEBE SLOUGH ESTATES SMITH & NEPHEW SMITH(WH)CROUP

SMITHKLINE BHM.

SMITHS INDS.
SOUTH WEST WATER

SOUTHERN ELEC. STAGECOACH HDG.

STAKES STOCHARTERED

SHELL TRANSPORT & TR

REDLAND REED INTL

LAPORTE

FKI FLEXTECH

571.5 147.5 148.5 148.5 148.5 157.5 187.68 188.4 187.68 188.5 187.68 188.5 187.68 188.5 187.68 188.5 188.

290.5 729.5 215 802.5 329 1157.5

2867.69 1082.97 887.61 2232.15 4927.11 11032.34 4551.26

48436.31
7645.09
12311.39
1095.94
946.41
710.07.7
2955.45
10896.25
17821
1275.65
1846
1393.85
263.98
263.98
263.48
1193.83
263.95
26760.14
1388.41
1368.39
263.95
26760.14
1388.41
1368.39
263.57
2067.1
1183.74
5098.7
1232.83
2745.22
6757.28
1413.06
26578.09
778.05
778.05
778.05
778.05
778.05
778.05
778.05
778.05
1862.35
264.14
2665.21
2603.13
276.66
1123.07
1869.56
1123.07
1829.56
1123.07
1829.56
1123.07
1829.56
1123.07
1829.56
1123.07
1829.56
1123.07
1829.56
1123.07
1829.56
1123.07
1829.56
1123.07
1829.66
1123.07
1829.66
1123.07
1829.66
1123.07
1829.66
1123.07
1829.66
1123.07
1829.66
1123.07
1829.66
1123.07
1829.66
1123.07
1829.66
1123.07
1829.66
1123.07
1829.66
1123.07
1829.66
1123.07
1829.66
1123.07

11901.79 1478.48 8086.05 2356.84

3623.55 8182.15 806.75 5985.79 3489.4

826.75 9285-3

2888.55 4338.36 1781.47 5729.94 786.46 1653 1522.92

3186.6 44788.7 5490.09

1370.52 1903.48

1071.34 32727.15

2431.17 1187.51

2197.33

1961.18 744.26 7221.75

	WESSEX WATER	507	523.5	340	1076.36
	WHITBREAD WILLIAMS	855	862.5	695	4181,95
	WOLSELEY	338 515	392 535	299 424	2638.09 2935.5
	WOOLWICH	301	372.5	284.5	4816
	WPP GROUP	269.5	292	215.5	1987.83
	YORKSHIRE ELTY. YORKSHIRE WATER	927 484.5	927.5 492.5	739 188	1474.86 1835.29
	ZENECA	1803	2265	15725	17092.43
		-			
	F	RAN	JCE		
		M/L	TUL		
	10000				
	ACCOR AGF-ASR.GL.DE FRN.	1099 330	1162 330	619 155.4	39248.59 45222.83
	AIR LIQUIDE	942	1017	786	68912.94
	ALCATEL ALSTHOM	722	874	404.9	117492.44
	AXA-UAP	423.5	423.5	293	139823.94
	BANCAIRE (CTE.) BIC	812 412	812 532	550.42 373.5	25442_39 22781.95
	BNP	280.8	320.1	195.8	59878.89
	BON MARCHE	1355	2010	981	13249.19
	BOUYGUES BULL	599 <del>58</del>	606 72	473.2 28	15033.7 11324.9
	CANAL+	1006	1240	965	31591.72
	CAP GEMINI	476.9	507	242.5	28938.76
	CARREPOUR CASINO GUIPCHN.	3047 327.7	4412 361	2951 231.2	117190.63 20931.5
	CCF	354	378.8	232.3	25519.86
	CETELEM	637	745	553	27114.54
	CGIP	1870	1918	1250	12953.49
	CHRISTIAN DIOR COFLEXIP	612 612	1042 755	585 254.6	25790.9 9668.38
	COMPT. MODERNES	2565	3172	2353	13327.74
	DANONE	939	999	715	68386.06
	DASSAULT AVIATION	1255	1460	981	12708.13
	DASSAULT SYSTEMES DEXIA FRANCE	159 625	214.5 625	114.95 434	17955,23 22978,12
	EAUX (GENERALE DES)	774	817	620	103763.19
	ELF AQUITAINE	727	814	430.1	198446.88
	ERIDANIA BEGHIN SAY	917 1645	1000 1744	770 1426	23790.64 15908.79
	ESSILOR INTL. EURO DISNEY SCA	7.9	11	7.4	6055,62
	FINAXA	350	,358	250	20169.8
	GAN	133.5	149.15	93.2	19854.65
	HAVAS HERMES INTL	382.8 434.9	466.7 583	340.5 353	31241.82 15971.26
	IMETAL	653	923	601	9747.98
	LOREAL	2280	2584	1800	154105.13
	LAFARGE LAGARDERE GROUPE	377 170.6	452.7 194	302.6 140.3	35589.93 20357.86
	LEGRAND	1119	1290	861	23954.43
	LOUIS VUITTON LIMITE	1893	2970	1602	46325.47
	LVMH	1044	1638	921	91449.13
	MUCHELIN MONTAIGNE	320 2000	399.3 3500	259.1 930	43565.71 12682
	MOULINEX	129	167	107.23	4379.68
	NAVIGATION MEXTE	760	985	750	12112.12
ı	PARIBAS 'A' PÉCHINEY 'A'	436.7 228	470 <sub>.</sub> 306	338 196.9	54339.87 17857.41
	PECHINEY INTL	114.9	151.2	86.5	9868.76
	PERNOD-RICARD	307	333	261	17310.8
ļ	PEUGEOT SA PINAULT PRINTEMPS	655 2974	2987	542 1980	32 <u>822.</u> 7 65680
	POLIET	487	515	455	12943.48
	PROMODES	2073	2699	1365	39090.56
ı	RENAULT	167.9	184.9	104.1	40262.23
	REXEL RHONE POULENC 'A'	1640 261_3	1839 274.2	1445 160.2	18466.4 940 <u>42 2</u> 5
i	SAINT GOBAIN	795	940	716	70909.94
i	SANOFI	593	651	449	62684.81
	SCHNEIDER SEB	321 <i>.</i> 5 673	384.5 1154	232.3 669	47193.95 10354.78
	SIDEL	347.1	470.1	323.3	11610.49
	SOCIETE GENERALE	772	936	530	73746.06
-	SODEXHO ALLIANCE	2915	3113.54	2435.83	24351.91
	SOLLAC LIMITED DATA SUEZ (CIE.)	7) 15.1	90 17.3	54 10.55	13455.13 4 <del>69</del> 71.78
	SUEZ LYONNAISE DES E	625	704	463	78671.81
	SYNTHELABO	726	795	485	35057.81
	TECHNIP THOMSON-CSF	600 159.5	800 198.3	462 145.9	9838.8 190 <i>67.</i> 11
	TOTAL	660	702	395.8	160221.56
	TV.FSE.I (TFI)	516	604	485.6	10836
1	UAP (CLE.)	169.1	170	127.5	\$7327.08
1	USINOR	94,4	125	72.8	22959.77

USINOR VALEO	94.4 376	125 414.5	72.8 310.6	22959.77 26480.93
WORMS ET CIE R SUSP	518	519	285.9	29134.91
GE	DM	AN	V	
GE	KW	HIN	7	}
ADIDAS	249.8	254.75	128	11328.43
ALLIANZ HLDG.	417.5	493	269.3 1026	98018.5 8568
ALLIANZ LEBENS. ALTANA	1360 123.6	192.55	114	4820.39
AMB AACH&MUNCH BET.R	1830	1979	1070	7374.9 3842.69
AXA COLONIA KONZERN BANKGESELLSCHAFT BER	38.5	51.9	118 25.12	6971.5
BASF	62.05 65.73	73.55	53.5 57.1	. 38464.16 48006.35
Bayer Bayer.Hypbk	77.6	79.12 85.3	44.12	19947.54
BAYERISCHE VBK	105.2 72.7	113.36	59.19 71	29885.21 6106.8
BETERSDORF BERLINER KRAFT&LICHT	43	49	37.75	3239.32
BHF-BANK BHW HOLDING	51.75 30	60.25 34	35.1 28	4545.87 5400
BMW	1325	1539	953	24391.92
COMMERZBANK CONTINENTAL	63.75 44.4	72.4 50.5	35.9 26.4	28596.78 4962.67
DAIMLER-BENZ	120.2	159.3	98.65	62271.86
DEGUSSA DEPFA-BANK	81 102.1	104.7 115	62,5 63,95	7456.86 3675.6
DEUTSCHE BANK	114.45	130.8	70,93	60809.09
DEUTSCHE TELEKOM DRESDNER BANK	35.05 72.4	44.55 84.39	29.9 43.19	96166.5 37849.48
PFUR.HYB.CENTRALBODE	71	92	53.5	2857.96
FORD-WERKE	820 306	880 335	760 298	5904 4590
FPB HOLDING FRESEN MEDICAL CARE	117.5	168	110.5	8225
FRESENIUS PREF. FRI.KRUPP-HOESCH KRU	298 360	409.05	277 235	2980 7834.68
GEHE	90.1	125.5	87.5	6568.29
HEIDELB.ZEMENT	140 98.4	162 100.6	99,18 71,3	5929 8521.34
HENKEL PREF.	107.7	108.6	72	6396.08
HEW	465 72.5	500 93	390 57.95	4268.7 5075
HOECHST	62.55	88	62.55	36776.51
IKB DT.INDSTRBK.IBIS	34,3 574	40,35 620	25.75 499	3018.4 4316.48
ISAR-AMPERWERKE KARSTADT	610	715	479	5124
LAHMEYER	79.1	105.5 77	54.47 51.2	7123.5 267.5
LEIFHEIT	53.5 1060	1430	919	8909.3
LINDE LUFTHANSA	31.25	37.85	19.75	119 <b>25</b> 5822.78
MAN	528 801	575 917.2	357 610.5	3827.78 29468.79
MANNESMANN MERCK KGAA	63	77.4	54,42	2835
METALLGESTLLSCHAFT	35.3	43.18	28.69 50	4736.69 17101.93
METRO	78.6 585	99.6 695.5	360	48028.46
MUNCH.RUCK.REGD. NECKARWERKE STUTTGAR		470	365	3882.4
NESTLE DEUTSCHLAND	494	545 577	416 340	4140.21 - 7353.87
PREUSSAG	482 86.6	91.25	62.4	28609.17
RWE PREF.	71.95	75.9	51.8	15495 79
RWE-DEA	432 522.8	445 522.8	396 203	4182.68 31890.79
SAP SAP PREF.	550	550	205.6	24337.5
SCHERING	169.05	209.5 150	120.2 107.9	11553.21 2727.34
SCHWARZ PHARMA	121 221	280	177	4626.41
SGL CARBON SIEMENS	106.8	130	70.8	60008
SKW TROSTBERG	60.1	64.95 1695	40.3 875	3786.3 4590
SPRINGER (AXEL) R	1350 854	960	700	3499.69
SUEDZUCKER THYSSEN	412	447.3	263.7	14131.6 3144.3
THYSSEN INDUSTRIE	334.5 104.7	337 112.6	121 86.4	51700.94
VEBA	14	-,		

AIYQ AFM .B.	560 910	620 910	449 577.5	7667.68 . 24127.74				
VICTORIA HDG. R VICTORIA VERS.	1760 1705	1900 2271	1110 970	5808 3410				
VOLKSWAGEN	969	1485	584.5	26388.78				
YOLKSWAGEN PREF.	784	1100	445	7021.5				
WUERTT VERS BET.	1835	1930	1015	3947.08				
SWITZERLAND								
AARE-TESSIN R (ATEL)	830	910	810	2519.88				
ABB AG B' ABB AG R	1839	2427 485	1569.68	14877.51 1928.16				
VDECCO .B.	357 445	483 620	306.78 324	7326.55				
ALUSUISSE B'	1286	1500	997	2602.98				
ALUSUISSE R	1284	1527	1013	5256,19				
ARES-SERONO B' BALOISE R	2490 2490	2900 2625	[[70] 1297,89	6586.77 5087.07				
BCV B	424	442	335	1406.83				
BK VISION B	1245	1300	722	3286.8				
CLARIANT	143.25 1137	151.75 1216	92 441	9898.57 8268.26				
CREDIT SUISSE R	209,75	221	132.75	40929,97				
ELEKTROWATT B'	549	549	482	4708.72				
EMS-CHEMIE 'B'	7020	7020	4960	3380.34				
HELVETIA PATRIA R HOLDERBANK 'B'	1210 1222	1210 14 <del>69</del>	512 908	1995.29 6220.16				
HOLDERBANK R	258.5	294	182	2610.85				
JULIUS BAER 'B'	2330	2400	1369	2176.8				
KUONI REISEN R LLB 'B'	5175 559	6220	2850 384	£552.5 2124.2				
MOTOR-COLUMBUS 'B'	2560	610 2925	2200	1295.36				
NESTLE R	2125	2154	1381	83773.81				
NOVARTES 'B'	2276	2500	1397.77	15533.7				
NOVARTIS R OERLIKON-BUEHRLE R	2280 193	2489 199.5	1399.65	141432.94				
PARGESA 'B'	1790	2020	125.75 1435	2068.57 2623.26				
PHARMA VISION B'	857	984	580	5244.84				
PIRELLI INTL. 'B'	305.5	351	178	2151.12				
RICHEMONT B 'A' RIETER HOLDING R	1580 608	2340 729	1450 360	8247.6 1316.32				
ROCHE HOLDING B,	21800	23700	14900	34880				
ROCHE HOLDING GSH.	12920	14835	9830	90771,06				
SAIRGROUP R	1820	1994	970	3945.76				
SAURER AGLARBON R SCHINDLER R	1005 1600	1194 2120	542.78 1290	1532.89				
SMH 'B'	815	982	735	2949.7				
SMH R	190	224.5	175.75	2855.7				
STILLHALTER VIS.	746	813	555.45	3730				
SULZER MEDICA SULZER R	329 963	440 1350	327 722	3191,3 3499,84				
SURVEILLANCE 'B'	2754	3565	2480	3398.44				
SURVEULANCE R	555	655	465.5	1776				
SWISS BANK COR	390.5	419.89 993	239.73 425	30196.19 7361.14				
SWISS LIFE B SWISS RE R	940 2191	2258	1361	7301.14 32032.75				
UNION BANK SWITZ, 'B	1699	1742	1137	36068.53				
UNION BANK SWITZ, R	341	349	230.75	7528.27				
WINTERTHUR IN. R ZURICH IN. R	1535 595	1607 650	755 360	14301.59 27907.28				
	APA							
ACOM	6630	6920	4290	979487.94				
ADVANTEST	10100	13600	4345.46	9103!2.69				
AIFUL	8800	9250	7800	376217.56				
AISIN SEIKI	1480	1930	1270	416841.81				
AIINOMOTO ALL NIPPON AIRWAYS	1170 595	1300 997	940 555	759844,69 858418				
AMWAY JAPAN	2550	4740	2450	367878.25				
ASAHI BANK	546	1160	489	1268417				
ASAHI BREWERIES	1830	1980	1100	873513.56				
ASAHI CHEMICAL IND.	. 578	748	485 750	833828.25				
asahi Glass Bank of Fukuoka	828 441	1200 857	750 438	973098.19 277882.88				
BANK OF TOKYO-MITSUB	1870	2360	1470	8727735				
BANK OF YOKOHAMA	400	848	368	455195.88				
BANYU PHARMS.	1670	2210	1430	440863.13				
BRIDGESTÔNE CANON	2780 3060	3020 3780	2040 2330	2283102 2650755				
CANON SALES	2200	2810	1960	331077.94				

ASAHI BREWERIES ASAHI CHEMICAL IND. ASAHI GLASS BANK OF FUKLUKA BANK OF TOKYO-MITSUB BANK OF YOKOHAMA BANYU PHARMS. BRIDGESTONE CANON CANON SALES	1830 . 578 828 441 1870 400 1670 2780 3060 2200	1980 748 1200 857 2360 848 2210 3020 3780 2810	1100 485 750 438 1470 368 1430 2040 2330 1960	873513.56 833828.25 973098.19 277882.88 8727735 455195.88 440663.13 2283102 2650755 331077.94					
YOU	395000	398000 <b>YO</b>	383000 FIC	884799.56					
Partner in Courier,									
	ar Tr	_	-						

ARAMEX

It's A Small World.

CHIBA BANK	505	868	481	392824.25
CHUBU ELEC.POWER	2040	2350	1980	1523553
CHUGOKU BANK	1700	1870	1500	346051.94
CHUGOKU ELEC.POWER	1890	2300	1840	701283.69
CREDIT SAISON	3190	3640	1965.22	530209.81
DAI NIPPON PRINTING	2480	2770	1810	1883484
DAI-ICHI KANGYO BK.	941	1860	867	2936577
DAIFI	529	980	515	377541.94
DADCHI PHARM	1700	2220	1630	476764.81
	458	529	348	
DAINTPON INK&CHEMIC				363134.38
DAIWA BANK	260	685	260	418878.13
DAIWA HOUSE INDUSTRY	1049	1600	1000	544845.44
DAIWA SECURITIES	620	1260	575	833632,94
DDI	412000	909000	338000	894039,44
DENSO	2360	3270	2110	2108352
	575000	596000		
EAST JAPAN RAILWAY			474000	2299999
EBARA	1440	1790	1350	414187.06
EISAI	1880	2630	1610 -	525854.63
FAMILYMART	4840	6120	3981 <i>.6</i> 9	465656.38
FANUC	4920	5540	3330	1178241
FUII BANK	826	2020	769	2393423
FUIT HEAVY INDS.	449	643	415	268726.44
		5250		
PULI PHOTO FILM	4640		3390	2387836
FUIL TELEVISION NETW	630000	730000	600000	674099.94
FUIKURA	935	1180	810	325735.25
FUJISAWA PHARM.	1120	1320	853	359575.88
FUITTSU	1448	1760	1040	2679263
FURUKAWA ELECTRIC	660	800	465	433111.69
FUTABA	5700	6000	4600	292295.94
GUNMA BANK	970	1070	897	497978.56
HACHUUNI BANK	1090	1230	1010	625823.38
HANKYU	612	636	541	525310.06
HIROSE ELECTRIC	7980	9810	6250	316406.94
HITACHI	928	1360	888	3097561
RITACHI CABLE	885	1090	686	333131 69
HITACHI CREDIT	2420	2680	1680	288851.19
HITACHI MAXELL	2750	3290	2300	287292.44
HOKKAIDO ELECPOWER	1880	2310	1870	414145
HOKURIKU ELECIPOWER	1920	2320	1850	423033.44
HONDA MOTOR	4400	4530	3050	4287051
HOYA	3820	6360	3420	443578.31
INDUSTRIAL BKJAPAN	1130	2260	990	2869713
ISHIKAWAJIMA-HARIMA	279	541	238	362278.63
ISUZU MOTORS	257	586 .	242	264900.13
ITO YOKADO	6020	7050	5030	2501068
ITOCHU	381	705	375	543054.5
	400	688		
JAPAN AIRLINES			390	711575,44
JAPAN ASSDIFINANCE	4250	9800	3710	204335.69
JAPAN TELECOM	1520000		1250000	623199.94
JAPAN TOBACCO	960000	10000000	754000	191 <del>9999</del>
JOYO BANK	492	763	482	435277,25
JUSÇO	2330	4430	2210	753661.38
KAJIMA	466	960	458	447970.38
KANSAI ELECTRIC PWR.	2160	2400	2010	2113840
KAO	1710	1810	1190	1059635
KAWASAKI HEAVY IND.	317	545	280	440816.94
KAWASAKI STEEL	216	389	189	702334.19
KDÐ	6580	8700	5150	422896.56
KEIO TEITO ELEC RAI	495	635	480	327818.69
KEYENCE	18300	19700	12000	690824.75
KINDEN		1710	1260	391093.31
	1470			
KINKI NIPPON RAILWAY	709	752	660	1148941
KIRIN BREWERY	987	1230	941	1038797.3
KOBE STEEL	132	279	125	374276,44
				307238.94
KOKITYO	2350	3160	2350	
KOKUYO	2350	3160	2350	
KOMATSU	775.	981	600	762537.56
		981 658	600 383	762537.56 627294.19
KOMATSU	775.	981	600	762537.56
KOMATSU KUBOTA KURARAY	775. 445 1110	981 658 1170	600 383 976	762537.56 627294.19
KOMATSU KUBOTA KURARAY KYOCERA	775. 445 1110 6310	981 658 1170 10 <b>20</b> 0	600 383 976 6110	762537.56 627294,19 380518.94 1199214
KOMATSU KUBOTA KURARAY KYOCERA KYUSHU ELEC.POWER	775. 445 1110 6310 1930	981 658 1170 10200 2400	600 383 976 6110 1880	762537.56 627294.19 380518.94 1199214 924650.69
KOMATSU KUBOTA KURARAY KYOCERA KYUSHU ELEC.POWER LONG-TERM CR.BK.OF I	775. 445 1110 6310 1930 326	981 658 1170 10200 2400 725	600 383 976 6110 1880 271	762537.56 627294,19 380518.94 1199214 924650.69 780084.81
KOMATSU KUBOTA KURARAY KYOCERA KYUSHU ELEC.POWER	775. 445 1110 6310 1930	981 658 1170 10200 2400	600 383 976 6110 1880	762537.56 627294.19 380518.94 1199214 924650.69 780084.81 314832.94
KOMATSU KUBOTA KURARAY KYOCERA KYUSHU ELEC.POWER LONG-TERM CR.BK.OF J MABUCHI MUTOR	775. 445 1110 6310 1930 326	981 658 1170 10200 2400 725	600 383 976 6110 1880 271	762537.56 627294,19 380518.94 1199214 924650.69 780084.81
KOMATSU KUBOTA KURARAY KYOCERA KYUSHU ELEC.POWER LONG-TERM CR.BK.OF.J MABUCHI MOTOR MARUBENI	775. 445 1110 6310 1950 326 6700 350	981 658 1170 10200 2400 725 7650 525	600 383 976 6110 1880 271 5600 323	762537.56 627294,19 380518.94 1199214 924650.69 780084.81 314832.94 522906,94
KOMATSU KUBOTA KURARAY KYOCERA KYUSHU ELEC.POWER LONG-TERM CR. BK.OF J MABUCHI MOTOR MARUIENI MARUII MARUI	775. 445 1110 6310 1950 326 6700 350 2040	981 658 1170 10200 2400 725 7650 525 2340	600 383 976 6110 1880 271 5600 323 1590	762537.56 627294.19 380518.94 1199214 924650.69 780084.81 314832.94 522906.94 751515.06
KOMATSU KUBOTA KURARAY KYOCERA KYUSHU ELEC.POWER LONG-TERM CR.BK.OF I MABUCHI MOTOR MARUBENI MARUI MATSUSH.KOTOBUKI ELT	775. 445 1110 6310 1950 325 6700 350 2040 3900	981 658 1170 10200 2400 725 7650 525 2340 4540	600 383 976 6110 1880 271 5600 323 1590 2890	762537.56 627294.19 380518.94 1199214 924650.69 780084.81 314832.94 522906.94 751515.06 616745.94
KOMATSU KUBOTA KURARAY KYOCERA KYUSHU ELEC.POWER LONG-TERM CR.BK.OF J MABUCHI MOTOR MARUBENI MARUI MATSUSHLKOTOBUKI ELT MATSUSHITA COMMS IN	775. 445 1110 6310 1950 325 6700 350 2040 3900 3810	981 658 1170 10200 2400 725 7650 525 2340 4540 5050	600 383 976 6)10 1880 271 5600 323 1590 2890 2800	762537.56 627294.19 380518.94 11992.14 924650.69 780084.81 314832.94 522906.94 75151.5.06 616745.94 716813.06
KOMATSU KUBOTA KURARAY KYOCERA KYUSHU ELEC.POWER LONG-TERM CR.BK.OF I MABUCHI MOTOR MARUBENI MARUI MATSUSH.KOTOBUKI ELT	775. 445 1110 6310 1950 325 6700 350 2040 3900	981 658 1170 10200 2400 725 7650 525 2340 4540	600 383 976 6110 1880 271 5600 323 1590 2890	762537.56 627294.19 380518.94 1199214 924650.69 780084.81 314832.94 522906.94 751515.06 616745.94
KOMATSU KUBOTA KURARAY KYOCERA KYUSHU ELEC.POWER LONG-TERM CR. BK.OF J MABUCHI MOTOR MARUBENI MARUI MATSUSH.KOTOBUKI ELT MATSUSHITA COMMS IN MATSUSHITA ELEC.INDL	775. 445 1110 6310 1930 326 6700 350 2040 3900 3810 2060	981 658 1170 10200 2400 725 7650 525 2340 4540 5050 2470	600 383 976 6110 1880 271 5600 323 1590 2890 2800 1690	762537.56 627294.19 380518.94 1199214 924650.69 780084.81 314832.94 522906.94 751515.06 616745.94 716813.06 4351296
KOMATSU KUBOTA KURARAY KYOCERA KYUSHU ELEC.POWER LONG-TERM CR.BK.OF J MABUCHI MUTOR MARUBENI MARUI MATSUSHIKATOBUKI ELT MATSUSHIKA COMMS IN MATSUSHIKA ELEC.INDL MATSUSHIKA ELEC.INDL MATSUSHIKA ELEC.WKS.	775. 445 1110 6310 1930 325 6700 350 2040 3900 3810 2060 1050	981 658 1170 10200 2400 725 7650 525 2340 4540 5050 2470 1490	600 383 976 6110 1880 271 5600 323 1590 2890 2800 1690 960	762537.56 627294.19 380518.94 1199214 924650.69 780084.81 314832.94 522906.94 751515.06 616745.94 716813.06 4351296 798839.88
KOMATSU KUBOTA KURARAY KYOCERA KYUSHU ELEC.POWER LONG-TERM CR.BK.OF J MABUCHI MOTOR MARUBENI MARUI MATSUSH.KOTOBUKI ELT MATSUSHITA COMMS IN MATSUSHITA ELEC.INDL MATSUSHITA ELEC.WKS. MAZDA MOTOR	775. 445 1110 6310 1950 325 6700 350 2040 3900 3810 2060 1050 400	981 658 1170 10200 2400 725 7650 525 2340 4540 S050 2470 1490 490	600 383 976 6110 1880 271 5600 323 1590 2890 2800 1690 960 305	762537.56 627294.19 380518.94 1199214 924650.69 780084.81 3148372.94 751515.06 616745.94 716813.06 4351296 798839.88 488907.94
KOMATSU KUBOTA KURARAY KYOCERA KYUSHU ELEC.POWER LONG-TERM CR.BK.OF J MABUCHI MOTOR MARUBENI MARUI MATSUSH.KOTOBUKI ELT MATSUSHITA COMMS IN MATSUSHITA ELEC.INDL MATSUSHITA ELEC.INDL MATSUSHITA ELEC.WKS. MAZDA MOTOR MINEBEA	775. 445 1110 6310 1950 325 6700 350 2040 3900 3810 1050 400 1330	981 658 1170 10200 2400 725 7650 525 2340 4540 5050 2470 1490 490	600 383 976 6110 1880 271 5600 323 1590 2890 2890 2800 1690 900 805 888	762537.56 627294.19 380518.94 1199214 924650.69 780084.81 3148372.94 522906.94 751515.06 616745.94 716813.06 4351296 798839.88 488907.94 524964.13
KOMATSU KUBOTA KURARAY KYOCERA KYUSHU ELEC.POWER LONG-TERM CR.BK.OF J MABUCHI MOTOR MARUBENI MARUI MATSUSHIKOTOBUKI ELT MATSUSHITA COMMS IN MATSUSHITA ELEC.INDL MATSUSHITA ELEC.WKS. MAZDA MOTOR	775. 445 1110 6310 1950 325 6700 350 2040 3900 3810 2060 1050 400	981 658 1170 10200 2400 725 7650 525 2340 4540 S050 2470 1490 490	600 383 976 6110 1880 271 5600 323 1590 2890 2800 1690 960 305	762537.56 627294.19 380518.94 1199214 924650.69 780084.81 3148372.94 751515.06 616745.94 716813.06 4351296 798839.88 488907.94
KOMATSU KUBOTA KURARAY KYOCERA KYUSHU ELEC.POWER LONG-TERM CR. BK.OF J MABUCHI MOTOR MARUBENI MARUI MATSUSHITA COMMS IN MATSUSHITA ELEC.INDL MATSUSHITA ELEC.INDL MATSUSHITA ELEC.WKS. MAZDA MOTOR MINEBEA MITSUBISHI	775. 445 1110 1950 326 6700 329 2040 3810 2060 1050 400 1330 1000	981 658 1170 10200 2400 725 7650 525 2340 4540 5050 2470 1490 490 1410	600 383 976 6110 1880 271 5600 323 11590 2800 1690 960 303 888 911	762537.56 627294.19 380518.94 1199214 924650.69 780084.81 314837.94 522906.94 751515.06 616745.94 716813.06 4351296 798839.88 488907.94 524964.13 1567169
KOMATSU KUBOTA KURARAY KYOCERA KYUSHU ELEC.POWER LONG-TERM CR.BK.OF I MABUCHI MOTOR MARUBENI MARUI MATSUSHIKOTOBUKI ELT MATSUSHITA COMMS IN MATSUSHITA ELEC.INDL MATSUSHITA ELEC.WKS. MAZDA MOTOR MINEBEA MITSUBISHI CHEMICAL	775. 445 1110 6310 1950 325 6700 350 2040 3900 3810 1050 400 1330 11000 261	981 658 1170 10200 2400 725 7650 525 2340 4540 5050 2470 1490 490 1410 1440 446	600 383 976 6110 1880 271 5800 323 1590 2890 2800 2800 305 888 888 961 250	762537.56 627294.19 380518.94 1199214 924650.69 780084.81 314832.94 522906.94 751515.06 4351296 798839.88 488907.94 524964.13 1567169 545719.63
KOMATSU KUBOTA KURARAY KYOCERA KYUSHU ELEC.POWER LONG-TERM CR.BK.OF J MABUCHI MOTOR MARUBENI MARUI MATSUSH.KOTOBUKI ELT MATSUSHITA COMMS IN MATSUSHITA ELEC.WKS. MAZDA MOTOR MINEBEA MITSUBISHI CHEMICAL MITSUBISHI CHEMICAL MITSUBISHI CHEMICAL MITSUBISHI CHEMICAL MITSUBISHI CHEMICAL MITSUBISHI CHEMICAL	775. 445 1110 6310 1950 325 6700 3900 3810 1050 400 1330 1000 261 345	981 658 1170 10200 2400 725 7650 525 2340 4540 5050 1490 490 1410 1440 446 750	600 383 976 6110 1880 271 55600 323 1590 2890 2800 1690 900 305 888 911 2250 341	762537.56 627294.19 380518.94 1199214 924650.69 780084.81 3148372.94 522906.94 751515.06 4351296 798839.88 488907.94 524964.13 1567169 545719.63 740745.5
KOMATSU KUBOTA KURARAY KYOCERA KYUSHU ELEC.POWER LONG-TERM CR.BK.OF I MABUCHI MOTTOR MARUBENI MARUI MATSUSHITA COMMS IN MATSUSHITA ELEC.INDL MATSUSHITA ELEC.INDL MATSUSHITA ELEC.WKS. MAZDA MOTOR MINEBEA MITSUBISHI MITSUBISHI ELECTRIC MITSUBISHI ELECTRIC MITSUBISHI ELECTRIC MITSUBISHI ELECTRIC MITSUBISHI ELECTRIC MITSUBISHI ELECTRIC	775. 445 1110 6310 1950 326 6700 350 2040 3900 2060 1050 400 1030 1000 261 1330 1000 261 345	981 658 1170 10200 2400 725 7650 525 4540 5050 2470 1490 490 1410 1440 446 750 1840	600 383 976 66110 1880 271 5600 323 1590 2890 1690 960 305 888 911 250 341 1090	762537.56 627294.19 380518.94 1199214 924650.69 780084.81 3148372.94 522906.94 751515.06 616745.94 716813.06 4351296 798839.88 488907.94 524964.13 1567169 545719.63 740745.5 1935778
KOMATSU KUBOTA KURARAY KYOCERA KYUSHU ELEC.POWER LONG-TERM CR.BK.OF J MABUCHI MOTOR MARUBENI MARUI MATSUSH.KOTOBUKI ELT MATSUSHITA COMMS IN MATSUSHITA ELEC.WKS. MAZDA MOTOR MINEBEA MITSUBISHI CHEMICAL MITSUBISHI CHEMICAL MITSUBISHI CHEMICAL MITSUBISHI CHEMICAL MITSUBISHI CHEMICAL MITSUBISHI CHEMICAL	775. 445 1110 6310 1950 325 6700 3900 3810 1050 400 1330 1000 261 345	981 658 1170 10200 2400 725 7650 525 2340 4540 5050 1490 490 1410 1440 446 750	600 383 976 6110 1880 271 55600 323 1590 2890 2800 1690 900 305 888 911 2250 341	762537.56 627294.19 380518.94 1199214 924650.69 780084.81 3148372.94 522906.94 751515.06 4351296 798839.88 488907.94 524964.13 1567169 545719.63 740745.5

MITSUBISHI MOTORS	431	936	397	397291.44
MITSUBISHI TST & BKG	1550	1900	1030	2018564
MITSUI & COMPANY	938	1130	<b>85</b> 0	1485425
MITSUI FUDOSAN	1350	1650	1000	1096928
MITSUI MAR ÆFIRE INS	600	845	571	439417.44
MITSUI TST.BANKING	327	1130	305	391840 75
MURATA MANUFACTURIN		5800	3610	988514.88
MYCAL	1050	1790	1020	33340 <u>6.3</u> 8
NAGOYA RAILROAD	448	473	430	367360
NEC	1400	1720	1240	2235827
NGK INSULATORS	1150	1320	988	423981.94
NICHIDO FIRE&MAR.INS	706	848	600	317304.63
NICHIEL	13900	14100	7880 374	778955.63
NIKKO SECURITIES	420	1080 2560	1340	617147.94 573375.94
NIKON	1550 12400	12400	7410	1756583
NINTENDO NIPPON CREDIT BANK	120	307	104	300183.5
NIPPON EXPRESS	675	974	615	725145.31
NIPPON LSI CARD	159000	295000	157000	5693789
NIPPON MEAT PACKERS	1620	1700	1180	369133 19
NIPPON OIL	440	676	423	541169 13
NIPPON PAPER INDS	661	703	505	627004.69
NIPPON STEEL	251	387	243	1729364
NIPPON TELLNETWORK	42500	49400	31900	538899.94
NIPPON YUSEN KK	396	566	390	467070.06
NISSAN MOTOR	627	889	607	1575657
NISSHO IWAI	427	522 3000	370 2170	373381.56 377368.44
NISSIN POOD PRDS. NITTO DENKO	2850 2390	2440	1550	364976.81
NKK	156	295	150	549678.25
NOMURA SECURITIES	1490	1970	1120	2924825
NPN.TELG. & TEL.	1100000	1220000	811000	17503184
NTT DATA	6280000	6440000	3040000	1569999
OBAYASHI	640	905	568	476908.69
ODAKYU ELECTRIC RY.	603	711	554	443452.13
OJI PAPER CO.	550	820	532	567049.94
OMRON	2260	2860 4360	1740	592345.94
ONO PHARM.	3530 1960	4360 2010	3030 1300	433872.25 337688.19
ONWARD KASHIYAMA ORIENTAL LAND	1960 5670	2010 8800	5000	567680.31
ORIX	8730	9810	4240	566315.06
OSAKA GAS	278	359	263	702828.38
PIONEER ELECTRONIC	2240	3120	1810	402236.56
PROMISE	6610	7570	4545.45	716338.63
RICOH	1710	1870	1190	1146212
ROHM	12600	14800	6750	1468781
SAKURA BANK	489	1070	415	1674418 •
SANKYO (IST) SANWA BANK	3940 1350	4370 1960	2960 995	1805582 3917171
SANYO ELECTRIC	368	545	340	718015.69
SECOM	8150	9000	6350	947192.44
SEGA ENTERPRISES	2910	4550	2800	292833.25
SEIBU RAILWAY	5650	6310	3500	2448144
SEKISUI CHEMICAL	915	1290	795	505043,38
SEKISUI HOUSE	971	1250	966	693254.88
SEVEN-ELEVEN JAPAN	8750	9410	6550	3643849
SEVENTY SEVEN BANK	1050	1290	880	402422.94
SHARP SHIKOKU ELECTRIC POW	873 1910	1830 2310	795 1830	983425.31 535048.06
SHIMANO	2800	2910-	1770	393091.94
SHIMIZU	456	1010	450	359560.5
SHIN-ETSU CHEMICAL	3070	3550	2060	1169761
SHISEIDO	1810	2220	1310	766263.25
SHIZUOKA BANK	1210	1370	985	974690.69
SHOHKOH FUND & CO.	36500	39000	21900	404054.94
SHOWA SHELL SEKIYU	842	1130	750	317307.56
SMC	11100	12000	7330	724718.69
SOFTBANK	2830	8923.04	2750	289845.69
SONY	10600 4730	12200 5650	7230 3700	4254415 511644.06
SONY MUSIC ENTINTALIA SUMITOMO	86 <del>9</del>		750	925006.5
SUMITOMO BANK	1500	2020	1130	4711587
SUMITOMO CHEMICAL	442	535	398	716786.88
SUMITOMO ELECTRIC IN	1770	2000	1570	1288842
SUMITOMO MARAFIRE I	637	950	633	429962.19
SUMITOMO METAL INDS.	273	335	241	858734.56
SUMITOMO METAL MININ	585	905	553	334543.81
SUMITOMO REAL&DEV.	901	1040	685	366535.69
SUMITOMO TRUST & BAN	877	1310	683	1091171
SUZUKI MOTOR	1370	1510	1040	615061.38
TAISE	354	681	310	352495,44
TAISHO PHARM. TAKASHIMAYA	3280 1040	3340 1680	2470 1010	1130320 317241_\$6
TAKEDA CHEMICAL INDS	3690	3830		3239192
TAKEFUJI	5500	6946.15	2160 4470	810121.94
TDK	10300	11700	7110	1371753
TEUIN	370	551	352	360616.75
TERUMO	2100	2470	1490	420881.94
TOBU RAILWAY	437	648	402	375238.69
TOHO .	14400		13181.76	271655.94
TOHOKU ELECTRIC PWR.	1920	2350	1860	965529.38
TOKAI BANK TOKIO MAD AFTER INS	651	1330	577 995	1320910
TOKIO MARÆFIRE INS. TOKYO BROADCASTING S	1190 2020	1530 2350	1630	1844130 353237.19
TOKYO BROADCASTING S TOKYO ELECTRIC POWER	2290	2580	2100	3098049
TOKYO ELECTRON	6290	8670	2945.45	1084772
TOKYO GAS	295	345	261	828946.5
TOKYU	540	775	493	593103.56
TONEN	944	1560	806	579464.88
TOPPAN PRINTING	1670	1910	1270	1167913
TORAY INDS.	589	840	520	825471.13
TOSHIBA	573	770	506	1844479
TOSTEM CORPORATION	1490 1140	3330	1410 1020	326250.31
TOTO TOYO SEIKAN	2010	1550 3400	1030 1690	423692.31 445998.69
TOYO TRUST & BANKING	2010 875	1020	619	688379.63
TOYODA AUTOLOOM WKS	2400	2810	2000	682368
TOYOTA MOTOR	3580	4030	3010	13634382
UNICHARM	4200	4700	2730	304751.94
UNY	1950	2530	1710	369115.31
VICTOR CO. OF JAPAN	1270	1720	998	322871.94
WEST JAPAN RAILWAY	418000	450000	369000	835999.44
YAMAGUCHI BANK	1620	1780	1430	323999,94
YAMAHA	1620	2560	1370	334562.38
YAMAICHI SECURITIES	102	614	65	123282,25
YAMANOUCHI PHARMS.	3100	3260	2190	1040204.3
YAMATO TRANSPORT YAMAZAKI BAKING	1570 1520	1570 2080	1110 1370	626257.13 334825.56
YASUDA FIRE&MARINS.	489	782	420	434339.5
YASUDA TST.&BKG.	179	742 543	480 160	197522.88

617147.94 573375.94	LAU	OIL	<u> </u>		
373375,94 1756583 300183,5	AMCOR AUS & NZ BANKING GRO	6.45 10.19	8.93 11.45	6.18	4133.27 15365.58
725145.31 5693789	BORAL  BRAMBLES INDS.	3.42 28.45	4,46 30.05	3.14 19.88	3937.17 6337.54
369133 19 541169 13	BROKEN HILL PTY, CMWL.BK.OF AUS.	13.8 17.25	19.85 17.69	13.05 11.82	27858.34 16372.55
627004.69 1729364	COCA-COLA AMATIL COLES MYER	10.73- 7.32	17.2 7.43	10.25 4.49	9090.8 8376.5
538899.94 457070.06	COMMONWEALTH IRS	10.51	13.05 5.9	7.6 4	3474.76 4602.93
1575657 373381.56	FOSTERS BREWING GP. LEND LEASE CORP.	2.68 30.5	2.99 34	2.23 21.15	5256.71 7655.31
377368.44 364976.81	NAT.AUS.BANK NAT.MUT.HOLDINGS	19.95 2.38	22.4 2.56	14.16 1.69	29852.71 4095
549678.25 2924825	NEWS CORP. NEWS CORP. PREF.ORD	7.39 6.81	7.39 6.81	5.67 4.67	14444.98 6341.43 4000.5
17503184 1569999 476009 60	PBLAND BCAST. PIONEER INTL.	8.11 3.67	9.19 5.26 23.23	5.63 3.4 16.05	4099.5 3264.47 10404.26
476908.69 443452.13	RIO TINTO SANTOS	16.19 6.17	7.43 9.05	4.4 7.3	3732.84 3943.19
567049.94 592345.94 423872.25	ST.GEORGE BANK WESTPAC BANK	\$.8 9.07 4.84	9.07 8.74	6.55 4.78	16129.69 5465.45
433872.25 337688.19 567680.31	WMC WOODSIDE PTL WOOLWORTHS	11.06 4.55	13.35	8.33 2.96	7373.33 5157.43
566315.06 702828.38					3,5,1,2
402236.56 716338.63	NE	W Y	<i>YOR</i>	LK.	
1146212 1468781	3COM	35	· 80.13	26.38	12108-21
1674418 · 1805582	ABBOTT LABS. AIRTOUCH COMMUNICAT		68.5 41.06	50.38 22.38 33.5	50687.3 19181.29 21295.14
3917171 718015.69	ALLIED SIGNAL, ALLISTATE CORP. ALLIMINUM CO.OF AM.	37.75 85.94 69.75	46.84 85.94 88.75	55.13 60.88	36851.37 12029.84
947192.44 292833.25 2448144	ALUMINUM COLOF AM.  AMER.EXPRESS  AMER.GENERAL	78.81 53.94	86.38 55.56	50,75 36.5	36947.37 13137.98
505043.38 693254.88	AMER.HOME PRDS. AMER.INTL.GP.	71.75	84.88 111.94	57.25	46521.55 74226.69
3643849 402422.94	AMERITECH AMGEN	78.31 51.19	78-31 68-38	55.25 45,94	
983425.31 535048.06	AMOCO ANHEUSER-BUSCH	94.38 43.63	98.38 47.88	75.63 39.5	45954.66 21373.71
393091.94 359560.5	APPLIED MATS. ARCHER-DANLSMIDL	36.38 21.88	54 24.19	17.31 16.43	13261.23 12195.92
1169761 766263.25	AT&T CORP. ATLANTIC RICH.	55.69 84.69	55. <del>69</del> 86.69	30,75 62,5	90460.63 27163.93
974690.69 404054.94	AUTOMATIC DATA PROC. BANCONE	58.19 54.25	58.19 59.81	39.88 39.5	170L9.38 31842.3
317307.56 724718.69	BANK MONTREAL QUE. BANK OF NEW YORK	46.88 52.06	47.38 52.06	29.13 32.63	12208-87 19757-3
2898 <i>45.6</i> 9 4254415	BANKAMERICA BANKBOSTON	75.25 86.5	80.63 91.69	47 61.75	52555.08 12602.18
511644.06 925006.5	BANKERS TST.NY. BARNETT BANKS	119.88 72.5	127,38 76.25	38.38	11694.16 13983.14
4711587 716786.88	BAXTER INTL BELL ATLANTIC	50.81 86.69	60.06 86.69	40.13 57.63	14201.63 67261.38 64154.93
1288842 429962.19	BELLSOUTH BERKSHIRE HATHAWAY	54.63 44500 50.12	54.63 48600	37.5 32600	54154.93 53399.96 60188.04
858734.56 334543.81 166535.60	BOEING BRISTOL MYERS SQUIBE BURLINGTON NEW SANT	50.13 96.5	60 96,5 100.94	43 53.56	50188.04 96187.69 14476.15
366535.69 1091171 615061.38	BURLINGTON NTHN.SANT CAMPBELL SOUP	55	100.94 55.06	70.88 39.88	14476.15 25164.2 15248.90
615061.38 352495,44 1130330	CARNIVAL CORP.A CATERFILLAR CHASE MANHATTAN	51.31 47.69 113.31	51,31 60,94 126 38	30.13 36.5 85.13	15248.99 17753.38 47985.79
1130320 317241_56 3230102	CHASE MANHATTAN CHEVRON	113.31 84.5 32.94	126.38 <b>58</b> ,69	85.13 61.25	55495.6
3239192 810121.94 1371753	CHRYSLER CHUBB CHONA	70.19	37.88 76 199.5	28.63 51.25	21820.53 11943.45 12478.5
1371753 360616.75 420581 94	CIGNA CISCO SYSTEMS CITICORP	168.5 85.13 126.88	199.5 85.5	132.13 46.38 98.63	57214.11
420881.94 375238.69 271655.94	COTHORP COCA COLA COCA COLA ENTS.	126.88 63.75 30.13	144.19 71.88 31.06	98.63 47.88 14.29	58120.27 157668 11636.41
965529.38 1320910	COLGATE-PALM. COLUMBIA/HCA HEALTHO	66.75	77.13 44.88	44.63 27	19754.98 18796.59
1844130 353237,19	COMPAQ COMPUTERS COMPUTER ASSOCS.INTL	63.69 75	78.25 80.75	28.8 38	48211.43 27340.71
3098049 1084772	CONAGRA COPLEY PENSION PROPS	37.25 671.89	37.25 720	24.44 620.5	17581.32 11354.95
828946.5 593103.56	CORESTATES FINL.	77.69 102.5	80.56 103.25	47.5 75.25	15724.41 14742.57
579464.88 1167913	CSX CUC INTL	53.75 29.5	61.75 31.75	41.75 20	11727 <u>.97</u> 12115.02
825471.13 1844479	DAYTON-HUDSON DEERE & CO.	69.38 53.19	69.5 59.88	35.88 40.38	15128-11 13409-14
326250.31 423692.31	DELL COMPUTER DISNEY (WALT)	83.38 94.75	102.88 -94.75	24.94 67.38	27580.53 63968.91
445998.69 688379.63	DOW CHEMICALS DU PONT E I DE NEMOU DUKE ÉNERGY	98.56 62.5	99.63 69	77.13 45.38	22349.64 70678.13
682368  3634382 304751.94	EASTMAN KODAK ELECTRONIC DATA SYST	51.81 61.19 37.88	51.81 94.25 49.13	42.13 56.38 32.5	18644.83 19935.3 18563.25
36911531 322871.94	EMC CORP.MASS. EMERSON ELECTRIC	31.56 54.19	32.5 59.81	14.63 45	15653.16 24029.77
835999.44 323999.94	ENRON CORP EXXON	38.81 63.94	47.5 66.81	35.63 46.87	11624.26 157664.06
334562.38 123282.25	Fannië mae First Chicago nbd	52 74,63	52.56 78.56	36.13 50.63	55171.97 21709,82
1040204.3 626257.13	FIRST DATA FIRST UNION	29.69 48.75	45.44 52.88	27.56 35.75	12707_52 27688,48
334825.56 434339.5 197522.88	FLEET FINLGP FORD MOTOR FRANK.RES	67.38 42.88 93	70.75 49.88 103.56	49.63 30.75 43.08	16843,07 48411,93 11723,77
197522.00	FREDDIE MAC GANNETT	40.88 56.25	42.38 56.44	26.78 35.56	28386,87 15956,77
	GAP GEN.ELEC.	57.81 72.75	57.81 74	28 47_56	15500,33 238090,69
19496.4	GENERAL MOTORS	201.5 62.06 92.13	208.5 71.44	151.25 53	16042,02 44697,39
22082 14006.25 24689.24	GILLETTE GTE HALLIBURTON	48.5 55.13	104.5 52.25 62.69	68.88 41.63 28.5	51597.06 46374.75 14441.14
122919.19 40913.88	HEINZ HJ HEWLETT-PACKARD	49,94 63,63	\$1.13 71.56	35.38 49	18336.19 66478.81
97293.25 12929.75	HOME DEPOT HOUSEHOLD INTL	57,25 122,25	57.88 129.5	32 79.25	41793,98 13081,85
28438.69 68048.56	ILLINOIS TOOL WKS. INTEL	53.81 80.25	54.13 100.5	38.38 60.75	13421,27 131048.19
14247.47 12179.99	INTL BUS MACH. INTL PAPER	105.56 46.94	108 59.94	64.62 39	103689,88 14194,79
13483.42 14944.45	JOHNSON & JOHNSON KELLOGG	64.94 46.25	56.38 50.09	48.63 32.19	87254.88 19004.63
127479 17608.29 65478.61	KEYCORP KIMBERLY-CLARK LILLY ELI	65.5 53.75 65	67 \$6.25 69.19	48.38 44.63 36.25	14228.17 29422.26 72311.63
\$0035.02 177699.25	LOCKHEED MARTIN CORP LOEWS	92.63 109	112 115	79.25 85.88	17970.63 12535
\$5054.09 334501.63	LUCENT TECHNOLOGIES MARSH & MCLENNAN	81.13 74.56	89 79.75	45.25 51	52057,78 12563.25
204333.94 16893.04 13301.89	MAY DEPT.STORES MBNA CORP. MCDONALDS	55.13 26.69 48.75	56.94 30.12 54.69	44 17.06 43.25	12749.91 13375.42
13537.2 15444.82	MCI COMMS. MEDTRONIC	43.56 47.44	43.56 50.5	27.31 29.19	33540.62 24214.3 22248.99
53091.82 13593.72	MELLON BANK MERCK	57.44 94.56	58.25 106.75	34,44 75.88	14622.32 113310.19
132619.44 37522.85 23010.68	MERRILL LYNCH MGST.DN.WITTER DSY, MICROSOFT	70.31 54.13 137.88	77.81 58.75 149.5	38.62 32.19 76.44	23424.95 31770.45 166372.44
36828.67 17832.86	MINNESOTA MNG & MNPG MOBIL	96.75 75.44	103.5 77.44	76.44 80.25 59.37	39538.63 59285.99
	MONSANTÓ MORGAN (IP)	44.88 115.75	45.75 122.5	29 <b>.58</b> 91.38	26453.76 20708.82
	MOTOROLA NAT.CITY NATIONSBANK	67.13 65.13 62.19	89.94 67 71,19	53.5 43 46.13	40070.2 13915.77
1256.59 · 6151.29	NATIONSBANK NORFOLK SOUTHERN NORWEST	52.19 32.06 35.88	71,19 37,27 35,88	46.13 28.33 21	44274.2 12086.15 26891.96
	ORACLE CORP.	35 67.94	41.13 67.94	22.75 45.25	34317.43 16909.43
4049.13 1555.06	PENNEY (J.C.)				57649.23
1555.06 2558.08 6856.56	PENNEY (J.C.) PEPSICO PFIZER	38 73.81	40 73.88	26.41 40.37	95458.31
1555.06 · 2558.08	PENNEY (J.C.) PEPSICO		40 73.88 41 - 47.5 51.75		95458.31 17474.34 103279.06
1555.06 2558.08 6856.56 2400.52 1710 1146.68 1603.33 4031.35	PENNEY (J.C.) PESSICO PESSICO PEZZER PHARMACIA UPJOHN PHILIP MORRIS PHILIPS PTL PTTNEY-BOWES PNC BANK	73.81 34.44 42.63 50.94 82.81 52.5	40 73.88 41 - 47.5	40.37 28.63 34.38	95458.31 17474.34 103279.06 13419.07 -11787.53
1555.06 2558.08 6856.56 2400.52 1710 1146.68 1603.33 4031.35 1592.78 9451.51	PENNEY (J.C.) PEPSICO PEPSICO PIZZER PHARMACIA UPJOHN PHILLIPS PTL PITNEY-BOWES PNC BANK PROCTER & GAMBLE RATTHEON	73.81 34.44 42.63 50.94 82.81 52.5 76.75 50.94	40 73.88 41 47.5 51.75 85.56 52.5 76.75 60.56	40.37 28.63 34.38 37.5 54.38 36.88 51.62 42.75	95458.31 17474.34 103279.06 13419.07
1555.06 2558.08 6856.56 2400.52 1710 1146.68 1603.33 4031.35 1592.78 9451.51 4287.82 1236.06	PENNEY (J.C.) PEPSICO PPEZER PHARMACIA UPJOHN PHILIP MORRIS PHILLIPS PTL. PITNEY-BOWES PNC BANK PROCTER & GAMBLE RATTHEON REPUBLIC INDS. RIHONE POULENC RORER	73.81 34.44 42.63 50.94 82.81 52.5 76.75 50.94 27 97.13	40 73.88 41 - 47.5 51.75 85.56 52.5 76.75 60.56 42.75 97.13	40.37 28.63 34.38 37.5 54.38 36.88 51.62 42.75 20.31 68.25	95458.31 17474.34 103279.06 13419.07 11787.53 16478.43 103975.31 12038.1 11543.36 13421.12
1555.06 2558.08 6856.56 2400.52 1710 1146.68 1603.33 4031.35 1592.78 9451.51 4287.82 1236.05 9811.47 9939.73	PENNEY (J.C.) PEPSICO PPEPSICO PPIZZER PHARMACIA UPJOHN PHILIP MORRIS PHILLIPS PTL. PITNEY-BOWES PNC BANK PROCTER & GAMBLE RAYTHEON REPUBLIC INDS. RHONE POULENC RORER SAFEWAY SARA LEE CORP.	73.81 34.44 42.63 50.94 82.81 52.5 76.75 50.94 27 97.13 61.69 53	40 73.88 41 - 47.5 51.75 85.56 52.5 76.75 60.56 42.75 97.13 62.94 54.56	40.37 28.63 34.38 37.5 54.38 36.88 51.62 42.75 20.31 68.25 38.38 36	95458.31 17474.34 103279.06 13419.07 11787.53 16478.43 103975.31 12038.1 11543.36 13421.12 14484.22 25438.35
1555.06 2558.08 6556.56 2400.52 1710 1146.68 1603.33 4031.35 1592.78 9451.51 4287.82 1236.05 9811.47 9939.73 1471.7 5281.43	PENNEY (J.C.) PEPSICO PEPSICO PPIZZER PHARMACIA UPJOHN PHILLIPS PTL. PITNEY-BOWES PNC BANK PROCTER & GAMBLE RAYTHEON REPUBLIC INDS. RHONE POULENC RORER SAFEWAY SARA LEE CORP. SSC COMMUNICATIONS SCHERING-PLOUGH	73.81 34.44 42.63 50.94 82.81 52.5 76.75 50.94 27 97.13 61.69 53 71.19 63.44	40 73.88 41 - 47.5 51.75 85.56 52.5 76.75 60.56 42.75 97.13 62.94 54.56 72.19 63.44	40.37 28.63 34.38 37.5 54.38 36.88 51.62 42.75 20.31 68.25 38.38 36 48.5 31.94	95458.31 17474.34 103279.06 13419.07 11787.53 16478.43 103975.31 12038.1 11543.36 13421.12 14484.22 22438.35 65249.61 46445.81
1555.06 2558.08 6856.56 2400.52 1710 1146.68 1603.33 4031.35 1592.78 9451.51 4287.82 1236.06 9811.47 9939.73 1471.7 5281.43 1053.67 43308.64	PENNEY (J.C.) PEPSICO PPEZER PHARMACIA UPJOHN PHILIP MORRIS PHILLIPS PTI. PTINEY-BOWES PNO BANK PROCTER & GAMBLE RAYTHEON REPUBLIC INDS. RHONE POULENC RORER SAFEWAY SARA LEE CORP. SBC COMMUNICATIONS SCHERING-PLOUGH SCHLUMBERGER SEARS ROEBUCK	73.81 34.44 42.63 50.94 82.81 52.5 76.75 50.94 27 97.13 61.69 53 71.19	40 73.88 41 47.5 51.75 85.56 52.5 76.75 60.56 42.75 97.13 62.94 54.56 72.19 63.44 94.19 64.69	40.37 28.63 34.38 37.5 54.38 51.62 42.75 20.31 68.25 38.38 36 48.5 31.94 48.81 39.88	95458.31 17474.34 103279.06 13419.07 11787.53 16478.43 103975.31 12038.1 11543.36 13421.12 14484.22 25438.35 65249.61 46245.81 42016.86 18571.04
1555.06 2558.08 2558.08 6856.56 2400.52 1710 1146.68 1603.33 4031.35 1592.78 9451.51 4287.82 1236.05 9811.47 9939.73 1471.7 5281.43 1053.67	PENNEY (J.C.) PEPSICO PPEPSICO PPIZZER PHARMACIA UPJOHN HILLIPS PTL. PITNEY-BOWES PHO BANK PROCTER & GAMBLE RAYTHEON REPUBLIC INDS. RHONE POULENC RORER SAFEWAY SARA LEE CORP. SBC COMMUNICATIONS SCHERING-PLOUGH SCHLUMBERGER	73.81 34.44 42.63 50.94 82.81 52.5 76.75 50.94 27 97.13 61.69 53 71.19 63.44 84.88 47.38	40 73.88 41 - 47.5 51.75 85.56 52.5 76.75 60.56 42.75 97.13 62.94 54.56 72.19 63.44 94.19	40.37 28.63 34.38 37.5 54.38 36.88 51.62 42.75 20.31 68.25 38.38 36 48.5 31.94 48.81 39.88 20 38	95458.31 17474.34 103279.06 13419.07 11787.53 16478.43 103975.31 12038.1 11543.36 13421.12 14484.22 25438.35 65249.61 46445.81 42016.86 18571.04 16107.72 19368.47
1555.06 2558.08 2558.08 6856.56 2400.52 1710 1146.68 1603.33 1603.33 1592.78 9451.51 4287.82 1236.05 9811.47 9939.73 1471.7 5281.43 1053.67 43308.64 43461.1 1320.77	PENNEY (J.C.) PEPSICO PPEPSICO PPIZZER PHARMACIA UPJOHN PHILIP MORRIS PHILLIPS PTL. PITNEY-BOWES PNC BANK PROCTER & GAMBLE RAYTHEON REPUBLIC INDS. RHONE POULENC RORER SAFEWAY SARA LEE CORP. SBC COMMUNICATIONS SCHERING-PLOUGH SCHLUMBERGER SEARS ROEBUCK SOUTHERN SPRINT	73.81 34.44 42.63 50.94 82.81 52.5 76.75 50.94 27 97.13 61.69 53 71.19 63.44 84.88 47.38 47.38 56.38	40 73.88 41 - 47.5 51.75 85.56 52.5 76.75 60.56 42.75 97.13 62.94 94.19 63.44 94.19 24.25 58.56 53.31 71.38	40.37 28.63 34.38 37.5 54.38 36.86 42.75 20.31 642.75 20.31 36.38 36 48.5 31.94 48.81 39.88 20 44.5	95458.31 17474.34 103279.06 13419.07 11787.53 16478.43 103975.31 12038.1 11543.36 13421.12 14484.22 22438.35 65249.61 46445.81 42016.86 18571.04 16107.72 19368.47 13369.64
1555.06 2558.08 6856.56 2400.52 1710 1146.68 1603.33 4031.35 1592.78 9451.51 4287.82 1236.05 9811.47 9939.73 1471.7 5281.43 1053.67 43308.64 43461.1 1320.77 7956.16	PENNEY (J.C.) PEPSICO PPEZER PHARMACIA UPJOHN PHILIP MORRIS PHILLIPS PTL. PITNEY-BOWES PNC BANK PROCTER & GAMBLE RAYTHEON REPUBLIC INDS. RHONE POULENC RORER SAFEWAY SARA LEE CORP. SSC COMMUNICATIONS SCHERING-PLOUGH SCHLUMBERGER SEARS ROEBUCK SOUTHERN SPRINT SUN MICROSYSTEMS SUNTRUST BANKS	73.81 34.44 34.45 50.94 82.81 52.5 76.75 50.94 27 97.13 61.69 53 71.19 63.44 84.48 47.38 23.5 56.56 970.25	40 73.88 41 - 47.5 51.75 51.75 60.56 42.75 97.13 62.46 72.19 63.44 94.19 64.69 24.25 58.36	40.37 28.63 34.38 37.5 54.38 36.88 51.62 42.75 20.31 68.25 38.38 36 48.5 31.94 48.81 39.88 20 38 20	95458.31 17474.34 103279.06 13419.07 11787.53 16478.43 103975.31 12038.1 11543.36 13421.12 14484.22 25438.35 65249.61 46445.81 42016.86 18571.04 16107.72 19368.47 13369.64 14916.8 31842.11 20342.19
1555.06 2558.08 6856.56 2400.52 1710 1146.68 1603.33 4031.35 1592.78 9451.51 4287.82 1236.05 9811.47 9939.73 1471.7 5281.43 1053.67 43308.64 43461.1 1320.77 7956.16	PENNEY (J.C.) PEPSICO PPEPSICO PPEPSICO PPIZZER PHARMACIA UPJOHN PHILIP MORRIS PHILLUS PTI. PTINEY-BOWES PHO BANK PROCTER & GAMBLE RAYTHEON REPUBLIC INDS. RHONE POULENC RORER SAFEWAY SARA LEE CORP. SBC COMMUNICATIONS SCHERING-PLOUGH SCHLUMBERGER SEARS ROEBUCK SOUTHERN SPRINT SUN MICROSYSTEMS SUNTRUST BANKS TEXACO TEXAS INSTS.	73.81 34.43 42.63 50.94 82.81 52.5 76.75 50.94 27 97.13 61.69 53 71.19 63.48 47.38 23.5 66.38 35.69 70.25	40 73.88 41 - 47.5 51.75 51.75 52.5 76.75 97.13 62.94 54.56 72.19 64.69 24.25 94.19 64.69 24.25 53.31 71.38 63.13	40.37 28.638 34.38 37.5 54.38 51.62 42.75 20.31 68.25 38.38 36.5 31.94 48.5 31.94 48.13 56.5 48.13 56.5 36.5 38.88	95458.31 17474.34 103279.06 13419.07 11787.53 16473.43 103975.31 12038.1 11543.36 13421.12 14484.22 25438.35 65249.61 46445.87 42016.86 18571.04 16107.72 19368.47 13369.64 14916.8 31842.11 20342.19 31278.77 48333.5
1555.06 2558.08 6856.56 2400.52 1710 1146.68 1603.33 4031.35 1592.78 9451.51 4287.82 1236.05 9811.47 9939.73 1471.7 5281.43 1053.67 43308.64 43461.1 1320.77 7956.16	PENNEY (J.C.) PEPSICO PPEZER PHARMACIA UPJOHN PHILIP MORRIS PHILLIPS PTL. PITNEY-BOWES PNC BANK PROCTER & GAMBLE RAYTHEON REPUBLIC INDS. RHONE POULENC RORER SAFEWAY SARA LIEE CORP. SSC COMMUNICATIONS SCHERING-PLOUGH SCHLUMBERGER SEARS ROEBUCK SOUTHERN SPRINT SUN MICROSYSTEMS SUNTRUST BANKS TEXACO TEXAS INSTS. TIME WARNER TRAYELERS GP.	73.81 34.44 34.263 50.94 82.81 52.5 76.75 50.94 27 97.13 61.69 53 71.19 63.44 84.88 47.38 23.5 56.38 35.69 70.25 58.19 104.25 60 50.44	40 73.88 41: - 47.5 51.75 51.75 52.5 76.75 60.56 42.75 97.19 63.44 94.19 64.69 24.25 58.56 53.31 71.38 63.13 141 60.81	40.37 28.638 34.38 37.5 54.38 51.62 42.75 20.31 68.25 38.38 36 48.5 31.94 48.83 20 38 25.69 44.5 48.13 56.5 36.5	95458.31 17474.34 103279.06 13419.07 11787.53 16478.43 103975.31 12038.1 11543.36 13421.12 14484.22 25438.35 65249.61 46445.81 42016.86 18571.04 16107.72 19368.47 13369.64 14916.8 31842.11 20342.19 31278.77 48333.5 20911.61 14454.05
1555.06 2558.08 6856.56 2400.52 1710 1146.68 1603.33 4031.35 1592.78 9451.51 4287.82 1236.06 9811.47 9939.73 1471.7 5281.43 1053.67 43308.64 43461.1 1320.77 7956.16 1205.61	PENNEY (J.C.) PEPSICO PPEZER PHARMACIA UPJOHN PHILIP MORRIS PHILLIPS PTI. PTINEY-BOWES PNO BANK PROCTER & GAMBLE RAYTHEON REPUBLIC INDS. RHONE POULENC RORER SAFEWAY SARA LEE CORP. SBC COMMUNICATIONS SCHERING-PLOUGH SCHLUMBERGER SEARS ROEBUCK SOUTHERN SPRINT SUN MICROSYSTEMS SUNTRUST BANKS TEXACO TEXAS INSTS. TIME WARNER TRAVELERS GP. TYCO INTLINEW UNION PACIFIC UNITED TECHNOLOGIES US BANCORP DEL. US WEST MEDIA GP.	73.81 34.43 50.94 82.81 50.94 52.5 76.75 50.94 77.13 61.69 53 71.19 63.48 47.38 23.5 60.25 60.25 60.4 39.25 58.5 75.25 50.4 39.25 50.4 50.4 50.4 50.4 50.4 50.4 50.4 50.	40 73.88 41 - 47.5 51.75 51.75 52.5 76.75 60.56 42.75 97.13 62.94 54.56 72.19 63.44 94.19 64.69 24.25 58.56 53.31 71.38 63.13 141 60.81 51 43.22 72.44	40.37 28.638 34.38 37.5 54.38 51.62 42.75 20.31 68.25 38.38 36 48.5 31.94 44.81 39.88 20 38 25.69 44.5 38.38 20 20 38 38 20 38 38 20 38 38 20 38 38 20 38 38 20 38 38 38 20 38 38 20 38 38 38 38 38 38 38 38 38 38 38 38 38	95458.31 17474.34 103279.06 13419.07 11787.53 16478.43 103975.31 12038.1 11543.36 13421.12 14484.22 25438.35 65249.61 46445.81 42016.86 18571.04 16107.72 19368.47 13369.64 14916.8 31842.11 20342.19 31278.77 48333.5 20911.61 14454.05 17531.51 26078.54
1555.06 2558.06 2558.06 2600.52 1710 1146.68 1603.33 4031.35 1592.78 9451.51 4287.82 1236.05 9811.47 9939.73 1471.7 5281.43 1053.67 43308.64 43461.1 1320.77 7956.16 1205.61 4547.63 6249.54 3896.33 2599.94 5567.64 3557.41	PENNEY (J.C.) PEPSICO PPEPSICO PPEPSICO PPIZZER PHARMACIA UPJOHN PHILLIP MORRIS PHILLIPS PTL. PITNEY-BOWES PHO BANK PROCTER & GAMBLE RAYTHEON REPUBLIC INDS. RHONE POULENC RORER SAFEWAY SARA LEE CORP. SEC COMMUNICATIONS SCHERING-PLOUGH SCHLUMBERGER SEARS ROEBUCK SOUTHERN SPRINT SUN MICROSYSTEMS SUNTRUST BANKS TEXACO TEXAS INSTS. TIME WARNER TRAYELERS GP. TYCO INTLINEW UNION PACIFIC UNITED TECHNOLOGIES US BANCORP DEL. US WEST MEDIA GP. US.WEST COMMUNICATIO WACHOVIA CORP.	73.81 34.44 34.263 50.94 82.81 50.94 82.81 76.75 50.94 97.13 61.59 53 71.19 61.59 53 71.18 23.5 60 70.25 58.19 104.25 60 39.25 58.5 106.5 26.88 47.88 47.88 23.5 69 70.25 58.69 70.25 58.69 70.25	40 73.88 41: - 47.5 51.75 51.75 51.75 50.56 52.5 76.75 97.13 62.94 54.56 72.19 64.69 94.19 64.69 94.25 58.56 53.31 71.38 60.81 51 43.22 72.44 97.25 58.56 60.56 40.13	40.37 28.63 34.38 37.5 54.38 51.62 42.75 36.86 51.62 42.75 36.83 36 48.5 39.83 20 25.69 44.5 36.5 25.69 44.5 36.5 25.69 44.13 56.5 36.5 28 20.91 56.13 66.7.13	95458.31 17474.34 103279.06 13419.07 11787.53 16478.43 103975.31 12038.1 11543.36 13421.12 25438.35 65249.61 46445.87 42016.86 18571.04 16107.72 19368.47 13369.64 14916.8 31842.11 20342.19 31278.77 48333.5 20911.61 14454.05 17531.51 26078.54 16296.94 21310.16
1555.06 2558.08 6856.56 2400.52 1710 1146.68 1603.33 4031.35 1592.78 9451.51 4287.82 1236.05 9811.47 9939.73 1471.7 5281.43 1053.67 43308.64 43491.1 1320.77 7956.16 1205.61 4547.63 6249.54 3896.33 2599.94 5567.64 3557.41 11662.81 4600	PENNEY (J.C.) PEPSICO PEPSICO PEPSICO PEPSICO PPIZZER PHARMACIA UPJOHN PHILIP MORRIS PHILLIPS PTL. PITHEY-BOWES PNC BANK PROCTER & GAMBLE RAYTHEON REPUBLIC INDS. RIHONE POULENC RORER SAFEWAY SARA LEE CORP. SSC COMMUNICATIONS SCHERING-PLOUGH SCHLUMBERGER SEARS ROEBUCK SOUTHERN SPRINT SUN MICROSYSTEMS SUNTRUST BANKS TEXACO TEXAS INSTS. TIME WARNER TRAVELERS GP. TYCO INTLINEW UNION PACIFIC UNITED TECHNOLOGIES US WEST COMMUNICATIO WACHOVIA CORP. WAL MART STORES WALGREEN	73.81 34.43 34.263 50.94 82.85 76.75 50.94 27 97.13 61.69 53 71.19 63.44 84.88 47.38 35.69 104.25 60 50.44 39.25 58.19 104.25 60 50.44 39.25 58.25 75.25 106.5 24.06 76.25 40.38	40 73.88 41 51.75	40.37 28.633 34.38 37.5 54.38 51.62 42.75 20.31 68.25 36 48.5 37.94 48.81 39.88 25.69 44.5 48.13 56.5 28 20.91 56.13 68.25 67.13 18.17 56.13 18.	95458.31 17474.34 103279.06 13419.07 11787.53 16478.43 103975.31 12038.1 11543.36 13421.12 14484.22 22438.35 65249.61 46445.81 42016.86 18571.04 16107.72 19368.47 13369.64 14916.8 31842.11 20342.19 31278.77 48333.5 20911.61 14454.05 17531.51 26078.54 16286.94 21310.16 1306.223 90138.38
1555.06 2558.06 2558.05 6856.56 2400.52 1710 1146.68 1603.33 4031.35 1592.78 9451.51 4287.82 1236.05 9811.47 9939.73 1471.7 5281.43 1053.67 43308.64 43461.1 1320.77 7956.16 1205.61 4547.63 6249.54 3896.33 2599.94 5567.64 3557.41 11662.81 4600 22002.2 4197.55	PENNEY (J.C.) PEPSICO PPEPSICO PPEZER PHARMACIA UPJOHN PHILIP MORRIS PHILLIS PTI. PTINEY-BOWES PHO BANK PROCTER & GAMBLE RAYTHEON REPUBLIC INDS. RHONE POULENC RORER SAFEWAY SARA LEE CORP. SBC COMMUNICATIONS SCHERING-PLOUGH SCHLUMBERGER SEARS ROEBUCK SOUTHERN SYRINT SUN MICROSYSTEMS SUNTRUST BANKS TEXACO TEXAS INSTS. TIME WARNER TRAVELERS GP. TYCO INTLINEW UNION PACIFIC UNITED TECHNOLOGIES US BANCORP DEL. US WEST MEDIA GP. US. WEST COMMUNICATIO WACHOVIA CORP. WAL MART STORES WALGREEN WARNER LAMBERT WASHINGTON MUTUAL	73.81 34.43 34.43 35.094 82.81 52.5 76.75 50.94 77.13 61.69 53 71.19 64.48 47.38 23.5 63.88 35.69 70.25 60 104.25 60 58.55 75.25 58.55 75.25 26.88 44.06 76.25 40 32.88 444.19 66.5	40 73.88 41 - 47.5 51.75 51.75 51.75 52.5 76.76 76.75 62.94 54.56 77.19 63.44 94.19 64.69 24.25 58.36 63.13 141 60.81 51 43.22 72.44 87.25 106.5 81 44.06 81 81 81 81 81 81 81 81 81 81 81 81 81	40.37 28.638 37.5 54.88 51.62 42.031 68.25 38.38 36 48.5 48.81 39.88 20 44.5 48.81 39.88 20 51.63 38 20 51.63 38 38 20.91 56.13 66.13 56.13 66.13 56.1	95458.31 17474.34 103279.06 13419.07 11787.53 16473.43 103975.31 12038.1 11543.36 13421.12 14484.22 25438.35 65249.61 46445.81 42016.86 18571.04 16107.72 19368.47 13369.64 14916.8 31842.11 20342.19 31278.77 48333.5 20911.61 14454.05 17531.51 26078.54 16236.94 21310.16
1555.06 2558.06 2558.06 2600.52 1710 1146.68 1603.33 4031.35 1592.78 9451.51 4287.82 1236.05 9811.47 9939.73 1471.7 5281.43 1053.67 43461.1 1320.77 7956.16 1205.61 4547.63 6249.54 3896.33 2599.94 5567.64 3557.41 11662.81 4600 2002.2 4197.55 3015.99 15227.17	PENNEY (J.C.) PEPSICO PPEPSICO PPEPSICO PPIZZER PHARMACIA UPJOHN HILLIP MORRIS PHILLIPS PTL. PITNEY-BOWES PHO BANK PROCTER & GAMBLE RAYTHEON REPUBLIC INDS. RHONE POULENC RORER SAFEWAY SARA LPE CORP. SBC COMMUNICATIONS SCHERING-PLOUGH SCHLUMBERGER SEARS ROEBUCK SOUTHERN SPRINT SUN MICROSYSTEMS SUNTRUST BANKS TEXACO TEXAS INSTS. TIME WARNER TRAYELERS GP. TYCO INTLINEW UNION PACIFIC UNITED TECHNOLOGIES US BANCORP DEL. US WEST COMMUNICATIO WACHOVIA CORP. WAL MART STORES WALGREEN WARNER LAMBERT WASHINGTON MUTUAL WASTE MAN-NEW WELLS FARGO	73.81 34.43 34.94 32.63 50.94 82.81 52.5 76.75 50.94 53 71.19 63.44 84.88 47.38 236.38 35.69 70.25 58.19 104.25 60.44 39.25 58.5 106.5 26.88 144.19 66.5 24.75 300.38	40 73.88 41 41.5 51.75 51.75 51.75 51.75 50.56 52.5 76.75 60.56 42.75 97.18 62.94 54.56 52.44 94.19 64.69 63.44 94.19 60.81 51.22 42.25 58.56 53.31 141 51 43.22 42.85 106.5 26.86 41 40 32.88 151 72.88 315.17 28.86 33.19.25	40.37 28.638 34.38 37.5 54.38 51.62 42.75 42.031 68.23 36 48.5 48.81 39.88 20 38 20,91 48.81 39.88 20,91 36.5 56.5 36.5 67.13 16.13 38.63 23.19 48.63 23.19	95458.31 17474.34 103279.06 13419.07 11787.53 16473.43 103975.31 12038.1 11543.36 13421.12 14484.22 25438.35 65249.61 46445.87 42016.86 18571.04 16107.72 19368.47 13369.64 14916.8 31842.11 20342.19 31278.77 48333.5 20911.61 1454.06 15078.54 16236.94 21310.16 13062.23 90138.38 16183.37 19262.25 16630.24 11251.2 26042.21
1555.06 2558.08 6856.56 2400.52 1710 1146.68 1603.33 4031.35 1592.78 9451.51 4287.82 1236.05 9811.47 9939.73 1471.7 5281.43 1053.67 43308.64 43451.1 1320.77 7956.16 1205.61 4547.63 6249.54 3896.33 2599.94 5567.64 3557.41 11662.81 4600 2202.2 4197.55 3015.99	PENNEY (J.C.) PEPSICO PPEZER PHARMACIA UPJOHN PHILIP MORRIS PHILLIPS PTL. PTTNEY-BOWES PNC BANK PROCTER & GAMBLE RAYTHEON REPUBLIC INDS. RHONE POULENC RORER SAFEWAY SARA LEE CORP. SBC COMMUNICATIONS SCHERING-PLOUGH SCHLUMBERGIER SEAR'S ROEBUCK SOUTHERN SPRINT SUN MICROSYSTEMS SUNTRUST BANKS TEXACO TEXAS INSTS. TIME WARNER TRAVELERS GP. TYCO INTLINEW UNION PACIFIC UNITED TECHNOLOGIES US BANCORP DEL. US WEST MEDIA GP. US WEST COMMUNICATIO WACHOVIA CORP. WAL MART STORES WALGREEN WASHINGTON MUTUAL WASTE MANNEW	73.81 34.43 34.263 50.94 82.85 76.75 50.94 27 97.13 61.69 53 71.19 63.44 84.88 47.35 56.38 35.69 104.25 60 50.44 39.25 75.25 106.5 24.06 76.25 44.06 76.25 44.06 76.25 63.88	40 73.88 41 51.75	40.37 28.633 34.38 37.5 54.38 51.62 42.75 20.31 68.25 36 48.5 36,38 25.69 44.5 48.13 56.5 28 20.91 56.13 68.5 56.13 68.5 76.13 19.44 70.13 19.44 70.13 20.13	95458.31 17474.34 103279.06 13419.07 11787.53 16478.43 103975.31 12038.1 11543.36 13421.12 14484.22 25438.35 65249.61 46445.81 42016.86 18571.04 16107.72 19368.47 13369.64 14916.8 31842.11 20342.19 31278.77 48333.5 20911.61 14454.05 17531.51 26078.54 16286.94 21310.16 13062.23 90133.38 16183.77 39263.24

134.91	. DAIWA SECURITIES	62
_	DDI	41
1	DENSO	23
- 1	EAST JAPAN RAILWAY	57
- 7	EBARA	14
	EISAI	18
328.43	FAMILYMART	48
0185	FANUC	49
68	FUII BANK	82
20.39	FUII HEAVY INDS.	44
74.9	PULL PHOTO FILM	46
42.69	FUIL TELEVISION NETW	63
715	FUNKURA	93
464.16	FUJISAWA PHARML	- 11
006.35	FUITISU	14
947.54	FURUKAWA ELECTRIC	66
885.21	FUTABA	57
06.8	GUNMA BANK	97
39.32	HACHUUNI BANK	10
45.87	HANKYU	61.
00	HIROSE ELECTRIC	79
391.92	HITACHI	92
596.78	RITACHI CABLE	88
62,67	HITACHI CREDIT	24
271.86	HITACHI MAXELL	27.
56.86	HOKKAIDO ELECPOWER	18
75.6	HOKURIKU ELECPOWER	19
809.09	HONDA MOTOR	44
166.5	HOYA	38
849.48	INDUSTRIAL BKJAPAN	11
57.96	ISHIKAWAJIMA-HARIMA	27
04	ISUZU MOTORS	25
90	TTO YOKADO	60
25	ITOCHU	38
80	JAPAN AIRLINES	40
34.68	JAPAN ASSDIFTNANCE	42
68.29	JAPAN TELECOM	15
29	JAPAN TOBACCO	96
21.34	JOYO BANK	49
96.08	JUSCO	23
68.7	KAJIMA	46
75	KANSAI ELECTRIC PWR.	210
	34	

	105.2	113.36	59.19	29885.21	FUTABA
	72.7	98.5	71	6106.8	GUNMA BANK
T	43	49	37.75	3239.32	HACHUUNI BANK
	51.75	60.25	35.1	4545.87	HANKYU
	30	34	28	5400	HIROSE ELECTRIC
	1325	1539	953	24391.92	HITACHI
	63.75	724	35.9	28596.78	HITACHI CABLE
	44.4	50.5	26,4	4962,67	HITACHI CREDIT
	120.2	159.3	98.65	62271.86	HITACHI MAXELL
	81	104.7	62.5	7456.86	HOKKAIDO ELECPOW
	102.1	115	63.95	3675.6	HOKURIKU ELEC.POW
	114.45	130.8	70.93	60809.09	HONDA MOTOR
	35.05	44.55	29,9	96166.5	HOYA
	72.4	84.39	43.19	37849.48	INDUSTRIAL BKJAPAN
æ	71	92	53.5	2857.96	ISHIKAWAJIMA-HARIA
	820	880	760	5904	ISUZU MOTORS
	306	335	298	4590	TTO YOKADO
	117.5	168	110.5	8225	TOCHU
	298	409.05	277	2980	JAPAN AIRLINES
	360	400	235	7834.68	JAPAN ASSDIFTNANCE
		125.5	87.5	6568.29	JAPAN TELECOM
	90.1	162	99.18	5929	JAPAN TOBACCO
	140			8521.34	
	98,4	100.6	71.3		JOYO BANK
	107.7	108.6	72	6396.08	JUSCO
	465	500	390	4268.7	Kajima
	72.5	93	57.95	5075	KANSAI ELECTRIC PW
	62.55	88	62.55	36776.51	KAO
	34.3	40.35	25.75	3018.4	KAWASAKI HEAVY IN
	574	620	499	4316.48	KAWASAKI STEEL
	610	715	479	5124	KDD
	1.97	105.5	54.47	7123.5	KEIO TEITO ELEC. RAI
	53.5	77	51.2	267.5	KEYENCE
	1060	1430	919	8909.3	KINDEN
	31.25	37.85	19.75	11925	KINKI NIPPON RAILWA
		575	357	5822.78	KIRIN BREWERY
	528			29468.79	KOBE STEEL
	801	917.2	610.5		
	63	77.4	54,42	2835	KOKUYO
	35.3	43.18	28.69	4735.69	KOMATSU
	78.6	99.6	50	17101.93	KUBOTA
	585	695.5	360	48028.46	KURARAY
42	460	470	365	3882.4	KYOCERA
A.R.	494	545	416	4140.21	KYUSHU ELEC.POWER
		577	340	7353.87	LONG-TERM CR.BK.OF
	482		62.4	28609.17	MABUCHI MOTOR
	86.4	91.25		15495 79	MARUBENI
	71.95	75.9	51.8		
	432	445	396	4182.68	MARUI
	522.8	522.8	203	31890.79	MATSUSH, KOTOBUKI
	550	550	205.6	24337.5	MATSUSHITA COMMS
	169.05	209.5	120.2	11553.21	MATSUSHITA ELEC.IN
	121	150	107.9	2727.34	MATSUSHITA ELEC WI
		280	177	4626.41	MAZDA MOTOR
	221			60008	MINEBEA
	106.8	130	70.8		MITSUBISHI
	60.1	64.95	40.3	3786.3	MITSURISHI CHEMICA
	1350	1695	875	4590	
	854	960	700	3499.69	MITSUBISHI ELECTRIC
	412	447.3	263.7	14131.6	MITSURISHI ESTATE
	334.5	337	121	3144.3	MITSUBISHI HEAVY IN
		112.6	86.4	51700.94	MITSUBISHI MATERIAL
	104.7	1120			

AMOY PROPERTIES BANK OF EAST ASIA BELING ENTERPRISE CATHAY PACIFIC CHELING KONG HDG. CHEUNG KONG HDG. CHEUNG KONG HDG. CHEUNG KONG HDG. CHEUNG KONG INFR CHINA LT& POWER CHINA CESLAND & INV. CHINA RESENTREP. CITIC PACIFIC DAO HENG BANK GP. FIRST PACIFIC HANG LUNG DEV. HANG SENG BANK HENDERSON ENV. HENDERSON ENV. HENDERSON ENV. HENDERSON ENV. HENDERSON ENV. HENDERSON BOV. KA CHINA GAS HK.TELECOM. HONG KONG ELECTRIC HSBC HDG. HUTCHISON WHAMP. HYSAN DEV. KA WAH BANK KERRY PROPERTIES NAT MUTUAL ASIA NEW WORLD DEV. SINO LAND SUN HUNG KAI PROPS. SWIKE PACIFIC'Y.	6.75 16.5 7.2 7.2 7.2 7.3 18.15 7.3 18.7 31.8 17.4 5.7 11.15 66 6.25 37.8 13.65 14.95 15.95 16.95 16.95 16.95 16.95 16.95 16.95 16.95 16.95 16.9	11.6 32.9 63 16.05 96.75 27.6 45.1 6.45 38.8 51.75 18.3 47.3 11.4 17.7 9.65 79.5 16.9 20.4 33.1 27.9 81.5 31 22.2 22.85 9.25 10.05 10.05	6 15.15 20 6.85 46.9 14.75 6.2 10 28.5 6.7 10 28.5 6.7 10 28.5 6.7 11.55 22 15.45 44.1 14 12.55 6.2 23.05 4.17 49.2 36.1	19496.4 22082 14006.25 24689.24 122919.19 40913.88 97223.25 12779.75 28438.69 68048.56 14247.47 12179.99 13483.42 14944.45 127479 17608.29 65478.61 504353.02 177699.25 55054.09 334501.63 204333.94 16893.04 13301.89 13537.2 13444.82 13593.72 132619.44
SWIRE PACIFIC A SWIRE PACIFIC 'B' WHARF HDG.	7.5 16	12.7	7.3 13.7	23010.68 36828.67
WHEELOCK & CO.	8.8	24.1	7.8	17832,86
SIN	GA1	POR	E	
CEREBOS PACIFIC	4.02	11.3	4	1256.59
				1256.59 6151.29 4049.13
CEREBOS PACIFIC CITY DEVELOPMENTS CREATIVE TECHNOLOGY CYCLE & CARRIAGE	4.02 7.75 45.5 6.65	11.3 15.3 45.6 17.9	4 6.45 8.25 6.5	6151.29 4049.13 1555.06
CEREBOS PACIFIC CITY DEVELOPMENTS CREATIVE TECHNOLOGY CYCLE & CARRIAGE DBS LAND	4.02 7.75 45.5 6.65 2.53	11.3 15.3 45.6 17.9 6.1	4 6.45 8.25 6.5 2.51	6151.29 4049.13 1555.06 2558.08
CEREBOS PACIFIC CITY DEVELOPMENTS CREATIVE TECHNOLOGY CYCLE & CARRIAGE	4.02 7.75 45.5 6.65	11.3 15.3 45.6 17.9	4 6.45 8.25 6.5	6151.29 4049.13 1555.06
CEREBOS PACIFIC CITY DEVELOPMENTS CREATIVE TECHNOLOGY CYCLE & CARRIAGE DBS LAND DEV.BANK OF SING. FRASER & NEAVE GOODWOOD PARK HOTEL	4.02 7.75 45.5 6.65 2.53 9.85 8.05 38	11.3 15.3 45.6 17.9 6.1 10.6 15.5	4 6.45 8.25 6.5 2.51 8.5 6.9 38	6151.29 4049.13 1555.06 2558.08 6836.56 2400.52 1710
CEREBOS PACIFIC CITY DEVELOPMENTS CREATIVE TECHNOLOGY CYCLE & CARRIAGE DBS LAND DEV.BANK OF SING. FRASER & NEAVE GOODWOOD PARK HOTEL GREAT EASTERN LIFE	4.02 7.75 45.5 6.65 2.53 9.85 8.05 38 11.8	11.3 15.3 45.6 17.9 6.1 10.6 15.5 40 25.3	4 6.45 8.25 6.5 2.51 8.5 6.9 38 11.8	6151.29 4049.13 1555.06 2558.08 6856.56 2400.52 1710 1146.68
CEREBOS PACIFIC CITY DEVELOPMENTS CREATIVE TECHNOLOGY CYCLE & CARRIAGE DBS LAND DEV.BANK OF SING. FRASER & NEAVE GOODWOOD PARK HOTEL GREAT EASTERN LIFE KEPPEL, BANK OF SING.	4.02 7.75 45.5 6.65 2.53 9.85 8.05 38 11.8 2.69	11.3 15.3 45.6 17.9 6.1 10.6 15.5 40 25.3 4.32	4 6.45 8.25 6.5 2.51 8.5 6.9 38 11.8 2.45	6151.29 4049.13 1555.06 2558.08 6836.56 2400.52 1710 1146.68 1603.33
CEREBOS PACIFIC CITY DEVELOPMENTS CREATIVE TECHNOLOGY CYCLE & CARRIAGE DBS LAND DEV.BANK OF SING. FRASER & NEAVE GOODWOOD PARK HOTEL GREAT EASTERN LIFE	4.02 7.75 45.5 6.65 2.53 9.85 8.05 38 11.8	11.3 15.3 45.6 17.9 6.1 10.6 15.5 40 25.3	4 6.45 8.25 6.5 2.51 8.5 6.9 38 11.8	6151.29 4049.13 1555.06 2558.08 6856.56 2400.52 1710 1146.68
CEREBOS PACIFIC CITY DEVELOPMENTS CREATIVE TECHNOLOGY CYCLE & CARRIAGE DBS LAND DEV BANK OF SING, PRASER & NEAVE GOODWOOD PARK HOTEL GREAT EASTERN LIFE KEPPEL, BANK OF SING, KEPPEL, CORPORATION KEPPEL, LAND OVERSEAS CHINESE BKG	4.02 7.75 45.5 6.65 2.53 9.85 8.05 38 11.8 2.69 5.3 2.43 7.8	11.3 15.3 45.6 17.9 6.1 10.6 15.5 40 25.3 4.32 9.28 5.2	4 6.45 8.25 6.5 2.51 8.5 6.9 38 11.8 2.45 4.44 2.18 7.25	6151.29 4049.13 1555.06 2558.08 6856.56 2400.52 1710 1146.68 1603.33 4031.35 1592.78 9451.51
CEREBOS PACÍFIC CITY DEVELOPMENTS CREATIVE TECHNOLOGY CYCLE & CARRIAGE DBS LAND DEV.BANK OF SING. FRASER & NEAVE GOODWOOD PARK HOTEL GREAT EASTERN LIFE KEPPEL BANK OF SING. KEPPEL CORPORATION KEPPEL LAND OVERSEAS CHÍNESE BKG OVERSEAS LINKON BANK	4.02 7.75 45.5 6.65 2.53 9.85 8.05 38 11.8 2.69 5.3 2.43 7.8 5.25	11.3 15.3 45.6 17.9 61 10.6 15.5 40 25.3 4.32 9.28 5.2 9	4 6.45 8.25 6.5 2.51 8.5 6.9 38 11.8 2.45 4.44 2.18 7.25 4.68	6151.29 4049.13 1555.06 2558.08 6836.56 2400.52 1710 1146.68 1603.33 4031.35 1592.78 9451.51
CEREBOS PACIFIC CITY DEVELOPMENTS CREATIVE TECHNOLOGY CYCLE & CARRIAGE DBS LAND DEV.BANK OF SING. FRASER & NEAVE GOODWOOD PARK HOTEL GREAT EASTERN LIFE KEPPEL, BANK OF SING. KEPPEL, CORPORATION KEPPEL, LAND OVERSEAS CHINESE BKG OVERSEAS UNION BANK PARKWAY HOLDINGS	4.02 7.75 45.5 6.65 2.53 9.85 8.05 38 2.69 5.3 2.43 7.8 5.25 3.88	11.3 15.3 45.6 17.9 61 10.6 15.5 40 25.3 4.32 9.28 5.2 9	4 6.45 8.25 6.5 6.9 38 11.8 2.45 4.44 2.18 7.25 4.68 3.86	6151.29 4049.13 1555.06 2558.08 6856.56 2400.52 1710 1146.68 1603.33 4031.35 1592.78 9451.51 4287.82 1236.05
CEREBOS PACIFIC CITY DEVELOPMENTS CREATIVE TECHNOLOGY CYCLE & CARRIAGE DBS LAND DEV.BANK OF SING, FRASER & NEAVE GOODWOOD PARK HOTTEL GREAT EASTERN LIFE KEPPEL, BANK OF SING, KEPPEL, CORPORATION KEPPEL, LAND OVERSEAS CHINESE BKG OVERSEAS UNION BANK PARKWAY HOLDINGS SINGAPORE AIRLINE 20	4.02 7.75 45.5 6.65 2.53 9.85 8.05 38 11.8 2.69 5.3 2.43 7.8 5.25 3.88 7.65	11.3 15.3 45.6 17.9 6.1 10.6 15.5 40 25.3 4.32 9.28 5.2 9 6.33 7.1 8,45	4 6.45 8.25 6.5 2.51 8.5 6.9 38 11.8 2.45 4.44 2.18 7.25 4.68 3.86 6.9	6151.29 4049.13 1555.06 2558.08 6856.56 2400.52 1710 1146.68 1603.33 4031.35 1592.78 9451.51 4287.82 1236.05 9811.47
CEREBOS PACIFIC CITY DEVELOPMENTS CREATIVE TECHNOLOGY CYCLE & CARRIAGE DBS LAND DEV.BANK OF SING. FRASER & NEAVE GOODWOOD PARK HOTEL GREAT EASTERN LIFE KEPPEL, BANK OF SING, KEPPEL, CORPORATION KEPPEL, LAND OVERSEAS CHINESE BKG OVERSEAS UNION BANK PARKWAY HOLDINGS SINGAPORE AIRLINES SINGAPORE AIRLINES	4.02 7.75 45.5 6.65 2.53 9.85 8.05 38 2.69 5.3 2.43 7.8 5.25 3.88	11.3 15.3 45.6 17.9 61 10.6 15.5 40 25.3 4.32 9.28 5.2 9	4 6.45 8.25 6.5 6.9 38 11.8 2.45 4.44 2.18 7.25 4.68 3.86	6151.29 4049.13 1555.06 2558.08 6856.56 2400.52 1710 1146.68 1603.33 4031.35 1592.78 9451.51 4287.82 1236.05
CEREBOS PACIFIC CITY DEVELOPMENTS CREATIVE TECHNOLOGY CYCLE & CARRIAGE DBS LAND DEV.BANK OF SING, FRASER & NEAVE GOODWOOD PARK HOTTEL GREAT EASTERN LIFE KEPPEL, BANK OF SING, KEPPEL, CORPORATION KEPPEL, LAND OVERSEAS CHINESE BKG OVERSEAS UNION BANK PARKWAY HOLDINGS SINGAPORE AIRLINE 20	4.02 7.75 45.5 6.65 2.53 9.85 38 11.8 2.69 5.3 2.43 7.8 5.25 3.88 7.65 7.765 7.765 7.765	11.3 15.3 45.6 17.9 61 10.6 15.5 40 25.3 4.32 9.28 5.2 9.3 7.1 8.45 8.45 9.05	4 6.45 6.45 6.5 2.51 8.5 6.9 38 11.8 2.45 4.44 4.68 3.86 6.9 6.95 4.04 11.8	6151.29 4049.13 1555.06 2558.08 6856.56 2400.52 1710 1146.68 1603.33 4031.35 1592.78 9451.51 4287.82 1236.05 9811.47 9939.73 1471.7 5281.43
CEREBOS PACIFIC CITY DEVELOPMENTS CREATIVE TECHNOLOGY CYCLE & CARRIAGE DBS LAND DEV.BANK OF SING. FRASER & NEAVE GOODWOOD PARK HOTEL GREAT EASTERN LIFE KEPPEL, BANK OF SING, KEPPEL, CORPORATION KEPPEL, LAND OVERSEAS CHINESE BKG OVERSEAS UNION BANK PARKWAY HOLDINGS SINGAPORE AIRLINES SINGAPORE AIRLINES SINGAPORE ARLINES SINGAPORE PAESS HDG. SINGAPORE PRESS HDG. SINGAPORE TECH INDL	4.02 7.75 4.55 6.65 2.53 9.85 8.05 38 11.8 2.69 5.3 2.43 7.8 5.25 3.85 5.25 3.85 5.25 4.28 15.65	11.3 15.3 45.6 17.9 61 10.6 15.5 40 25.3 4.32 9.28 5.2 9 6.33 7.1 8.45 9.45 8.45 9.08	4 6.45 6.45 6.5 2.51 8.5 6.9 38 11.8 2.45 4.44 2.18 7.25 4.68 3.86 9 6.95 4.04 11.8	6151.29 4049.13 1555.06 2558.08 6856.56 2400.52 1710 1146.68 1603.33 4031.35 1592.78 9451.51 4287.82 1236.05 939.73 1471.7 5281.43 1053.67
CEREBOS PACIFIC CITY DEVELOPMENTS CREATIVE TECHNOLOGY CYCLE & CARRIAGE DBS LAND DEV.BANK OF SING. FRASER & NEAVE GOODWOOD PARK HOTEL GREAT EASTERN LIFE KEPPEL, BANK OF SING. KEPPEL, CORPORATION KEPPEL, LAND OVERSEAS CHINESE BKG OVERSEAS UNION BANK PARKWAY HOLDINGS SINGAPORE ARLINE 20 SINGAPORE ARLINES SINGAPORE TECH INDL.	4.02 7.75 6.65 2.53 8.05 38 2.69 11.8 2.69 5.25 5.25 7.85 7.65 1.54 2.84	11.3 15.3 45.6 17.9 61 10.6 15.5 40 25.3 4.32 9.28 5.2 9 6.33 7.1 8.45 9.05 15.9 4.08	4 6.45 6.5 6.5 2.51 8.5 6.9 38 11.8 2.45 4.44 2.18 7.25 4.68 3.86 6.9 5.4,04 11.8 1.54 2.05	6151.29 4049.13 1555.06 2558.08 68.56.56 2400.52 1710 1146.68 1603.33 4031.35 1592.78 9451.51 4287.82 1726.05 9811.47 9939.73 1471.7 5281.43 1053.67 43308.64
CEREBOS PACIFIC CITY DEVELOPMENTS CREATIVE TECHNOLOGY CYCLE & CARRIAGE DBS LAND DEV.BANK OF SING. FRASER & NEAVE GOODWOOD PARK HOTEL GREAT EASTERN LIFE KEPPEL, BANK OF SING. KEPPEL, LAND OVERSEAS CHINESE BKG OVERSEAS CHINESE BKG OVERSEAS CHINESE BKG OVERSEAS UNION BANK PARKWAY HOLDINGS SINGAPORE ARILINE 20 SINGAPORE ARILINES SINGAPORE TELECOM SINGAPORE TELECOM SINGAPORE TELECOM SINGAPORE TELECOM	4.02 7.75 45.5 6.65 2.53 8.05 38 11.8 2.69 5.3 2.43 7.8 5.25 7.65 7.765 7.765 1.54 2.84 2.85	11.3 15.3 45.6 17.9 61 10.6 15.5 40 25.3 4.32 9.28 5.2 9 6.33 7.1 8.45 8.45 8.45 15.9 4.08 3.4	4 6.45 6.45 6.5 2.51 8.5 6.9 38 11.8 2.45 4.44 4.218 7.25 4.68 6.9 6.95 4.04 11.8 1.54 2.05 2.06	6151.29 4049.13 1555.06 2558.08 6856.56 2400.52 1710 1146.68 1603.33 4031.35 1592.78 9451.51 4287.82 1236.05 9811.47 9939.73 1471.7 5281.43 1053.67 43308.64
CEREBOS PACIFIC CITY DEVELOPMENTS CREATIVE TECHNOLOGY CYCLE & CARRIAGE DBS LAND DEV.BANK OF SING. FRASER & NEAVE GOODWOOD PARK HOTEL GREAT EASTERN LIFE KEPPEL, BANK OF SING. KEPPEL, CORPORATION KEPPEL, LAND OVERSEAS CHINESE BKG OVERSEAS UNION BANK PARKWAY HOLDINGS SINGAPORE ARLINE 20 SINGAPORE ARLINES SINGAPORE TECH INDL.	4.02 7.75 6.65 2.53 8.05 38 2.69 11.8 2.69 5.25 5.25 7.85 7.65 1.54 2.84	11.3 15.3 45.6 17.9 61 10.6 15.5 40 25.3 4.32 9.28 5.2 9 6.33 7.1 8.45 9.05 15.9 4.08	4 6.45 6.5 6.5 2.51 8.5 6.9 38 11.8 2.45 4.44 2.18 7.25 4.68 3.86 6.9 5.4,04 11.8 1.54 2.05	6151.29 4049.13 1555.06 2558.08 68.56.56 2400.52 1710 1146.68 1603.33 4031.35 1592.78 9451.51 4287.82 1726.05 9811.47 9939.73 1471.7 5281.43 1053.67 43308.64

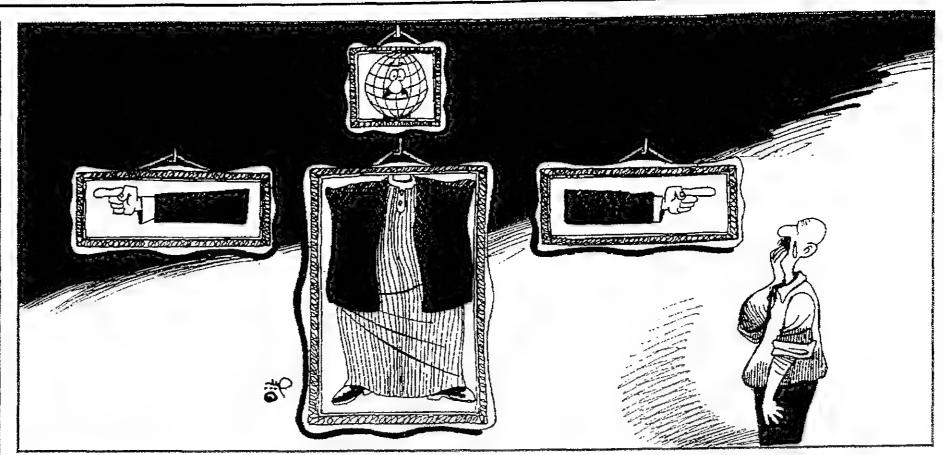
WING TAI HOLDINGS

HONG KONG

İ	MALAYSIA					
	BERUAYA SPORTS TOTO	7.95	14.4	6.95	4547.63	
	GENTING	8.9	19.3	8.5	6249.54	
	GOLDEN HOPE PLTN	3.88	4.8	3.72	3896.33	
	HICOM HOLDINGS	2.5	7.35	2.15	2599.94	
	KUALA LUMPUR KEPONG	7.8	8.35	5.4	5567.64	
	MAGNUM CORPORATION	2.37	5.4	2.28	3557,41	
	MALAYAN BANKING	10.2	29.5	10.2	11662.81	
	MALAYSIA INTLISHIPPI	4.6	7.5	4.6	4600	
	MALAYSIAN AIRLINE SY	2.86	6.65	2.52	2202.2	
	NESTLE (MALAYSIA)	17.9	20.3	16.6	4197.55	
	OMEGA HOLDINGS	10.1	11.7	2.85	3015.99	
	PETRONAS GAS	8.45	10.5	6.9	15227,17	
	PROTON (PERUSAHAAN O	5.25	17	5.25	2850,88	
	PUBLIC BANK	1,8	3.98	1.61	2975.75	
	DENOVICE	1 #0	5.1	1.40	2300 A4	

2.13 4.7

1.97



## "مشروع الجزيرة" السوداني

السير سيريل تاونسند \*

🖪 لا اعتقد ان الكثيرين من القراء يتذكرون اللورد كتشنر. لكن ذلك الاسم وتلك الشخصية القوية عادت الى نفني الاسبوع الماضي اثناء رحلتي الى السودان التي استمرت عشرة ايام. وتضمنت الرهلة زيارة الى مشروع الجزيرة، الزراعي الكبير والبالغ النجاح، الذي يقع جنوب شرقي الخرطوم. وكان اللورد كتشنر حكم السودان بعد انتصاره في معركة ام درمان في أيلول (سبتمبر) ١٨٩٨، وجعل من بين أولوياته الاستفادة من أراضى السودان الشاسعة الخصبة عن طريق مشاريع ري كبيرة. وتبعه في الحكم اللورد وينغيت، الذي سارّ على خطاه في استمثلاح الاراضي.

كان مشروع الجزيرة قبل الحرب العالمية الثانية من بين أنجح المشاريع الزراعية ليس في السودان فحسب بل في عموم الامبراطورية البريطانية. وسمح انشاء سد سنار على النيل الأزرق في ١٩٢٥ بري مناطق واسعة عن طريق قناة رئيسية تجري من السيد لتتفرع بعد ذلك الى منظومة كتبيفة من الأقنية التانوية والسواقي. واستحالت المناطق القاحلة سابقا بالتدريج الى أراض خخسراء غزيرة الانتباج، وأرسلت بريطانيها المعدات والتقنيات الحديثة الى المنطقة. وكان يؤمل أن يتمكن السودان من منافسة مصر وأميركا في زراعة القطن.

وقبال لى مضيفي السودانيون، وهم محقون، ان الهدف من زراعة القطن في هذه الاراضي، التي كانت مشتركة اللكية إلى أن انفردت بريطانيا بالسيطرة عليها، كان امداد مصانع النسيج البريطانية، وغالبيتها في مقاطعة لانكشاير، والتي كانت في مرحلة انكماش. لكن من الصحيح أيضاً أن «الادارة السياسية للسودان، المؤسسة الفاعلة التي استمرت حتى الاستقلال في ١٩٥٦، دعمت المشروع بقوة كوسيلة لتطوير السودآن اقتصاديا ومكافحة الفقر وتوفير المزيد من الاستقرار لهذا البلد الذي كان يعاني من الاضطراب. وسلط المشروع الضوء على قدرة السودان فى أن يكون مسلة الخبر، للعالم العربي وافريقيا،

لا بد الشروع يعطي نحو نصف مليون هكتار من الاراضى أن يواجه بعض الشاكل. وشهدت المنطقة في ١٩٣٠ و ١٩٣٦ نوعين من الأضات الزراعية أضمعفت انتاجه من القطن. ووجد الباحثون ان مصدر وأحد من النوعين كان بذور القطن المصارية. واضطرت ادارة المشروع الى اللاف مساحات كبيرة من القطن، وغيرت من وتيرة الدورة الزراعية كما واجه القطن على صر

خصوصاً بعد تنويع الزراعة فيه.

السنين منافسة متزايدة من الانسجة الاصطناعية. اعتبر المسؤولون البريطانيون في السودان قبل الاستقلال انهم كانوا سيفشلون قى المهمة التي وضعوها على عاتقهم اذا لم تستفد البلاد من مياه نهر النيل الذي يجرى منات الأميال عبر اراضي السودان، وان ليس من أمل في تنمية هذا البلد - الأكبر مساحة في افريقيا - إذا اقتصر الري على مياه الأمطار، وهي تحصيمة هناك. ولم يكن من المستغرب أن تشعر مصر بالقلق من مشروع الجزيرة، الذي اعتبرت أنه قد يحرم اراضيها من كميات كبيرة من الياد. وأدى توس العلاقات بين مصدر والسودان، اثر اغتيال الصاكم البريطاني العام للسودان في القاهرة في ١٩٢٤، الى خشية القّاهرة من تدخل بريطاني لمسالح السودان في الخلاف على تقاسم مياه النيل. نَّم توصلَ الطرفان النَّم «اتفاق على مياه النيل» في ١٩٢٩ وأكد لي المسؤولون السودانيون خلال زيارتي أن مياه النهر العظيم، تحت نظام التقاسم الحالي، تفوق بكثير حاجة الطدين. لكن تزايد السكان فيهما يثير السؤال عن امكان استعرار هذا الوضيع، كما أن على الطرفين أن يضعا في الاعتبار

الثغيرات الناخية الكبيرة التي تشهدها المنطقة يركز مجلس ادارة منشروع الجزيرة السوداني المعروف بكنائه على الاستغادة الَّى الحد الأعلى المكنَّ منه ضمن حدوده الحالية بدل توسيعه وشهد المشروع خلال السنوات الماضية قدراً كبيراً من التنويع في المحاصيل. وتنتج الحزيرة حالياً ما يزيد على ٦٠ في المئة من القطن السوادني و٤٤ في المئة من القمح و٣٦ في المنة من الفول السوداني و٢٠ مي المئة من الذرة السُّكونة. وهناك نقاش حول جدوى زراعة القمح في السودان، نظراً إلى الفائض الدائم في الانتاج العالمي اللقمة . هُ صَوْصًا في الولايات المتحدة . لكن شمخ التسزيرة بجنب السمودان، الذي يفشقر الى العملة

حقول الجزيرة الخضراء الشاسعة وقنواتها الكثيرة تثير اعجاب الشاهد، والمشروع لا يزال من اكبر المشاريع الزراعية في العالم التي تخضيع لادارة واحدة، وهو المرَّفق الاقتصادي الأنجِّج في السنودان. ومن الرجح أن الاستثمارات ستشفق عليه ما أن يسشقر الوضع السبياسي وتقوقف الصرب الاهلية عند ذلك ستكون الحزيرة في ححمها الحالي مرحلة اولى فقط لمشروع أكنر بكثير

\* سياسي بريطاني، نائب محافظ سابق.

حسابات صدام في الربح والخسارة:

## مقامرة اميركية ام روليت روسية؟

■ لولا الظروف المتغيرة والإجواء العربية والدولية المتبدلة، والتوقيت المختلف لوجب علينا القول للنظام العراقي أن والمؤمن لا يلدغ من جمر مرتين، والعاقل لا يقّع في الحفرة مرتينٌ، والحكيم لا يكرر الخطا نفسه مرتين؛

ولكن شستان بين الآزمة الاخيرة وأجبواء وظروف المواجسهشة الأولى التي أوقع ألرئيس العراقي صدام حسين نفسه في شراكها المفخخة يوم أقدم على إرسال قواته لاحتلال الكويت في أب (أغَسطس) ١٩٩٠ ثم غَناص اكتشر في الرمّنال المتحركة ورفض بعثاد لا مبرر له كلَّ الْوسْأَطَاتُ ومحاولات انقاذه وإخراجه من المأزق وريما انقاذه من نفسه، وإِنْقَادَ الْعراقِ من خُطِّيكُتُه الكبرى الدِّي تسببتُ في ضربُ هُذَا الْبِك الْعربي العريق وتفكيك أوصالة وإفقار شعبه وتشريده واستنزاف طاقاته ورهن حاضره ومستقبله وثرواته لعشيرات السنين كيميا تسببت في استَشْرَافَ ثرواتَ العربِ، وتَقَديمهم لقمةُ سَائخةً للمطامع الاجنبية وتقسيم الأمة العربية وإحداث

ومنابع النفط، شريان الحياة للشرق والغرب. ولَهْذا كان تحرير الكويت هدفأ أستراتيجياً لا تراجع عنه حشدتُ له قوَّات وإمكاناتُ لم يُعرَّف التاريخ الحديث لها مثيلاً، ولكن النظام العراقي لم يفهم الرسالة، أو يستوعب معانيها فأمعنّ بالخطر حتى حصل ما حصل، وقرض الحصار المحكم على العراق الذي يكمل عنامه السنابع. امناً البوم فإن رهان النظام العراقي، حسب مــ كان يظُنُّ أَنَّهُ حَسَّابَاتَ الربِحُ وَالْخُسَاَّرَةُ، مَخْتُلُفُ تَمَامَأُ من حيث الاسلوب والآجواء والظروف ورغم هذا تراجع عن موقفه وقبل الوساطة الروسية وعودة

للحاضر والمستقبل، خمستنة شبعب العراق تدمي القلوب وتتنسعل النَّارِ في الضَّمَائِرِ، وتَتَحَوِّلَ الى غُصِيةَ فِي حَلِقٌ كُلَّ ائسان عربي حرء وهي محنة انسائية وقوممة ووطئية وعاطفية خاصة وان هذا الشعب مشهور بَكُّ امنته وكرمه، ونبله وإيمانه، وأصالته وطيب معدنه، وصلابته وعبروبته، ولكن تظامه آذله وأوصله الى هذه الصال، ثم جاء الحصيار ليكمل ما بداته الديكتاتورية وتحطم كبرياء هذا الشعب وتشرده لتذله في وطنه وفي ديار السَّتات.

ويُبيط هذا التّعاطف العرّبي الشامل، ومتغيرات مو أزَّينَ السَّمَالِفَ الدولي، وَالْاشَارِاتَ الْوارِدَةُ مِنْ عدة عواصم بوجوب وضَّع حد لهذه الازمة النازفة تراءى للرئيس صدام حسين أبه صبار في وضع قُوي بِمكنَّ من فرض منا بُريد ورمي المائدة في وحة الولايات المتحدة مهما كانت النشائح وفق حُسَابَاتُهُ الْحَاصةُ والغريبةُ للربح والخسارةُ. وقد اخستَّلْفُ الْحَلِلُونُ فِي ثَفْ سَسِّرٌ هَذَهِ الخَطُوَّةِ، واستخربوا إقدام بغداد على مثل هذا الرهان

شرخ هانل في جسدها المثمّن بالجراح!

فَ المَارَلةُ الأولى، كسما يحلو للعسراقيين ان يطلقوا عليها، كانت خاسرة مئة في المئة بكل رهاناتها رغم الهالة الاعلامية التي رافقتها، فالتحالف الدولي وصل الى اوج تضاَّمنه وقوته، والموقف العربي، أو موقف الأغلبسة العربيسة محسوم وواضح، ولا سيما موقف القوى النَّافُدْة في المنطقة وهي السعودية ومصر وسورية، كما انَّ القضية كانَّت تتعلق بمبدأ لا يمكن المساومة عليه وهو الدفاع عن الشبرعية الدولية ورفض شريعة الغاب حيث يلتهم القوي الضَّعَيفُّ، كما انها تتعلق بامر حيوي واستراتيجي خطير لا حبدة ولا أية بولة اخبري تعريضية للمُخَاطر... وهو المُصالح الصيوية،

فالتحالف الدولي بدأ يتفكك، وبرزت مواقف معارضة للولايات المتحدة في مجلس الأمن وداعية لتخفيف الحصار او تقصير امده، ولا سيما من جانب روسيا وفرنسا والصين، وكان يمكن للعراق أن يستغل هذه الفرصة الذهبية ليدق على هذا الوَتَّر الحساس، لا سَيما بعد الْقَرَّارِ ٱلْإِخْيْرِ لَجِلْسَ الأمن المتعلق بحظر سبفر المسؤولين العراقيين وفُرضَ عقوباتُ إضافية، الذي عرقلتُ صدوره شُذَّه الدول بالاضَّافة الى مصر بوصفها عضوا في مجلس الأمن، ولكن الرئيس صدام حسين آثر انَّ يلجنا لافتعال أزمة الخبراء ويتسرع في قراءة الْمَتْغَيْرِاتِ برمي قفارَ الشَّجَدِيُّ فِي وَجَّهُ الْوِلاِّياتِ المتحدة وفتح معركة قبل اوانها اوقعته في مأزق جديد وردمت الهوة بين دول التحالف والولايات المتتصدة رغم استمرار الاضتبلاف في اسلوب المعالجة ولبس الخلاف على مبدأ متفق عليه وهو التزام العراق قرارات مجلس الأمن وتعاونه التام مع خبراء الأمم المتحدة وهذا ما انضبح في الموقف الرّوسني الحسارُم الذي توج عـوبته للّسـأحــة في

كماً أنَّ الْمُوقف العربي مختلف تماماً عما كان عليمه عبام ١٩٩٠ – ١٩٩١ اذ أن غيالسبية العبرب تتعاطف مع الشعب العراقي المكوب بالحصار وينظامه بغض النظر عن موقَّفهم من هذا النظام ودوره التأمري على العراق والعرب، ولم يعد من الْجِبَائِرُ السكوتُ على استَمرار الحصبار التي ما لا نهابة وتستمر معاناة العراقيين ومحنتهم وحرمانهم من الحد الإدنى من حقهم في الصياة الكريمة ومن الحسد الابني من الغسداء والدواء والماوّى، ومن حقهم في الأمّن والأمان والاطّمئنّان

الخطير الذي هيد بنسف كل منا ثم البناء عليه

عرفان نظام الدين \*

الغاء العقوبات الاقتصادية ورفع الحصار ولهذاء

حسب قناعة النظام العراقي، فإنه لا بد من تحريك

الموقف باغتعال أزمة كبرى يعتقد أنها لاخسارة

من نتائجها، ولأن العراق لم يعد عنده ما يخسره

بعد الآن رغم توفر معلومات عن أن الضربة

الأسيسركينية هذه المرة سيتطال النظام العبراقي

النظام العراقي كان يعتقد أنه سيخرج رابحاً في

كل الأصوال حتى ولو تعرض لضربة عسكرية

مهما كانت حدثها وأثارها. فإذا حلت الأزمة

بالمفاوضات لا بد من أن يصل الى ما يريد أو

يحتصل على تعهدات بالحصول على ما يريد،

وهذا صا تأكد من خللال صاطلبه الروس وأيده

الفرنسيون وهو أنه لا بد من لِجَراء ما يستطي

العبراق أن يرى من خلاله نوراً في نهاية النفقّ

وهذا ما تجلى في عرض تطوير «برنامج النفط

مقابل الغدَّاء، وتحسين شروطه. أما بالنسبة الي

الضربة العسكرية فإن حسابات النظام العراقى

كانت تقوم على أنه لن تكون لها مفاعيل حاسمة

فهو غير معنى بالخسائر البشرية والمآدية، ويؤكد

أنه قائر على أصلاحها كما جرى بعد عمليات عام

١٩٩١، كما أنه يرى أن الميزان يميل الى كفة الربح

في هذه الحالة أكثر من كفة الخسارة، فهو

سَيِضَمَن شق صنفوف بول التَحالف، وعزلة

أميركا، وتعاطف العرب معه، وضمان رأي عام

عراقي موَّيد ومستعاطف، وهذا تسان كلُّ شُعب

بتُعرَّض وَّطْنَهُ لعنوان خَارَجِي، كَمَا سَيكِثَفُ الغطاء ويستب البساط من تَحت أقدام قوى

المعارضة العرافية التي بنت في الأزمة الأخيرة

محرجة ومتشردمة ومتفرقة وضعيفة وغير قادرة

تشكيل حكومة منفى عراقية تكون بداية تمهيد

لسيناريو القضاء على نظام الرئيس صدام

ويدا أن النظام العراقي يروج لمقولة النصر في «المنازلة الأخيرة، جنباً إلى جنب مع تراجعه عن

موقفه المتصلب وقبوله بعودة المفتشين

الأميركيين. وقد تضمنت الصحف العراقية مقالات

طُنَانَةً عُنْ «الإنشاصيار الساهر سيباسياً وبيبلوماسياً، و«انقلاب السجر على الساحر».

وقالت صحيفة والجمهورية دان المعنى الكبير

الذي انطوى عليه هذا التحول العظيم الشنامل

لصأَّلح العَّراق هو أن حسابات السيد الرئيس

القائد صدام حسين بصفته قائدا استراتيجيا

ومفكراً كبيراً صحيَّحةً ١٠٠ في المَّة وان حَسَّابَاتَ

أميركا رغم كل تقدمها التكنولوجي والمادي خاطئة

تقديره، رغم تفسيره بانه للأستهلاك المطي،

والتغُطية عملية التراجع التكشيكي يخشى أن

بخطئ من جديد في حساناته ويفسر التعاطف

العربي والانساني مع الشعب العراقي على أنه

بالخراب والصار الشأمل بعدما ضمن الوساطة

الروسية وجرب لعبة الروليت الروسية مرأت عدة

حتى ألَّمنَ عَلَيْهَا، فطرد المُفتَتَّعِينَ أو عودتهم، وحل

الأزَّمَةُ أو تَصَعَيدِهَا شَيءَ، ومُحَنَّةً شُعْبُ الْعُرَاقُ شيء أخْسَرَ، ووضع نهاية سعيدة لها هو الملح

والضروري أما المغامرات والإزمات فنتبجتها

مسحسروفية: المزيد من الألام، والمزيد من اليساس

والاحباط فحرام ان معرض هذا الشعب لحرب

جديدة، وحرام أن نعرض أمتنا لمزيد من الأخطار،

في الوقت الذي تسود فيه سياسة ازدواحسة

للْعَامِينِ، وتَقْلُتُ فِيهَ أَسْرَائِيلٌ مِنْ لِلْعَقَبَابِ عَلَى

ما هُوْ صَارٍ، فإن الأزمةُ الأخيرة بُعثْتُ نور الأملُ

بحقيقتين اساسيتين، أولهما عُودةُ النَّبضُ للشارع

العربي وللتضامن العربي بغض النظر عن مواقف

الأنظَّمَّة، وغسل بعض أثَّار خطيئة غُرُو الكُّويت

وما نجم عنها من حسرازات وجروح في النفس

وَجِفَاءَ عَرْبِي – عَرِبِيّ. وثانيهما أفهام الولايات المتحدة أنها لا يمكن

أن تَضْعَنْ مَصَالِحَهَا وَتَطِلُقُ بِدَهَا فِي المُنْطُقَةِ الَى

ما لا نهاية خنصوصاً أنها تكيل بمكيالين ولا

تطبق أرادة الشرعية الدولية على اسرائيل التي

تنتأهن كل القرارات وحقوق الانسان ثم تعامل

كالطفل المطلء وال معياستها أعادت دور روسيا

في المنطقة ومعها الدور الأوروبي الذِّي تَأْكنتُ

وهذا برس مهم للولايات المتحدة: مصالحك

مقابل تحقيق السلام العائل والشنامل واجبار

استرائيل على تنفيذ القرارات الدولية واعتادة

الأرض والحقوق لاصحابها الشرعيين. وأي تاخير

أو مماطلة أو تعافل عن هذه الحقيقة نتيجته

فقدان الولامات المشحدة لمصداقستها وبألثال

لقدرتها علَى التحرك مهما تكبرت وتجبرت. والْ

الدعم العربي لسياساتها وقراراتها لا يمكن أن

تناله إلا إذا فرضت السلام في المنطقة. والمهم ان

سُعِلْم كُعِربِ مِنْ الدروس... ونتجبُبِ الأَخْطاء

والخطابا... وأن لا نكرر سياسة المقامرة أو لعبة

الروليت الروسية؛

کاند وصحافی عربی

وأشنطن انها لم تعد تستطبع الإقلاع بدونه.

وإذا كانت لكل مُسارة نافعة، رغم رقمُساً لكل

جِرائمها وانتهاكاتها لقرارات الشرعية الدولية.

«صَوءَ أَخْضَى» لارتكابُ صغامرة جنيدةٌ تتسبب

وبعد الحديث عن عبقرية القائد وحسن

١٠٠ في المُنَّة،.

لے اتصاد موقف ما رعم ما رشح من احسمالات

والسيناريوات المطروحة، تجمع على أن

خلال الاشبهر القليلة الماضية. ولكنهم اتفقوا على انه رهان مجنون ومغامرة محسوبة و،ملعوبة، بدقة أو أنه رهان الاسد الجبريح أو الرجل الذي فقد كل شيء ولم يبق عنده ما يَخْسَره بعد ان تمَّ • حشره في راوية خطرة».

البعضُّ قَالُ انها «مقامرة اميركية» أقدم عليها صدام بكشف أخر اوراقه واللعب بها دفعة واحدة فإما أن يخسر كل شيء او يربح كل شيء ويخرج من النفق المظلم، والبعض الآخر قال بل أنها «لعبة روليت روسية، تقوم على المضاطرة براس النظام، وهي لعبة معروفة يتبارى فيها المتهورون بوضع رُصنَّاصية واحدة في مستنس من عدة طلقات ويضعه على راسه ليضغط على الزناد فإما ان تُنْطِلقَ الرصَّاصة فتمزَّقه وتقتل صاحبه او يكون والعيار فارغأه فيربح المقامر الرهان؛

وُلَكُنْ هَلَ الْأَمَرُ بُمثَلُ هَذَهُ البِسَاطَةِ، وَهَلَ وَصَلَّ النظام العراقي الي حافة الياس الي هذَّه الترجة حتى لم يعد أمامة سوى خيار المضاطرة براسه

ألمعلومات الكثيرة التى تجمعت منذ نشوب الازمة الاخيرة حتى أيامنا هذه ترسم صورة جلية عن ظروف ومبلابسات المقناميرة العبراقبينة وملابساتها، التي تجمع عليها مراكز صنع القرار ويمكن تلخيصها بالنقاط الآثنة:

١ - ان الرئيس صدام حسين وصل الي قناعة ثابتة بأن نظامه يتعرض لأخطار كثيرة ستطيح به، وأن قراراً ما قد اتخذ في واشنطن بعد تربد عُويلَ، وانَ هَناك مؤشرات ورسائل وصلت اليه تؤكد توجسه وتحذره من أنه شخصياً مستهدف اكتر من النظام، إذ أن أحد العدائل المقترحة لتقويض النظام بكاملة هو قيام «شخص ماء من داخل النظام بأخذ المبادرة والتخلص من الرئيس وفتح باب الحوار في الداخل والخارج للحصول على دعم عربي ودولي وعراقيّ. وهناكٌ تأكيداتٌ كثيرة لهذا الأحتمال، ولهذا قرّر الرئيس العراقي ان -يتغدى، بالمخططين قبل ان ايتعشوا به، واز بالأعبهم على الممتنوف حثى يتمكن من المساومة ليس على مستقبل العراق بل على مستقبله

ومستقبل نظامه. وقد أكد عدد من المطلعين على سدير المفاوضات السَّرية، وبواطنَ الأمسوَّر، ان حَسَمْلة بغُسداد الدبيلوماسية في العواصم الدولية الكبري والغواصم العربية الرئيسية ركزت على كيفية الصصول على ضبمانات والترامات دولية، وأميركية بالذات، بشان النظام وإيقاف أي خطط لاطاحيَّته او التامر على رئيسه. وفي هذا الاطار أيضا بمكن تفسير اقدام الرئيس بيل كلينتون على رمي قنبلته العنقودية، التي لا أغتقد انها رَّلةً لسأن، عندما اعلن للمرة الأولي منذ بداية الازمة قبل ٧ سنوات ان الحصيار لن يرفع منا دام نظام

الرئيس صدام حسين قائماً؛ ٢ - بات من شبه المؤكد ان اللجنة الدولية للتفتيشُ قد وضُعتُ يدها على أَخُر مُجَابِئُ اسْرَار التسلح ألعراقي الصاروخي والبيولوجي وحددت المناطق والمواقع التي يحتمل وجودها فيها بعدما مُجِحتُ بُغُداد في تَصْلَيلُ اللَّجِانُ وَإِشْفَاءُ مَا تَبِقَى من اسرار ومكونَّات ووثائق، والتيَّ اضطر لتقديم احراء منها بعد هرب الفريق حسين كامل الي عمان وكشفه للمخابرات الاميركية كل ما يملكه من

معلومات وأسرار ووثائق عنَّ هَذَّا الحَّانِبُّ. ولعل في اقدام المسؤولين العراقيين على اطفاء الكهرباء ثم افتحال الفجار وتعطيل الكاميرات الدوِّليَّةُ ثُمْ نُقَلَ المُعداتِ والوثائقِ في بِعض المواقع المشبوعة ما يغسن ما وصلت اليه اللجنان، وما اكده رئيس اللجئة الخناصة ريتشارد بتلر، ومن قبله سلفه رالف اكيوس، من أن العراق قد أثار الازمة مع اللجئة بشكل متعمد لأن مفتشي الأمم المتنصدة كبائوا على وشك اكتشباف البرنبامح العراقي للأسلحة البيولوجية.

ووردت معلومات أخبرى كشيارة حاول هذا الموضوع من بينها ما سربته المضابرات البريطانية من أن العراق يمكنه صنع عدد صغير مَنْ الْأَسْلَحَةَ الْكَيْمَاوِيةَ وَالْبِيُولُوجِيَّةً فَي غُضُونَ بضعة اشهر، وأنه قائر على بناء صواريخ تستطيع اصبابة أسبرائيل والسنعبودية سأ دام بحتفظ بالمكونات الأساسية اللازمة. أضافة الم مُعلوماتُ نَشْرَتُ فِي الغَرْبُ عَنْ يَمْكُنُ الغراقُ مَنْ صنع طائرة بدون طيار قادرة على القاء قنابل جرثومية وتطويره لحقائب سفر متفجرة ننشع الدمسار والامسراض في للدن أو باريس أو أية عاصمة أخْرى، وأيضاً مأ ادعته «الأوبزُرُفر» من ان الجزائر تخفي بعض المواد النووية والكيصاوية

والبيولوجية لصالح العراق.

٣ – أنَّ الخضبار طال أمده ولم يعد من الجائز السبكوت على است حراره الى مسا لا سُهـاية، واز اتفاة والنفط مقابل الغذاء لم يكن سوى مناورة نكيبة وحبيلة انطلت على المسؤولين العراقيين التنفيس، الشان الانساني وتزويد العراق بالمؤن والادوية والحاجيات الضرورية واقتطاع نسب من الدخل النفطي لدفع التعويضات للمتنضررين ونفقات الأمم المتحدة، وبالنالي تجميد البحث في

#### أميركا والعراق والرهان على الذيذين'

 اختار الرئيس كلينتون أن يستقبل شمعون بيريز وليا رابين وأن يتحدث في المناسعة عن العراق وعن العملية السلمية وعن للصعوبات التي تولجه السلام في الشرق الاوسط واهمية اللقاء الذي عقد الجمعة للأضي تشجاوز مسألة تسلم الرئيس الاميركي حجائزة إبين - بيريزه واختياره استقبال رئيس الوزراء الاسرائيلي السابق وارملة ركبين في وقت لم يجد مبرراً لاستقبال بنيامين نتائياهو. فالرئيس الاميركيُّ انتهرُ فرصة اللقاء ليؤكد أن لا مفر من الربط بين الوضع العراقي والعملية السلمية. وربعًا كان الاهم من ذلك ما لم يقله كلينتون عن أن ليس في أستطاعة الولايات المتحدة متابعة سياسة متشلَّجة مع العراق في

ظل استمرار «بيبي» في نهجه الهادف الى نسف العملية السلمية من جنورها. من هنا، في استطاعة النظام العراقي ان يستفيد من الوضع السائد في المنطقة ومن ان المناد الله المناطقة النظام العراقي المستفيد عن الوضع السائد في المنطقة ومن ان الولايات المتحدة لن تكون قادرة على عمل الكثير ضده، أقله عسكرياً، ما دام كل العالم العربي والاستلامي وقسم لا باس به من اوروبا، اضافة الى روسيا، يرفص قبول المنطق الاميركي في التعالمي مع العراق، الذي لا يُصبُّ في النهاية الا في اطار تجويع الشعب

العراقي وريادة عذاباته وكأنه لا يكفيه ما يعاني من النَّظام الذي يحكمه. والنَّخوفَ كل الخَوفُ الآن هو أنَّ يعتقد النَّظامُ العراقي انهُ انتصر في الجولة الاخيرة من المواجهة مع اميركا، وأن يباشر التصرف على هذا الأساس بدل اعتماد سياسة هانفة تقضي بالحصول على ما يمكن الحصول عليه من مجلس الامن، حتى ولو كان مقداره ضَنْيِلًّا جِداً. فالبِنَاء عَلَى السياسة الهادنة هو السبيل الوحيد للوقوف في وجه سياسة أميركية تراهن على لذيذين. لذيذ بقاء النظام العراقي الراهن مع ما يعنيه لَلك من تعطيل لقدرات العراق وتوره العربي، ولذيذ الايقاء على خيار اسقاط النظام. ذلك أن النظام تصرفاته منذ أقدم على غزو الكويت يلعب الدور المطلوب اميركياً على غير صحيد، انه يشكل بعبعاً لدول الخليج التي عليها ان تتصيرف اخذة في الاعتبار ردود فعله التي لا علاقة لها بالمنطق ولا بموازين القوى.

ان افتناع النظام العراقي بالقليل وحتى بالقليل جداً، رغم الوعود الروسية، يشكل خطوة اولى للَّخروج من الحلقة المغرغة المتمثلة في المطالب الاميركية اللامعقولة. والاكيد أن اي محاولة عراقية للتصرف مجدداً من موقع المنتصر ستعيد عقارب الساعة الي خلف، أذ لنَّ يجد العراق من يقف معه مستقبلاً في حال قرر طرد المفتشين الدوليين مجدداً أو فرض شروطه عليهم. فالقناعة في النهاية كنز لا يغني، وتبقى الطريق الاقصير للوقوف في وجه سياسة المراهنة على اللذيذين الاميركية، وهي سياسة تمكن الادارة الاميركية من تبرير عدم الذهاب الى ابعد من الاعتراف بوجود رابطً بين الجمود الذي تشهده عمليه السلام في الشرق الاوسط وبين التعاطي مع العراق أن في أتجاه العمل الجدي من أجل استقاط النظام.. أو التحديد الواضح للشروط المطلوبة لرفع العقوبات التي لا يعاني منها في النهاية الا الشعب العراقي وليس حكامه!

خبرالله خيرالله

#### الوعدالشرفي!

■ المخفلون والمغرضون وحدهم يريدون تصديق نكتة «الوعد الشرفي، الذي اعطته بغداد منذ ايام بأنها لا تملك أي أسلحة للدمار الشامل. فحتى فرنسا وروسيًا اللتيَّن نسقتًا مع صدام حسين منذ بداية مواجهته الاخيرة مع مجلس الامن، لثلا يُقال انهما حرضتاه علَّى بخولُها، طالبتا باغلاق ملفي «النووي، و«الباليستي، وخجلتا من المطالبة باغلاق ملفي «الكيماوي» و«البيولوجي». والمحقُّ ان أخطَّر ما انتهت الَّيه الازمة الاخيرة، والارجع أنها لمَّ تنته بعد، هو أن صدام وحماته الفرنسيون والروس استخدموا ضمناً هذين السلاحين، الكيماوي والبيولوجي، لابتزاز الأخرين بهما ونجحوا عملياً في تحويله عاملاً لـ «ردع» الولايات المتحدة وجيران العراق في مقابل التعزيزات العسكرية الاميركية التي بدأ أن صدام واصدقاءه لم يأخذوها على مجمل الجد ريما لاقتناعهم بأن ادارة الرئيس بيل

كلينتون لا تملك ارادة سياسية كافية لكي تأمر باستخدامها. طبعاً حتى الطفل يعرف أن المسؤولين العراقيين استغلوا الاسابيع الثلاثة التي غاب فيها المفتشون الدوليون لكي يعيدوا لخفاء معدات ومواد ذات صلة بـ «البيوارجي» وتقلها الى اماكن أمنة جديدة قبل أن «يتراجعوا» ويسمحوا بعودة المفتشين الذين سيكتشفون، ولعلهم اكتشفواء لن عليهم لن يبدأوا من الصغر في بعض المجالات. ذلك لن من الصعب ان يصدق مفتش عاقل وعداً شرفياً، أخر للسلطات العراقية بأنها وأعادت، المعدات والمواد ذات الاستخدام المزدوج الى مواقعها السابقة لطردها المفتشين.

قدم صدام هذه والتنازلات اللولايات المتحدة بعدما اربكها ومعها المنطقة وكشف نقاط الضعف الخطيرة في سياسة واشنطن التي اصبح واضحاً أن العنصر الوحيد الواضع فيها تجاه العراق هو ابداء رد فعل ما على افعال نظام صدام حسين. والدلائل هي أنَّ صدام تعلم - ليس من دون نصائح اصدقائه الروس والفرنسيين - كيف ومتى وبأي توقيت يثير أزمات ومواجهات مع مجلس الامن والولايات المتحدة بما يعود عليه بمكاسب من دون خسائر، ولعل أهم ما برهنّه هو خطأ الزعم الاميركي بأنه محبوس في صندوق،

ماذا خسر صدام؟ أو يمكن طرح السؤال في صيغة لخرى: هُل قدم صدام أي ثمن على اثارته الازمة الاخيرة وتحديه مجلس الامن وطرده المقتشين الدوليين؟ الجواب والضح، وهو انه لم يدفع اي ثمن، بل بالعكس حصل على وعود روسية وفرنسية قوية بالدفاع عن «حقوقه» والعمل على رفع العقوبات (ممثلو موسكو وباريس في مجلس الامن بدأوا بتنفيذ هذه الوعود فوراً). ويدل تعرضه لاي عقاب على سلوكه، باشرت روسيا وقرنسا بطلب المكافأة له على اساس انه يستحقها لكونه ولفق على حل الازمة سلماً والعودة الى التعاون مع مجلس الامن. بعبارة اخرى يطالب صدام بمكافئة لا لشيء سبوى لأنه وافق على لزامات مفروضية على العراق منذ نحو نحو سيع سنوات بعوجب القرار ١٨٧ الشفلة بشروط وقف النار في حرب الخليج. علماً أن بغداد اكدت مجدداً انها لن تسمع في أي حال للمفتشين بِمحول أي موقع تعتبره ذا صلة بـ «الامن الرئاسي» و«سيادة» العراق. ولعلَّ سَ المفيد التذكير بأن السلطات العراقية لم تسمع ابدأ للمفتشين بدخول مواقع لم تكن

تريدهم أن يدخلوها، وهي تواصل منعهم منذ ٢٩٩٢ بعد حادث وزارة الزراعة الشهور. ومع ذلك تدعم ضرنسا وروسيا طلب بغداد بمكافئتها واغلاق ملفي «النووي» والباليستي، والأشادة به وتعاونها ، مع مجلس الامن. وهذا كله بعد اتل من تسهر على القرار الذي اتخذه المجلس بفرض عقوبات إضافية على العراق وتسعى موسكو وباريس الى تغييبه حتى قبل ان ينفذ. فهل هذا حقاً «هزيمة» لصدام الذي تؤكد الولايات المتحدة انها أعادته الى «الصندوق»؟



#### أسسبها كامل مروة عام ١٩٤٦

رئيس التحرير: جهاد بسام الشازن

■ للكتب الرئيسي (لندن): KENSINGTON CENTRE, 66 HAMMERSMITH ROAD, LONDON, W14 8YT - التحرير الهاتف: ١٧٨- ٢٠١٤، الفلكس: ٢٧١٤/١٥ - ١٧١. ٢٠١٤٢٧ - ١٧١. التكس: ٢٧٥٧٦ - الادارة العامة النهائف المائف ١٠٢٨ - ١٧١، التاكس ٩٢٥٧٥١ الفاكس: ١٠٢٤٦٦ - ١٧١. - التوزيع. الهاتف ٢٠٥٢١٦ - ١٧١، العاكس: ٢٠٥١٤ - ١٧١.

AL HAYAT 1185 National Press Building, Washington DC. 🗷 مكتب واشنطن: 20045 USA Tel: (202) 783 5544, Fax: (202) 783 5525

AL HAYAT Press Room C-321. United Nations Bldg. New York ■ مكتب نيويورا::

10017. USA. Tel/Fax: (212) 486 0576. (212) 963 7619 مكتب بيروت: المعراء، شارع السادات، بناية شاتيلا، الطبقة الرابعة. للهائف/ للملكس ٥/٤/٦/٢/٢/١ (١٠)

🗷 مكتب موسكو: Rubleovskoe Shosse, House 26, Bldg. I., Flat 18, Moscow CIS Tel: 415 4253 Fax 415 4254 162 Rue du Faubourg Saint Honore 75008 - PARIS -Tel: 42 25 9204 Fax: 42 25 9217

■ مكتب الرياض: جرير بلازا - الدور الرابع - شارع العليا العام صرب ١٨٩٠٧، الرياس ١١٥٢٧، الهانف: ٥٧٥٥١٥ / ٢٩١٥١٥ / ٢٠١٥٤١٦، الفاكس: ٥٦١٥٢٥ ■ مكتب جدة: شارع مساري، غرب طريق المبية صرب ١٣٥٧٨، جدة ٢١٤٢٦، التهانف: ١٣٩٣٢٩٦

■ مكتب الكويت شارع فهد السالم - مركز الشاري والغثرش + المبرامين. مكتب رقم (") الهاتف ٧٤٦٢٥٩٧ العاكس: ٢٤٦٢٥٩٦ عكتب القاهوة: ١ شارع المبركا اللانبئية، مجارين سيثيء أمام السفارة الدريطانية، دور ٣ - شقة ٩

الهاتف ٢٥٥٨٠٤٦ الفاكس: ٣٤٠٨٠٥٦ عكتب البحرين: التحرير ١٠٠ بناية صيتي صنته شارع للحكومة، للنأمة صحد ٢٦٢٨ - الادارة شقة ٨، بيت ١٩١٤، طريق ٢٢٧٥ (الجعير)، مجمع ٢٤٢، المنامة

الهائف ۱۹۷۸ - ۲۷۴، الهاکس ۱۹۵۸۷۷ - ۲۷۴ ■ مكتب الرماط: ملتقى رفعة مولاي رشيد وشارع شالة، افامة شالة، شقة ١٤، الدور الرابع الهاتف VANAT SIED VANAT

ع مكتب صنعاء: مسعاء - شارع القيادة - بناية مركز سما للعفروشات رقم (١) قدور الثالث الهاتف ٢٢٢٢١٦ (الفاكس) ٢٢٢٢٦٢ - صوب ١٩٧٢٦ . ■ مكتب دمشق: مرة - فيلات غربة - برح مثاله، الدور الثابسم، مكتب رثم او؟ الهاتف (١/٠٠٠٠) م الفاكس، ١٦١٥٠٠٠ = ص. ب. بمشق ٢١٧٢٠ .

■ مكتب السودان: الحرطوم - عدارة من النبل - السور الرامع - شارع القصر شرق سينما كازيوم اليائب ، ٢٧٣٠، ٢٧٢٢، ١٥٤٢٨، ١٥٢٨، ٢٥١٧٠ (الناكس) ٢٧٢٠٠ - ص. ب. ١٠٤٤٠ . - الإعلانات تهامة للإعلان والعلاقات العامة والتسويق المركز الرئيسي: جدة - الجعراء، شارع الإنداس، مبنى تهامة، للملكة العربية السعودية.

الهائف ١٤٤٤ (٢٠ خطأ) - الفاكس: ٢٥٢٠٨٦٩ تمنز عن شركة الحياة الدولية للنشر تطبع في مطابع مؤسسة الايام للصحافة والنشق - البحرين

Published by AL HAYAT Publishing Co. Ltd. UK Printed in the UK by NEWSFAX I Printed in Germany by Ter Druckerer GmbH. Germany Published by AL HAYAT NEWSPAPER INC. USA Printed by LINCO PRINTING INC. New York Registered as a newspaper at the Post Office

٣٤ ألف توقيع من ١,٢ مليون كانوا حلم الحملة اللبنانية

من حاره الأمين:

■ حين اطلق «اللقاء من أحل الانتخابات البلبية والاختيارية، في آبِ (أغسطُس) الماضي حُملتُه، ادعى ناشطوه أن شعاراً صحداً هو ما يبغي تحقيقه، وهو اجراء هذه الانتخأبات وتوسيع قاعدة الحكم والإدارة، فيلَّا تَقْبَصُر على ٣٠ وزيراً و١٢٨ نائداً.

واللقساء تناقلته انهان لا يقتصر اهتمامها على الشان البلدي، لا بل هي جاعت إليه من مواقع وشبعارات طالما تحاورت هذا الهم واعتبرته اضيق من احلامها وطموصاتها، وطالما ايضاً عابت على المستخلين فيه محليتهم. وترافق اعلان «ٱللقاء» واطلاقه، مع تمهيدات منحافية تولاها كاتبو افتتاحيات في الصحف والملاحق الثبقافيية، والمراهنون على دور للموسسات الجَــتَـمع المُدني، من دون ان يقدموا يوما توصيفا دقيقا وخالباً من العصوميات لمعنى وجود مجتمع مدني ونمانجه اللُّعْنَانِيةُ. فَكَتَّبُ رَئِيسٌ تَحْسِرِين منحق تقافي مقالة تحت عنوان دلقاء المليون ومئتي الف مواطن، وهو يعني هؤلاء النين تقدموا بطلبات للحصول على بطاقات تخولهم خوض هذه الأنتخابات حبن اعلنت الحكومسة قسانونأ لاجراء هذه الانتخابات. وسبقه كاتب أخر الى القول في افتتاحية أن ضوءاً بعيداً يقترب من عتمة حياتناً، ليطالب بحق هؤلاء النين تقدموا بطلبات لحيازة البطاقات الانتـــــــــابيــة من دون ان يســمي

«اللقاء» الذي لم يكن أعلن بعد. لا يعلم كَاتَبُو هَذَه الْمُقَالَات، ولا اركان «اللقاء، من هم والمليون ومثتا الف شخص، النين تقدموا بطلبات للحصول على البطاقات ألانتخابية، ولم يبذلوا جهدأ لمعرفتهم خلال النقاشات التي مهدت الإطلاق حسلة تواقسع المطالبين باجسراء الانتخابات البلبية والأحتيارية، ولم يدركوا، على رغم ان بينهم مــســؤولين وعساملين في مسراكس دراسسات واحسصساءآت، مسعنى التسورع الديموغرافي والطائفي للمتقدمين يهدُّه الطلبات. وهو أمَّر إن حصلَ، ريما ترتب عليه تغيير في وجهة نَّشْساطُ «اَللقَاء»، والتَـوجَــه الى جمهور آخر، وعدم التحدث باسم يكون بينهم افراد لا دلالة سياسية المتقدمين بطلبات هذه البطاقات. اجراء هذه الانتخبابات. ويرس وفي نظرة سريعة الى هذأ التوزع النيموغرافي، يظهر واضحاً أنّ من نشط لحث الناس على تقديم طلبات النطاقة الإنتخابية، هم اللاكسنات الانتخاسة لخصوه الاجتماعية المسيحية، ويقول أنه داللقاء، أي السلطة، أما التوزع الطائفي فيظهر أن المقبلين على الشبان العبام وعلى التسشح والاقتراع في الانتخابات النيابية هم من رغب في اختبار اعضاء والدة جوزيّف مِن جَـزين ولهُ حَـأَل المجسالس البلدية، في حين أن المنكفئين عنها، النين يشتعرون بلا جدوى أنخراطهم فيها، لم يظهروا حماسة كاقية للمحالس البلبية المنتخبة، على رغم ان معظم الاطراف السياسيين المقاطعين وغير المقاطعين أعلنوا مشاركتهم فَيَ الْإِنْ تَــــــقَـــانَاتِ النَّلِينَةُ كانت له معول يسارية انظرة ما والَّاحْتيارية. ففي محافظة بيروت سُشلاً، تَقُدم من وزارة الداخُلية ١١١ الف مواطن بطلبات لنبل هذه البطاقات، اكثر من نصفهم من السلمين السنَّة، ومعظم البقية هم من الشبيعة والأرمن والمرور، كنُلك بالنسبة الى محافظة جبل لبنان التي تقدم فيها نصو ٣٦٠ ألْف طالب بطاقة، اكثر من ثلثيهم من جنوب هذا الجبيل، فبيسا تتسراجع الأرقام تدريجا كلسا اتجهنآ نصو أقضينة شبسال

> والثُّتي الف مواطن، هو حرَّء من لغبو عيام استمده المتحدثون والكثاب والناشطون في واللقاء، من تاريخ وتجربة لهم لأ يقيمان وزناً لاعتبارات «المجتمع المدنى» الَّذِي يدعون العمل في مؤَّسساتُّه الذي أن وجد، رفض سهمولة تناوله وسنهولة ادعناء تمثيله والتحدث باسمه، ويشكل هذا الكلامُ احد وجبوهها - في حين تعترض وجوهها الأخرى العابرين في الشوارع الذين يقع نظرهم على تلك اللافتات الموقعة باسم أبناء بيسروت أو شسيساب بيروت... شاكرة ومؤيدة وسأبعة. أما النتبجة التي حصيفا نَاشِيطُو وَاللَّقَّاءُ؛ هُلَالًا أَكْثُنَ مِنْ خمسة أشبهر من عملهم، فهي نحو ٣٤ ألف توقيع من أصل الملَّبون والمئيتي الف شيخص، اطلق «اللقاء» لدَّعم قضيتهم. والتواقيع التي جمعت في لوائح، جمعت تواقيعها من حملات شعلت معظم اقتضية لبنان ومدنه وبلداته الكدري، وشارك فنها ١٨٤ بأشطأ، هم أعضاء في واللقاء، ثلاثة من

المعافظة، أي الإقضية السيمية.

والتحصدث بأسم المليسون

بجمع واللقاء، بين أعضائه وناشطية الإساسيين، أشخاص ثمة العاء في انتماءاتهم الي مسارب سياسية واجتماعية متنوعة، وفي حياتهم وتنزههم

اصل اربعة منهم يقطنون في

خلال ندوة للقاء من أجل الانتخابات البلدية والاختيارية. («الحياة»)

عن وقبائع الحبياة اليوسية في لبنان اليوم. وله مستويان منّ الُحضورْ. الأولَ المعلن والرَّسمي، ورمورَه هؤلاء النين يظهرون في اللؤتمرات الصحافية وفي اللقاءات والندوات المتنقلة بين المناطق الملبنانية. أصا المستوى الشانى فسمنم الإعضاء الخيفر حضورهم لأسباب تتعلق بهم أحيانا والحرص على عدم صبغ اللقاء بالوان حسربيسة وفكرية وسياسية في أحيان أخرى. ومن يحاول ناشطو داللقاء من

أحل الإنتسخيانات البلسة

ألى نشباطهم، سوى تطلعهم الى

باحسوط في مسترسستي القسرير

الجميزة ثم الجمهور (الآباء

اليسوعيين) وهي منرسة النخب

ابن بيئة مسيحية تقليبية، اقترع

والده في العسام ١٩٧٢ لحسرت

الكتسائب، من يون أن يعني ذلك

انخراطه فى مشروعه السيآسي،

كان شيوعياً ثم تحول خلال

الحرب مسيحيا عاديا وعمل في

اذاعــة «صبوت لبنان». ويقبول

باحوط انه بدا يتسبيس بالمعنى

الغريزي للكلمة مع أول معركة

خاضتُها «القوات اللبنانية، مع

الجيش السوري، وعلى رغم تلكّ

الى العدالة الاجتماعية والصراع

الطُّبقي...، حصلها من قراءاته

وكَانَ يرى في بشير الجميل

دينامية فأشية، لكن نلك لم يترجم

في مـوّاتف عَملية وانما بُقّي في

مكان نهني، وهو لم يمنعه منّ

انخسراط في جسو عسام طغى على

المناطق الشرقية حين انتخب

بخل جوزيف في ألعمام ١٩٨٢

الصامعة الأميركية في بيروت،

وفَى التعسسام ٤٨٤ اضْعَطُر ٱلَّي

الالتصاق بالفرع الثانى للجامعة

بشير رئيساً للجمهورية.

للكتّاب والإنباء الفرنسيين.

والاختيارية، ابرازهم وزجهم في وحدوي علماني غير متطرف، هَذَا التَنْوعَ، تَحْفَي سيرهم الذاتية وسيرة أنضراطهم في نشاطاته نرائع لا بد من التوقف عندها في توصيف هذا التنوع وفي نفيه أق تاكيده. فجوريف باحوط المولود عـــــام ١٩٦٣ من عــــائلة ادارية متوسطة، تتحرك منذ قرنين بين بيروت وجبل لبنان وابن طّبيب المدارس الذي يسكن في شيارع كليمتصو، هو واحد من وحوة هذأ التنوع الذي يؤكد بحسب اعتقاد اركان واللّقاء، الرغبة في ان

وجوزيف مبتعد هذه الأيام عن بتحضير النكتوراه التي يعدها البحثي والإكاديمي، وأخرى نحو متناقضتان أحيانأ ويصعب في كشير من الإحسان من نفي لحَقائق الأولى، ومن تلاعب عليها، وهو بدأ يلمس شمعبوية تتنافى والأجتماعي ثانياً، في خُطاب

دخُول ٱلسياسة من قنوات مختلفة عن القنوات التي بخل منها والده،

«انترناشونال كولدج، ثم توجه الى الولايات المتحدة حيث حصل في العبام ١٩٨٧ على شبهبادة دكتوراه في العلوم السياسية من جامعة هار رد، ويقول سالم انه أبن أجواء أكانيمية علمية، إذ كان والده مسرساً في الجاميعية الاميركية، الى ان عُين وزيراً (في العام ١٩٨٣) لم تكن السياسة في المنزل ممارسة بمقدار ما كانت علوماً وأفكاراً، واستطاع من خلال موقع والده أن يتعرف الى الواقع اللبناني المسعب وأحسيانا المستحيل كما يقول، ومدى التاثير النارجي في هذا الواقع. ويؤكد أن تجريتُه أَلْمُزلِمة كَانْتُ بِمُثَّامَةُ محرسة في الواقع السبياسي اللبناني والخسارجي، وهو حينًا يقول أنَّ هذه التَجْرَبة هي التَّي أنت الى بلورة شخصيته العملية لا يبرر اقرانه هذا الاقتناع وهذه التجربة بخوضه مجال العمل الميداني وغير الخيالي على ما يقسول. وكسانت ثمسرته الأولى يسه صمعية مراقية الانتخابات النباسة، ثم انتقاله إلى واللقاء من أجل الانتخابات البلنية والاختيارية، فالسياسة في منزل بول اللي سالم كانت عملاً نخبوياً خالصاً، اي بمعنى أن والده انتقل اليها من سيدان

العمل الاكابيمي الجامعي واختير لها من دون أنَّ يكون منهد لذلك بالبحث عن دور سباشس أو في ويؤكد بول ان اختياره العمل الميداني كما يسميه ومحاولاته

السابق ايلي سالم. ومعرس لمادة العلوم السياسية في الجامعة (في شسرق بيسروت) حسيث تابع برآسته في الإقتصاد، ثم سافر الاسيركية في بيروت التي نال الى فرنسا في العام ١٩٨٦ وأنجزُ منها في العام ١٩٨٠ شـهادة في فيها ببلوماً في العلاقات الدولية، الفلسفة السياسية، بعدما كانَ وهناك بحسب ما يقول تعرف إلى أنهى دراسته الثانوية في مدرسة لبنان والمنطقة، ويضيف وتحمست لميشال عون في البداية ثم عملت عن حماستي له، وعندما تعرفت الى لبنانيين أخسرين تأكسد لى ان هناك بلداً وأحداً، وكنت في سنتي الجامعية الوحيدة التي قضيتها في الجامعة الأميركية في رأس بيسروت، بدأت أسسمع بزياد الرحباني ومارسيل خليفة، الى أن انتهبت كما أنا اليوم لبناني عاد جوزيف الى بيروت يحمل حلماً سياسياً هو الذي كان وراء اشت راكه في حطة البلديات،

مشروع اسمه القبول بالحل على ســوتُهُ (اتفــاق الطائفُ). ثم بدأ بالبحث عن وسط يترجم فيه أَحَلَامِهِ وَأَفْكَارُهُ، فَكَانَ لَا بُد لَه كَمَا يقبول من ايجباد من يسمعهم ويسمعونه، قتعرف الي بول اشقر، ثم وقع بيان الدهه مثقفاً، ضييد والقيساد السيساسي والإداريء

نشاطات اللقاء يسبب انشغاله في الجامعة اليسوعية، وتُتنازعه أيضا رغبتان واحدة نحو العمل الشيان العام. وهما رغبتان التوفيق بينهما، لما تتطلبه الثانية مَع مُسوقَسِعِسه الإكبَّاديمي اولاً

نَاشَطِي واللقاءُ، وفي توجَّهاتهم. أميا بول سالم فهو الأبن الاصغر لوزير الخارجية اللبنانية اللقاء الانتخابي المحافظة بطاقات انتخاسة

تقدموا بطلبات وقعوا العريضة المطالبة باجراء الانتخابات البلبية الأختيارية YY10 111... بيروت 3777 TOA ... جبل لبنان **1771** 147... الجنوب 18140 ۲۸۱... الشمال YOTV 777... البقاع

إشكال حصل بين ناشطي اللقاء والشرطة اللبنانية. (والحياة)

جانبه غیر متناسبة مع «عتق» الْغُرْفَة وَالْمُكتِبِ وَالْكِرَاسِي، ومع فوضى انتشار الأوراق. يحضر اجتماع «اللقاء» نحو عشرين شخصا، لاسمائهم وبعض صفاتهم دلالة في توجهاته ولما يدور في اجتماعاته. بيديره زياد ماحد وتتخلله عرض منه لحملات التَّواقُّسِعِ على الْعَسرائض في بيروت والمُنَّاطق، والعقبات التيّ تعترضها بعض الملاحظات، ثم لم تحظ بترحيب العائلة، ويبدو ينتقل الكلام ألى أديب نعمه، وهو أنه فقد خلال أنْخراطه في نَضْبال عَضُو في المُكتبُ السَيَّاسِي للحَرْبُ ميداني واجتماعي، حساسية الشيوعي اللبناني فيشرح وجهة نظر الصملة من أمر ما، ويبدي ستاسية أساسعة كان اكتسبها في منزله، هي التي وضعت نصب عينيه مدى التاثير الخارجي في تاييده لاعتراض زياد على اطلاق لبِنْانَ، ومدى حضُور الخَـَارِجُ فيَّ الحملة في منطقة كسروان من معادلاته الداخلية. وهو أصر لم مكان خاص، هو مكتب ابن شقيق يلحظ في برامج جمعية مراقبة سموقراطية الأنتخابات الساسة.

وفي نشاطات «اللقاء منّ أجّل

ألانتخابات البلبية والاختيارية،

زياد ماجد ناشط أخر في

«اللقساء» لا بل انه من أركسانه

الإساسيين، ولد في العام ١٩٧٠

في بيروت من أب جنوبي يعمل

في دالمركسز الوطني للبشحسوت

والإنماء، وأم تنرس مادة الأنب

العربي في احدى ثانويات بيروت

الرسمية. تعلم في منرسة الكرمل

سان جوزيف في بيروت، ثم برس

الاقتصاد في الجامعة الاميركية،

وعاد وبرس فيها مادة الأدب

العربي ونال شهادة الماجستير.

ويقول: إن صلته بالسنياسة كانت

قَيْلُ العَامَ ١٩٨٢ شَيْئًا وأصبحت

بعُده شيئاً آخر. فوعي زياد

السياسي كما يقول تشكّل مع

سقوط تل الزعتر دو استشهاد،

عمه الذي كان عضواً في الحزب

الشبيوعيَّي اللبناني. وبعد العام ١٩٨٢ وتحنيداً بين العامين ١٩٨٤

وه ١٩٨٨ شعر بتعاطف مع محرب

الله، وترافق نلك مع الترامه أداء

بعض الواجسيات الدينية، ثم

تلاشت اعراض هذا التعاطف مع

بداية خطف الأجساني، ويعض

التصرفات التي لم تعجبه. وزياد

اليوم عضو في الهيئة الآدارية

للمجلس الثقافي الجنوبي، وكأن

من الناشطين في اجتماعات كانت تعقد في قاعات هذا المجلس

لحزبيين سابقين انتقلوا بهمومهم

إلى الصحافة والثقافة، لكن

رُغْبَات في العمل العام والانخراط

في أطر ما لا تزال تنتابهم، ويعمل

زيّاد اليوم الى نشاطه في «اللقاء من أجل الانتكابات العلامة

التأبع للأمم المتحدة.

النائب رشيد الخارن. لكن عدد الموقعين في حملة كسروان كان أكس رقم حققته حملات التواقيع حنيُّ تاريخه وهو ۲۵۰۰ توقيع، وستبب أرتفساع هذا العسدد في الغالب، وجود العريضة في منزلً ابن شفيق زعيم تقليدي في المنطقة، وهذا امسر لم يعسره العاشطون أهتهامهم فهم يرفضون لأسباب واعية أو غير واعية تفعيل الحملة في أوساط تَأْثِيرُ الرَّعَامَاتِ التَقليديةُ، الَّتِي لا تمت الى هوى الناشطين وميولّهم بصلة. وانبثقت من لقاء كسروان فَى منزَّل أَلَ الخـــازْنِ، لجُنهُ تحميرية لقاومة التعيين في القضاء عاد زياد ساجد ورحب باعلانها كأحد روافد الحملة التي ائتيقل عطها لمعارضية صيدآ التعيين في المجالس البلدية والاهتيارية ألذي تميل الحكومة الى اقراره، ثم انتقل الكلام الي الحّاج فيصل عبد الساتر، وهو خطيب سَابقَ في مهرجَّانَاتَ السَّيخ صبحي الطغيلي وثورات جِياْعُه، وتُحِيَّثُ عِنْ تَصُريْحَات الوزراء المعنيين عن أن التعيين لن تتحاور نسبته الـ١٣ في المئة من مجمُوعٌ أعضاء بلديات أبنان، في حَيْنَ أَنَّ الرَقَمِ الذِي أَكِيدِهُ مَصَيْرُبُ اللَّهُ، وَالنَّاثُبُ نسَــيبُ لحــود يتجاورُ الخمسين في الْمُنَّة، وقالَ بوجوب كشف كذب السؤولين والوزراء. وهين برد على الحاج بأن النسبة التي تحدث عنها الوزير هي ١٣ في المئة من اعضاء بلديات كل لبنان، وليس المن

والشريط الصدودي الذي سيبتم

التعيين فيهما، يقول أن هذا لا

يعني أن المسؤولين والوزراء لا

يكنبون. وأعطى الصاح عبد

بعيضها على يعض، والأوراق

والبصانات والمنشورات زاحلة من اماكتها وبعضها سقط أرضأ

المكاتب القليلة حبيد وتشبيه تلك

الذي تستعمل في الدوائر

ربيي منه. الحكومية. وفي القاعة الكبيرة حيث تعقد اجتماعات الناشطين،

وضع عسسد من الكراسي

السلاستعكسة البيض التي ألأ

تحماورها طاولات صنعبرة. تلك

التي توضع عليسها صحون

السجائر، على رغم أن الكثيرين

من المجتمعين هم من المحدين،

اما في الغرفة الصغيرة الداخلية

التي تبدو اشبه بغرفة عمليات

واللقاء، فوضع هاتف حديث

وفاكس وسط الأوراق المسعشرة،

على طاولة حمديد قيديمة، فظهر

المشيهد غير متناسق، وظهرت

حداثة الهاتف والكومبيوتر إلى

ألسأتر الكلام لغسان عيسي وهو والإختيارية، الذي يأخذ الكثير من وقته وجهده، بأحثاً متعاقداً عضبو سابق في منظمة الصمل الشيوعي، ثم لمحمد حشيشو وهو مع «المركثُ اللبنائي للدراسات، ومع برنامج التنمية البشرية وجه حربي صيداوي معروف ياتي كل اتنين الى بيسروت محتمع واللقاء، كل اثنين في لحضور الاجتماع ووضع واللقاء، في أحسواء حسلة التسواقيع في مركره في الصنائع، وهو مقر صيدا والجنوب. تبرع له به أحد اعضائه، وهو ابن وبين الحضور ايضا شيبان عائلة شيوعية بيروتية. وقاعاته وصباياً أصغر سناً وتجربة من كبيرة وخاوية، ولا تشبه وجهة استعمالها اليوم تصميمها هُوُلاءَ النين يجيدون التحدث في الأجتساعات، ويتقَّنُون العبارات وهندستها، فالغرف مفتوحة

المناسبة، ويبقى معظم مؤلاء الشبباب صاميتين مصايدين، ولا يلزمهم عناء كثير للموافقة على مًّا يقال، وللاستَّخفَّاف به في احيان أخرى. قعزة جهاد الزينّ وعسرها ١٩ عساماً، وهي كانت تُجلسُ في قاعة الاجتماع بين عبلة الياس خوري وسامر سمير فرنجية، تنرس مادة الاقتصاد في الجامعة الإميركية، وقالت: إنها انخسرطت في المسملة أثناء وجودها في الجامعة لأنها وجدت في العمل الميداني الاجتماعي السُّياء مختلفة، وهي تشارك في حملات الشواقيع على أبواب السيئمات والمسارح والشواطئ أمسنا ريما نور الدين وهي بنت تاجر من جبل لينان، وضريجة كلية الاقتصاد أيضًا في الجامعة الأميركية، وتعمل اليوم زميلة لبول سالم وزياد ماجد في المركز اللبناني للتراسيات، فتقول انها تشُارِكُ في الحاملة لأن وجاود مجالس بلنية منتخبة أمر مهم جداً، وشي لم نكن تعرف اهميتها قُبِلُ انْخُرُّ اطُّهُا فَي عَمْلُ واللَّقِّاءَ، لكن ريدا مستسسارة ايضسا في تجربتها الأولى في الشيان العام وهي تحاذر من اطلاق احكام على هذه التجربة. ولا تعرف في أي ميزان توزن أعمال واللقاء، وعلى أسئلة من هذا القبيل تكون معظم

أجوبتها... ربما.

the state of the s



 ان مجال التربية والتعليم هو واحد من المجالات التي تزخر بصور الكفاح المرأة، وقدرات الابداع والابتكار لديها، سواء كانت طالبة أم مُربية.

وكل أبداع، كي يثمر، لا بد أن يكون لصاحبه روح مناضلة محارية. وهذه الأرض الطيبة التي أنتمى اليها أنبتت اكثر من شجرة معطاعة بلا كال. وأكثر من روح متعطشة للعطاء. روح أعطت، وتعطى، ولكنها تعلُّك من القدرات والاستعدادات أكثر بكثير من امكانية الوسائل الرسمية المتاحة للاستفادة منها.

في هذه الأرض تنمو عشرات النبتات، متعطشة لوسائل النماء المسحى السليم. فكثير من فتياتنا يتطلعن الى تنمية تساعد الواحدة منهن على السير بقدمين، وليس بقدم واحدة. وعلى العمل والابداع بفكر مكتمل، وليس بنصف فكر.

استعدادات، وتطلعات، وقدرات، ومشاعر حب قوية تزخر بها أرض هذا الوطن. هي الثروة المقيقية، التي تتطلع الى دفى شمولية، وخطط مستقبلية واعية مدركة. تكتشف كوامنها وترجهها وتنميها.

ومجال أخر للجهد المعطاء بلا كلل، المثابر أمام كل الصعاب، هو مجال العمل التطوعي، المرأة في مجتمعي، تعمل جادة، جاهدة، صامدة، وصامتة في

على مدى ثلاثين عاماً، أصبحت الجمعيات الخيرية التطوعية النسوية مؤسسات أساسية، في خدمة، وتنمية، وتوعية المجتمعات المحلية. لم يعد دورها مقتصراً على مساعدة الأسر

المحتاجة، أو تقديم ندوة هنا أو هناك. ان قدرات النساء العاملات في هذا المجال الحيوى، قد تخطت بمراحل حواجز الفاهيم أأتقليدية للعمل ألخيري التطوعي. لقد امتدن لتشمل كل ما من شانه تنمية قدوات المجتمع المحلي على المستويات الاجتماعية، والصحية، والأقتصادية. أضف الى نلك رعاية وتنمية قدرات الفئات نوي

الاحتباجات الخاصة. والمرأة في هذا المجال لا تعمل في طريق ممهد سسهل. انها كثيراً ما تصلُّطهم بأكثر من عقبة وعقبة

إن لم تكن عقبة التمويل لشاريع تنموية هامة، فهي عقبة الروتين المقيد، المحبط وإن لم يكن الروتين، فهو ضعف الوعي عاهمية العمل التطوعي ودوره

وأُحياناً تَتَكَالَب كُل هذه العوامل. وهي قد تحد من حماس المرأة ومن درجة الاستفادة من قدراتها وخبراتها. ولكنها لا توقفها عن الاستمرار في العمل، ولا تهزم أبدأ روح النضال

ان التحدي الذي تواجبها الآن هذه الأنشطة النسائية التطوعية، مؤسسية أو تلقائية، هو إن تحول واقع الاحتياج والاعتماد في المجتمع المحلي الى واقع يُتيح الأكبر عدد من أفراده الاعتماد على النفس والاكتفاء الذاتي الى حد ما. أي ان تصبح غالبية القادرين على العمل في المجتمع المحلي عناصر منتجة ومشاركة في تحمل مسؤولية هذا المجتمع.

3

وتدرك الَّراة العاملة في هذا المجال هذه الحقيقة. وتعمل جاهدة على تحقيق هذا الهدف.

يظل هناك الاحتياج المستمر للتمويل. ويظل هناك الاحتياج الى أنظمة تدفع الى العمل، لا تعطله. ويظل هناك إلاحتياج للجهد والوعي البشري. ولكن\_ ايضاً...

تظل هناك المرأة المثابرة، البدعة. تفتح باباً هنا وباباً هناك. تزرع فكرة هنا وفكرة هناك. تخطط لبرنامج هنا وأخر هناك. حتى انك حقيقة لا تملك إلا ان تقف مقارناً بين انجازات الجهات الرسمية المسؤولة عن التنمية الاجتماعية والرعاية الصحية الأولية، وبين انجازات جماعات العمل النسائي التطوعي.

ولا تملك إلا تصفيقاً لانجازات المرأة. وبخَّاصة انها في هذا المجال تُعطي من وقتها، وجهدها، وخبرتها، ومالها لا لشيَّء إلا محبة في الله، وابتفاءً لرضائه.

> ترهب «الحياة» برسائل قرانها وتنشر منها ما لا يتعارض وقوائين النشر وما يحفظ حرية الرأي في أن. وتحتفظ والحياة، بحق تنقيح الرسائل ولكتصارها. وتعتنر عن عدم ود الرسائل التي لا تنشر. الرجاء توجيه الرسائل بواسطة الفاكس او البريد الى اي من مكاتب دالحياة، الواردة عناوينها وارقامها في اسفل صفحة الراي.



#### أدب لبناني بالفرنسية

□ السيد المحرر، تحية طيبة،

■ الصمت عن تأييد ما كتبه عبده وازن في مقالته داب ليناني بالفرنسية، (دالحياة، ١٠ تشرين الفاني/ نَوْفَمْبر ٩٧) جريفة؛ كيفٍّ الصمت على إجحاف المجلة الفرنسية بالمبدعين اللينانيين وخصوصا الروائيين؛ فكيف كدارس أنب لبناني أو باحث في هذا الآتب أن يتجاهل تشابك الشخصيات مع السلاسة الذي تولدها روايات الياس الخوري، اننسى حنان الشَّيخ مع مسك الغزال الَّذيّ يفوح مَنْ كتاباتها؟ وانهُ مَنَّا لست للنفاع عن الروائيين اللبنانيين لكنَّ للدفاع عن أصدقائي حنان والياس ويجب أن أذْكِر في السياق لِيلي عسيران. فرجاء للذاهب الي لبنان أن يمتعنى أنبأ ويهتبني كتابأ لكن البعد عن أمين معلوف مفضل وعن الكسندر نجَّار واجَّبٍ؟ فَالْأُول قراءة ترجمة رواينيَّ تعذيب والثاني بكتب لغة لا أفهمها.

الرياص - سليم حشان (مستشفى الملك فيصل التخصصي)

🗖 السيد المحرر تحية طبية،

■ بلجا المسؤولون الاسرائيليون الى تفعيل دور المخابرات والإجهزة السرية والطرق على بأب المفاوضات من حين لآخر والخطر الوحيد الذي يحسبون له ألف حساب هو تصعيد العمليات الانتحارية في الأراضي المحتلة وتحريك حبهة جنوب لبنان، وفي القابل الارتياح الى الهدوء والاستقرار في الجولان. ومنذ أنطلاق مسيرة السلام تقدم الجائب العربي بجملة من الشروط والبادئ التي ترسم ضريطة السلام المستقبلية، الا أن هذه الشروط بدأت تتساقط كأوراق الخريف وأخذت تضمر سنة بعد سنة. بينما كانت اسرائيل تعمد كعادتها الى المناورة والتحايل على الشروط وبخطوات هابئة، مدروسة وبطيئة اختت تتفلَّت مَنْ شَرِطٌ الى آخر مُقَدمةٌ بعض التنازلات الجَزِّئية مُقابِل مطالب غالبة الثَّمن تَأْخُنُهَا تَارَّةً من والسُّنطنُّ وتَارَةٌ من بعض العرب. وسنة بعد سنَّة تناثرت معظم الشروط بسبب أنسحاب جزئي من هنا أو هناك أو وعد يوقف بناء المستوطَّنات أو تفهم لحاجات الشبعب الفلسطيني أو تحرك بَيْدَق اميركي على رقعة الشرقُ الأوسط وعلى غُرار سياسةُ الدُّنب مع النعجة حولت اسرائيل المشكلة من احتلال الى سلام وقعم اقتصالية فربحت اعترافا وتطبيعا مع بعض الدول العربية وإنهاء للمقاطعة

الاقتصادية وتغييراً لميثاق منظمة التحرير فاتفاقات عسكرية مع تركيا. بيساطة واخْتُصار شديد لم يعد اللطُّلوب عودة الشعّب الفلسطيني الى أرضه وانسحاباً كاماً أمن الأراضي المُحتلَة، بل وقف الهجمات الفِّدانِّية على جيش الاحتلال والقبولُ بسِّياسة الأمر الوَّاقع في ظل امن دولة اسرائيل.

تزنيت - يوسف بن سويلم (الغرب)

#### محمد سيبلا \*

■ سن انطلاق مسخاص الحداثة الغرببة والوعي بها مسافة زمنية كسرَّةً جِداً. فَقَد أَنْطُلقت هذه بالتَّبريِّج مع أحداث تاريخية (اكتشاف العّالم الجَّنيد من طرَّفٌ كَريسَتوف كولمبوس ني ١٤٩٢، وسيقوط بيرنطة في ١٤٥٣) وغُلمية (اكتشافُ الطباعة مع غُوتنبرغ وسليد . في ١٤٤٠، وفلكيات كنوبر نيكوس في ١٥٢٦ واكتشساف الدورة الدمنوية...) وفكرية (النهضة الفنية في ايطألية، واطروكات لوثر الاحتجاجية في ١٥١٧ وظه وركتاب مقال المنهج لسكارت سنة ١٦٣٧ ...). هذه الأحدداث باخذ بعضها برقاب بعض ضمن بينام فيسة كليسة لم تشوقف آلي الأن. فالأحداث المشار اليها انما كانت الذاثأ بانطلاقة أو علامية عليها، أو أننأ بانطلاق الماتش الذي لم تنته اشواطه الى الأن بل لا يبدو انها ستنتهى قريباً. فالحداثة ما تزال تشكل الافق ألمنطور للعالم الحبيث.

هذه الأحسداث والوقيائع المتنوعية والمُسْتَسَنَّة في المُكَّانَ والرَّمِّانَ، والتي انتسبسه المؤرخسون باكسرأ الى انهسآ تنتمي الى فصل تاريخي جديد هو العصور الصديشة، هي في الظاهر احداث لا رابط بينها باستثناء عملية ادراجتها ونظمها داخل تصنيف زمن

اول مستفكر وعى بشكل واضح الروابط العميقة بين هذه الأحداث واستشعر جدتها الكلية بالقباس الي ما سبقها، بل فطن الى الدلالات الفلسفية الششركة بين هذه الأحداث المتناثرة بل المتنافرة هو الفيلسوف الإلماني هيغل.

لكنَّ هَذَا الحكم ليس محط اجتماع من طرف المشتخلين بقلسفة الحداثة وتاريخها الفكري. فَالْبِعض يتحدث عن ديكارت باعتباره أب الفلسفة الحديثة،

خالد الحروب×

■ ربما اختلفت التقبييميات في

تقبير صوابية أو خطأ قرآر الإخوانُ

بمقناطعة الانتخبابات النيبابية

الأربنية التي جرت اخيراً. وإياً ما كُان

ذاك التعدير فإن الإضوان انفسهم،

والحكم أيضناً، هم من سيدفع ثمن تلك

المقساطسعسة إن كسانت خطا وهم من

سيجنى ثمارها إن كانت صواباً. وفي

قرار المقاطعة لا يقطع مع قباعات

اوسع وأعتمق رستوختاً كترست

مقاميم المساركة السيناسية بمأ

يصعب اعتماد المقاطعة كنهج مستقبلي

أو دائم. وإذا كان الإخوان وأضحين في

التاكيد على أن مقاطعتهم أنما هيّ

تكتبك وليست أستراتيجية، فإن ثلكُ

يحسفظ بقسايا امل بأن يرد الحكم في

الأربن على هذا الموقف بما يرسخ

تكتبيكيت، ويبعده عن حواف

الاستراتيجيا، وذلك بإزالة اسباب

الاحتىقان السياسي التي سبقت الانتخابات، وبفعت الآخوان للخروج

الطوعي أو شبه القسري عن نهج

نين يبقى الأمر المهم هو انّ

فهورائد المنهج الذي هو الخطوة الأولى في العلم عسامسة وفي العلم الطبيعي خاصة، وهو اول من استشعر أهمية الذات الفردية والوعي الفردي وجعله اساس فلسفته كما تعبر عن نلك مقولة الكوجيتو الشهيرة. وهذا في الحقيقة نزاع حسود بين الالمان والغرنسيين. فالأواتل بمجدون هيغل، وقيله كنَّطَ، ويعترفون لديكارت في أحسن الأحوال بفضل الأفتتاح لا غير، مثلما تلمس ذلك في كتابات فيلسوفين المانيين كبيرين هما هوسيرل وهيدغر حيثٌ يجتَهُدُ هَذَا الأَحْيِّرِ مِثْلاً فِي نَزْعَ يمكن أن نسميَّه بموقف الحداثة». اما هابرماس فهو أيضاً – على رغم يجتهد هوسرل في التقليل من الإهمية تاكيده بأن دهيغل كان اول فيلسوف الْفُلْسِيفِيِّيةَ لَدِيكَارِتَ. في حين يميل طور بوضوح مفهوم الحداثة، كما ورد

> لكن بغض النظر عن مسوقع ومكان بيكارت في فلسفة الصدائة فإن هناك نزَّاعَا أَخْسر بِينَ كنسط وهيعل. فبالكنطيبون الجند في كل من المانينا وفرنسا يعتبرون كنظهو فيلسوف الحداثة، لا فقط من خلال وعيه بمعنى وطبيعة عصر الأنوار، بل من خلال فُلسفْته دَاتهاً. فيهي الفلسفة التي وضعت اسساس كل ألف كر الحديثُ بالتمسييز بين انشطة معرفية متباينة: ألعلم - الإخلاق - الفن، ومن ثمية نقد العقل النظري، ونقد العنقل العملى، ونقد الحكم الفّني. وكنط بهذا التميين قد افتتح مسيرة استقلال المعسرفية عن الدين، وشسرٌع في الوقت تقسنه للعلم الطبيعي من حيث هو استجابة للقنرات المعرفية الطبيعية للانسان، مثلما حمى الدين من هدومات العقل النقدي مميزاً بين مجالات العقل ومجالات الإيمان، مضفياً بالتالي المشروعية على كلّ منهما على

الفرنسيون الى اعتبار بيكارت بمثابة

العلامة الفارقة المبرزة للفكر الحديث

بل الواضعة للاسس الفكرية الاولى

. والطريف في الأمسسر أن ببعض

يخسس الحكم ويخسس الاخوان

بانزواء الأخسرين، وكذا بقية طيف

ألمعارضة السياسية، عن قبة البرلان

لمدة أربع سنوات قانمة. فالتجربة

الأربنية البرلمانية ما زالت طرية العود

وهي بأمس الصاجة الي توافق وطني

عريض يدفعها الى الإمام قوامه إشراك

المعارضة، لا عرالها، في سواجلهة

اشكالات وقضايا العيار الثقيل التي

ترتاح من التعامل معها معارضات

الانعتزال. عكس نلك، فإن سعارضات

السياسيين بالمازق والتحديآت الحادة

التي تحمل الأقطار من تقاطع طرق الي

أخسّ، وعبر التماس معلَّها وليس

الانقطاع عنها. وأن يتجمد وعي

المعارضة التشاركي وبناء خبرتها

العمودي، سواء كانتُ اسْلامية أم غير

اسلاميةً، لمدة أربع سنوات كاملة، وهي

ثمثل الشريحة الأعرض في المجتمعات

العربية، فإن ذلك لا يصب باية حال في

مصلحة الأقطار ولا أنظمتها فضلا عن

مجتمعاتها، بل هو يوسع من الهوة

بين الحكم والمعارضة، ويجتث أية لغة

مشتركة لينتهي كل طرف منهم في واد،

متمترسا بالمفردة الاطلاقية معارضية

كم الوعي والإبراء

المشاركة الإثير عليهم.

الفرنسيين ينصبون انفسهم مدافعين عن أهمية وأولوية كنط على انه هو مُفكِّر الحداثة،، ونلك من حيث انه يدعونا الى التفكير في السياسة والحق والأخلاق خارج الأعشبارات اللورائية، مثلما أنه يضفي النسبية على المطلق باعتباره شرط إمكان الإخلاق الإنسانية ذاتها وفكرة من أفكار العقل، أو كما يقول ميشيل فوكو في مقاله الشهير «ما هي الأنوار؟، الذي يتناول فبه بالتحليل مقالة كنظ بالعنوان بنفسسه، فإنّ هذا النص هو . انقطة انطلاق، ومــخُطُوطة اوليــة لما

في القصل الأول من دالخطاب القلسفي للحسدالله - برى أن المبدأ الأسساس للحسدالة، الذي هو مسبعدا الذاتيسة، المتجسد في الدولة والمجتمع، والعلم والأخلاق والفن، تُجِد تَعبيره الْمَجرد في الفلسفة حيث بتجلى كذاتية مجردة في الكوج يستَّوُّ الديكارتي، وفي الوعي الداتي المطلق لدى كنط بل ان هيغل لا يغسمط ديكارت وكنط حسقسهسا في أستصداء الحداثة حيث يشير الى ان ليكارت هو أول فيلسوق اكتشف اليابسة أي الذاتية كارض صلبة للحداثة، كلماً يذكر أن هينغل يرى أن جوهر العالم الحديث يتركز في الفلسفة الكَنْطَية، برجع القَصْلُ لَهُ يقُلُ في انه أول مَقْكِر أَنْتُبُّهُ الى مَا خُلْفُ مَفَّهُ وم الأزمنة الحديثة المتداول عند المؤرخين متبيناً أن العصور المديثة هي شيء جديد تماماً أذ أنها مختلفة نوعياً عما سبقها. كما كان له الفضل في نظم الأحداث الكبرى المؤسسية للعنصور الصحيشة (اكتشاف العبالم الصحيد، النهضَّة، الإصلاح، الدين) في خيرًط

واحد موجداً الجامع المشترك بينها. لقد تبين هيغل ان هناك شيئاً حديداً كلياً،

جنيداً جدة مطلقة مع إهلال الأزمنة

الصديثة، واستشعر قبل غيره هذه

الجبادة وسلكها ضيمن وحيدة في الرؤية حبيث يقول في مقدمة كشابة الأسباس: وقلام بيأت الروح: وليس صبعباً ان نرى ان زَمننا هذا هو زمن ميلاد وانتقال الى حقبة جديدة. لقد انفصل الروح عما كان يعتبر الىحد الآن عبالماً، عبالم له وجوده وتمثله: انه على وشك ابتلاع كل نلك أن اللامبالاة والقنوط اللذين بجتاحان كل ما تبقى، وكذا الاستشعار الغامض لجهول قادم هما بمثابة علامات تبشر بان شيدا جديداً مختلفاً أخذ يتهيا. هذا التفتت... يَحْطُطُ لَبِنَاءَ عَالَمَ جِنْبُدُهُ.

حاضر هيغلُ، أي الصاضر المتمثل في فلسفة الآنوار والشورة الفرنسية بندرج ضمن أفق هذه التحصولات التي تعود الى مفصل سنة ١٥٠٠٠ والتي تؤثثها احداث كبرى كالنهض والاصلاح والاعتشافات الجغرافية. وأن كل هذه الأحداث تمثل الى حد كبير «البِــرُوغ الرائع للشـــمسّ» و«المُرحَلَّة الأخيرة للتاريخ.

أن استنشعار هيغل للحداثة ونظمه لوقائعها ضمن مبدا ولحد، وتبيُّنه لجِنتها الكاملة بالقياس ألى ما سبقها من عصور جعله يعتبر الحاضر الذي تولده الحداثة الموضوع الأثيس للفلسغة، بل هو الشكلة الفلسفية الاسساسسيسة. ونلك من حسيث أن الإضطرابات ألتي ولنتها الحداثة تدفع هذه الأخيرة اليّ البحث عن التوازناتُ المفقودة مثلما تحدث اضطرابا فكربأ وروحيا وقلقا يكون رمصدر الحاجة

-ويعبود الفضل لهيسغل كنلك في تشخيص للاهية الفلسغية للحداثة التي هي برايه مصرية الذاتية،. فسما حيجت فل عنصرنا عصراً عظيماً هو الْأَعْتَرَافَ بِالحَرِّيَةِ وَبِمِلْكِيَّةِ الْفَكَرِءِ. يِقَوْمَ هابرماس بتفكيك عناصر مبدا الذاتية كالتالي: النزعة الفردية، والحق في النقد وأستقلالية الفعل البشري والغلسفة المثالية التي هي حسبُ هيغُلُّ نتائج للازمنة الحديثة.

لكن اعتبار والمثالية الغنسفية، علامية على الحداثة وأثراً من أثارها بِثير العديد من القضَّايا السَّائكة. فمبدئيا تبثو المثالية نزعة فلسفية مضادة - بحكم مثاليتها ذاتها -للحداثة، ويبدو أن صروحاً فلسفية أَخْرَى هِي أَقُرِبُ آلَى مَنْطُوقَ الحداثة وروحها كالبراغماتية، والوضعية والوجمسودية، والماركسسي

فالنزعة التجريبية هي الاحتكام الي الحس والضبرة والتجربة في المعرفة والتقييم، وبالتَّاليِّ فَهِي رَفْضَ لأَية سلطة ضارجية باستثناء سلطة التجربة والملَّ منوس والمشاهد. وبالتبالي فيهي الفلسفة الصييثة

الوضّعية فلسفة تفصل من الذات والموضوع فصلأ مطلقاً، كما تفصل أحكام الواقع عن أحكام القبيمة أي الإحكام الوصيفيّة عن الإحكام الذاتية. وبالتبالي فهي فلسفة أقرب الى روح

الفلسفة البراغماتية هي الغلسفة التي تعطي الأولوية للفعل وللسيرورة ددل الغيانات، منعيارها النجياعية والغائدة. وبالتالي فليست مناك حاجة الى اقـــامــــة الأحكام والمواقف على مرتكزات ثابتة أو على أسس وغايات قصوى. اما الوجوبية فهي فلسفة تقوم على أن الأحكام والحقائق لا تقوم على اساس مبوضيوعي بل على اختيبار شخصي بل حميمي، والماركسية فلسفة تاريضانية ترجع كل الوقائع والأقكار الى محنداتها الاجتماعية والاقتصابية منكرة اية فكرة قبلية وأية غائية

موجهة للتاريخ. كل هذه الفلس فيات، التي عرضنا، بشبكل مبوجيز ومبركين روحتهنا ألأساسية، هَيْ فلسفات حداثة. فباي معنى يمكن اعتبار المثالية فلسفة

\* كاتب وجامعي مغربي.

#### ذاكرة القزن العشرين

۲۶ تشرین الثانی (نوفمبر) ۱۹۳۹

## الغستابو يعدم مائة وعشرين طالبأ تشيكيأ

📰 في نلك الحين كسانت الحسرب

العالمية ألثانية قد بدأت لتوها، وكانت

ولا سيما في فرنسا. ازاه هذا كله كانت مفاجاة هتلر وأعيبان نظامه كبيرة، حين اندلعت، وتحديداً في تشبيكوسلوفاكيا، اعمال مقاومة كآنت من العنف، منذ بدايتها، بحيث افهمت هتار بسرعة ان حربه في اوروبا الوسطى لن تكون تلك النزهة التي

َ إِنَّ وَصَفَ عَنْفَ حَسَمَاسَهِ بِالْأَعْمَى

اطلاق اسم «الغستابو» عليها جميعها،

تشيكوسلوفاكيا قد أضحت ثاني ضحية لتوسعية هتار، بعد النمسا التي بها بدأ الزعيم النازي صغامرته المرعبة والتي قادت ألى نلك الاتفجار الذي سيدعى، الحقاً، الحرب العالمية الثانية. ولكن في نلك الوقت كمان هظر لا يزال يعسب مغامرته العسكرية نزهة لقواته داخل أراض تقطنها جماعات جرمانية تتنظره ليحررها، أو حتى - في حالة بولندا -مجرد استعادة لناطق هي في الاصل تعود الى الأمة الألمانية. من هنا لم يكن في وسع أدولف هتلر أن يتصدور أن مقاومة جدية سوف تقوم في وجه قواته القادرة والمرعبة في أن معاً. كَانت الحرب بالنسبة الى هتلر، حرباً تقوم بينه ويين الأمم الكبرى: الولايات المتحدة وبريطانيا، اما القوى الباقية فلم يكن لها حساب عنده: فرنسا سيسهل التخلص منها، عبر الحاق الهزيمة السريعة بها، كما بعد ذلك عبر، تحول معظم سكانها الى مناصرة هتلر بدلاً من محاريت، اما الاتصاد السوفياتي فإن هتلر كان في وسعم ان يعتبره محيداً، بعد التفاقية ألتى وقعها مع ستالين. ويما أن المعركة مع بريطانيا وأكثر من هذا، مع الولايات المتحدة، لا تزال بعيدة رغم ان طبول الحرب كانت قد بدأت تقرع بجدية، فأنه كان من حق متلر ان يطمئن الى الغزوات والفتوحات التي تحققها قواته في معظم مناطق اوروبآ الوسطى، وفي غالب الاحيان من دون أن تلقى أية مقارمة جدية. ومن هنا، أيضاً، ما جعله يعهد بالأمن الداخلي في المناطق المحتلة -المستعادة بالنسبة اليه الى ما بشب قنوات وزارة الداخلية، وهي نفس القبوات المتنوعة التي تم التسمارف على

## إسلاميو الأردن والحكم: حتى لا تتفاقم المعارضة اللاتشاركية مراحل المعارضة اللانشساركية

كانت أم حكومية. وتجسربة المعسارضسات والنظم اللانشباركية والقائمة عنى القطيعة، اجلى من أن تستدعى، فهي تشير ألى أن خطاب النفي والتطرف ولغــــة التناقض الجنريُّ هما ما يسوَّد، بما لا يخدم سوى توسيع الهوة والقاء كل الْقَضَايا الْلَتَنَازُع عَلَيْها هَنَاكُ، فيتقدمُ الخلاِف تفاقمياً، وتتراجع القضايا

والشيء المؤسف، وريما السخيف في تعسامل الأنظمسة العسرييسة مع سأتصا بكمن في تنازلات للداخل الوطني تذرعسا بالحَفَاظ على «شيبَة الدُّونَة»، وهذه الهسيسبسة، التي تنير رؤوس الإنظمسة صَنَّى الْسُمَالَة، هَالْأُمْيِّةُ وَهُشِّهُ عَنْد التعامل مع أي طرف خَارجي، بينسا تصبح ذات قدسية سامية عند التعامل مع أيّ طرف داخلّي، حيث يأمّذ النفاع عنَّها أذاكُ طابع الأستشراسُ والمأسدة. والمشكلة المعبيبة هي أن هذه المفارقة مُفضوحة ومُكثبوفةٌ للشبارع والناس العاديين بما لا يزيد في عيونهم سوى الهرو به مسب

يبقى أن المضاطر التي تكتنف

المنعزلة طوعياً، أو المعزولة قسرياً، عن للشاركة السياسية الفاعلة، تحتاج الي حكمة بالغة من النظم ومن المعارضات لأجل تجاوزها.

وهندآ الاحتبياج يتضاعف في الحالَّة الأربنية. فمن ناَّحية قد توفَّر أجواء اللامشياركة فسنحة زمنية ونُهنّيه لنمسو خُطاب التطرف الذّي تسمستع يتسرف الأسيقف العسائسية والمزايدات التي لا تدفع ضرائب على ما تقسول بما يؤدي الى تاكل الخطاب المشاركة البرلانية في الدورتين السابقتين. وهو من ناحية ثانية قد يوفر فرصاً للقوى القبلية والعشائرية، وكنذا الإمنسنة الناقنصة عثى الديموقراطية الوليدة، وغيرها من القوى لاعادة عقارب ساعة الانفتاح النيموقـراطي الى الوراء، بما يضـمن مصالح ومواقع تلك القوى في المستقبل وحال آستئناف عقارب آلساغة للدورأن للأمام، وسيكون نلك على حساب جوهر التسوجسه التسعيدي والنيموقسراطي الحقيقي. ثم ومن ناحية ثالثة قد تغريُّ مساحة السنوات الأربع القادمة من

اللانشارك للسياسات التحكومية للمضي

#### قدماً في خطاب وممارسة متطرفين رغياب معارضة فأعلة ومسلط عليها الأَضُواء. بهذا فإن التطرف قد يكون سيد اللوقف وثلاثي الأبعاد: اخواني داخلي، عسائري قبلي، وحكومي ....

وإذا كسانت تجسرية الاخسوان التَـــاريخــيــة في الأردن توحي بان الاعستبدال هو سيسمسة استساسنا لاسسلامسيي الأردن، فسبإن المسزّاج الشبيابي الأخسواني يعسد تمساني سنوات من ممسارسة هذا الاعتسدال إذ ريما سُاد شهار: «لا فَاالدة من المشاركة فقد جرينا نلكء وهو الشعار الذي ثم تتسح له الطروف الموضوعية ني مُرحَلة ما قبل انتَّحَاباتُ ١٩٨٩ أية أرضية للسيادة. لثلك يتوجب على الإخوان، كما على الحكم، الحرص على عدم توسيع الهوة التى فرزتها مقاطعة الانتخابات. إذ كلما اتسعت هذه الهوة اختصبت المساحة والأجواء التي يتولد فسهأ خطاب التطرف المعارضاتي والتطرف الحكومناتي والمسارسنات الْمُلَازِمة لهما.

كاتب فاسطيني مقيم في بريطانيا.

والفِّهم، لا عن ألحب والكراهيسة.

والحقيقة أن من يقرأ مقال الأخضر لا

يجده ينطلق الآمن منطق الكراهية

والسوداوية بما نفسعسة الى تجنب

الحيادية وهي شرط اساسى في المنهج

البحثيُّ الصاَّدق، كما جعله يتفَّاني فيِّ

اظهار محساس، بشكل مرعب مجرداً اياها من اية صفة خيرة، او بعد وطني

قسومي، ومَن منطق الْكُراهُنَــة أَنضَــ

تَعَامَلُ الْأَخْسَصُرِ مَعَ الْعَلَوْمِاتُ التِي أورِيمَا في مضاله وجعل يلوي عنقها

ليُنْلُلُ عَلَى أَكَانَيِب، ويَظْهُرَهُا عَلَى أَنْهَا

الأمر الثاني الذي جَـانب فيه المقال الصواب، هو تقرير الأخضر إن العرب

والاسرائيليين غير مؤهلين لتعريف

الْارهابُ، لأَنْ تَعريفُهم سيكِونُ نَفَعيناً

وبالتالي فهو مُغرض. إذاً فَالِاحْصُر

يَرَفَضُ مِّنَ الْعَسَرِبِ مَسْجِسُودَ تَعَسَرِيفُ الإرهاب، غسيس أنه بيضع بِلْقَسَسَه في

المقال حسكماً فصلاً قادراً على تحديدً

منا هو الهدف العسقيلاني والأشلاقي

وفي طَنْني أن مسهمسة التَّعَريف أهوَّز

بكثير من مهمة تحديد سلوكيات

بشسرية واصدار الأحكام عليسها

وتصليسفسها في خسانة الأخسلاقم

وَّاللاأخَلاقيَّ، فالمُقَانِيس متباينة بينِّ الشعوب وخاضعة للمخرون العقدي

والشجّارب الصضارية التي يمثلن بهاً تراث تلك الشعوب، عير أن الأضضر

اخْــتــرُل مــقــيـــاْس تحــــديد الهـدف العـقــلاني في اطار المعكن السديــاسي

للمجموعة ألنولية والقي من العبث

اليوم محاولة الخروج عليها على حد

وصفه. وبناء على هذا يغترض بنا أن

نسقط منظومتنا الأضلاقية وأهدافنا

الأنية والأتية على هذا المقياس، لندرك

حقائق موثقة أمام القارئ.

#### كان يعتقدها. لذلك كان غضب هتلر كبيراً، وهو غضب جعله يأمر الغستابو بأن يمارس اقصى درجات العنف في قمعه لتلك الاعمال الذي جابهت قواته. ولقد وصل قمع الفستابو الى نروته يوم ٢٤ تشرين الثاني (نوفمبر) ١٩٣٩، أي في الأول للحرب، وبعد اسابيع من احتلال النازيين لتشيكوسلوفاكيا. ففي ذلك اليوم قامت قوات الغستابو باعدام مائة وعُشُرين طالباً، فيما اعتبر يومها، من قبل صحافة العالم واحدة من اكبر الجرائم التي ارتكبها النازيون خارج المانيا، حتى ذلك الحين. طبعاً سوف يرتكب النازيون بعد ذلك من الجراثم وعمليات القصاص الجماعي، ما جعل تلك الجريمة الأولى منسية الى حد ما،

بحيث أن الامر احتماج الى سنوات طويلة بعد ذلك لكي يستعاد ذكرها

وذكراها ويبدأ اهل براغ بالتحدث عن

أولئك الشهداء من الطَّلاب الشهان. ولكن لماذا اعدم الغسشابو ذلك العدد المرتفع من الطلاب التشيكيين؟ السبب بسيط فأولئك الطلاب كانوا من بين، وفي مقدمة، المثات من الشبان الذين ما أنَّ بخل النازيون براغ وبقيةٍ المناطق التشيكية حتى وجدوا لزاما عليهم أن يمارسوا ضد الوجود النازي مقاومة مشروعة، فحصلوا من السلاح ما حصلوه، وبدأوا يصطادون الجنود والضباط النازيين حيثما قيض لهم نلك. وهم نجحوا في مهمتهم الى درجة انهم ما أن اطل الأسبوع الثالث من شهر تشرين الثاني من ذلك العام، حتى كانوا قد حوّلوا مقاومتهم الفردية والمتفرقة الى نوع من العصيان الجماعي، ساد مدينة براغ والعديد من المدن الآخري، تمرداً قام ضد النازيين، ولكن ايضا ضد اعبان الأقلية الجرمانية التشيكية التي كانت قد وقفت الى جانب النازيين. ولقد افادت، يومسها، اخسسار وردت الى مسدينة بودابست في المجر بأن الألَّان قدد فوجئوا، حقاً، بتك المقاومة، وهالتهم ضخامتها، خاصة حين عثر في مياه نهـر المولداف وحـده، ذات يوم على ثلاثين جثة تعود الى جنود وضباط الجسيش النازي. عند ذلك تُحسركُ النازيون بشكل عنيف، وقسام رجسال الغستابو باعتقال الوف المثقفين

والطلاب، ونفوهم الى معسكرات

أعتقال داخل المانيا نفسها، اما زعماء

الحركة فقد جرى اعدامهم على الفور،

في واحدة من أولى وأكبر الجرائم

العقابية التي ارتكبها النازيون، جريمة

جماعية ذمَّل لها العالم كله، قبل ان

تنفسله بقيسة احسداث تلك المسرب

ابراهيم العريس

## رداً على كامران قره داغي: ما هكذا يشكل اللوبي الكردي الضاغط!

## کمال میراودلی\*

📰 قرأت باهتمام مقال الإستاذ كأمرأن قره داغي في ملحق «تيارات» «الحياة» (٢ تشرين الثاني/ نُوفَمبْر ١٩٧٧) الْمُتَضِّمَنْ دعُونَهُ الى مثقَّفي الكرد لتَّشكيل لُوبِي ضَاغُط على القيادات الكردية، وبالأخصّ الاتصاد الوطني الكردستاني والحزب الديموقراطي الكردستساني. واللافِّت في مقاله أنَّه تجسأُورُ التحليل الصَّحافي المحايد، ليُعِدي رايه في وقائع سياسية مستبدّة ثم يقدم أقبتراها متحدداً. ولا يسبع المرء في اطار المعطمات السياسية الكردية الحا - صُرةً المُتَّميرُة بآلياس والاحساط إلا أن يرحب بأي رأي بيشس بنطور أيجابي أو بِمثل بِأَرِقَةَ أَمِلٍ. وَإِنَّا أَتَفُقُ مَعْ قُولُهُ ۚ أَنْ الْنَخُبِ الْكَرِنْيَةِ ٱلْمُثَّقَفَة والتنورة خارج الاحزاب وداخلها تتحمل بدورها مسؤولية عَنْ تَدَمُّونَ الوَضِّعِ الْكُرِدِيِّ، وَلَكِنْ مِعَ الْأُسِفُ أَنْ الدورِ السلبي للمشقفين الكرد هو اكثر بكثير مما يقوله قره داغي، فهم كالزعماء، أصبحوا جِزْءاً مِنْ المُشكلة، فَمَنْ جِهِة فَشُلُوا فِي تحليل الواقع الموضوعي لضمسوصية الصالة الكربية تاريخَيا، اَجتَّماعَياً وجَيوبُوليتيكياً، والخُروج باستنتاجَّات موضوعية تنبر رؤية علمية مستقبلية للواقع الكريستاني ومَّن جُهةَ احْرَى تُجْنبوا اتَّخاذ أي مُوقَّف جَدِّي جِريَّ حتَّى عَنْدُ وَجُودَ صَالَةَ الخَيْانَةُ الوطنيةُ العَظْمَى، اصَّافَةُ الَّي ذِلكَ، كما هُو الحال مع الأسف مع قرة داغي، أصبحوا جرَّءاً من الشكلة بتحيرهم الواضح لجانب أو ضَّد احد الأحراب من جهة والتمسك بالتوريع التناصفي للنقد والعشاب في كلُّ الاصوال بون انتفاذ رأي جريء حول الاحداث حال حصولها وإدانة من يستحق الإدانة بدلاً عن تبرير الحرم بتنصيفه (٥٠/٥٠) كما اصبح عرفاً معتاداً.

اتصور أن الكاتب قدم مداخلته كمثقف كردي، ولكن وجهة نظره رغم اهميتها حامث متأخرة حداً. وكان بإمكانه أن يفعل أكثر بكثير من هذه الماخلة الضعيفة، لو أثرك مسؤوليته كمثقف كردي. والمهش انه يبدو في مقاله كانه يجعل أو بتجاهل الجبهود المستمرة لنخبة من المثقفين الكرد لتشكيل لوبي كردي عالمي للوساطة والضغط على الحربين من جهة، ومن اجل تشكيل مؤتمر وطني كريستهاني يعمل لرسم استراتيجية كريستانية وتوجيد الصوت السياسي الكردي وأخرَّ هَذُهُ ٱلْمُعَاوِلَاتَ جَأْرُ مَنَذُ تَعُوزُ (يُولِيُو) الْمَاضَي وَادَى الْيَ تشكيل منسر باسم والمجلس الوطني للسلام في كريستيان، وقدم مشروعاً للسلام الى السيد كوسرت رسول رئيس وقد الاتحاد الوطني والسيد سامي عبدالرحمن رئيس وفد

#### الديموقراطي الكريستاني الى اجتماع لندن الأخير. والمشروع موقع من ٤٣ شخصية ثقافية كربية معروفة يشكلون الهيشة التاسيسية للمجلس الوطئي للسلام في كُريستَّانَ. وَلَكُن مع الأسفُ فَإَن كثيراً منَ الصَّفاتُ التي تُتُسمُ بها القيادات الكردية كالجهل والصلف والانانية وتغليب

أنذائية النفعية على الوجدان الوطني الاجتماعي والعقلية القبلية والحقد والولاء البدائيين وعدم القدرة على قبول رأي متشتلف وإبجماد مسيررات وأهيمة لتسجنب الحسوار والحل الديموقراطيُّ، تَنْطِيقُ أيضًا على مَثْقَفِي الكرد وحَاصِةُ النَّينَ يتصورون انتاسهم كآسان حال للشعب الكردي المنكوب وأنهم فَوقَ ٱلْأَخْرِينَ. فَنُحْنَ اصْعَنَا اكثر منْ شهرٌ منْ الوقَّتْ الثَّمَيْنُ ا منتظرين استجابة هذه المبادرة الجماعية من بعض هؤلاء الاشتقاص وأعضناء نادي العظماء، هذاك مع الأسف في كل كتابات قرَّه داغي عن تركُّيا والمسألة الكرديةٌ، تعاطف غُير مبرر مع النظام التركي المستبد ومن المنطلق المساوم نفسه مع النظام التركي، يعمَّش المرء الى أي حد من اللاعقُلانية يعادي قره داغي حرّب العمال الكريستاني في كل كتاباته تَقريباً ويشاركُ الاتراكُ رأيهم بأنه حرّب ارهابي، ويستغرب المرءُ كُديفٌ يسلُّ مِن لنُغسلُهُ أَنْ يُكتبِ بِكُلِّ بِسَاطُةٌ وَأَنْ نَمَسُقُ تتحكم، كما يعرف الأكراد جميعاً، بإرادة حرب العمال ما يجعل دعمها له جزءاً من استراتيجيتها تجاه انقرقه ولا أَعْرِفَ كَيِفَ يُعرِفُ الكَاتِبِ أَنْ الْأَكْرَادُ جَمِيعاً يُعرِفُونَ هَذَا الْأَمْرِ، ومًّا هيُّ وسَيِئْتُهم الى هَذُهُ الْمُعْرَفَةَ؟ أَنَّهُ مِنَّ الْمُنْطَقِّي أَنْ يِكُونُ ندمشق بعض التاثير على حرب العمال على الأقل بسبب كون قيانته في سورية أو لبنان... ولكن حجم وطبيعة هذا التاثير سُواء كَانٌ فِي نَطَاقَ التَّعَامَلُ ضَد خَصَمْ مُشْتُرِكَ، أَوِ أَكْثَرَ مَنْ ذلك، لا يمكن تُقريره بهذه البساطة والثاكيد، كما يفعل قره

أنَّى اعتقد بأنَّ هذا النَّهج في الموقف والشخليل لا يخدم القَصْنِيةَ الكرديةُ ولا يؤدي الَّى تَشْتَكِيلُ لُوبِي كردي، أن عَمَالاً كهذا يحتاج الى استراتيجية وبرنامح عمل موضوعي واقعي مستند الى مسادئ وطئسة واضحته بشكل العديل القوي للصورة البشعة التي يرسمها قره داغي لمارسات الحربين. ورغم ايماني بان الخيانة يجب عدم المهادنة والمساومة معها إِلَّا أَنْنَى أَيضًا أَشَارِكَ الكَاتَبِ رَأَيِهِ وَبِعِيمِ الوقوفِ في وجه أي جهود تبدَّل من أجل الوساطة بينهما، أقله حقَّناً للنَّماء.ه. بلُّ ادعو الى بذل جهد جماعي حماهيري واجماع المثقفين حول مشروع للسلم والمصالحة من شانه أن يكون محكاً لموقف الحزبين يتجاوز التبرير التنصيغي لمارساتهما البشعة، وبرنامها للحملة والتصويت والضغط واستنفار الجعاهير.

الشعب الفلسطيني. لقد جانب العقيف الإخضر الصواب أنه لام الكاتب عبدالله بلقريز لتركه التي تحجّب عنه الواقع، وتعتقل عقله

وبذاية يستحق العفيف الأخضم مَنْ خُلَالٌ مَقَالَهُ أَنْ يِكُونَ مَحَامِياً مَثَعَانَيَاً في إدانة الشبعب الفلسطيني والدفاع عن الشبعب الاسبرائيلي وحبقه في الوجمود على أرض فلسطين، ولو أراد نتانياهو محامياً عربياً يتكلم بلسان العرب ليصور مصماس، على أنها

لقد ابتدا الأخضر برسم السؤال بالسدَّاجةُ، بمعنى أنَّ السادَج هو من لا

في العديد من الحوانب في مقاله، أولها نفسه فريسة للقناعات الاينيولوجية

رداً على العفيف الأخضر:

📰 نشرت صفحة وافكاره – والحيامًه يوم الجسسُنعية في ١٩٩٧/١١/٧ مسقَّالاً للعفيف الأخضر يجيب فيه عن سؤال: هل عجماس، ارهابية وهل حرب العمل

وحش مبرعب مبتبع طش للنمساء البهودية وليبرر سياسته العدوانية الليكودية ضد فلسطين فلن يجد خيراً مما يكتب الإختصر في مثل هذه

يعبرف بداهة الجبواب عن منثل هذا السوال، والمشقف الواعي على حدد وصف الأخضر هو من يبرك بقطنته أن محماس؛ ارهابية من الفها الى يائها، وعلى الرغم من أن السؤال سادَّج إلا أن العقيف الأخضر تواضع وتنازل عن لغته الْثقافية التي اتحفنا بِّهِا في بدأية المقال ليقدم لنا جوابأ شافيا واضعا لا لبس فيه، ويزيل من ذهن من لديه شك بان «حماس، ارهابية متعطشة للقتل والنم وليست حركة تحرر حهاننة يتحاطف معها الشعب العبربي قبل

#### هل «حماس» إرهابية؟ هل «العمل» الاسرائيلي سلامي؟؟ الفلسطينيين، ولا تغتباً عصاس، تبعيو على الدوام الى است عبدادها بنك ما هو عقلاني واخلاقي، ملقين خلف ظهمورنا صوروثنا ومخروننا عثمان البتيري \* السديد بين النموذج المنهجي والواقع المبروس، وافترض الأخضر أن الوحيد القادر على نلك هو الباحث عن للعرفة

وأنه لاأخلاقي ولا عسقلاني وعار من كل شرعية في وسائله واهدافه يحتاج الى الله دامغة تثبت هذه الصفات البشعة، إلا أن الكاتب لا يأتي الا بنص من دستور مصماس، ليحدد هدفها، وهو محو أسرائيل من الخريطة، ومنع قَـيـام دولة فلسطينيـة على جـزء من فلسطين لأن فلسطين باسسرها وقف اسلامي پجب تصريره حثى آخر نرة تراب، ويصف الكاتب هذا الهـــــــــف بالفظاعلة الأضلاقيية التي يرفضها الإجسساع الدولي، وأنه سنَّ التحقيق. وأنه لأمر غُريب حقّاً أن يصفّ الكاتب على هذا النحب مسحساولة دحماس، لأسترداد حقوق فلسطينية نَهِيهَا الصهايئة في مناطق ٨٤ وأقاموا دولتهم بوسيائل تفوق فظاعتها وبشاعتها الأضلاقية اية وسائل استخدمتها دول اخرى في زمننا الصالي؛ الإيعلم الكاتب أن هذه الدولة التي يستغظع زوالها قائمة على ابراج

من جَمَاجِم الْفُلْسَطِينِينَ وشَـلالَاتُ مَنّ تمائهم؟ البست هذه الدولة راس الحربة الامبريالية المغروسة في قلب الوطن العربي، وفي وجه أية نهضة عبربينة وحنوية تكاملينة؛ ثم يعبود الكاتب لينكرنا بالاجماع الدولي والذي بفضله يصير الامر المجمع عليه عقلانيا واخلاقياً، أي أن تجويع الشعب العراقي وقتل أطفاله ببطء هو عمل أَخْلَاقِي لَكُونُهُ ثَالَ إِجِمَاعًا تُولِماً، ولم تمجه منظومتها القيمية وعقلانيتها

ان مصماس، لم تعجيز عن منازلة العسكريين كما ادعى الكاتب، لكنها لم توجه ضرباتها الى المنبين إلا رداً على الضربات الاسرائيلية للمدنيين

لايقاف استهداف المنتيين في حال توقفت الهجمات الاسرائيلية ضد الفلسطينين، كما أن هنَّاك حُقيقة اغفيلها الكاتب اما سهوا او عمدا، وهي أن الاسرائيليين هم شعب مقاتل مُعرِّب، حتى النُساءُ منهم، على حمل السلاح، بل حستى الاطفال فسسمسهم يغسنون على التلفساز بفسرح كسمف سيسقستلون العسرب ويذبدسونهم بأبدتهم، وأثرك هنا للعسقيف الأختصر أنْ يُحَدِّدُ مِّلُ هَذِهِ فَطَاعِةً أَضَالَاقِيةً أَمْ أنها صقبولة كون الولايات المتحدة، زعيصة الاجساع الدولي راضية عما

وأما قضية انتصار الشبخ أحمد باستن لجناح الداخل الملتصق اكثر بُواقَعَهُ وَأَرْضُهُ أَمْ لِلْخَبَارِجِ الْمُلْتَصِيقُ بايران ودولاراتهما، فسهدده اسطوانة اصبحت مشروخة ومرفوضة نظرأ للتَصَاسِكُ الذي تبديه الصَّركَّة في داخلٌ فلسطين وخارجها، وانني استعرب ابران الأحضر لأقوال جميل حمام والدكت و الزهار لكون عما من أهل الداخل، وأَهْمَالُهُ لِأَقَاوَالَ الدِكَاتُ وَرَ عبدالعزيز الرنتيسي وابراهيم المقادمة وغيرهما من قادة محماس، في الداخل. أم أنَّ الكاتب يصنفهم هنا بأنهم اهل الخارج الملتصق بإيران

وخُستاماً، كم تمسنيت لو ان الأخضر وهو يتحبث عن سلامية حزب العمل وأطروحاته الواقعية، يذكر سنبحة قانا التي نفنها زعيم حزب العمل وصاحب فكَّرة السلام، في لينان، وأن يستفظعها أخلاقيا على الاقل بالرغم من عدم اعتراف الولادات المتحدة في نلك الوقت بلاأخلافية هذه

\* منجافي فلسطيني

نصر حسين داي الجزائري الذي احتل المركز

لسياس (١٥-١١، ١٤-١١، ١٥-١، ١٥-١)،

وحل سابعا الشبيبة البوشرية اللبناني بفوره

على دمواطنه، الرياضي غزير (١٦–١٤، ١٥–١٢،

۱۷–۱۵، ۱۰–۱۲) بعد مباراة شهدها اكثر من

٢٥٠٠ متفرج في ملعب الرسل، واستغرقت ١٢٧

بقيقة. وحلّ الَّعين الأماراتي تأسعاً وسينون

النولة المنظمة، واسم النآدي الفائز، علماً انها

نظمت ١٢ مرة، ولم تجر نهائباتها أربع مرات:

- ١٩٨٣ المُغْرَبِ: الصَفَاقسَيْ التونسي.

- ١٩٨١ تونس: الصفاقسي التونسي.

- ١٩٨٩ العراق (بغداد): الرشيد العراقي.

- ١٩٩٣ مصر (القاهرة): الزمالك المصري.

-- ١٩٩٤ لبنان (جونيه): الأفريقي التونسي.

- ١٩٩٥ تونس: النجم الساحليّ التونسيّ.

- ١٩٩٧ لبنان (جونيه): الهلال السعودي.

- ١٩٩٦ السعودية: الهلال السعودي.

- ١٩٨٤ الكويت: الجيش العراقي.

- ١٩٩١ تونس: الافريقي التونسي.

- ١٩٨٧ مصر: الزمالك المصري.

- ١٩٧٩ لُنبياً: النصر الليبي.

وهنا السجل الرسمي للبطولة وننكبر اولأ

الكويتي كميل

ضمن لائحة

والعمائي موسوي

حكام كأس القارات

■ زوريــخ-أفب-كـــف

الاتحاد الدولي لكرة القدم (فيفا)

العميد قاروق بوظو (سورية)

عضو لجنة الحكام الدولية رئاسة

لجنة حكام بطولة الفيقا القارات

على كاس الملك فكهد التي

تستّضيفها الرياض من ١٢ الى

۲۱ کمانون اول (دیسسسندر)

الاتحاد الدولي انه تم لختيار ٦٦

حُكماً (٨ رئيسُّينِ و٨ مساعدين) من مضتلف القارات لقيادة

واختير من اسب حكمان

رئيسيان هما الكويتي سعد كميل

والتنايلاندي بيروم يونتراسرت

واثنان مساعدان هما العماني

مسحمد الموسوي والهندي

فهم لوسيان بوشاردو (النيجر)

وراین ماکلودین (جنوب افریقیا)

ونيكولاي ليفيئكوف (روسيا)

وَخَافَيْنِرْ كَأْسَتْرَلْنِلِي (الارجِنْتِينَ)

ورينيه اورتيجي (بوليفيما) وراميش رامادان (ترينيداد

والحكام المساعدون الاخرون

هم جاك بويفان (فرنسا) والبرتو

بارنتوس (الارجنتين) واوسكار

سوريا (بوليفيا) وفلانيمير

أما باقى الحكام الرئيسيين

مباريات البطولة.

كوماليس شائكار.

وأكدت مصادر مطلعة في

### كأس ابطال الاندية العربية

## الهلال يسقط «طائرة» الاهلى ويحتفظ باللقب

■ احتفظ الهلال السعودي بلقبه بطلاً للنوادي العربية في الكرة الطائرة، بِفَورَه في المباراة النهائية للبطولة السابسة عشرة التي نظمها نادي الشبيبة البوشرية بطل لبنان، على «مبواطنَّه» الأهُلِّيُّ جِيدُةٌ عَلَىَّ ملعبِ النَّادِيُّ الرياضي غيزير (١٥ ــــــ، ١٥ ـ١١، ١٥-٧)، بعيد مَبَارَاةَ النَّعَتَغُرِقُتُ ٥٨ دَهَيقة، وشهدها الرئيس القُخْري للاتصاد العربي المشرف العام على اللعبة في الهلال الامير خالد بن طلال بن عبد العرير، والسفير السعودي في لبنان أحمد الكحيمي ورئيس الاتحاد العربي محمد حمادة

ورئيس الاتحاد اللبناني شحادة القاصوف. واستهل الهلاليون المباراة بقوة معتمدين على ضربات البحريني رضا علي من كل المراكز، والروسي يفغيني سوكوف الذي أمسك النفاع ولعب على حائط الصد. وحاول لاعبو الاهلى مجاراة منافسيهم معتمدين على المصري حمدي الصافي والمخضرم عبد الله سلطان، لكنهم لم يتمكنوًا من الحد من «فورة» الهلاليين الذينُ المتفظوا بإيقاعهم في الاشواط

اليساس طايع والكويتي حسسود الجسراح والاتحادي اللَّبناني جُوزِفٌ خرما مسجلاً. وقي نهايتها تسلم لأعبو الهلال كاس البطولة والميداليات الذهبية من رئيس الاتحاد العربي محمد حمادة ورئيس الاتحاد اللبناني شحادة القاصوف، بينماً قلد الامير خالدٌ بن طلال لاعبى الاهلى الميداليات الفضية، وسلَّم رئيس اللجنة رئيس نادي اأشبيبة البوشرية المحامي قبيصبر باخوس لاعبى الزمالك المصرى الميدالسات البرونزية. وكأن الفريق القاهريُّ احررُ المركرُ الثالث بقورُه على العربي القطري (۱۵-۱۲)، ۱۵-۹، ۱۵-۱۱)، بعد مباراة استغرقت ٨٠ نقيقة، ليضرج الفريق القطري من البطولة خالى الوفاض، وهو الذي اعد العدة لإدرار

اللقب للمرة الاولى لقطر. وكان الدور بصف النهائي شبهد فور الهلال السنعودي على الرَّمالك المصري في اقوى مباريات الدورة التي اعتبرها النقاد مباراة نَهَائِيَّةَ بِأَكْرِةَ (١٥-٩، ١٥-٩، ١٥-١١)، والأهلى السعودي على العربي القطري (١٥-١، ٢-١٥)

11-17، 01-17). وحل خامساً كاظمة الكويتي بفوزه على

الدوري المصري لكرة القدم

## الزمالك يحل عقدته ويخرج من فلك الهزائم

🗖 القاهرة – من علاء موسى:

🗷 انقىد دراس، الدافع سىب حنفي الزمالك من كيوة جديدة، واخرجه من فلك الهزائم المتتالية، وفك عقدة اللعب خارج الارض. فبتشكيل اضطراري غير متجانس وعلى ارض غاية في السوء، حقق الزمسالك نصسرأ تمسينا على السويس بهندف نظيف احبرزه المداقع سيد حنقى براسيه في الدقيقَّة الـهُ ٤ من اللقَّاءُ الذي اقبيمُ بينهــمــا اول من امس بملعب «عجرود» في السويس في المباراة المؤجلة منَّ المرحلة الرَّابِعــــة. لبطولة الدوري العسام المصسري لكرة القدم. وحسمند الزمنالك " بقاط ثمينة رفعته من المركز الشامن الى السايس برمسيد ١٤ نقطة وتبقى له مواجهة صعبة غداً مع الاستماعيي في الاسماعيلي في الاسماعيلية وهو لقاء قمة مؤجل

جاء لقاء الزمالك والسويس

دون الستوى وكان شعاره الحَ مِاسِ السَّلْبِي وَالْخَشْـوِنَةُ المُتَعمدة حتى أن حكم المِباراة حسن على اشهر البطاقة الصفراء ٧ مرات كان نصيب الزمالك ٤ انذارات لكل من سميه حنقي وطارق متصطفى ومتحمد القطّ ومحمد السيد، بيتما كان نصبيب الوسيس ٣ أنذارات لكل من سيد حسين ومحمد كفتة ومحمود سكر وجميعها للخشونة.

ً رغّم النقص الحاد في صفوف الزمالك الا ان الهولندي رود كرول المدير الفني نجح في وضع تشكيل اضطراري نظراً لغياب رباعي خط النفاع، مدحت عبد الهادي وايمن عبد العزيز وسنامى الشيشنيني وصؤمن سليمان ومعهم النجم المالي دالهارب، كوليبالي. واعاد كرول توظيف لاعبيه في مراكر

خلت الخباراة تماماً من فرص

الاول باكمله ما يستحق النكر سوى والقنيفة، التي اطَلقَهَا ياسر محمد مهاجم السويس من مسافة قريبة حولها نادر السيد حارس الزمالك ببراعة الى ضربة ركثية في دين لم پذت بر حارس السَّـويس على الاطلاق. وكان السويس الافضل نسبياً في هذا

الشوط السلبي. وفي الشوط الثاني تحسن اداء الزّمالك وتمكن مدافعة سيد حنفي من احبرار هدف الفور من متابعة جيدة لكرة عرضية ارسلها محمد القط ولم يجد صعوبة في ايداعها المرمى براسة. وكالـ حنفيّ ان يصرر هدفأ ثانياً، بينما اهدر رأسا الصربة احبب مشولي

وعبدالصميد بسيوني فرصتين قبل ان يستبدلهما كرول باحمد يحيى نبيل في مركز الطهير الحر «الليبرو» ومحمد السيد ظهدراً عبدالله وأكرم عبدالجيد. ايمن ومُحمد القط فلهيراً ايسر.

التهديف، ولم يكن في الشوط بينما أطاح يأسر محمد ألكرة

فسرنانديرُ (السلفنادور) وبول سميث (نيوزيلندا) وفرد لينس ولاحت للمسويس فسرمستين (فانواتو). عندما اطلق خالد عوض قديفة مرت بجوار القائم الايمن للزمالك،

توياغو).

باستهتار عندسا مغسزه الكرة العرضية وهو على بعد ٣ امتار. وهنفت جماهير السويس ضد الزمسالك، وأجبرت جماهير الضبيبوف على عبدم دخسول المرجات بعد ان أشتبكت معها

قبل المباراة. فور الزمالك انهى متسلسل الهزائم خارج ملعبه في عهد كرول امام الافريقي التونسي وغولد فيلذر الغائي وفيروفيارو الموزييسقي وبوهانغ بطل كسوريا الجنوبية، وكان الفور الوحيد للزمالك خارج ارضه هذا الموسم على حساب النيا الضعيف في الدوري المصري.

عادل محمد الذي دخل القفص الذهبى الاسبوع

المَاضي، وامهلتُ اللحِنة لاعبى النصر محمدُ

ربيع أأذي قبلت عثره وحسن سهيل الموجود

حُــارج البِــلاد حــتى اليــوم لـلانضــمـام الى

الاتحادين الهنغاري والبولندي لعدم التمكن من

ارسال منتخبيهما للعب ٣ مباريات تجريبية

في ٣٠ تشرين الثاني (نوفمبر) الجاري و٣ و٧

🗖 طهران –

من وديع عبدالثور:

🔳 علمت والحياقة على هامش

منافسات الدورة الاولى لدول غرب

أسيسا في طهران، ان مسوضوع

تحسيد مسوعس جسيد للدورة

الرياضية العربية التاسعة،

سيطرح على جدول اجتماعات

مجلس وزراء الشيباب والرياضة

العرب المقرر في القاهرة في كانون

وأَيلُغُ سَــُمــيح ممدلل رئيس الاتحاد الرياضي العام في سورية

رئيس المجلس الأولمبي لدول غرب

أسب الحساقة الأس أن هناك

انجاهأ لتنظيم الدورة الرياضية

العربية التاسعة سنة ١٩٩٩، وان

الكويت مستعدة لاستضافتها على

ان ينظم الاردن الدورة العاشسرة

الثاني (يناير) المقبل.

وبدأت اتمىالات مع اتحادات سلوفاكيا

استضافة لبنان دورة غرب اسيا

تطرح تقديم موعد الدورة العربية

كانون الاول (ديسمبر) المقبل.

ا وقبرص واستراليا لتامين هذه الماريات.

من جهة اخرى تلقت اللجنة اعتذارين من

🗷 قطع فبريق النجم الرياضي السباحلي التُونِسي تَخطونَهُ هَامةٌ نُحوْ الفُوزُ بِلَقْبِ كَاسَّ الكؤوس الافريقية لكرة القدم عقب تفوقه اول من أمس السبت في مدينة سوسة التونسية في لقاء النشاب للنور النهائي على فسريق لَجِيشَ الْمُلْكِي الْمُعْرِبِيِّ بِنْتِيجِةَ هُنَّفَيْنَ مَعَابِلٌ ۖ لاّ شيَّء سجلهمًا عماد للمُذبِّي في التقيقة الـ ٢٤

وعمَّاد بن يونس من ركلة جرَّاء (٧٤). وسيطر النجم الساحلي على أغلب فدرات اللقاء وكان بامكانه الفور بفارق أكبر من الإهداف لولا التسرع وقلة التركبير من جهة والخطة النفاعية التي أعتمدها القريق المغربي

ووجد النجم في بداية اللقاء صعوبة كبيرة لترجَّمة سيطرتُه وَاحْتراق حط النفاع المغربي الدقيقة الـ ٨٢.

كالايتون أثر سلبي كبير على مردود الفريق الذي لم يجد الحلول المناسبة لاجتياز عقبة خط النفاع المغربي.

وكان بامكان النجم ان يفتتح التسجيل في التقدقة ألد ٤٠ لكن تسديدة عماد بن يونس اصطدمت بالقائم الأيسس لمرمى الحارس

بيروت في تموز (يوليو) الماضي، وإضاف مدلل: مسبق وطرحت

سنة ١٩٩٩ مصوعداً للدورة

التاسعة لينتظم المسار الزمني

للدورات العربية في المستقبل بعد

عثرات عدة. وبما أن لبنان سينظم

التورة الشائية لنول غرب أسيا

سنة ٢٠٠١، قمن الافضل أن تنعقد

دورتان عربيتان في ١٩٩٩ و٢٠٠٣

لثلا يؤثر الاقبال علَّى المشاركة في

الدورة العربية ودورة غرب أسيأ

اذا نظَّمتا في السنة عينها... والا

سيتحدد بألاتفاق مع الجهات

المعتيلة موعد كل دورة وبفاصل

المنظمة للدورة التاسعة برئاسة

الأمير حسن وباشر وضع خطة بناء منشسات جسديدة... ومن

مصلحته ان يؤجل التنظيم حثى

ينكسر أن الاردن شكّل اللحنة

## ذهاب نهائى كأس الكؤوس الافريقية

## فوز نظيف للنجم الساحلي يرجح كفته قبل لقاء الإياب

🗖 تونس - من عمر غويلة:

من جهة أخرى.

الذي اعتمد الخشونة في بعض الأحيان، ما يقع الحكم المالي مسأغناسنا الى طرد المُفسّريي فولوح في النقيقة الـ ٧٩ ثم زميله بريكات في وكان لغياب صانع ألعاب النجم البرازيلي

وترك الفريق المفربي زمام الأمور والسيطرة للنجم مكتفيا بالدفاع مع القيام ببعض الهجمات المرتدة ولم يتحرك خط

بطل ماراتون

امارة موناكو

مُجومه إلا بعد الهدف الثَّاني. ويمكن القول ان فريق النجم كان الأفضل وكسب مباراته عن جدارة واستحقاق. وسينتقل النجم الى العاصمة المغرسة الرباط حيث سيجري في الثبهر المقبل مباراة الإياب، بمعنوبات مرتفعة خاصة مع عودة كلايتون. وجدير بالذكر أن النجم الساحلي كان فار سنة ١٩٩٥ بكاس الاتحاد الافريقي.

وعيس البرازيلي دوس سانتوس، النجم عن سعادته بهذه النتيجة مالحظاً أن المهم بالنسبة له هو كسب اللقاء وعدم دخول أي هُدف مرمى فريقه، وأكد أن النجم خطأ خطوة هاصة نحو الفور باللقب وعليه تاكييد نلك في مباراة الإياب بتوخي الحذر.

وهاجم اعضاء الوفد المغربي حكم المباراة المالي ماغاسا واتهموه بالانحيّاز للنجم، في حين أكد مدربهم البلجيكي دو بيرو أن مُهمةً فريقه ستكون صعبة خلال لقاء الإياب في الرباط ضاصة وأنه سيخوضه من دون ؟

وُلاحظ المدرب انه اعتمد في سوسة خطة تكتيكية كان الهنف منها تفادي الهزيمة، مبينا أن الهدف الأول للنجم أنخل الكَثير من الارتباك في صفوف فريقه.

#### ٣- اورسولا يتسب (سوپسرآ) ۲۰۰۶ ۳۴. ۲س. البرازيل بكامل «عتادها» في كأس القارات

۰۶.۳۰ ۲س

WY. \$7. 79

33, 17, 7m

ترتيب السيدات:

(ابطالبا) ۲۸.۱۳ (س

١- ايزيكيل بيتوك (كينيا)

٢- احمد صالح (جيبوتي)

٣- محمد نجيبوف (روسيا)

١- ماورا فيتشيكونتي

٣- ايرينا كازاكوفا (فرنسا)

الفائز عند خط الوصول. (أ ف ب)

العداء الكيني ابريكيل بيتوك بطلا

لسباق ماراتون موناكو الاول

أمس الأحد قاطعاً مسافة ١٩٥٠ ٢٤

كلم في ٢٠١٢.٣٩ سناعة بقارق ١٥

ثانية أمام الجيبوتي احمد صالح،

في حين توجت الايطالية ماورا

وشيارك ٢٤٠٠ عداء وعداءة في

السياق الذي اقيم في شوارع

الامارة وشوارع فرنسية وايطالية

فيتشبكونتي بطلة للسيدات.

ايضاً. وهنا النتائج:

ترتيب الرجال:

■ موتاكو - اف ب - توج

🕿 الرياض – ( ف ب - تسلمت اللحشة المنظمة لبطولة الفيفا للقارات على كأس الملك فهد لائحة اولية باستماء لاعبى منتخب البسرازيل ضسمت ٣٠ لاعسبا منهم رونالدو وروماريو وجونينيو وبيبيتو وبونغا وُلْيُونَارِيُو وَرِيفَائِدُو. وَهْنَاكُ ١٧ مُحْتَرِفًا فَي اوروباً من اللاعبين الـ٣٠٠. وسبق مُدرب البرازيل ماريو زاغالو ان اكد

انه سيخوض المسابقة بافضل تشكيلة لديه. تجدر الاشبارة الى ان البرازيل ستخوض مباراتها الأولى امام السعودية ضمن مجموعة تضم ليضاً المكسيك واستراليا. واللاعبون هم: للمسرمي: تافاريل (اتلتبيكو مينيسرو) وكارلوس جرمانو (فاسكو دا غاما). للدفاع: اندريه كبروز (ميلان الإيطالي) والداير وكسافسو (رومسا الايطالي) وروبرتو

كارلوس وزي روبرتو (ريال مندريد الاستسائي وزي ماريا (بارما الايطالي) ويوردون (ساق باولُو) وروسو (فيشوريا) وغونسالفيش (بوتافوغو) وجونيور بايانو (فلامينغو). للوسط دونغا (جوييلو ايواتا الياباني) وسيزار سامبايو (انا ساتو الياباني) وفلافيو كونسيساو وماورو سيافا (ديبورتيفو لا كُورونًا الإسببانيُّ) وريفالدُو وَجُـُوفَانِي (برشلونة الإسبانيُّ) وجونينيو (اتلتيكو

ورودريغو (بورتوغيزا). للهجوم: رونالدو (انترميلان الايطالي) وروماريو (فالنسيا الاسباني) ودودو (سأو باولو) وبيبيتو (فيتوريا) وادموندو (فاسكو).

مدريد الاسباني) وليوناردو (ميلان الايطالي)

وايمرسون (باير ليفركوزن الالماني) ودنيلسون

وروجيريو (ساو باولو) وديدا (كروزيرو)

#### ماتشالا بناشر مهمته مع المنتخب الاماراتي ما حصل اذ شاركا في تدريب اول من امس تضم نخبة المنتخبات القارية مشيراً الى انه لن ■ دبى - أ ف ب - قاد المدرب التشميكي برفقة لاعب العين فهد على ولاعب أتحاد كلباء يجري اية تعديلات على لأنحة اللاعبين نظرأ

لمُعِيقَ الوقت.

وقال ان عقده مع الاتصاد الكويتي ينتهي

واستدعت لجنة المنتخيات اللاعيين الذين

تغيبوا عن التجمع الاول الثلثاء الماضي

واستمعت الى وجهة نظرهم واسباب عدم

انضمامهم، ورفضت الاعذار التي تقدم بها

الشقيقان زهير بخيت ومحمد عمر وقررت

وقفهما مباراة رسمية واحدة مع نابيهما

الوصل، وطالبتهما بالعودة الى المعسكر وهو

بتمر معه او ينتقل الى تجربة اخرى

في آذار (مارس) المقبل ولم يصدد ما اذا كانْ

مؤكداً انه تلقى عروضاً عدة.

ميلان ماتشالا المعار من الاتصاد الكويتي لكرة القدم اول تدريب لمنتخب الامارات استعدادا لبطولة القارات على كأس الملك فهد من ١٢ الى

٢١ كانون الاول (بيسمبر) في الرياض. وطالب ماتشالا اللاعدين الذين تجمعوا في استَّاد مُسْيِنة زايد الرياضيَّة في ابو ظبيَّ بنسيان خروجهم من تصفيات موننيال أأَّ والاهبال على التدريب بروح جديدة وتفاؤل بامكانيسة تقسيم صسورة منخستلفة في الاستحقاقات المقدلة

واعرب ماتشالا عن سعادته بالاتفاق الذي تم بين الاتحادين الكويتي والاماراتي باعارته وقيادة المنتخب الاساراتي في بطولة عالمية

## الدورات الدولية لكرة المضرب

## بيرس ونوفوتنا تتنازعان لقب الماسترز

■ نيـــويورك - اف ب - تخوض التشيكية يانا نوفوتنا المصنفة ثانية والفرنسية ماري بسرس المصنفة سأبعة نهائي بطولة الماسترز للسيدات في كرة المضرب على ملاعب اماديسون

سكوير غارينء فيّ الدّور نصف النهسائي، تغلبت نوفوتنا على الرومانكة ايرينا سبيرلياً (٧-١، ١-٢)، وبيرس على مواطنتها ناتالي توزيا (٦-٢، ٥-٧، ٦-٤).

بيرس-توزيا واذا كسأنَ بلوغ نُوفوتنا هذا الدور منطقباً لانها مصنفة ثانية في البطولة وباتت المرشحة الابرز لأحسران اللقب في غصيصاب السويسرية مارتينا مينغيس، فان صعود بيرس الى المياراة النهائية يعتبر مفاجأة خصوصأ انها لم تُحقق نشائج جيدة في الاونة الأخسرة لكنها تمكنت من ازاحة هينغيس في ربع النهائي

وكسسسرت بيسرس ارسسال مواطنتها في الشوط الشامس ثم في السابع لتَّتقدم (٥-٢) وتحسم

المُجموعة الأولى في ٢٨ نقيقة. وتغيرت الحالّ في المجموعة الثانية التي سيطرت فبها توزيا على اللعب ونجسمت في كسسر ارسيال منافستيها في الشيوط الخامس لتتقدم (٣-٢). ورنت بيترس لهنا التحصية

لتعادل النتيجة (١-٤)، لكن الكلمة الاخيرة كانت لتوزيا التي كسرت الأرسال مرة جديدة في الشوط الحادي عشر وفازت بالمجموعة ونال التسعب من توريا في

الجموعة الثالثة الحاسمة فارتكبت الكثير من الإخطاء لتستغل بيرس الموقف وتفور بالمجموعة والمباراة في ساعتين

ويقبقة واحدة.

قال الله تعالى: «وما كان لنفس ان تموت إلا بأثن الله كتاباً مؤجلاً ومن يرد ثواب الدنيا نؤته منها ومن يرد ثواب الآخرة

نوته منها وسنحزى الشاكرين، (صدق الله العظيم).

توفى الى رحمة الله تعالى

عوض علي جاج

والد محمد عوض، وجد كل من أحمد علاء الدين،

ومخلص أبو القاسم، ورفعت محمد عوض.

يقام المأتم بدار جمعية أبناء دلقو - اقترى وسعدنكورتى

وذلك يوم الجمعة ٢٨/٧/٨١٤هـ الموافق ٢٨/١١/٩٩٧م

بعد صلاة العصر مباشرة.

إنا لله وإنا إليه راجعون

وكانت بيرس خاضت مباراة مارتونية أيضاً ضد هيئفيس،

#### دافنبورت للصنفشان في المركزُ ۲۰۰۳، بحبیث تکون کل منشہاته سنة ٢٠٠٣ في حيال لم يستطع تنظيم النورة الثاسعة المقررة على مكتملة. وسيق للكويت أن عرضت الثالث اللقب بقورهما على توريا ومواطئتها الكسندرا قوراي (٦-٧، ارضه، وقد تسلم علمها في حُتام تنظيم الدورة التاسعة قبل ان تسحب للاردن. الدورة النسامنة التي نظمت في مصر: اسدال الستار على بطولة العالم للبولينغ

🛘 القاهرة –

من مارسيل نصر: 🗷 اختتمت مساء اول من امس

ولن تكون مسهستسها سسهلة في

النهائي الذي يقام من خسس

مجموعات علماً باثها اول فرنسية

تنال شرف بلوغ الباراة النهائية.

الساعية الى لقبها الكبير الاول

تأشرها (٢-٤) امام سبيرليا في

المجموعة الاولى وفارت بشلاثة

اشواط متنالية لتعابل النتيجة

(٦-٦) ثم حسمت الجولة الفاصلة

قبل أن تُغور بالمجموعة الثانية

يذكر ان فور نوفوتنا باللقب

سيسمح لها باحتلال المركز الثائي

في تصنيف اللاعبات المحترفات

عثى حساب الاميركية لينسي

الزوجي

نوفوتنا والامسيركيسة ليندسي

وفي فسئسة الزوجي، لحسرزت

بسهولة (٦-٢).

ديفنبورت.

من جهتها، قلبت نوفوتنا

السبت فعاليات البطولة الدولية الثالثة والثلاثين للبولينغ في منطقة الاهرامات في مصر بفوز التايوانية سواينتسنيغ بلقب بطولة السميدات في حين توج الالماني كرستال كولن بطلا لفئة

شارك في البطولة ١٥٦ لاعياً ولاعية يمثلون ٨٨ دولة، وشهيت منافسة شديدة حستى الادوار النهائية بين لاعبى المائيا وتايوان

. .

حضر حفلة الخشام، التي اقيمت تحت رعاية الرئيس حسني

وبلجيكا ولاعبات كوريا ومالبريا

الامارات 🐪 الاتصاد الدولي ان الدورة الرابعة

مداركء السيد جبرالد كوتك رئيس الاتحاد النولى للعبة، وقيقان رينغ رئدس الاتحاد الاسييوي، اضافة آلي النكتور مغيد شهاب وزير التعليم الخالى والبحث العلمي

من جهة أخرى، أعلن رئيس

والثلاثين للبطولة ستقام في دولة

الامارات العربية المتحدة العام

رْمنی مریحه.

وعقب الخسسام اقسام وزير السياحة المصرى النكتور مصوح البلناجي دفلة أحتفاء بالصبوف الاجانب المشاركان في البطولة التي اقيمت تحت سفح الهرم، مما اعطَّى انطباعاً جنداً عَن السباحة والتاريخ في داكرة اللاعبين في

يحسن الضيافة.

٩٩، في حين توقع السيــد احـمــد عبدالكريم مدير البطولة المقبلة ان يشُــارك في البطولة القادمة !.. ` من ٨٠ دولَّة واكثر من ١٥٠ لاعياً

مصر الذين عبروا عن استمتاعهم

قياسي شخصي) ونجح في ٢٢ ُ متابعة ملحقا بتورونتو الهريمة التاسعة على التوالي. وسيق لاوستن أن سجل ٢٦ نقطة (رقمه القياسي السابق) في سلة لوس انجليس كليبرز الاربعاء الماضي. وسيجل نيم هارداواي آها نقطة لميامي ونحج في ١٣ متابعة رافعاً رصيده الى ٥ ألاف متابعة فَى الدوريَ.

الدوري الاميركي لكرة السلة.

عملاق فيويورك باتريك يوينغ حافظ على توازنه رغم مضابقة ستريكلاند لاعب واشنطن. (رويس) الدوري الاميركي لكرة السلة

أنتصارات ليامى واورلاندو وهيوستن

■ واسْنُطن - أ ف ب - قساد

اسا تورونتو رابتورز الذي المصاب فسيجل ٢٢ نقطة (رقم حساق اوستن بعيل الونزو استنقال مدربه ايزايا توماس مورنينغ المصاب في ركبته فريقه الشميس الماضي فأشرك سبمة مصياسي هيت الى الفور على لاعمِينَ طُوال المُساراة وسَّجل له تورونتو رابتورز (۱۰۸-۱۰۶) في جون والاس ٢٨ نقطة. وحقق اورلاندو ساحيك فوزأ رسـجل اوستن ٣٣ نقطة (رقم سهلا على فيبلادلفيا سفئتي

سيكسر (١٠٨-٤) على الرغم من حُوَّضَهُ النَّباراة في غَيَّاتِ نَجْمَهُ بيني هارداواي المصاد. وسنجل بيريك سنتبرونغ ٢١ نقطة لارولاندو واضساف زميله روني صنقلي ١٧ نقطة

وفاز هيوستن روكنس علم غولدن ستايت ووريرر (٩٠-٤٠). وتألق كيفن ويليس الذي لعب (۸۶-۸٤)، ويوتا جارُ على سان مكان النجم تَشْـَـارلَ بأركلي ﴿ أَنطونيوْ (٢٠٣-٧٤).

قبياسي شخصي) واضاف ١٩ نقطَّة لهُ يوستن. وُسْجِل لاتريل سبرويل ٢٨ نقطة وإضاف زميله بيصبو كولز ١٥ لغولدن ستايت. ٠٠ وفاز تشارلوت هورنتس على اندیانا بیسسرز (۹۰-۹۴)، وكليفلاند كافالييرز على واشنطن ويزاردز (۱۱۰-۱۰۱)، وديت رويت بيستونز على اتلانتا موكس (۸۷-۸۷)، ونيوجيرڙي نتس على بورتلاند ترایل بلایزرز (۹۳-۸۷). ومسيلووكي باكس على دالاس صافىريكس (٦٢-٨٣)، وسيباتل سوبر سوئيكس على دئقر ناغتس

في الوقت الذي استغرقته المباراة خاصة وأن انطوني هيل المصنف

وفار الكندي جوناتان باور المصنف النالث عالمياً على

الانكليزي ستيفان ميدس (١٥/١٢،

وفيجير المصيري المصدف فع

عمرو شبانه أولى مغاجات

البطولة عندما فازعلى الانكليزي

سيمون بارك المصنف الضامس

على العالم (١٥/١، ١٥/٢)، ١٥/٨،

المستكاوي عرضا رائعا لكنه خسر

أمام الأسترالي غريغ رولاند المصنف ٢٨ (٩/١٥)، ١٥/٥،

وأكبد الانكليسزي ديل هاريس

المصنف السادس عالميا قدرته على

المنافسية على المراكز الأولى ففاز

على الكندي غسراهام ريدينغ

(-1/01, 01/71, -1/01, 01/1)

وقدم المصري الصاعد كريم

-(1./10.17/10.11/10

الثامن على العالم.

01/11, 01/1).

(11/10 de/11).

# ريال ينتزع المبادرة من برشلونة وعرض «خمسة نجوم» لمانشستر وتعادل قطبي ميلان والفارق يتقلص في صراع «البوندسليغه»

غلاسغو - أ ف ب - شبهنت بطولات الدوري في كل من اسبأنيا وابطاليا وانكلترا والمانيا محركة، في مقدمة الترتيب بعدما أصيبت برثابة في الأسابيع الاخدرة. في اسبانيا انتقلت الصدارة منَّ برشلونة الى ريال مسدريد بفسارق الاهداف، في حين بات انترسيلان مهدداً بخسارة المركز الاول في ابطاليا بفارق الاهداف لمصلحة يوفنتوس، وفي انكلترا عاد مانشستر الى ونغمة، الفور وانفصل برفقة بالكبرن عن ابرز المنافسين لا سيما ارستال وليفريول.

انتبزع ريال مدريد الصندارة بقارق الاهداف من غريمه التقليدي برشلونة رغم تعادله مع مضيفه اتلتيك بلباو (١-١) وذلك بعد خسارة برشلونة أمام اوفييدو (صفر-١) في افتتاح المرحلة الثالثة عشرة من بطولة استنانيا.

وانقد المهاجم الصاعد فرناندو موربانتيس (٢١ عاماً) ريال مدريد من الخسارة عندما سنجل له هدف التعادل قبل النهاية بسبع دقائق، بعد ان تقدم بلباو

وتابع برشلونة مسلسل عروضه السيئة فسقط واكتملت ماساة برشلونة عندما احتسب ألحكم الطونيو بيتري، لكن الكرة التي سندها البرازيلي ريفالنو صندها القائم والخسيارة هي الشالشة

لْبُرشلونَّة في مبارياته الأربع الاخيرة في النوري. ينكر ان برشلونة خاض المباراة من دون منربه الهسولندي لويس فسان خسال الذي توفسيت والدته واضطرت الى العبودة الى بلاده لحيضبور الجنازة.

دوري ابطال اوروبا بعد غد الاربعاء. وأقترب اتلتيكو مدريد من فريقي الصندارة بفوزه على فالنسبيا الجريح (٢-١). وسجِّل اليوغوسلافي بوغدانوفيتش الهدف الاول بتمريرة من البرازيلي

اورتيغا كرة متقنة بكعبه (٤٩). وتقدم اتلتبيكو الذي خساض المبساراة من دون مهاجمه فييري المصاب، مجدداً عن طريق البرازيلي جونبنيو مَنْ رَكِلة جِـزُاء (٥٩) على اثر عَـرقلة كيكو دَاخُلُ الْمُنطقة، قبل ان يختتم اليوغوسلافي بانتيتش التسجيل قبل النهاية بست يقادُق.

وهنا ترتيب فرق الصدارة: ١- ريال مدريد ٢٨ نقطة من ١٣ مباراة

٣- اتلتيكو مدريد ٢٠ من ١٣.

الرحلة التاسعة من بطولة ايطاليا.

٨٠ من ركلة جزاء) هدفي ميلان.

وابتعد انترميلان بفارق ٣ نقاط عن منافسه

وقام رونالدو الذي فرضت عليه رقابة صارمة من اكثر من مدافع بمجهود فردي رائع ولعب كرة عرضية الى مورييرو الذي اعادها الى الأرجنتيني سيموني ليسجل الهدف الأول (١٣)

مدف التعادل.

واستعرض رونالدو الذي منح جائزة الحذاء النهبي لافضل هداف في البطولات الاوروبية الموسم الماضيي (٣٤ هدف مع برشلونة الاستنساني في ٣٧ مباراةً) قبل ضربة البداية، فنياته العالية أكثر من مرة من دون ان ينجح في هز الشباك

واضاع الهولندي بأثريك كلويفرت فرصة نهبية تمريرة رائعة من ويا عندما سند خارج الخشبات

رونالدو داخل المنطقة من قبل الكرواتي رفونيمير بوبان فلم يتسرده الحكم بيسارلوبجي كسولينا في احتساب ركلة حِزاء انبرى لها رونالدو تفسه ليتقدم نريقه محدداً (٦٨). ورفع رونالدو رصيده الى ٧ اهداف في تسبع مباريات عداً الموسيم في الدوري.

وقبل النهاية بعشر دهائق خاشن البرازيلي زي لباس ديميتريو البرتيني داخل المنطقة فأحت الحكم ركلة جزاء سيدها كرور مدركا التعادل لميلان. والشعادل هو الضامس والاربعون بين الفريقين مقابل ٦٠ فوزاً لانشرميلان و٣٠ لميلان، وسجل نترميلان ٩٣ هنفا مقابل ٧٩ لميلان.

وخاض قائد انثر جيوسيبي برغومي مباراته السابق (٥٠١ مياراة).

وباستطاعة برغومي ان يحطم رقم ريفيرا شرط

وفشل ميلان في الفوز على جاره في المباريات النسع الإخبرة التي جمعت بينهما وقد خسر همس

■ مسريد، روما، نندن، بون، لاهاي، لشبونة، وهنا ترتيب فرقَّ الصدارة: ۲- يوفنتوس ۲۰ من ۸ ٣- بأرما ١٧ من ٨ ٤- روما ١٥ من ٨ ٥- لاتسيو ١٤ من ٨

> وبعدما كان كايزسلاوترن مرتاحاً بفارق اربع نقاط في صدارة الدوري الالماني «بونسليغه، عن بايرن مبونيخ لاسابيع طويلة تقلص الفارق الي نُقطة واحدة قبل نهاية مرحلة النهاب باسبوع واحد.

عن طريق ريغاندا في الدقيقة الإولى.

ورفع مـوريانتـيس رصـيـده الى ٨ اهداف هذا الموسم وتقساسم صسدارة الهدافين مع البسرازيلي ريفًالدو (برشلونة) والايطالي كريستيان فييري

امام اوقييدو بهدف سجله بومباي (٦٧ من ركلة جراء) اثر لمس المدافع البرتغالي فرناندو كوبو الكرة براسه داخل المنطقة فنال البطاقة الصفراء الثانية له وُلُّم يكمل المساراة، قبل أن يلحق به رُميله جبوريب غُوارْنيولا قبل دقيقة من النهاية لنيله انذارين ايضًا. ركلة حزاء لمصلحته بعد مخاشنة ابل خافيين لخوان

وسيعود المدرب الى قيادة الفريق ضد نيوكاسل في

جونينيو (٢٥)، لكن الكرواتي غوران فلاوفيتش ايرك التعابل لفالنسيا عندما مررله الارجنتيني ارييل

وانتهى لقاء القمة بين انترميلان وميلان في مباراة «دربي» مدينة ميلاًنو الـ ٢٦٦ بالتعادل (٣-٢) على ملعب سان سيرو امام ٨٠ الف متفرج ضمن

والسِرازيلي رونالدو (٦٨ من ركلة جيزاء) هَدَفَيُّ انْتَرَ، والنيبيري جورج ويا (٢٨) والبرازيلي اندريه كروز

ولعب انتبر ميلان ألمباراة من دون مساجمه الفرنسي يوري بجوركاييف لوقفه، في حين خاضها ميلان في غياب قائده باولو مالنيني لأصابته.

الباشس يوفئتوس الذي يلعب مباراة صعبة على ارضه ضد بارما. وفي حال فوز يوفنتوس سينتزع الصدارة من انترميلان بفارق الاهداف. ضبغط انترم يلان منذ النقائق الاولى، وتدخل

حارس ميلان ماسيمو تايبي مرتين لانقاذ الموقف من امام فرانشيسكو مورييرو ورونالدو في النقائق الخمس الاولى.

وسند البرازيلي كروز كرة قوية من ركلة حبرة

مباشرة علت العارضة بقليل، وفي التقيقة الـ ٢٨ استغل ويا دربكة داخل منطقة انترميلان ليسجل

وانقذ تايبي مرة جديدة مرماه بتسديدة قوية سندها رونالدو وحولها الى ركنية (٦٥). وخوشن

الرقم الـ ٤٧٧ في الدوري وهو ثاني افسنصل رقم. وحامل الرقم القياسي هو جائي ريفيرا لاعب ميلان

ان بخوض جميع مباريات فريقه المتبقية في الدوري الحالي، وللبارآة هي الـ٢٩ لبرغومي صُدَّ ميلَانْ

١- انتر ميلان ٢٣ نقطة من ٩ مباريات

منى ليسفسربول بهسزيمة مسئلة امسام ببارنسلي (صفر-١٠) على أرضه ضمن المرحلة الخامسة عشرةً مُن بطولة الكلترا التي تميزت بفوز كبير النشستر يونايتد المتصدر خارج ارضه على ويمبلدون (٥-٢)، وخسارة ارسنال امام شيفيلد ونزداي (صفر-٢).

على ملعب «انفيلد» في مدينة ليفربول (شيمال انكلترا) وامام 11 الف متفرج، لم يكن اكثر المتشائمين من انصبار ليفريول بتوقع خسارة فريقه اسام بارنسلي الصاعد حديثا الى الدرجة المتازة وصاحب المركز الأخير.

وعلى الرغم من خوص ليفربول الباراة من دون مدافسه الخطيسر روبي فساولر وقسائده بول ايئس الموقوفين، فأن ذلك لا يبرر الهزيمة امام فريق بخل مرماه ٤٠ هدفاً في ١٤ مباراة.

ورضاع الإلماني كالرام هاينتس رينله وستيف ماكمنامان فرصاً لا تهدر في ربع الساعة الاول، وقد دفع فريقهما اللمن غالباً عندما سجل المخضرم اشلي وارد هدف المباراة الوحيد في الدقيقة الـ٣٥. وعلى ملعب مسيلهيرست بارك، في لنبن، تغلب

مانشستر يونايته على مضيفه ويمبلدون بخمسة اهداف مقابل هدفين سجلت جميعها في الشوط الثاني. افتتح نبك بات التسجيل ليونايند بتسميدة قوية عدد أن أمار السخاعة أو أمار السخالة له يعد (٨٤)، واضاف بيفيد بيكهام في اول لمسة له بعد

نُزولُه المثياطيا الهدف الثاني بتمريرة من الويلزي راين غيغز (٦٦). وترآخى لاعبو مانشستر يونايتد بعض الشيء فاستغل ويمبلدون الموقف ليستجل هدفين متتاليين بواسطة نيلَ أردلي (٦٨) ومايكل هيورٌ (٧٢). لكن مُانشستر رد بِثَلاثَةً في ربع السّاعة الأَحْيَر عن طريق بيكهام ايضاً (٧٥) ويُولُ سكولرُ بكعبِ قدمه (٨٠)

واندي كول بتسديدة من يسراه (٨٧). يذكر ان مانشستر يونايتد مدعو الى مقابلة كوسيتشي السلوفاكي على ملعبه في مسابقة دوري ابطال اوروبا الخمسيس المقبل وفوره في الباراة يؤهله الى الدور ربع النهائي.

وقدم رون اتكينسون مدرب شيفيلد ونزداي الجديد - القَّديم خُدمة كبيرة الى ناديه السَابق مانشستر بونايتد عندما الحق فريقه الهزيمة الثانية بارسنال هذا الموسم (٢-صفر) على ملعب هيئزبره. وخياض ارسنال المباراة من دون مهاجمه

الهولندي بينيس برغكامب والفرنسي ايمانويل بوتي الموقوفين، والفرنسي الاخر باتريك فييرا المصاب. افتتح اندي بوث التسجيل (٤٢) قبل ان يضيف غي ويتنغَّهام الَّهٰنفُ الثاني قَبْلُ النَّهَايةُ بِاربِع دَقَائَق. وتراجع أرسنال الى المركز الثالث بفارق أربع نقاط

عَنْ مَانشَستر يونايتد. وحقق بلاكبرن روفرز فوزأ تمينا على تشلسي بهدف سنجله غاري كروفت (١١) وصعد الَّى المركزُّ بمنافسة الخُسارة الخَامسة هذا الموسم. وقد فشل تشلسي في الفور على بالكبرن في عقر دار الاخير في

السنوات العشرين الاخيرة. يذكر ان مانشستر يونايتد يستقبل بلاكبرن الاستوع المقبل على ملعب «أولد ترافورد». وتغلب استون فيلا على ايفرتون بهدفين سجلهما

اليوغوسلافي سافو ميلوسيغينش (٣٦) واوغو الهنيوغو (٥٦)، بعد أن تقدم الفرتون عن طريق الويلزي غاري سبيد (١٢ من ركلة جزاء). وف أز دربي على كوفنتري (٣-١). سبجل للفائز الايطالي فرانشيسكو بايانو (٣) ومواطنه ستيفانو ايرانيو (٣٠ من ركلة جنزاء) والكوستاريكي باولو وانتشوب (٣٩)، ورد هاكيربي بهدف لكوفنتريّ (٧١). وقاد المخضرم جون بارنز فريقه نيوكاسل الى فوز صعب على ساوثمبتون (٢-١)، تقدم ساوثمبتون بعد اربع نقائق عن طريق كيفن نيفيس، قبل أنّ يسجل بارنز لاعب ليفربول السابق هدفين (٥٥ و ٧٥). ويحتل نيوكاسل حاليا المركز التاسع برصيد ٢١ نقطة، لكنه بملك ثلاث مباريات مؤجلة أذا فاز فيها يصبح على بعد نقطة واحدة من مانشستر يونايند. وتعادل ليستر سيتي مع بولتون سلباً.

وهنا ترتيب فرق الصدارة: ١- مانشستر يونايتد ٣١ نقطة من ١٥ مباراة ٢- بلاكبرن ٣٠ من ١٥ ٣- ارستال ٢٧ من ١٥.

#### النائيا

وبات الفارق نقطة واحدة بين كازيرسلوترن المتصنى ومنافسة المباشر بايرن ميونيخ بعد خسارة الاول اصام فولسبورغ (١-٢)، وقور الشائي على دويسيورغ (٣-صغر) في المحلة السادسة عشرة من بطولة المانيا،

وتاثر كايزرسلوترن في غياب مهاجمه الدولي اولاف مارشمال هداف الدوري برصيد ١٣ هدفياً لاصابته بتمزق في اربطة الركبة فعني بخسارته الثانية هذا الموسيم. وسجل ميكايل سبايس (٢٦) والغرنسي مارك كيلر

(٨١ من ركلة جـزاء) هدفي فولسبورغ، وفَاغنر (٦٠)، هدف کایزرسلوترن، اما اهداف بايرن ميونيخ فسجلها توماس هيلمر

(١٠) والايطالي روجييرو ريتزيتيللي (٣٢) ومحمد شبول (۷۲). وحقق شتوتغارت فوزأ كبيرأ على كارلسروه مشكلاتة اهداف حسلت تواقيع فريدي بوبيتش (٢٠

و٣٣) والشجيري جوناتان اكبوبوري (٣٧). وتغلب شالكه على تي اس في صيونيخ بهدفين حِلهِ مَا مَارِينَ مَاكُسُ (٤٩) والبِلْجَمِيكي مَارِكُ فيلموتس (٩٠).

وقاد المهاجم المخضرم ستيفان كونتس فريقه ارميينيا بيليفيلد الى فور كبير على مضيفه (٣-٥) تسجيله ٣ اهداف (١٠ و١٨ و٨٨) واضاف ريب (٦) والامدركي كالوديو ربينا (٨٠) الهدفين الاخرين، في حين سبجل رينيه تريتشوك (١٤) وكارستن بأومان (۲۰) وهولغر غاسماير (۲۳) اهداف كولن.

وتعال هرتا برلين وباير ليفركورن (٢-٢). سجل للاول مارك أرنولد (٢) وانتي كنوفيتش (٣٢) هدفي هرتا برلين، واولف كيرسان (٦٠) وستيفان بينلينش (٦٢ من ركلة جرّاء). وهنا ترتيب فرق الصدارة:

١- كايزرسلوترن ٣٦ نقطة ۲- بایرن میونین ۲۰ ٣- شتوتغارت ٢٨،



خايمي من ريال واوروتيا من بلبار • يحلقان • والكرة على الارض! (أ ب)

#### ويلعب النوم جانشس خان مع رقماً قيأسياً، إذْ حُسر امام بول جونسون وغراهام ريدينغ مع الانكليزي بول جونسون المصنف ١٩ في مباراة لم تستغرق ١٦ غريغ رولاند وجموناتان باور مع ىقىقة (١٥/١٥، ١٥/١٥). ولم البكس جوف وعشرو شبانه مع

دان جنسون.

المصري شبانه صاحب أولى

🗌 الدوحة – من فايز عبدالهادي:

■ تبدا البوم مباريات دور الد ١٦ من بطولة قطر الدوليلة

السادسية للسكواش المقامية

بمجمع خليفة للتنس والسكواش

حالياً. وكانت مباريات اليوم الأول

من البطولة أسفرت عن فورً

الاستسرالي دان جنسسون على

الباكستاني اسجد ذان

(11/01.01/11. VI/01.01/11)

ورغم ان اللاعب الباكسشائي

مجد شان ودع البطولة إلا انه

ترك انطباعاً طيباً ويبدو انه

يسير على خطى خاله جانشير

خان الذي لم يجد صعوبة للفوز

على اللاعب المصري أمسر وجيه

وخسرج القطري سسعسود

السليطي عقب شسارته امام

الويلزي اليكس جسوف (١٥/٨،

١١/١٥، ١١/١٥) واستمرت المباراة

٢٨ دقيقة فقط لكن مباراة

الاستثرالي انطوني هيل ضبربت

تكنّ المفاجاة في النتيجة بل كانت

(11/10,1/10,15/10)

مفاجآت سكواش قطر الدولي

الروسيات بطلات العالم في الكرة الطائرة

(٧) واليابان (٦) وكوريا الجنوبية

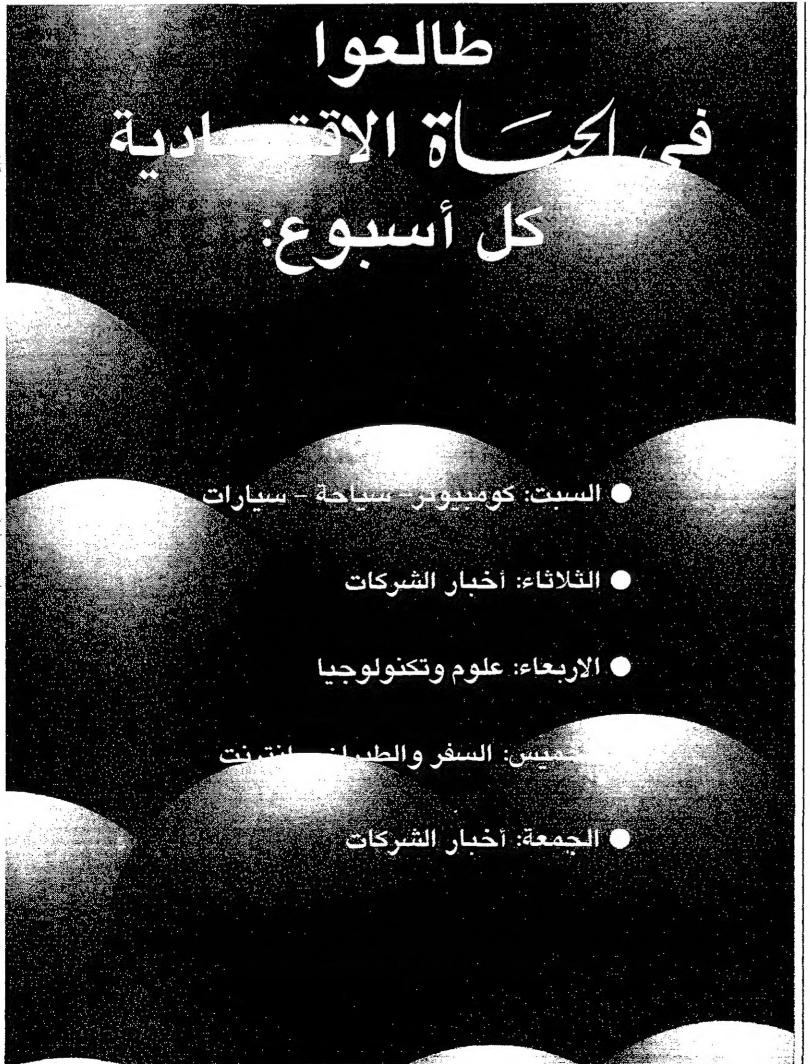
روسيما كأس بطائت العبالم في الكرة الطائرة للسييدات امس الاحد في طوكيو برصيد ١٠ نقاط من ٥ مباريات وحلت بعدها كويا (٩ نقاط) والبرازيل (٨) والصين

وفي اليوم الاخير من المسابقة فازت روسيا على كوريا الجنوبية

(١٥-٦، ١٥-١١، ١٥-٥)، والبرازيل

■ طوكيو - أف ب - أهرزت ﴿ على الصين (١٥-٦، ١٥-٦، ١٥-٩)، وكسبوبا على اليسابان (١٥-٧، -1-71, 11-01). ونالت روسيا ٣٠٠ الف دولار في دين حصلت مفف الف دولار عن كل لقب.

وارتامونوفا على لقب افضل لأعبة وَلَقُّبِ الْفَضِّلِ صَارِيةً وجِائِزَة ٢٠ ونالت كسويا ٢٠٠ الف دولار والبسرازيل ١٠٠ الف والصين ٥٠ ـ



سلطان النوم

بمعنى أن أحدا من البشر أو الخلائق الحيوانية لا يستطيع

ان يستعلى على النوم أو يفلت من سلطانه، وأذا كان الانسان

يصتاج الى الطعام لكي يعيش، فإنه يصتاج الى النوم بصورة

وقد اجرى العلماء تجارب على الكلاب فقسموها قسمين:

وقد ماتت الكلاب التي حرمت من النوم اسرع من الكلاب

واستنتج العلماء من هذا أن النوم وثيق الصلة بالحياة، وإنه

مسألة حيوية لا تستغني عنها المخلوقات. وقد رصد العلماء تأثير النوم على الجهاز العصبي للانسان،

يقول الدكتور محمود حمودة في كتابه عن الطب النفسي، وهو الكتاب الذي فاز بجائزة الدولة في العلوم الطبية، أن

الحرمان من النوم لفترات طويلة يؤثر في ألانتباه فينقص، ويؤثر

في الادراك فسترداد اخطاؤه. ومع الوقَّت ببدأ الانسان في

الهلوسة والتوهان، وتبطئ حركة الجسم وترتعش اليدان وتزداد

الحساسية للالم ويتكاسل القلب والرئتان، ويقل ضغط الدم

ومعدل النبص وتتسع الاوعية الدموية الجلدية وترتخى

والنوم حالة من حالات فقدان الوعى، وهو حالة تؤدي الى

ولاحظ ألعلماء أن النوم عبارة عن سلسلة من المراحل

المتكررة تبدأ بفترة الدخول في النوم، بعدها يبدأ النوع الأول من

النوم والمعروف باسم «النوم يطيء الموجة». وهذا النوع مقسم

الى أربع مراحل يتسرج عمق النوم خلالها، ويضعلف أيقاع

النظرية الاولى تقول أن النوم عملية سلبية تحدث عند

الاجهاد العصبي لآليات الاستيقاط. النظرية التانية: أن هناك مراكر نشطة في المخ ترسل

إشارات الى اجهزة الجسم لتهدئته وتتبيطه فيحدث النوم. وهناك نظريات كيماوية تحاول تفسير ظاهرة النوم. ومع هذا كله

يشبه النوم بحراً احدى جزره هي الموت، وشاطئه الاخير هو البعث والعالم الآخر. يرقد الانسان على ظهره ويطفئ نور العالم الخارجي باغلاق جفونه، وحين يغمض الانسان عينيه فكانما

تهدأ ضربات القلب ويتسلل الى العقل شيء غامض. بعد ساعة من النوم تبدأ المياه الغريقة. مثل تنفسَ البحر يتنفس الانسان، تنساب في الافق القريب اشرعة الاحلام البيضاء. نزداد توغلاً في البحر، ندخل المياه الداكنة، يهدأ الهياج الجامع للموج ويتحول الماء الى زيت. هذه مياه النوم العميقة، لا احلام هنا، وهنا لا يصل للقاع احد. نحن امام تجربة كاملة من تجارب

تقدم الينا رحمة الله بروفات للموت كل ليلة، او بروفة جنرال

أرأيت احدا من الناس يكره النوم، ألم تركيف يعلن الناس عن احت فالهم بالنوم بالتشاؤب. لماذا يكره الناس الموت ويتصورونه نهاية، بينما هو مرحلة من مراحل الطريق يجئ بعدها اليوم الآخر؟ يموت الانسان اذا نام، ثم يبعثه الله اذا جاء اوان يقظته. كيف ينكر الانسان بعث المؤتى وهو يموت كلّ ليلة

كل شيء مقدر ومحسوب ومسجل، ولا شيء يضيع... لا

أحمد بهجت

موجات الدماغ الكهربائية في كل مرحلة عن المراحل الاخرى.

مناك نظريتان لتفسير ظاهرة النوم:

ما زال النوم سراً من اسرار الخالق في خليقته،

يقطع تيار الحياة عن عقله.

كما يقول أهل المسرح.

ويبعثه الله كل صباح؟

اليقظة ولا سلطان النوم.

العضلات تماماً، ويبدأ الجسد كله في الانهيار والسقوط.

قسم اطعموه بانتظام وحرموه من النوم، وقسم حرموه من

الطعام ولكنهم تركوه بنام ويحصل على كفايته من الراحة.

يقولون أن النوم سلطان...

وعلى الجسد الانساني كله بوجه عام.

اكبر من حاجته للطعام

# انكليزي يستوحي المرحلة... وآخر ايراني يمتدح الحياة!



🛘 لندن - من فيصل عبدالله:

🖼 جاء اهتيار فيلم دع نبتة الازبييسترا سحلقسة المسخرج البريطاني روبرت بيرمان (افتنحت به اعمال الدورة الحادية والإربعين لمهرجان لندن السينمائي الدولي) منسجماً مع حسبابات سياسية وأجوآء اشاعتها حكومة حتزب العمال الجديدة في نفوس البريطانيين. ولثن اغرى هذا الحزب الناجب بالتجديد تحت شعار موارب محزب عمال جديد، بريطانيا جديدة، بكل ما يحمله ذلك من مساومة تطاول تاريخه قبل غيره، فان شريط بيرمان كان بمشابة استجابة سريعة متماهية مع تلك

يقتبس الفيلم قصة أقرب الى السيرة الذاتية للكاتب جورج أورويل كان وضعها في النصف الثاني من الثَّلَاثينات، ونتابع من خلالها فتَّرة حرجة فی ت<sup>س</sup>یاة شاعر شاب یدعی جبوردن کومستوك (رئیتشارد غرانت)، یقرر ترك عمله فی احدی شوكات الإعلان التجارية الكبرى، على املَ التخلص من التزامات الوظيفة والتفرغ للكتابة وإكمال مجموعته الشهرية الثانية. قرار كومستوك المفاجئ يصدم

ان تميز ببراعته وثرائه اللغوي. لكن افلاسه يضع قرار تمرده هذا على مفترق طَرق، بين المضى في مشوار احلامه وبين مقطلبات تدبير معيشته فينتهي بقبول عمل صغير فى مكتبة لبيع الكتب المُستَعملة في حي شعبي، بعد أن جرب غيرها في

بوهيمية يحركان في نفوس معارفه قلق السَّؤال عن مصيره، فتتفق احته عاملة المقهى وصديقته المصممة روزماري (هيلينا بونهام كارتر) على زيارته والتعرف الى حياته الجديدة، ومثلهما صديقه الارستقراطي (جُولِيانَ ووبهَام) الذي ساعده في أصدار مجموَّعتَهُ الشبعرية الأولى. بيد أن ثنى الشباعر من الإنفسار في تحرية حياتية اختطها لنفسه ياتي على يد صبيقته عندما تخبره بحملها منه، عندما زارته في ألمرة الأولى، ما يضعه أزاء مسؤولية جديدة. لذا يقرر رمي مجموعته «متع لندن، غير المكتملة في نهر «التيمز، ليطوي بذلك صفحة تجربة لم تحقق له ما اراد ويعود مرة ثانية الى احضان الوظيفة ومحبوبة كان يتحرق

اكتفى المخرج بيرمان، مثلما هو واضح، بالتقاط

ولو تركنا تلك الاعتبارات التي كانت وراء اختيار

حي راق. انقطاع اخبار الشباعر وإنحداره في حيباة

البعد العاطفي ووظفه في سرد تجربة تمرد الشاعر كومستوك التي قانته الى مثل هذه النهاية، ومن دون صساب العناصر الاضرى التي احتواها النص الاصلى، وكنانه يحناكي بريطانينا اليوم ويقول الشاهدية أن صوق الاقلية في النهاية هو صوت مكسور، وما عليهم الا أن يقبلوا باغراءات الحياة، ومثاله الشباعر، من دون الالتفات الى أوهام الإفكار

هذا الفيلم، فان حضور نتاج السينما الإيرانية لمثلّ هذه الاحتفالية، وغيرها، اضفى لوناً أَضَر على برنامجها المتنوع. فقد حقق الفنيلم الأيراني سمعاً طبية على مدى السنوات القليلة الماضية، يشهد له تسابق منظمي المهرجانات السينمائية الدولية الي استقدام هذه الإفلام ومخرجيها، ما لم يتحقق لرجال السياسة في ذلك البلد. فمع كل شريط قادم من هناك

المُميرُ في ظل اشتغالات وجهود فنية لا تتخاتل وراء التاريخ أو استعادة الامجاد الغابرة، بل امام خطاب فني يُبَتَّعُد عن الوعظ الأخلاقي السقيم وسينما تحتقى بالحياة ويحكمة الانسأن البسيط لذا كان اعلان المشاركة المتأخرة لشريط اطعم الكرزء للصخرج عداس كداروستمي، الحاصل على جائزة السعفة الذهبية لمهرجان كأن الإخبر، بمثابة هدية ثمينة قدمتها ادارة مهرجان لندن لمحبى هذا المبدع، الذي عرفناه في ثلاثيت الرائعية والن منزل صديقي (١٩٨٩) و،وتستمر الحياة، (١٩٨٢) و،خلال اشجأر الزيتون، (١٩٩٤).

استعار المضرج كياروستمي فكرة شريطه من مقابلة كانت اجرتها مجلة النيوز ويك، الاميركية مع الفيلسوف الروماني الاصل والمقيم في باريس اي. ام. سيرون في العام ١٩٨٩، ولخصها بقوَّله: •من دون امكان الانتـــ حار، لقـ تلت نفسى منذ زمن طويل، استوقفت تلك الفكرة كياروستمي ونسج عليها موضوع فيلمه، وفيه نتابع قصة شخص يدعى بدي (هومايون أرشدي) كان قد مل الحياة، ولم يحد من خلاص سوى الانتحار. الا ان عجزه عن تنفيذ فكرته السوداء يدفعه الى البحث عمن يساعده في إطفاء عذابه. يضّع المخرج، عبر تقاطعات بدى بمن يلَّتُقْبهم، ثنائية الحياة والموت على محك استقراء رد الفعل الانساني وعبر نماذج احتماعية متباينة. فنرى الجندي الكردي امام الصاح بدي يصل الى قناعة مفادها بأنه سيتورط في جريمة قتل غير مبررة فيقرر الهرب، ومثله الشَّاب الأفغاني وهكذا. ولكنه يعثر في النهاية على صارس متحفّ كبير في السن يقبلُ مساعدته شرط معرفة الاسباب الكامنة وراء قراره؟ هل يمكن للانسان ان يستغني في لحظة ما عن متع الحياة؛ وهل نمعن بدي بجمال القمر والنجوم؛ وهل

سفتقد طعم الكرز؟ تمكن كياروستمي من رسم صورة سينمائية تنتصر فيها ارادة الحياة، ذلك أن لحظة نفع الأمور الى مثل هذه النهايات القصوى هي في الحقيقة فتح خطوط رجعة جديدة الى تقحص واكتشاف معنى

الاستصرار فيها، أي أن تلك القناعة أذا لم تعبّر عن رغبة عدمية فإن نتيجتها تفضى الى امتلاك الحياة بالمقابل قدم مواطنه مجيد مجيدي شريطه والأبيء عن حالة احتماعية بطلها صبي يدعى مهرالله يتكفل

باعانة عائلته بعد وفاة والده في حالث اصطدام مراجته النارية مع شاحنة. لكنه يفاجئ بخبر زواج والدَّته الإرملة من شرطي، حال عودته من رحلة عمل الى قريته في جنوب ايران. يجد الصبي نفسه في لحظة وقد خُسر كل شيء، صورة والدَّم الوصيدةً فقدها وهو يغتسل في ساقية، ووالدته انتقلت مع بناتها الى بيت جديد، ولم يبق له سوى التدرد على حالته العائلية. لذا يرفض الموافقة على زواج والدته، ويقرر عدم نخول بيتها الجنيد ويناصب العداء لنك الشرطي الذي سرقها منه. يبدأ مهرالله بتجريب اساليب مُحْتَلَفَة لطرد ذلك الشَّحْص الذي هُزُّ حياتُهم واستولى على كل ما يملكه، لكن محاولاته المتكررة تبوء بالفشل، الى ان يقّع مريضاً فيأضَّذه الشرطّي الى بيته لكي تهتم به والدته. وما أن يتحسن حتى يسسرق مستدس الشسرطى ويهسرب به الي المنطقسة التجارية التي كان يعمل فيها سابقاً، ما يدفع الشرطي الى تتبعه وإلقاء القبض عليه. تتخذ علاقتهما في طريق العودة شكلاً أخر بحكم المحنة التي تواجههما، وتتمثل بتعطل براجتهما النارية، وانقطاع اسساليب المواصسلات والمضي في طريق

وإن تميز شريط مجيدي بالعفوية والبساطة، فقد جاءت صورته السينمائية اخاذة بغضل مصوره البارع محسن رولغنر، خصوصاً لقطة وصول الصبي الى الَّقرية وتَّأمله لجـمالها، ولقطة عرس الشبرطيُّ وهو يدور في سيارته فرحاً مع رُوجته في سهلً فسيح وتلك التي اختتم بها الفيلم حيث نشاهد الصبي والشرطي مغمي عليهما في بركة الماء وخروج صورة تجمع العائلة للتدليل على التعويض وجمع الشمل. يذكر ان شريط مجيدي الجديد «اطفال الْجِنة، حاز على ثلاث جوانز بعد عرضه في مهرجان

منحرآوي حيث ينهار الشرطي بفعل الأعياء



وطعم الكرز، للايراني كياروستمي. لقطة من والأبء.

«إذا دخل الفقر من الباب هرب الحب من الشباك»

## هؤتمر «الأسرة واقع ومرتجى» يضع اصبعاً على جروح المجتمع

من مالك القعقور:

🖾 بين المصافظة على وشائح الاسرة وتقاليسها النابعة في معظمها من الدين والإخلاق وبين التحزر من قيودها، ثمة مشكلات تشكل خطرأ على المجتمع اللبناني الذي يذهب كثيرون من أبنائه الى الانفتاح صحتنين بالغرب وضاربين عرض الصائط بالكثير من القيم الاسرية ما حدا بمؤسسة الأماء الصدر للأبحاث والدراسات الى عقد مؤتمر عن والاسرة واقع ومرتجى، في فندق «كومودور، في بيروت استمّر يومين. وبعد جلسةً الافتتاح التي صفعرها رجال دين وسياسيون ومهتمون بالشان الاستري وتكلم فيها رؤساء الطوائف اللبنانية او ممثلون عنهم اضسافة الى رسسالتين من البسابا يوحنا بولس الثسائي والرئيس الايراني محمد خاتمي، تُناوَب على الكلام في موضوع الاسرة من جوانبه كافة عدد من يد الاكسساديديين والدينيين والاجتماعيين اضافة الي سيناسيين تراسبوا اربعاً من حلسات المؤتمر الست.

وتناول المؤتمرون صوضوع الاسسرة من رؤى عسدة سينيسة وأكاسمية وتربوية وشعبية وتاريخية واحتصاعية ولماكان المؤتمر من تنظيم مؤسسة الاسام الصدر، كان على بعض الساحثين ان يتناولوا الموضوع من خيلال رؤية الإسام الى الاسرة، اضافة سه: الى باحثين اجانب منهم معثلون لمؤسسات دولية.

لأن الحياة الزوجية ليست مجال وإذا جاء كبلام المفتتحين اختسار للتحرية والخطأ وكما (رؤساء الطوائف) عرضاً لمخاطر تقول النكتورة إلهام كالب للاجتماع البشري تحدق بالأسرة، فإن كلام الباحثين

البساط من المأثورات الشعبية كان أعمق وشمل تفاصيل واذًا بحل القبقر من البياب هرب التحديات والمشكلات التي تهدد الحب من الشياك، فالشيادك الاسرة ويعود بعضها الى تغير مشترعية الآن اكتشر من الإيواب في العقلية والاولوبات، اصافة نتيجة لتأخير الزواج او صرف الني الاوضاع المادية المتردية التي النظر عنه ما جعل عبد الشبايات تقفُّ حائلاً أمام الرّواج. وكما ترى العاربات كبيرا الى درجة تكاد الدكتورة منى فياض فإن شعار تصبح ظاهرة اجتماعية ستبدل «الحب مع الخبير والزيتون، لم معد سائداً، لأن الصرب والازمة في مفاهيم المجتمع وفي معدلات الاقتصابية جعلتا من المرأة كائناً التحصوبة. اقوى وأشد عودا وقلبتا مفهوم انب المشكلات الزواج الذي لم يعسد باي ثمن

اولوية مطلقة عند الفتيات

اللواتي اصبحن يعطين انفسهم

وقتأ كأفيأ للتفكير ويطلبن شريكأ

كفياً على الإقل اذا لم يكن مكتفياً

وبرز مفهوسا العلم والعمل

اللذان اصبحا صمام الأمان عند

الفتاة وليس الزواج، ولم يعد

تعبير اعانس، فزاعة لأحد لأن

الغتاة لم تعد رائراً أننا سرعان ما

بترك الإسرة، ولم تعد الفتيات

كأمهاتهن، فهن، كما يرى الدكتور

هاشم الحسيني رغير مستعدات

للسير على خُطِّي السَّلَف الصالح

وقد يُذهبن بعيداً في هذا الاتجاه

ما يؤدي احساناً الني هر كسان

العائلة، والتسياب لم يعودوا

خاضعين للقيم القديمة. وعلاقات

الازواج والزوجات لم يعد يسودها

الوثام الواحب الوحبود كسا في

رمن الإجداد نتيجة لأسياب الفقر

والهجرة والحرب والغياب وهذه

الأسباب أيضاً أدت إلى نقص في

عدد الشياب بالنسية الي عيد

الشنابات اللواتى تعتري معظمهن

الرهبة امسام هذه الخطوة

(الزواج) ولا يقدمن على ارتباط

الاجتماعية والاقتصادية ثمة منشكلة ملحنة لدى الشبيات والشسايات هي اشسبساع الغسريزة الجنسية ما ينفعهم الى اقامة علاقات غير مشروعة بدلاً من ان يتم اشباعها عن طريق تشكيل الاسرة (الزواج)، واشتباعها خارج اطار الرواج، كما يرى الدكتور محمد كلزاري، يضع الانسان والمجتمع الانساني امام أزمات حقيقية مستشهدا بقول للامام الغزالي سعتير اللذة الجنسية اقوى اللذائذ الجسدية، ولهذا فإذا لم يتم التحكم بهذم الشهوة المنسية جيدا ولم تتم الاستفادة منها بنحو معتدل فسوف تقود الى ضياع الدين

الرواج هو الطريق الاستثل والاصبيل لاشتباع هذه الغيريزة الجامحة. بل ان الحكمة التي تقف وراء هذا الإندفاع نحو الجنس الأخسر تكمن في أقب رأن الرحل بالمرأة وتشكيل الاسرة التي تعتبر ثمرة العلاقة الزوجية الشرعية حصراً، ولا اسرة خارج العلاقة الشرعية بين الزوجين، بحسب السيد محمد حسن الامين، وهي قاعدة ثابتة والنواة الوحيدة

وترى الرسالات السماوية ان

الدولة والمواطنين. وأظهرت دراسات وإحصاءات

وموضوع الاسرة يشغل حيرا كبيراً من المضمون المعرفي لمناهج التعليم في اكثر من صادةً واكثر من سنة منهجية. فهو هم الأبوين والمؤسسات النينية والاجتماعية ورجال الفكر الذين يبدون قلقا على مستقيل الأسرة اللينانية يقابله اهتمام من الدولة بالتربية الأسرية من خلال مناهج التعليم ما يحفلها حامعاً مشتركاً لهموم

ان الأسرة النواتية (الأسرة الصغيرة) تشكل ٧٨ في المئة من مجموع الأسر اللبنانية وان ٤ في

وفي الاسرة تبدأ رحلة الايمان

الاواصسر الزوجسيسة بين الرجل

والمرأة والعلاقات العائلية بين

الاهل والابناء. وهذا أمر غربب عن

الترآث والتقاليد وحرمة العائلة

وما كانت تمتازيه من وحدة

وترابط واحترام بعد أن أصبيح

الحضور الطبيعي والتقليدي

الشرقي والإنساني للإب والأم في

حياة ألاولاد مهمشأ وخاضعا

لمنافسة غيير منتكافئة من

التلفزيون سيد الدار من دون

منازع، على ما قال الدكتور جان

ومعرفة الله والانخراط في حياة المستدة منها فتريد على ٩ في اللؤسسة الروحية التي تقود الى المئية. ويلغت نسبية العائلات المكوّنة من عشرة افراد او اكثر منابع الروح فهي (الاسرة) اربعسة في المئسة، والمكوّنة من الكنيسة الصغيرة ومدرسة الحب من الارشياد الرسولي للاب سليم ثمانية أفراد ستة في المئة، والمكوّنة من اربعة اقراد او حصسة غزال وانطلاقاً من الاسرة تتأكد تربية الشباب المسؤولين غدأ عن ١٨ في المئة، والأسس التي لا تزيد الامة وينتقل الايمان من جيل الي عن فسريين بلغت ١٢ في المئسة. وبلَّغت نُسُبُّة الأسر التَّي هاجر بعض افرانها نكوراً او آناتاً ١٢ والميل الى العصرنة وتقليد الاجانب ساهما في نبذ الاصالة في المئة اصا المترملون من الذكور وألإناث فتقارب نسبتهم الخمسة اللبنائية تحت ستنار الحربة الشخصية ما أدى إلى تفكك

المئة منها مطعمة باقارب، اصا

في المئة. وسنس ارباب الأسر في لنتان من النساء. وبلغت نسبة العزوبية بين الانبات (۲۰ - ۲۶ سنة) ۳۱ فسي المُثَة العُام ١٩٨٧ أي قيل عشر سنوات. وبِلُغَت نَسَيِّــةً فَــقَـدانٌ المصيل ٢٠ في المئة العـام ١٩٩٣. ولولا التعاطف الأسري، كما يقول الدكتور عدنان مروة، من أخ او أخت او قريب لما استطاعت هذه النسية العالية من النساء مواجهة الظروف الصعبة التي قد يدفع الأولاد تُعنها.

وأظهر مسح جديد اجرته منظمة ديونيسيف، ووزارة الصحة اللبنائية العام ١٩٩٣، شيدل يعض المناطق المحرومة، ان أعلى مستوى لرواج الأقارب كان في منطقة بعليك - الهرمل اذ بلغت نسبته ۲۰.۷ في المئة يليه صعدل ٤٣.٧ في المئة في عدار و٣١.٢ في المنسلة في طرأبلس. ورصد اكشر من ١٦٤ مرضاً وراثياً في لبنان. ونسبة الطلاق ظهرت متنسية ٣٠٠ في المنة لدي الرجسال و٨. • في النَّئسة لدى النساء أي ٦.١ في المنه لدي

لكن هذا لا يعبّر بالضرورة،

بحسب النكتور هاشم الحسب عن استقرار الوضع الأسري لأن شروط الطلاق ليست ميسرة من الوجهتين الشرعية او القانونية فهو البغض الحلال عند السلمين وعسير المنال عند المسيصين. إضَّافة الى ما سبق من افكار

وأرأء، كانت هناك مداخلات قيمة ومناقشات شملت موضوع الأسرة من رؤى عدة، وكان للمؤتمر بيان ختامي جاء فيه توصيات منها: ١- اعتماد قاعدة التشريع النابعة من التعاليم السماوية في تنظيم مساحات العلاقة في حياةً الانسان بما يتعلق بعقيدته وعالمه

الروحي. ٢- استنكار ما تتعرض له الأسرة من انتهاك شديد يتولد عن السياسات الإعلامية التي يعانيها المجتمع البشري الراهن وآثارها السلبية المدمرة في بناء الأجيال

٣- تأكيد الممية التعليم الديني في المدارس والمؤسسات ذات العلاقة بالتربية على اعتباره وثيق الصلة بتنمسة الصساة الروحية عند الانسان وبتكوين الأسرة وديمومتها. ٤- مناشدة الحدات المعندة

تشبجيع الزواج المبكر وتيسير انشاء الأسر الشَّابة، والتوجه الي الحكومة لدعم السياسة الاسكانية للأسر الشاية. ٥- اجماع على ان السلطة في

المحتمع للعامل الانساني الذي يلتقى فيه الرجل والمرأة. ٦- شعن المؤتمر دور الأسسرة اللبنانية في صقباوسة الظلم والعدوان الاسترائيليين ونده الع الاخطار الجسيمة التي تتعرض لها من جراء التهجير والقتل



خمسُ صلوات کتبمُنُ الله على العباد، من اتى بمن بتما ممنُ كان له عند الله عُمْدُ أن يُدِنْلُهُ الْجِنْةِ ، وَمِنْ لَمْ يِأْتُ بِهُنْ قَلِيسَ لَهُ عِنْدُ الله عهدُ انْ يحذِلهُ الجِنةِ، إنْ شَاءُ عَذْبُهُ ۚ وإن شَاءَ احذَلُهُ الْجِنةِ.

الكرمة         الكرمة         المراحة         المرحة         المرحة         المرحة         ال	العثباء	الغرب	العصن	الظهر	الشروق	الفجر	اللبينة
المنتقا المناورة المنتقا المناورة المنتقا المناورة المنتقا المناورة المنتقا المناورة المنتقا	-					2 12	مكة للكرمة
المنافق المن						4	للسنة المنورة
ال ا			4.5			1	
المنافق المنا							ابو ظیی
المنطق ا							للنامة
المرافق المرا	1.	4 .	4 3				الجرّائر 🔻
الم							الخرطوم
الرياض التوريد التراب						3 .	
المرافق المرا			f .		,		الرباط
المرد					1		
الم	7					£.77	
الم					7.7£	£.of	
الم					1,10	£ . £ V	ببروت
الم			1		7.74	0.17.	
الم الم العرب العرب الم			4 4		. V 1	P77.0	
الربي القراب التربي ال					1.12	1.0.	
الم	1.				11.11	2.50	
المِن العَربِ			1		1. TA	,0,1A	مبداء
الله الله الله الله الله الله الله الله		V		11.00	7,00	1,01	
الله الله الله الله الله الله الله الله		111	15.57	11.05	1,57	0.10	
قدیشو         ۱۳.0         ۲.71         ۱۳.0         <	1.0		15.17	33.72	7 5		
الم	1		15.0A	11.05	7.71		
الهوري المراجعة المر			10.4	11.57	0,\$1.	1.79	
الموران عالم المرابع				17.07	V.11		
الم					7.5.	0.00	
ال ا		3		11.00	. 4.47		
روکسیل ۱۲.۵ م.۷ ۱۲.۵ م.۷ ۱۲.۳۱ م.۷ ۱۲.۵ م.۷ ۱۲.۳۱ ۱۲.۳۱ م.۷ ۱۳.۳۱ ۱۲.۳۱ م.۷ ۱۳.۳۱ م.۷ ۱۳ ۱۳ ۱۳ ۱۳ ۱۳ ۱۳ ۱۳ ۱۳ ۱۳ ۱۳ ۱۳ ۱۳ ۱۳				37 17	V.11	0.5.	
الريس المعلق المرابع	1				V.74	0.19	
الم		3.0	1	17.71		1.1.	
الرابيغو الله الله الله الله الله الله الله الل		200			AY	7.77	
الرابيغو المرابيغو المرابيغو المرابيغو المرابيغو المرابيغو المرابيغو المرابيغو المرابيغو المرابيغوام المرابيغ	1	1 2	5		V. 55	3.44	
الموكوولم الموك					V . + 0	0.75	-
الا ٠٠٠ ا ١٥.١١ ا ١٢.٥٢ ا ١٢.٥١ ا ١٥.٥٤ ا ١٧.٤١ ا ١٥.٥٤ ا ١٧.٤١ ا ١٥.٥٤ ا ١٧.٤١ ا ١٥.٥٤ ا ١٧.٤١ ا ١٥.٥٤ ا ١٧.٤٥ ا ١٧.٤٥ ا ١٧.٤٥ ا ١٧.٤٥ ا ١٨.٤٢ ا ١٨.						2.17	
الا الله الله الله الله الله الله الله						0.09	
الا						7 £	
14.17 1V.00 10.17 1T.17 A.V 7.71 10A 10.00 10.17 1.17 1.0A 1.0A 11.17 1.17 1.0A 11.17 1.17 1.0A					1	0.11	
1A. 47 17.7A 14.1A 11.77 7.77 4.0A District		1000				1,51	ددريد
السَّعَطَنُ الْمُرَا الْمُرَا الْمُرَا الْمُرَادِ الْمُرَادِ الْمُرَادِ الْمُرَادِ الْمُرَادِ الْمُرادِ ال						1.0A	
3-3	JA. JA	11.97	12.71		1		الوتاوا
عوم الركز الاسلامي في أخل الثانيا. عوم الركز الاسلامي في أخل الثانيا.	14 7	17.74	12. Y	13.00			

🗖 بيروت - من محمد رضا:

هبن العروى . محالات للنقد السينمائي.

منهما بعرف الآخر عن كثب.

لم يكن هناك حاجة الى ذلك؟

أكثر مما يكتب في الداخل.

في تكوين القارئ والمتابع.

هذا لا ينفي ان هناك حاجات معينة.

حمهور له وجه.

■ لم يؤسس النقد السينمائي في الصحف العربية

الصائرةُ فَي الخَارِجِ قاعدة جِماهُيرِيَّة جِيدِة، أو يضَّفُ كثيراً الى القواعد السابقة في كل عاصمة عربية شهدت،

قبلُ النزوح الشقافي والصحافي الجديد الى أوروبا،

هواة السينما (القلة) ومن بينهم لَلْتُقَفُونَ والمُتَصَلُّونُ

بالصحافة عموماً. لكن بعد ستوات طويلة على النهاب

غرباً وإنشاء الصحف العربية في لندن وباريس (على

الأخص) فإن الفائدة المرجوة من وجود ثقد سينمائي عربي

فى مواقع متقدمة لا تزال محدودة والتاثير الإيجابي

الناقد الإكثر تأثيراً لا يزال الناقد المحلي الذي يكتب في

صحيفة محلية. في القاهرة أو في بيروت أو في عَمَانُ أوْ

في الكويت يجتمع الناقد مع جمَّهور له ملامَّح معينة.

كلَّاهماً، النَّاقَد والقارئ، في الْكَأْن ذَاتَه كلاهما يشاهدان الفيلم الواحد المعروض فعلياً في الصالة القريبة، وكل

اتصال هاتفي من قارئ شاهد الفيلم الذي كتب عنه

الناقد معجباً قد يفتح صواراً وافاقاً. هذا القارئ ان

**ىستخدم الْخُط الدولَى للْتعبير عن رايه، والى ان يجد** 

الوقت لكي يكتب راية في شكل رسالة ويبعثها برينياً أو

في صحيفة تصدر في الخارج قد يحظى بالصورة الأشمل

لما يدور في عالمه. لكن هذه الصورة لم تثمر عن وقع يبلور

لماذا على القارئ المحلى ان يطالع رأي ناقد في صحيفة

كان يكون نَّلك القارئ محبا للاطلاع على كل ما يكتب

أو كان يعتقد نلك القارئ بأنه يثق بما يكتب في الخارج

ولكن حال من هذه الحالات محنودة وضئيلة الى درجة

ان النَّاقَد العرّبيّ في الخَارج بات يعيّش في منّعزل أَخَتّارُه أو فرض عليه، أو اختاره وفرض عليه في الوقت ذاته.

لكن هناك القارئ العربي الموجود في الخارج. هذا القارئ لا يطالع الصفحة السينمائية في «السفير»

او في «السفير» أو في «النهار» أو في الجمهورية، الا آذا

وصلتُ هي اليه. لن يخْرج عن دربه ليشتري جريدة عربية

المُشَا تَباعُ فَي «اكسفورد ستريت» أو على ناصِية «جورج

هذا ما يترك للناقد العربي في الغرب فرصة التوجه الي

جمهور الخارج وهو، مثلُ جمهور الداخل، قليل العدد

سبياً. هذا الواقع المكاني ليس وليد حالة استثنائية. فما

هو غَير معروف، والى حد بعيد استثنائي، هو غاذا لم

يعمد معظم النّين كتبوا في السينما الى محاولة الارتقاء

بمفاهيهمهم حول الفن السابع ووضع خطط لكتاباتهم

بحيث تتجاوز المنهج الواحد الى السعى الحقيقي والمجهد

وقبل ان يسارع كل واحد مدافعًا عَنْ بِنْلِهِ وعطَّاتُهُ

ونكانه وحقه في الكتابة، ليس المقصود هنا النيل من أحد

بعيثه كل منا لينه حسناته تواقميه، ايجابياته وسلبياته.

كُلُّ مِنَا لَدِيهِ مِنْهِجٍ فِي الحِياةِ، ومِنْ ثَمْ فَي الْكِتَايَةِ، بِخُتَلِف

عن واحدٍ ويلتقيُّ معَّ واحد آخر. المَّانةُ الْأَفْضَالُ هي الأَكثر

التصاقأ بالحبِّ الحَّالص للسينما أولاً وليس لتلكُ الذات،

وبالتالي المادة ألتي هي اكثر صنقاً مع حروفها ومنابع تلك

الحروف. مع هذا المفهوم الأنثى قد نشفق في أن الناقد

العربي ارتاح الى منهج معين من العمل والكتابة وحاول

الوصول الى القارئ (أي قارئ) باستخدام اقل الأدوات

جهداً. النقد السينمائي وسيط بين صناعة شاملة دات

ثُقَافَة وتقنية وجوانَب فَنيَّة مُتعَدِّمَ وَابعاد فكرية أو نفسية

أو مجرد روائية مجبولة بمعابير نقيقة من العمل والمال،

هذا الوسيط بمثله كاتب في السينما أحد السينما

برجات اعلى بقليل من حب معظم الأشرين واحتوى في

صدره ما يود التعبير عنه. هذا الكاتب/ الناقد كان عليه ان

يعشى الف ميل قيل ان يصل الى الدرجية التي تؤهله

الوثوق من أن الرأي الذي كونه عن قيلم ما هو النقد وليس

وبين جمهور من القراء يحب تلك السينما لسبب أو لآخر.

سانك، ووالشائزليزيه، لأن هناك نقداً سينمائياً.

كان يكون ذلك القارئ متابعاً جيداً لناقد بعينه.

عربية تصدر في لندن او بأريس (او ميوتلهي اذا اردت) اذا

بالفاكس تُكون نُوارْعه ونُوافعه قد تركته وشعر بتثاقل. لكن هذه هي اللّحـمـة التي لا غنّى عنّها ليس الناقد العربي بل للناقد الأجنبي أيضاً. والناقد العربي الذي يعمل

الرَّجِو لنقَّاد السينما ضعيف في أفضل حالاته.

المادة النقدية المنشورة عربياً في الغرب تقرأ من جانب

🗌 القاهرة – من على السيد:

■ يشكل فيلم «المسير» نقلة مهمة وفاصلة في حياة الفنان المصرى نور الشريف، أذ لم يكن اختيار المخرج العالمي يوسف شاهين له مجرد اختيار لنجم يعرف مسبقا امكاناته الفنية العالية، ولكن لأن المخرج كان على يقين تام بأن الشريف هو الأفضل لتجسيد شخصية مفكر عربى صاحب تاريخ عريق، والاقدر في التعبير عن معاناة مفكر مهموم بوطنه ولا يستكين لطغيان

خأض الشريف رحلة ابداعية طويلة اثمرت عن ١٦٠ فيلما، بعضها يعتبر علامات في تاريخ السينما العربية، فضلا عن مجموعة كبيرة من السلسلات والمسرحيات. وهو صاحب خصوصية يعرفها المصريون في الحواري والقرى، ولا يختلف عليها اصحاب المنتديات الثقافية والفكرية, إذ انه المثقف الموسوعي والاشتهر في الوسط الفني، ما يمنّحه قدرة فعالة على المشاركة في قضايا مهمة. التقته والحياة، أخيراً وكان الحوار

 كانت بدايتك الفنية موفقة جداً ومع ذلك قدمت افلاما ذات مستوى ضعيف لمأذا؟ - بعد تخرجي في معهد الفنون المسرحية وحصولي على المركز الاول، كان اقصى احلامي أن أعين معيدا في المعهد، لكنى فوجثت بالمخرج محمد فاضل بحُتارني لمطسل والقاهرة والناسِّ، وفي غُمضة عين وجنت نفسى يطلا لمسلسل اعتبره الإساس في حياتي، خصوصاً انه كان احرا ما بكون إذ ناقش الإسباب التي الت الي نكسة ١٩٦٧ من دون عرضه على الرقابة. واعجب المسلسل الرئيس الراحل جمال عبدالناصر، فارسل من يهنئني على دوري، وفي اثناء عرض السلسل اختارني المخرج حسن الامام لاقوم بدور كمال عبدالجواد في ثلاثية الروائي العالمي نجيب محفوظ وكان دقصُر الشوق، الفيلم السينمائي الاول الذي اعمل فيه. لكن النقاد اختلفوا على دوري، حتى أن بعضهم قال «أن نور اسوأ ما قدمه حسن الإمام، ويعد عرض الفيلم جلست في البيت من دون عمل لمدة تقترب من العام، ثم قدمت ادوارا صغيرة وافلاما تافهة منها دور امونولجست، في فيلم ابنت من البنات، لانني كنت أريد كسر حدة ما يراه البعض من انني اكاديمي لا اصلح الا للادوار الكلاسيكية. ويعد عرض الفيلم هاجمني النقاد بعنف حتى أن الفيلم اصبح كابوسا بالنسبة لي، وكذلك فيلم واشياء لا تشيري، مع شمس البارودي، وفيلم «المراية» مع

● لكنك أحبثت نقلة مهمة في العام ١٩٧٩ حين قدمت فيلم والسراب»؟ - تلك نقطة تحول مهمة في حياتي، اذ كان أول اعتراف بي من النقّاد كممثل، وأحدث الفيلم ضبحة كبيرة عند عرضه خصوصاً انه حطم مقاييس النجومية القبيمة كون البطل شُخصاً عاجزا جنسيا، وبالمقاييس القديمة لا بد أن يكون البطل فحلاً، واقل نظرة منه تصيب النساء بغيبوبة.

 في ألعام ١٩٧٦ ظهر فيلم «الكرنك» واعتبره البعض ادانة لعصر جمال عبدالناصر لحساب عصر انور السادات مع انك نامىرى؟

الغضائية

- «الكرنك» كان رد فعل للنكسة التي كانت حدثًا فظيعاً في حياتنا، وضد الحكم البوليسي. وأذا كان عبدالناصر يعلم فالمسؤولية اكبر، اذ لا يوجد منطق في الدنيا يسمح بقهر الناس. وهناك كتابات كثيرة تؤكد ان عبدالناصر نفسه كان ضحية لذلك النظام، وقد وجهت انتقادات حادة لذلك النظام بعد النكسة، وفي وجود عبدالناصر، وعلى سبيل المثال دانت اللي قتلت الوحش، و«عفاريت مصر الجديدة، لعلى سالم وجلال الشرقاوي، و العرضعلجي، لبخائيل رومان ودالفتي مهران، لعبدالرحمن

الشرقاوي، كل تلك المسرحيات وغيرها اسْتقدت بجراة غير عادية النكسة. كان فيلم محدوثة مصرية، للمخرج يوسف شاهين نقلة جديدة في حياتك الفنية، وريما يعتبر مع فيلم اسواق ألاتوبيس، من اهم ما قدمت. كيف تقيم الفيلمين؟

- فيلم «حدوثة مصرية» كان من اصعب التجارب التي قابلتني، اذ انني مثلت شخصية المخرج الذي يقودني وهو نفسه كاتب السيناريو، وكان من السهل تقليده لكني رفضت. وطللت لمدة ستة اشهر اشاهد جميع اقلام يوسف شاهبن وثلاثة اشهر اجلس معه يوميا لمدة ثلاث ساعات، في محاولة للوصول الى روحه. واعتقد بأنني وصلت الي نلك على رغم عدم وجود اي شبه بيني وبينه أذ أنه يتعثر في الجملة الواحدة ست مرات، بينما تعثرت أنا في الفيلم كله اربع مرات. وانا مدين لشاهُين جداً، في هذا الفيلم تجديدا، إذ علمني الكثير وأعاد ضبطي فنيا وبشكل صحيح. لذا يُوجِد فارق كبير بين ادائي قبل ،حدوتة مصرية، وادائي بعد ذلك، واعتر جدا بنلك الفيلم وفيلم اسواق الاتوبيس، اذ خلالهما عرفتي النقاد العالميون، الى ان يخلت موسوعة «لاروس، في فرنسا.

كيف كان نلك الصراع وكيف حَـ - رشحني شاهين لدور الخليفة،

• كيف اقنعت توفيق الحكيم بالتمثيل

من جيل اكتوبر. لذا سيكون فيلمى المقبل، والذي ساخرجه بنفسي، عن شخص كان أسيراً بعد النكسة ثم يعود ويشارك في حرب تشرين (اكتوبر) على رغم توقيعه اقرارا باعدامه إذا القي القبض عليه مرة اخرى. ويصر على بخول الحرب وينتصر. أن حبي لفيلم سواق الاتوبيس، يتجاور اي فيلم • ثمة صراع بينك وبين يوسف شاهين على شخصية ابن رشد في قيلم «الصير»،

وبعد قراءة السيناريو طلبت ان اؤدي دور ابن رشد لکنه رفض واخبرنی انه سيلعب الدور بنفسه، وعلي أن انتظر بعد تعديل السيناريو (السيناريو عُدل ما يزيد على ٢٠ مرة). وفي النهاية وجدته عمرا على عمل الشخصية،

لَكُنْي قَلْتَ لَهُ أَنَ الْفَيِلْمِ ضَحْمٍ حِداً، فَكِيفَ سَتَمَثُلُ الشَّخْصِيةِ الرئيسِيةِ وَفَي الوقت نفسه تخرج الفيلم وبعد فترة اتصل بي ووجدته موافقاً على ان اقوم بدور ابن رشد، وكان لا بد من ان اطلق لحيتي وخلال ثلاثة اشهر كنت لا افعل شيئاً غير القراءة عن تلك الفترة وعن ابن رشد وفلسفته.

في فيلم «عصفور الشرق،؟ - في العام ١٩٨٦ اختارني المخرج يوسف فرانسيس لذلك الفيلم الذي يعتبر تجربة مهمة في حياتي، اذ عرفت توفيق الحكيم عن قرب وكنت اقابله ثلاث مرات في الاسبوع في مكتبه في «الاهرام»، وفي بيته، وعندما تقترب من مفكر مثل الحكيم فإنه يثير في نفسك

الكثير من التساؤلات، وكنا نريد عمل

فيلم تسجيلي في قالب درامي يدور حول شاب شديد التاثر بتوفيق الحكيم يحتوي على رقص او جنس او عري، وهو فيلم ساحر وسحره يكتشف بعد ويذَّهُبِ لزِّيارِتَهُ اثناء عَلَاجِهِ فَي فرنسا، الشاهدة. وهو الاول الذي مجد حرب ويرغب في اعادة تجربته اثناء بعثته تشرین (اکتوبر) وکان براهن علی ان هناك، من خلال اللقاء واعادة تجربة جيل اكتوبر هو القادر على انقاذ مصر، المَاضِي في الحاضر، ومُسالة تَقَارُّبُ واذا كنا من جيل النكسة فنحن ايضاً الحضارتين الشرقية والغربية. وبعد انتهاء تصوير الجزء الاول في فرنسا، اكتشفت المنتجة سميرة خاشقجي ان كلفته ارتفعت جدأ وطلبت تحويله الى فيلم روائي. وحين بدأ التصوير في القاهرة رفض الحكيم تصوير اي

مشهد، واخبرنا أن الموسيقار محمد عبدالوهاب اخبره ان التصوير عيب في حقه، وجلست معه اساله عن ماهية

التمثيل، وبعد مناقشة مجهدة وافق بشرط أن يتحدث بعيدا عن الكلام المُكتوب، وهنا حدثت تجربة نادرة وهي ان اعمل كمقدم برامج داخل التمثيل، واستدعيت كل ما قرأت عن الحكيم ومؤلفاته وبدأت اناقشه في قضايا ليست في الفيلم الى ان شعر بالامان واندمج معى ثم سحبته الى الكلام الْكَتُوبُ فِي السَّيِئَارِيوِ، ثم انْدَفَعِ فَي الحوار ندرجة انه ارتجل شعرا فرنسيا

• اقتربت ايضا من نجيب محفوظ وقدمت له ١٣ فيلماً فكيف ترى اعماله؟ - نجيب محفوظ لم يقرأ بشكل جيد والسيئما لم تقدمه يما يتناسب وعظمة ما يكتب، فضلا عن أن الجمهور عرفه من خلال السينما على رغم انه صاحه اسلوب سهل وصياغة رائعة. واعتقد بانه سيقرا بعد زمن بشكل أخر وسنكتشف أن نوبل أقل من قبمته.

انظر الى رايه في قضية الانفتاح في فيلم واهل القمة، فهو يؤمن أن الطبقة الطفيلية التي ظهرت بعد الانفتاح كانت نتيجة اتفاق ضمني بين اللصوص والشرطة، ويعلن رأيه في قضية السلطة من خلال قبلم والشيطان يعظه اذ يقول: من يريد ان يقترب من السلطة عليه ان يتنازل عن اشياء

مجرد الفكرة، وقبل أن يعلم كيف يضع نفسه وكتابته في خدمة الجمهور من دون أن يعتقد، ولو للحظة بأنه صار

وكما أن المخرج الذي يعتقد بأنه أهم من عمله فيسقط هو وعمله، قإن هذا الوسيط اذا ما اعتبر نفسه أهم من المادة المكتوبة وفوق رؤوس الناس سقطهو وكتابته واستنفذ طاقته والمساحة المنوحة له في تصورات لا تغيد

القارئ ولا تغنيه. الأكثر من ذلك حقيقة ان الناقد، كوسيط عليه بلورة الرأي وتفنيده، لا يستطيع أن يكون أيجابياً من دون رُحْم من المعلومات يلقيها امام القارئ ضمن هنف حب السينما ولنس فقط توطَّيقها لغاية في النفس او مطية لبلوغ مارب صغير (براه عادة كبيراً)، هو خيانة ثقافية بحجم عند

قرائه، لذاته أولاً ثم لهؤلاء القراء ثانياً. واذا كان الجمهور هو المقصد فإنه هو أيضاً الحكم. والناقد العربي الذي يعمل ويعيش في الغرب يجد في ميدان عمله عدم وجود معيار ماثل امامه يجعله واثقاً من ان ما يكتبه يترك تَأْثيراً. القراءة هيئة، التأثير هو الصعب. فنسنت كانبي كتب ذات مرة مقالاً ضد بوابة الجنَّة، للبكل شبيمينو في صحيفة «نيويورك تايمز» نتج عنه

سحب الغيلم من الصبالات. سمير نصري فعل الامر ذاته في بيروت العام ١٩٦٩ فتم سحب قيلم دعشيقي، ابني، اثر مقالٌ له في دالنهار». كلاهما انطلق من مبرر مختلف.

كانبي كان حاداً في نقده لفيلم لم يعجبه فنياً أو درامياً. نصري كان حاداً في نقده لفيلم لم يكن اساساً ما كتبه عنه أو ما يوحي العنوان به.

كلاهما تجني، لكن كلاً منهما أبرك التأثير القوري الذي له. هذه هي القوة التي يملكها ناقد دون آخر، وهي القوة التي تُستمِّد من محيطً الصحيفة التي يعمل بها وما اذا كانت تنبع من الموقع الذي يكمن فيه اكبر عند من القراء ام لا. لا انسى أن انكر أن سحب فيلم وبوابة الجنة، الذي أجمع النقاد لاحقاً على انه تحفَّة جيدة، وهو كنلك بالفعل، تم في مدينة نيويورك نفسها وليس في سانتا باربرا او سُيكاغو أو سان فرانسيسكو أو حتى نيويورك القريبة

هل يستطيع الناقد العربي ان يتمتع اليوم بهذا النفوذ؟ هناك شروط موضوعة لكل ناقد محلياً كان أم مهاجراً. بعض هذه الشسروط عسسارة عن اعطال من الصسعب اصلاحها. مثلاً من منا، نحن النقاد، يستطيع اعادة الحياة الى شنارع الحمراء في بيروت؟

من منا يستطيع أن يرفع نسبة مبيعات التذاكر؟ من منا يستطيع ان يحد من نجاح دالا سماعيلية رايح جاي يه من منا يستطيع أن ينفع بشركة توزيع لتبني «صمت القصور» أو «سجينا الْجِيل» أو «أربع فتيات صغيرات، أو «الدائرة الكاملة»؛ أو أي من الأقلام الجديدة اذا لم توزعها وورنر أو فوكس أو بيزني؟

قد يقول البعض أن هذا ليس من مُهمة الناقد. وهذا تماماً أصل البلاء لأن مهمة الناقد انطلقت أصلاً من رغبته في توسيع رقعة الجمهور المقبل على مثل هذه الأفلام من نأحبية وتشجيع هذه الأفالام على الوصول الى ذلك

نقوم بمهامنا في مهرجانات السينما فنعرف الناس بما يقع وكنيف يفكر العالم ومباذا يشباهد، لكن هذا الدور هو الوحيد الذي نمارسه جيداً. هو ايضاً الدور الوحيد الذي تُرك لنا لكي تمارسه الى جانب فعل الكتابة عن الأقلام المُعروضة عُلَى الشَّاشات في لندن وباريس ولوس انجليس، مَنْ بِأَبِ التَّقَالِيدُ الصَّحَافِيةِ المُتبِعةِ فِي أَكْثَرِ الأَحيانِ.

صحيح اننا قد لا نساعد «القبطان، في بيع تنكرة اضافية أو في سحب مشاهد يهرع الشاهدة منحب ونقب لكن هذا العجّر يمكن أن يكون مرّحلياً أذا ما كأن هد ألا تعاون وثيق بيننا وهدف مشترك بين النقاد وبين منحديد ومجلاتهم. يمكن أن يتم ذلك أذا ما تحول النقد السنمائي. خصوصاً ذلك الصادر من الغرب حيث الساقة شاسعة بيدً-ويين الجمهور الاساسي لكلمته، من ممارسة الذات على الورق الى ممارسة الصحافة أساساً وهذا طبعاً لا يعني التنويع والتمييع بل ايجاد البانوراما الفعلية الناقلة لكل ما تقوم السينما عليه. خَلال زيارتي لبيروت ظهر لي بعض الحقائق التي ذكرت أعلاه.

لا شيء أثمن من ناقد لديه جمهور يكاد يلمسه، ونحن في الصحّافة الرعبية المقيمة خارج أوطانها الطبيعية نَفْتَقَد مثل هذا الجمهور. نعم لدينا جمهورنا. كل ناقد لديه قارئ يفضله، البعض أكثر من البعض الأخر نسبة الى كتَّابَاتُه أو تاريخُه أو كليهما صعاً، لكن لا شيء يمكن ان يعوض خيطاً اذا انقطع أو اخر اذا لم يوصل بين الناقد وبين شارعه في مدينته، في بلده، لا شيء...

> ٢,٣٠ خدمة المعاومات، ٥٠٠٨ القرآن الكريم، ٥٠٠٨ مين وبنينا، ٨٠١٥ LEG برنامج وثائقي، ٨,٤٥ برنامج «ابتكارات واختراعات» (إعادة)، ٩.١٥ برنامج مَن كُلُّ بِسِيتًانْ رُهُرة، ١٠٠٠ للسلسل المربي «امراة اصلها نمر» ١١٠٠ افلام كارتين، ١١،٣٠ نشرة الأخبار، ١٢،٠٠ مساء الخيريا عرب، ١٣٠٠-١٢ نشرة الاخبار، ٢٠.٦٠ مساء الخير يا عرب، ١٤٠٠٥ السلسل الدبلج «تيريزاء، ١٠,٠٠ نشرة الأخبار، ١٥,٢٥ برنامج كوميدي، ١٦,٠٥ للسلسل العربي مدوائر الضبياع، ١٧٠٠٠ عناوين الأضبار، ١٧٠٠٠ عالم الرياضة، ١٧٠٣٠ برنامج كوميدي، ١٨٠٠٠ نشرة الاخبار، ١٩٠٠ برنامج والواقع والمعقول»، ٠٠ ٢٠ برنامج وأخترنا لكم، ٢٠٠٠ نشرة الاخبار، ٢١.٢٥ مسلسل قصير، - ٢٢٠٠ نشرة الاخبار، ٢٠,٢٠ مساء الخير يا عرب (اعادة)، ١٠٠٠ السلسل

وفيلم سواق الاتوبيس، هو الاول الذي

تظهر فيه صورة عبدالناصر - بعد

وفاته - ونجح جماهيريا مع انه لا

\* توقيت غريئيتش

٠٠٠٠ صباح الخيريا مصدر ١٠٠١٠ شباب قائم، ٢٠٠٠ برامج الاطفال. . . , ١١ السلسل العربي، ٠٠ . ١٢ مجلة هي، ١٢,٣٠ درنشة، ١٠ ,١ برنامج لفيباري، ١٥,٠ معارمةً في رحاة، ١,٢٠ مبورة، ٢,٠٠ النشرة الاخيارية، ٢.١٥ أمَّاني واغاني، ٢٠٠٠ الفيلم العربي «معجزة السماء»، ٥٠٠٠ نشرة الاخبار، ٢٠٠ فرسان الفن المساغب، ١٠٠٠ رسان والأن، ١٠١٥ السلسل العربي، ٧٠٠٠ صدورة، ٧.٢٠ اسة فاكر، ٨٠٠٠ النشرة الاخبارية، ٨٠١٥ عبون الكاميرا، ٧,٤٥ سيمغونية مكان، ٩,٠٠ الفيلم العربي الهل القمة، ١١,٠٠ النشرة الاخبارية، ١٢. ١٢ عق الجماهير، ١٠.١٥ مسلسل عربي، ١٠٠٠ نغم، ٢٠٠٠ لحداث ٢٤ ساعة. ٢٠٣٠ الفيلم العربي «عصالفة البحار». ٢٠٠٠ تكنولوجياء ٥٠٠٠ مسلسل ديتي، ٦٠٠٠ شباب دائم، ٦٠١٥ اقوال المسحف.

الدبلج (اعادة)، ١٠٠٠ القرآن الكريم،

توقيت القاهرة

. . . ٢٤ غيلم النظارة السوداء (نادية لعلقي، لحمد معلهر)، ٢٠٠٠ غيلم رحلة النسيان (نجلاء فقص، محمود باسين)، ٤٠٠٠ افلام التسعينات - فيلم الكيت كات (محمود عبدالعزيز، عايدة رياض). ١٠٠٠ فيلم ألود سيد النصاب (سعيد صالح. اسعاد يونس)، ١٠٠٠ فيلم الانتقام (عادل انهم، دلال عبدالعزيز)، . . . ١٠ فيلم ليلة الدخلة (اسماعيل بس، ماجدة)، ٢٠ . ١٠ فيلم ابو حديد (فريد شدوقي، ليلي طاهر)، ٠٠. ١٤. ميلم بدوية في باريس (سميرة توفيق، رشدي اباطة). . . . ١٦ افلام التسمينات/ فيلم أي أي (ليلي علوي، كمال الشناوي). - . ١٨ فيلم مغامرون حول العالم (عادل العام، ليلبة)، . . . ٢ فيلم روجتي والذنب (كمالُ الشناوي، وغدة). ٢٣,٠٠٠ قبلم سلامة في غير (نجيب الريحاني،

٥٠.٠٠ القرآن الكريم، ٢٠٢٠ برنامج طبخ، ١٠٠٠٠ المسلسل العربي والعاصفة تهبّ مرثين، ١١,٠٠ برنامج على الهواء (أعادة)، ١٢,٢٠ أغاني، «العاصدغة تهب مرثين» ١١,٠٠ برنامج على الهواه (اعاده) و ١١,١٠ اعاميه المراب المربي ورقية وصبيكة ١٤,٠٠ السلسل المربي ورقية وصبيكة ١٤,٠٠ السلسل المربي ورقية وصبيكة ١٤,٠٠ المربة والنقي ١٤,٠٠ المربق ورقية وصبيكة المربق ورقية وصبيكة المربق ورقية ورقية والمربق و السلسل المدبلج والعب الفسائع، ٢٠. ٢٠ برنامج وشف عبيات في حياتي، . . , ١٦ برنامج فيديو كليب ١٦.٣٠ برنامج أبعاد، ١٧.٢٠ المسلسل العربي، .١٨.٢٠ برنامج على الهواء. ٢٠.٠٠ برنامج جار القمر. ٢٢٠٠٠ برنامج في سكون الليل، ٢٢,١٥ المسلسل العربي «رقية وسميكة» (إعادة). ٢٤,١٥ برنامج كثاب (اعادة)، ١٠١٥ السلسل العربي (اعادة)، ٢٠١٥ القران الكريم، ٢٠٤٥

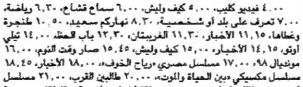
+ توقيت غرينيتش



.Good Life T1; ... Empty Nest TT, T. Mysterious Places, TY, T.

ه توقیت غرینیتش

صبيادون في الجوء ١٤,٣٠ الاخبار، ١٠، ١٥ أخبار الرياضة، ١٥، ١٥ الصور تتمدن ، ٣٠ ، ١٥ الأغبار ، ١٥ ، ١٥ احداث لها تاريخ ، ١٦ ، ١٦ الأغبار ، ١٧٠٠ نشرة داو جويز الانتصابية. ١٠ ،١٧ أخبار الرياضة، ٢٠ ،١٧ الاخبار، ١٠ .١٨ مراسلون، ١٨.٢٠ الأغبار: ١٩٠٠ نشرة دار جونز الاقتصادية، ١٩.١٠ أخبار الرياضة، ٢٠,٢٠ موجر الاضبار، ١٩,٤٠ اكثر من رأي، ٢٠,٢٠ الاضبار، وه ٢٠ المسور يَشِعُون ٢١٠٠ أشبار الرياضة، ٢١ ، ٢١ برنامج وثائقي، . ٢٢, ٢٠ الأضيار، ٢٢,٠٠ الشريعة والمياة (إعادة)، ٢٢.٢٠ سوجز الأهبار، ٢٠. ٢٢ الشريعة والمياة (إعادة)، ١٤ ، ٢٢ برنامج وثائقي، ٢٠ . ٢٢ الأخبار، ١٤, ٢٢ نشرة دار جونز الاقتصالية، ٢٤.٠٠ لغيار الرياضة، ١٠.٠ برنامج



«المير واستير» ١٠٠٠ نهاركم سعيد. ۱۲,۰۰ عالم الصباح، ۱۱,۰۰ مسلسل عربي «موسى بن تصيوه» ۱۲,۰۰ مسلسل عربي «موسى بن تصيوه» ۱۲,۰۰ الليل المضاح، ۷۲,۰۰ Winnie the Pook ۱۵,۰۰ ، Bonkers ۱٤،۲۰ 17,7. Where on Earth is Carmen 17,... Gummie Bears مسلسل عربي «الطريق الى القدس»، ١٧,٣٠ الأخبار: ١٨,٠٠ مسلسل عربي 

المِنيي، ٢٢,٠٠ ماريا مرسيدس، ٢٠٠٠ الفيار رياضية، ٢٢,٢٠ مسرحية

٠٠٠ العالم اليوم (برنامج لخباري)، ٧٠٢٠ عرض للازماء، ٨٠٠٠ الاخبار، ٨,٢٠ مىراسل، ٥٠٠٠ الأشيبار، ٢٠٠٠ الصوار العسعب، ١٠٠٠ الأشيبار، ١٢٠٢٠ برنامج سيارات ١١٠٠٠ العالم البوم (برنامج إخمِاري)، ١٢٠٢٠ مراسل (اعادة)، ١٠٠٠ الاخبار، ١٥ ، ١٢ تقرير الأعمال العالمة، ٢٠،٣٠ العالم اليوم، ١٤,٢٠ افالم ٢٧، ١٠,٥٠ الأشبار، ١٠,٥٠ الصوار الصنعب، ١٦,٠٠ الأشبيار، ١٦,٣٠ نافيذة على اوروبا، ٥٠٠٧ الاشبيار، ١٧,٣٠ عبالم الغد، ١٨,٠٠ خول العالم، -١٩,٢ الحوار الصعب، ٢٠,٠٠ أورويا مباشرة، ٢٠,٠٠ الأشمان ٢١٠٢٠ عظاة (٢٠٠٠ الأشمار، ٢٠٠٠ الأشمار، ٢٠٠٠ موجيز الأخبار، ١٠٠ ٤٠ أميركا مباشرة. ٢٤٠٠ برنامج سيارات، ١٠٠٠ الأخبار، ٠٠٠٤ الأخبار، ٢٠٠٠ مراسل، ٥٠٠٠ الأخبار، ٢٠٠٠ ألموار الصعب

١٠٠٠ قرآن كريم، ١٠١٠ فيلم تسجيلي، ١٠٢٠ العابقة والدريسة، ٣٠٠٠ HOT STUFF ما تقولش لحد، ٢٠٦٠ وكالة البلح، ٨.٢٠ اضراب الشماتين، ٢٠,١٠ على الاصل دور، ١١٠،٠٠ جفَّت الامطار، ٢٠،١٠ شماهد اثبات، ١٥,٠٠ موليوود تقذكر، ٢٠،١٠ حب لا يرى الشمس، ١٧,٢٠ خمسة أوسكار، ١٨,٠٠ بدوية في روساء ٢٠٠٠٠ على الأصل دور، ٢٠، ٢٠ من القلب الغاب، ۲۲٫۲۰ نصف ضحكة، ۲۲٫۲۰ الكيار ۹۹.

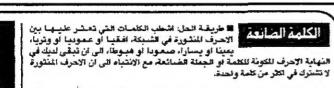
١٣.٢٠ القران الكريم، ١٣,٢٠ الأضبار، ١٣,٤٥ برنامج وثانقي، ١٤,٠٠ وثائقي، ٢٠،٠ الأشبار، ١,٠٥ الشتام.

\* توقيت غرينيتش

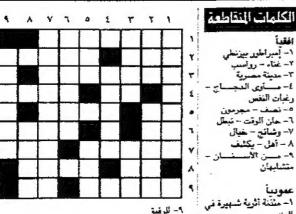
٧- من الأشم

۸ - سواي

شقيقان



كورسيكا الكلمة الضائعة من ١٣ حرفاً: من أثار الشاعر عجور عسقل هـ هاتف هامش هبل همالیل هملج همهومه هنابث عغریت عوارض ا م ا س ن ر ف ص ك ر ي هم ك ي ف ن ي م س ا ي ا و م م ر ف ر ا ع ل م ه ع ب ب ي ، د د 1 ل هـ س ت ك هـ ك و ع ن ا ي ن ك ب م ل ي و ١ س ي ك و غ س ت ف ه ا م رعم ي ف ه ن و ا ك ي ر ل س ف س ش ص ١ ي 3 0 0 2 6 2 6 2 6 5 6 5 و ي د ف ل س و ل ج ك ق ف ت ك ء ١ ٩ ٠ ك و و ل ب ت ف ل ا ي و ح ن ا ز ف ح س س و ي خ ش ف فس ر ا و ع ك ة ف ل ت حل العند السايق: نوري بوزيد.



٩- للرفيق حل العبد السابق أفقياً: ١- القرس - مسك ٢- يصلحها ٢- عندليب -طن 1- أو - مكنون ٥- صفر - أثمرن ٦- فقدان ٧-يدوي 1- من الحيولنات عف - لنيذ ٨ - بت - ينجلي ١- ترميم - فل. 3- منجية – عطر عمونياً: ١-- العاصفة ٢- نرفق - بر ٢- قيد - ربعتم ۱- شد يسلفران ۷- معللة مصرية ٤- وصل - اف ٥- سليمان - يم ٦- حيكث - لن ٧-

مه - نموذج ۸ - ساطور - يلف ۹- ن ن ن - تيل.

بتثبيط عريمتك وإصابتك بالاحداط # الْعَقْرِبُ (١١/٢١ - ١١/٢١): إمض

الابراج

🗷 الصمل (٣/٢١ - ٢/١٤): لا تشرك

مصالحك من دون رعاية ومتابعة

التُسور (٤/٢٠ - ٥/٢٠): تحب المظاهر واللياقات والكلام الجميل.

لا بناس في نلك إذا لم يكن على

■ الجــــوزاء (۲۱/٥ - ٦/٢٠): لا تقطع خطوط الاتصال إذا من كان

على الطرف الإخسر يريد إحسيساء

**■** السرطان (۲/۲۱ – ۲/۲۲): البقاء

في دائرة الضوء امر صعب يحتاج

■ الأسند (۸/۲۲ – ۲۲/۸)؛ خنيسر

الأصور الوسط... والتطرف لا يجورُ

■ العشراء (٨/٢٢ – ٩/٢٢): اعقد العرم على تصقيق البهدف الذي

يشكك كستسيرون في قسيرتك على

= الميسزان (۱۰/۲۲ - ۱۰/۲۲): شابر

في العمل ولا تسمح للمنغيصيات

يومية، وإلا تعرضت لخسائر.

حساب الجوهر،

إلى جهد وعناءً.

ولا يفيد على الإطلاق.

العارقة.

ىلوغە.



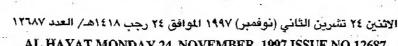






الأن في الاسواق تصدركل يوم اثنين







AL HAYAT MONDAY 24, NOVEMBER, 1997 ISSUE NO 12687



كل الدلائل قائم لا خطأ فيه: صدام حسين يعد للحرب. وكما في

الماضي فهو سيحاول اجتياح الكويت في محاولة للسيعرة على أسواق

التقط ألعالمية. إلا أنه هذه المرة سيضرب أولاً أهدافاً أميركية مستخدم

اسلحة بيولوجية وكيماوية بهدف منع قيام حشد عسكري أميركي كبا

الكلام السابق ليس لي، ولكن كتبه كنيث تيمرمان، وهو معلق معروف،

في جريدة • واشنطن تايمًز، في ١٧ من هذا الشهر. ولم يحل الشامِّن

عشر حتى كان العراق يفاوض الروس على التراجع، ولم يحل التاسع

. الأسبوع الماضي شهد فيضاً من تحريض أمثال تيمرمان على

وكان معهد واشنطن لسياسة الشرق الأدنى سباقا فقدم قائمة

بعقوبات مقترجة مثل منع السبياسيين العراقيين من السفر وتجميد

عضوية العراق في الأمم المتحدة، وتقليص بعثاته الديبلوم اسبية في

الخارج، ومعها أهدآف في العراق يمكن الأميركيين ضريها من القصور

ويقشارد هاس من خريجي معهد واشنطن وسبق أن شعل منصب

وكيل وزارة الخارجية لشؤون ألشرق الأوسط وهو المنصب الذي يشغله

الآن مارتن انديك الذي أسس معهد واشنطن الترويج للصالح اسرائيل

وكتب هاس فني ٢٠ الجاري، في واشنطن تايمز، أيضاً مقالاً بعنوان الم

« لماذا لن نهاجم، اقترح فيه استمرار الحصار والعقوبات وتشديدها"

وكلام هاس جميل من زاوية اننا جميعاً نريد ازاحة صدام، واكن

اقتراحاته موجهة ضد شعب العراق، فهو وحده دفع تمن الحصبان

والعقويات، من دون أن يتأثر مركن صدام البنة، ومع ذلك فالكاتب يقترجُ

زيادة ما يدفع ثمنه والعراق، يعنى شعب العراق الذي لا يملك من أمره

أما غارى ميلهولن فسال «هل يستطيع العراق أنتاج قنبلة نووية؟ " في

حقال نشرته منيويورك تايمزه في التاسع عشر من هذا الشهر. وهو قال.

ان استقمرار توقف المفتشين الدوليين سيمكن العراق من استنتاف

رنامجه النووي. ولكن هذا الكلام غير صحيح، فالمفاعل النووي العراقي

بُمَّر في غارة أسرائيلية معروفة، ولم تعد لنيه القدرة على انتاج أسلحةً

الحكومة الأميركية نفسها لجأت الى هذا الأسلوب في التخويف، ففي

مقال بعنوان الولايات المتحدة تحدر من خطر العراق على العالم، نشرته

مكريستيان ساينس مونيتور، في ١٨ الجاري، قال سكوت بيترسون إن

جولة وزيزة الخارجية ماملين أولبرايت في الخليج اخيراً كان هنفها

التحنير من بناء العراق ترسانة من الأسلحة الجرثومية (مع أن الأرجع

ان الخليج اكثر خوفاً من ترسانة اسرائيل النووية والكيماوية والجرثومية

التي تتستّر عليها الإدارة الأميركية).

نووية اليوم أو في المستقبل، والكاتب يخوف من شيء غير موجود.

شيئاً، وبالتأكيد لا يملك القدرة على اطاحة رئيس لم يأت به اصلاً.

النوضح انه طالمًا بقى صدام حسين فسيبفع العراق ثمناً غالياً».

عشر حتى كأن العراق يتراجع فعلاً وتنتهي الأزمة.

العزاق، الى درجة يستحيل معها الحصر.

الرئاسية الى تكنات الحرس الجمهوري وغيرها.



أنا اخترته. وتؤلمني السع

• برفسور فرنسي كان شهيراً باسم: ود. كأبرول، صرح قبل سنوات وحو يتحدث عن خطوة العلم والطب الجديدة حول جراحة وأستبدال القلوب، فقال يومها:

- «ان كل عمليات جراحة القلب قد اجريت للرجال حتى الآن، والسبب: أن أمراض القلب الوبيلة تصيب الرجال أكثر من النساء، وقل ما يتحتم عملية تيديل القلب لدى النساء ا

وبدهياً... نوافق نحن الرجال - بالأجماع! - على هذا الرأي، لأسباب عقلاً نية ... من أهمها: • أولاً: أن أعمال الرجال اكثر مشقة وجهدا وعرقاً - حتى عبرق الفيرح – حيتي النسيا، اللواتي يعملن في صهر الحديد، وحقولٌ التنقيب، والمصانع: فانهن يقمن بالاشراف ويالاشارة، بيئما

الغالب – ما يومني به النساء وهذا المثال... لم أقله أعتباطأ، أو تقليلًا من شان المرأة «القولانية» أو المصنعية، وانما اخنته اقتباساً من عبارة قالتها

عالمة الآثار المعروفة: مدام «بيولا

الرحال هم النين ينفذون - في

ً أما الرجال الذين يعملون في وظائف والسكرتارية، - وهي وظائف من حق النسآء غالباً قان اعدادهم قليلة، وغالبناً ما يصطنعسون برؤسساء لهم من امسحساب المزاج الحساد والعصبيين، وهم يقشرون ذلك بلا شك لأنهم يعرفون مباذا يحدث لنفسية رئيس العمل لو كانت مسكرتيرة، في مكانه ويدلاً عنه... ولذلك ~ ايضساً – فان سكرتيس مكتبي يصدمت أمامى عندما أحدد عليه، لأنه يعرف السبب،

ويخساف على قلب دالرجل، في

صدري، باعتباره هو الأخر

 ثانیاً: ان قلب الاتثی – من الناحية المعنوية – يخفق بسرعة، هذا صحيح... غيس أنه بعد الخمفق والمصاصيرة لمن أحب، ويعد اسره له... ينقع صاحبتُه لمسارسة نوع من التسريبة الوجدانية القاسية احيانا نحو من خفق له... باعتبار ان الرجل قري وقلبه هو نقطة ضعفه، بعكس الانشى التي تبدو ضعيفة،

رمحور قربتها: قلبها! • ثالثاً: أن الرؤوس التي تتعرض للصلع، ليست وحدها المرزأة بهذه الصَّالة، وانما القلوب ايضاً تصاب بـ «الصلع»!! والرأة تتخذ كل الاحتياطات آثلا ويصلعه فيها شيء، وبالذات: قلبها، فاذا ما أصيب قلبها هذا بداء «الصلع» العاطفي فلا بد أن تنحول الى انثى: حاقدة، عنيفة،

وبالطبع... فسانني لا أهنف بهذه الصورة الى «التجني» على المرأة، لأن المرأة كما يقول كل الرجال، في: تاج رأسهم! انذي - بالاستطراد - اتذكر عبارة قالتها امرأة تدعى «ماريان مونتسييه، وكانت في زمن غابر «كونتيسة»... فريدت: عندما تجلس امرأة وحيدة بين جماعة من الازواج، فانها تبدو مثل ورقة رائدة من أوراق والكوتشيئة .... بمعنى: انها تبدق مصلعاء، لأنها لا تضطر كثيراً الى تبديل القلب مثل إضطرار الرجل الذي يحاول

وفي الطومات الطبية ذكروا: ان القلِّب اثناء نوم صاحبه يبقى مستيقظاً، يخفق سبعين في الثانية، وعندما يضفق القلب عاطفياً يدق ثمانين، واثناء اداء عمل شاق يخفق مائة. وعندما يجري صاحبه يخفق ١٤٠ (!). - وقيل ايضنا: أن القلب.. هو اكثر اعضاء الانسان المصابة

دائماً أن يكون والجوكرا!

بالكسل... أنه بين كل خسفة وخفقة يستريح، فهو يخفق بشدة، ثم يأخذ غفوة!! وبعد قراسي لهذه المعلوسة، التي لا تبدو منغلوطة... استخرقني التأمل، وغي ذهني احسرار بأن لا افسرق بين قلب الرجل وقلب المرأة، وكنت اعتقد ان حالة والضفق العناطفي

أواحدة، وإن الأمسراض التي تعترها بمنفة: ﴿وبِيلَةُ وَصِيب قلبي المذكر والمؤنث بدون تفريق! وها قد وجدت الفرق حتى في

عبدالله الجفري

ملكة جمال لبنان بين العشرالأوائل

■ ماهيه (سيشيل) - إف ب توجت ملكة جمال الهند سانا هايدين (٢٤ سنة) اول من امس ملكة لجمال العالم للعام ١٩٩٧ في ماهيه في جزر سيشيل، وحلت وصسيفة اولى ملكة

جسمسال نيسوزيلندا لورالي مارتينوفيتش (١٨ عاماً) ووصيفة ثانية الجنوب افريقية جيسيكا موتونغ (٢٤ عاماً). وصرحت الملكة المستندة

للصحافيين بعد دقائق من تتويجها «انا في عالم آخر». ملكة جمال العالم الجديدة سسمراء ذات عبينين رمساديتين

تميلان الى الزرقة ويبلغ طولها ٧٠.١ مستسرأ، وبيانا هايدين من بومباي وتعمل في وكالة تهتم بالمشاهير. وقالت أن امنيتها الاولى بعد أن تنتهي من لقاء الصحافيين والمصورين ان تخلد الى النوم وان تأكل جيداً.

وأختسار أعنضساء لجنة التحكيم التسعة ملكة تجرأت أمام حسمهور قارب الالفاقي فندق شين كلوب، على الاستشهاد بالشاعر البريطاني وليام بتلر بيلس بقولها امغ الأحلام تبدأ المسؤوليات. وارتدت الملكة فيسيتهانا من

الجيرسي الابيض اظهر نعومة وجهها وجمال جسدها. وقالت الْلَكَة: «سَـاسَاعَـد اولاً عــائلتي واشتارك في اعتصال خبيرية. وستحصل الملكة على مبلغ مثة واوغنجت انها اصبحت ملكة

لحمال الهند ومن ثم طكة لحمال العالم بفضل صديقُ لها دفعها الي أرسال صورها. وألملكات العشر اللواتي وصلن الى المرحلة الاخيرة من التَصِفية

111111 111111

حبول

اللبنانية في الامارات.

هن ملكات جـمـال الهند وجنوب

طبي ليل السبت لناسبة عيد

الوطني الاستشاري (برلمان

أبو ظبي)، وسيف سعيد بن ساعد وكيل وزارة

الخارجية بالوكالة. كما حضر سفراء الدول العربية

والاجنبية في أبو ظبي وجمع كبير من أبناء الجالية

أقام سفير لبنان في صنعاء السيد حسن برو

وزوجته السيدة دلال مساء أول من أمس حفلة استقبال

لناسبة عيد استقلال لبنان حضرها السيد عبدالمك

اليمنية، وعدد من المسؤولين في الحكومة والخارجية

اليمنية، وعميد السلك النيبلوماسي سفير السعوبية

السيد على محمد القفيدي، وسفراء عرب وأجانب

وحشد من قيادات الاحزاب السياسية والشخصيات.

وعقيلته حفلة استقبال في فندق ريجنسي لمناسبة

الذكرى الرابعة والخمسين لاستقلال لينأن حضرها

وزير الخارجية الشيخ محمد بن مبارك آل خليفة

والوزراء: عبدالنبي الشعلة، على صالح الصالح،

والسفراء وكبار المسؤولين في الدولة وعدد من المدعوين

● أصدرت غرفة التجارة الغربية - البريطانية

البريطانية ،، وهي طبعة حديثة منقحة تشتمل على ، بليل

مرجعي شامل لأكثر من ٢٥٠٠ شركة بريطانية وعربية.

• يحتفل في فندق بريستول (بيروت) يوم الجمعة

الموافق ١٩ كانون الأول المقبل، برفاف الشاب عامر -

سمير غندور والآنسة ايما وليد النصولي، وذلك

• دعت سفارة اليابان في الرياض الى حفلة

استقبال لمناسبة عيد ميلاد الأمبراطور الياباني يوم

• وزير العدل السعودي الدكتور عبدالله بن

لحضور اجتماعات المكتب التنفيذي لمجلس وزراء العفل

العرب الذي بدأ أعماله امس. وسيحضر الورير الدورة

محمد بن الراهدم أل الشيخ توجه الى القاهرة

بمشاركة عند كبير من الأهل والأصنقاء.

الطبعة الجديدة من «دليل الشركات العربية -

عبدالله جمعة، الدكتور فيصل رضي الموسوي،

وأفراد الجالية اللبنائية في البحرين.

● أقام السيد زهير قزار سفير لبنان في البحرين

منصور وزير الثقافة والسياحة ممثلا الحكومة

استقلال لبنان.

افريقيا ونيوزيلندا وتأيلاند وبريطانيا والولايات المتحسدة وتركسيا ولبنان وماليريا من ناحية ثانية، تبين أن وكالة المشاهير ألتي تعمل بها ديانا هايدن تنبر أعمال مغنني البوب

الهَندِيينُ أنايدا ومبهنَّازٌ. وتبيُّن ايضاً أن لهذه الوكالة علاقة عمل مع شركة سياحدة للاتصالات تدعى «بولقين، يرتبط بها اثنان من اعضاء لجنة التحكيم التسعة. وهما رئيس السيشيل السايق جيمس مأنشتام، أحد الشركاء في «بولفين»، ورئيس الشركة كبيت أنّ

وكان سومايا أعلن الاسدوع الماضى استثمار ٤٠ مليون دولار لدِناء أول فندق خمس نجوم في السيشيل، في بوفالون، الجَرْيرة الرئيسية في أرخبيل ماهي.

وسوماياً كيني من أصل هندي احتلت اخباره صفحات الصحف الأولى في نيروبي حيث يشتبه في انه لم يصدرم عقداً لتزويد قوات الأمن الكينية بالأسلحة.

وهناك عضو ثالث في لحنة التحكيم له مصلحة مباشرة في النتائج هو اريك مـولي، رئيس منظمة منكة حمال العالم وكانت الجبيبة سائدة أمس في صفوف المرشحات الاخريات. حتى

ان بعضهن وصف النتائج بانها مَعْنَيْسَ مُنْسَعِنَهُ. وَلَمْ يَشْكُكُ معظمهن بصحة انتخاب بيانا هايدن، انما في اختيار المرشحات اللواتي وصلن الى التصفية

ولم تختر لجنة التحكيم أمأ من مرشحات امبركا اللاتنسة والدول السلافية، وكان عددهن كبيرا بين المرشحات الـ ٨٦، بين الملكات العشير اللواتئ وصلن الو



ديانا مايدن: فرحة الغوز. (١ ب)

التصفية النهائية، علما بأن ملكات هذه الدول محتادات على الوصنول الى التصفيات والى تاج

وعلقت أوريا صاريرو نيفيس ملكة جسمسال بورتوريكو على النتائج قائلة ولم يكن يوم سعد بالنسبة اليناء واستنادا الى اريك مسورلي فسيان بورتوريكو اعربت عن رغبتها في استضافة مبارّاة العامّ ١٩٩٨ التّي ثقرر حتى

وقَّالَتْ مُحَالًا لِلْفَطْمِينَ انْ اتقان اللغة الانكليزية ودرجة ان ملكة حسال العالم ستكون

وأضياف هؤلاء أن ملكات دول اميركا اللاتينية كن صغيرات في السن وبعضهن على غرار ملكة

الآن ان تجري في السيشيل للعام الثاني علىٰ التوالي.

النضوج لعبا دوراً كبيراً في اختيار لجنة التحكيم خصوصا

سفيرة للشؤون الانسانية.

سال فنزويلا، لا يتكلمن الانكليزية أبدا أو قليلاً جداً، وقد واجهن منافسة شنيية من مرشحات محترفات في عالمي الموضعة والاتصبالات على غسرار ملكتي جمال الولايات المتحدة

في غَضُونَ نلك، كانت بيانا هايدنّ التي ارتدت فستانا طويلا اسود مزركشا برسوم هنىية تعبرآ عن فرحتها أمس حاملة التاج المصنوع من الفيروز والكريستال، وهي تروي من دون كلل تفاصيل السبهرة التي حملتها دالي قمة

العالم كاملا.

العالم، على حد قولها. وواضح ان ملكة جمال الهند محترفة في مجال الاتصالات. فعلى رغم وجبود خطيبها في السبيشييل أكنت صرارأ أنها مصرة تعبيرا عن استعدادها التام للاضطلاع بدورها كملكة جسال

🗆 أسوان – «الحياة»:

افتتخ الرئيس المصرى

حسني مبارك ترافقه السدية

قرينته متحفّ النّوبة في أسوّان

امس، ويضم المتحفّ - الَّذي اقيم

ألفى قطعة اثرية تمثل التراث

التأريخى والحضاري والبيثي

لبلاد الثوبة منذ عصور ما قبلً

التاريخ الى بناء السد العالي في

حضر الافتتاح النكتور كمال

الجنزوري رئيس ألوزراء والسيد

فأروق حسني وزير الثقافة

الاعلام والمشير حسين طنطاوي

وزير النفاع والانتاج الحربي، وعند من الوزراء. وحضر ايضاً

عدد من الشخصيات العالمية

بالتعاون مع منظمة اليونيسكو

## على الأميرين وليام وهاري

■ لندن - اف ب - نكسرت منحدفة وصبائدي تايمره في عسيدها أحس أن رئيس الورداء البريطاني السابق (محافظ) جون منجور عين مستشارا خاص للأمسيسرين وليسام وهاري الساعدتهما على حل المساكل القانونية المتعلقة بانتقال ارث والنتهما بيانا التي توفيت نهاية

إب (اغسطس) الماضي

وافقت على تعيين ميجور، ونشات الشكلة من كون ديانا لم تغير وصيتها بغد طلاقها من الأمير تشاران فعندما أعدت وصيتها كانت تروتها الشخصية تقندز بحوالي مليون جنينه است ترايني (١,٧ ملينون دولار). وتلقت ديانا ١٧ مليونا من الأمير تشارار بعد طلاقها كي تستطيع ان تحافظ على نبط حياتها حتى عمر ٨٥ عناماً. ويحق للأمير تشارلز بموجب اجتهادات المحاكم ان نطالت بأستهادة الأموال التي تقعها لأنها توفيت باكرا عن عمر ٣٠ عاماً. وحُتمت الصحيفة بالقسول ان مسيسرات دياناً من المفترض ان يورع مناصفة بين الأميرين ويبقى تحت الوصاية

#### حتى بلوغهما سن اله ٢٥ عاماً. محمود درويش: لقاء مفتوح على شاشة MBC

■ لندن - «الحياة» - جناعنا من مركز تلفريون الشرق الأوسط MBC انه پخصص حلقة بعد غد الأربعاء من برئامج مساء الخير يا عرب، للقاء مفتوح ومباشر مع الشاعر محمود درويش، يحضور نحية من المثقفين العرب في لندن. كما سيتلقى البرنامج مكالمات المشاهدين. ويشمل البرنامج الذي ستقدمه نشوة الرويني قراءات

مبارك يفتتح متحف النوبة

وألفا قطعة آثرية تنتظر الزوار

للشاعر تمثل لوحيات أصبحت حزءاً من الحياة اليومية للكثيرين من قرائه، يبث البرنامج الثانية عشرة بتوقيت غرينيتش.

مايور المبير العام لليونيسكو

والشيخ عبدالله بن زايد آل شهيان

وزير الشقافة والاعلام في دولة

الامارات، وسفراء الدول العربية

والاجتبية، خنصوصنا التي

اسهمت في الحملة التولية لاتقادًا

أثار النوبة بعد بناء السُدُّ العالى.

فيلِماً مِنته ١١٢ نقيقة في قاعة

السبينما خول عمليات انقاد اثار

النوبة، تضممن لقطات نادرة

لعمليات الانقاذ، وانتجت الفيلم

منظمة النونيسكو. صمم المتحف الفنان الصرى

الراحل النكتور محمود الحكيم

ويعد تمونجا فريدا للعمارة

المصرية في النوبة القديمة،

وضعم العرض المتحقي المهندس

وشباهد سينارك والمحضبور

## جون ميجوروصيا

ونقلت الصحيفة عن مصاير حكومية قولها إن قصر باكينغهام استشبار رئاسة الحكومة التي

وما نمنا في موضوع التخويف فقد سمعنا فجأة عن السيدة رحاب رشيد (أو رشيدة) طه، وهي عالمة في الكيمياء العضوية تضرجت مرزَّ جامعة أيست أنغليا الانكليزية، وزعمت شبكة أن. بي، سي، الأميركيَّة أ انها انتجت اصلحة جرثومية تكفي لقتل كل انسان في العالم مرتين. وينفي هذه التهمة العجبية انّ صدام حسين لو يملك قدرة قتل العالِم في مثل هذا الجو المحموم من التحريض قرانا لهوارد تايشر («لوس

انجليس تأيمزه ٢٠ الجاري) مقالاً عنوانه وكفى عقويات، إقضوا على . صدام، ولتشارلز كراوتهامر (وواشنطن بوست، ١٩. الجاري) مقالاً بعنوان «ميونيخ على نجلة» في أشارة الى الورقة التي عاد بهاً. رئيس الوزراء البريطاني نيفل تشميران من اجتماعه مع متلر في ميونيخ معتقداً أنه حقق السلام، فكان إن وقعت الحرب العالمة الثانية.

والقارنة بين صدام وهتار، أو محاولة تضخيم قدرته الى ما كانت عليه قدرة هتلر عشية ١٩٢٩ مبالغة إلى درجة السخف ولا يقس عليها الا

وضاق المكان من دون أن أقدم ما طلع به أم. روزنتال عن است سنوات من التخريب، ووثني صدام الى خلف، حيث بدا الكاتب مستاء لأن المشكلة انتهت سلمياً، أو اموس بيرلتر الذي زعم ان صدام حسين النسمسر، في الجنولة الأولى، أو رويرت زوليك الذي ناشد واضربوا بشيه، أو ستيفن روزنفاد في وواشنطن بوست، ومارتن شيرام في «واشنطن تايمز» اللذان انتقدا سي. إن. إن. لانها نقلت مساهد من الحراق قد تستدر العطف على الشعب هناك، وتحدثا عن وابتزاز

لو أن صدام حسين يجيد التفكير السليم، ولو أنه عاد الى بعض، الأسماء التي سجلتها هنا، لأدرك أنه كاد مرة أخرى أن يقدم رأسه علي طنِق من فضة الى أعداء بلاده والعرب والسلمين كلهم. وهو لو قدم رأسه لا بكاه احد، ولكن المشكلة أن شعب العراق ينفع تعن خطأ الرئيس في الحساب، واخطائه في التاريخ والجغرافيا. وكل

## الثالثة عشرة لجلس وزراء العدل العرب الأربعاء

• افتتح امس الدكتور اسامة البار معرض الفنان التشكيلي وفيق المندر في عقاعة الشموع، في ضاحية المعادي في القاهرة، ويستمر المعرض الى يوم ٤ كانون الاول (ديسمبر) المقبل.

الزهراء في ضاحية سيدي بوسعيد. وكان في مقدم الحضور سفراء المغرب والسويد وشيلي

• تم اجتيار الكاتب الصحافي السعودي عبدالله على الخشرمي رئيس تحرير مجلة كاحد ابرز الشخصيات العمامة في السعونية ١٩٩٨ مين موسسوعة دمن هو، العالمية

#### ● أقام سفير لبنان لدي. دولة الامارات السيد جورج حبيب سيام حفلة استقبال في فندق الشاطئ في أبو

وحضر الحفلة الشبيخ محمد بن خليفة آل: فهيان نجل ولي عهد أبو ظنى، ومحمد سعيد الرقباني وزير الزراعة والثروة السمكية ممثلا الحكومة، وعبدالله المسعود رئيس الجلس

 يعرض الرسام اللبناني موسى طيبا مجموعة من لوحاته حتى ٢٩ الجاري في صالة .Espace Lorenove في باريس.

• القي الشاعر الونيس الأربعاء الماضي مجموعة من قصائده في مدينة الطلاب في جامعة مدريد، وقدم له الستعرب بدري مارتينيث مونتابث، ووزعت على الحضور نسخ كتاب يضم مختارات من أعمال الشاعر مع ترجمتها الاسبانية. وشاركت في إلِقاء ترجمة القصَّائد الشاعرة كلارا خانيس.

● أقام السيد بهجت لحود، القائم بأعمال المعتمدين ورجال أعمال ومواطنين لبنانيين من المقيمين في مختلف الكانتونات السويسرية.

● رزقت السيدة عزره زيا السكرتيرة الثانية

● السيد زياد الرواشدة الدير العام للشركة الاسلامية للاستثمار الخليجي عاد من المغرب بعد حضوره اجتماعات مجلس الادارة الخاصة بشركة الاستثمار الجبيدة في الرياط، وسيغادر الرياض

تزور بعد غد الفنانة المصرية نادية لطفى

• حاضر الدكتور عبدالجليل التميمي استاذ التاريخ الحديث في الجامعة التونسية في النتوة التولية للحوار بين الثقافة الغربية والثقافأت الأخرى التي أقامتها «الأليكسو» في قصر «النجمة

السفارة اللبنائية في برن (سويسرا)، وعقيلته ماجدة، حقلة استقبال لناسبة عيد الاستقلال، اللبناني، مساء الخميس الماضي حضرها حشد من الشخصيات السويسرية وأعضاء السلك الخارجي

والتجارة، التي تصدرها ألغرف التجارية في جدة، ودول مجلس التعاون الخليجي في أصدار العام

في السفارة الاميركية في دمشق وزوجها توماس نَمْتُ الوارد طفلة سمياها كيرا (شعاع) مي باكورة زواجهما.

متوجها الى عمان في رحلة عمل قصيرة.

بيروت، وتضع اكليلاً من الزهر على مدافن شهداء مجزرة قانا في جنوب لبنان.

## 'هيستيريا' و'هارمونيكا' وعمرالشريف لايرأس مهرجان القاهرة السينمائي

المكسيكي بيدرو رامين.

□ القاهرة - والحيامة

■ بعد ترشيحات عدة لرئاسة الدورة الـ (٢١) لمهرجان القاهرة السيئمائي الذي سيبذا فعالياته في الاول في الشهر المقبل، قرر وزير الثقافة المصري فاروق حسنى تعيين الفنائة سميحة ليوب، زوجة الراحل سعد الدين وهبة، رثيساً شرفياً للمهرجان، على ان يتم – في ما بُعْدُ - احْتَيِارُ رئيسَ له. وكانَ وهبة قد انتّهي قبل وفاته من وضع الترتيبات النهائية لفعاليات الدورة.

· وكان حسنى رشح الفنان عمر الشريف رئيساً للدورة، ولكن البعض اعترض على ذلك بدعوى ان وهية كان انتهى فعلاً من وضع تَفَاصِيل الدورة. وتكريماً له يجب ان تحفرً النورة أسمه كرئيس للمهرجان، على أن يعين رئيس جسد بعد انتهائها. الى ذلك تقرر أن يمثل مصر في مسابقة

المهرجان فيلما «هيستيريا، سيناريو محمد

واستبسعنت ادارة المهبرجنان اقتلام «كونشيرتو برب سعادة، للمخرجة اسماء البكري، ودكلام في المنوع، لمحمد عبد العرير. ودست الستات، لرافت الميهي.

العمل الاول المنافسة على جوائز عدة، من بينها افضل تعليل وافضل اخراج وكانت

وتتنافس الافلام المساركة في مسابقة واحدة في المُسَابِقَة الْعامة بِعد الغَّاء مسأبِقَة العمل الاول وكانت تحمل اسم نجيب محفوظ وضمها ألى السابقة العامة، وذلك يتبع لافلام

المنافسة تقتصر على حائزة واحدة هي أفضل عمل اول التي ستمنح العام الحالي من خلال المسابقة العامة. واختارت أدارة المهرجان ١٧ فيلما من ١٥

حلمي هلال واختراج عبادل اليب (عيمل اول)، وقيلم اهارمونيكاء سيتاريو عاطف البدري ولخبراج فنخس الدين تجسيدة (عيمل اول) الخيط الرفيع، من تونس، وطيلة القير، من الجزائر. كما تشارك فرنسا بفيلمين هما وصيفة السفينة، وولا، نعم، وتشارك كل من الدول العشر المتبقية بفيلم واحد. من روسيا «القصير الكسول، ومن مقلونيا معبر البحيرة، ومن سلوفينيا

«الغريب»، ومن هنغاريا «سنج ومحتالون»، ومن الهند معقدمة، ودن القيليدين ممناك امس»، ومن الولايات المقسدة وغوتي»، ومن اليونان درياح تعصف بالمدينة، ومن بلغاريا دتراك تراك، ومن بولندا «كـتـاب الإماني

من تلك الإفلام «مكتوب» من المغرب و«كسوة في

وقال الناقد السينمائي على ابو شادي رئيس الرقابة على المسنفات الفنية لـ «الحياة» أن الرقابة لم ترقض ابنا من الافلام الرشيخة ؛ للمهرجان، وبلغ عددها ١٩٢ فيلماً. وقال انه تم تَصِينيف ٥٠ فَيُلَمَا مِن تَلِكَ الْأَفْلَامِ فَي خَيَانَةُ مُ

## معرض فنون ومأكولات في فعاليات الاسبوع اللبناني مسقط

دولة تشارك في المسابقة الدولية للمهرجان.

🗌 مسقط – والجياة يـُ

الذي بنستهي الجمعة القباء.

■ افستستح امسس في فندق قصر البستان في العاصمة العسسانسة المعرض اللبناني للفنون التشكيلية والأشغال البسوية والمجوهرات والماكولات والحلويات، أولى فسمساليسات الاستبنوع اللبسناني في عسان البوسقيدي المستشأر الخاص ورعى الأفستساخ الأمين العام لسلطان عمان، والسيد بدر بن

لوزارة الخارجية العمانية السيد هيستم بن طارق آل سعيد بحضور سقير لبنان الشيخ أسب علم السن واكثر من مئتي مدعو، منهم السنيد اسعدين طارق آل سعيد الأصين العيام للجنة العليا للمؤتمرات والسيد حمود بن نصر البوسعيدي والسيد صمدين صعود الشباب الرياضية والثقافية،

سعود بن حارب الوزير المسؤول عن شؤون الدفاع، والشييخ محمد بن عبدالله بن زاهر الهنائي وزير الزراعة والثروة السمكية، والشيخ محمد بن علي القشبي ورير الكهرباء والمناه والشيخ محفد بن مسرهون بن سسالم العمسري رئيس الهبيئة الصامة لأنشطة

والسيد حمود بن فيصل البوسعيدي الأمين العام لمجلس الوزراء والسيد سالم بن عبدالله العسرالي وزير المواصيلات، والمهديس عبدالله بن عياس بن أحدد رئيس بلبية مستقطة وجمع غفير من وكلاء وزارات واعيان وسفراء عرب واحاتب ورهط من أهل القن والاعسيلام ورجال الاعتمال العتمانيين واللينانيين.

والسيد محمد بن موسى اليوسف وزير الدولة لشدؤون التنمية